

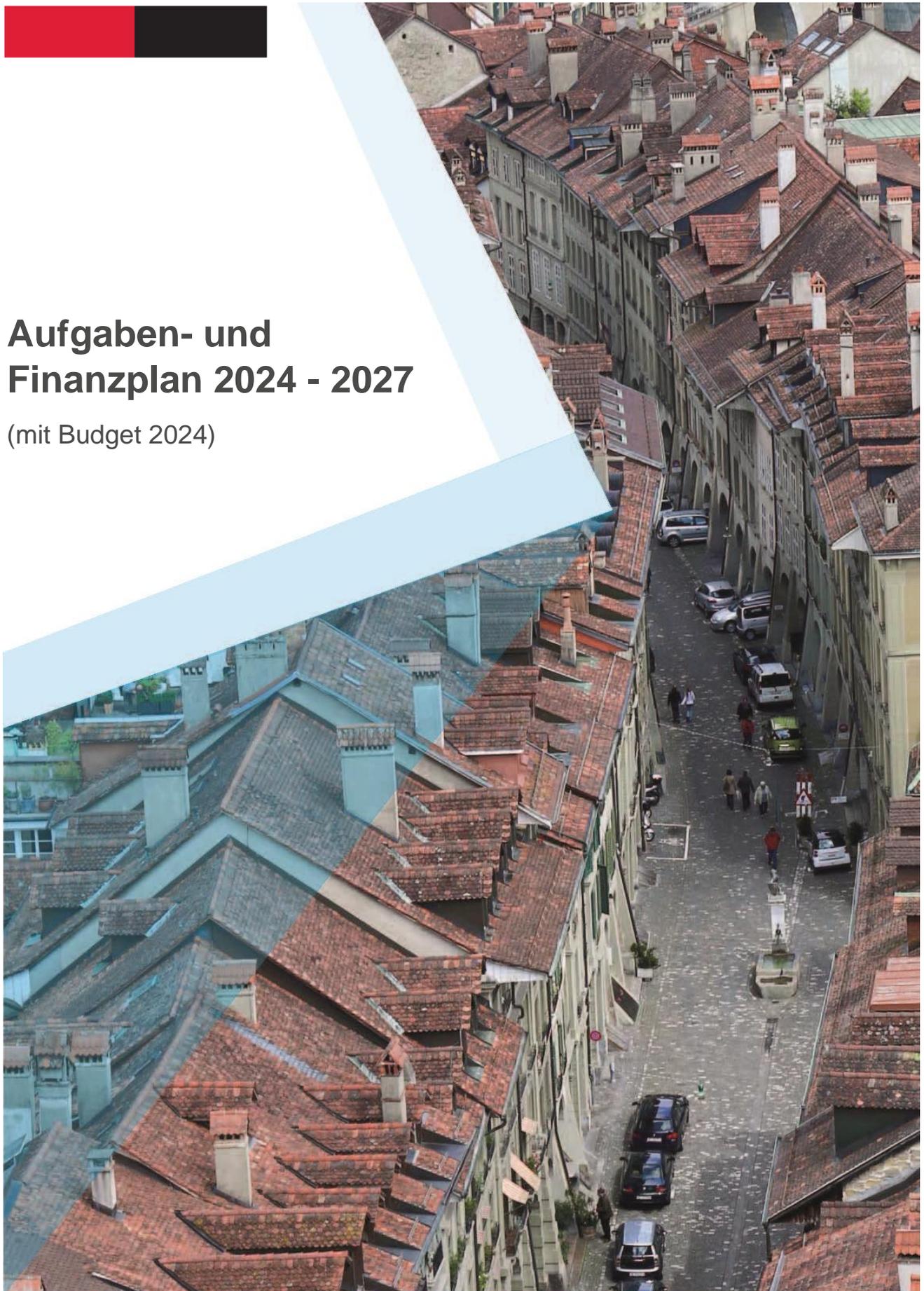


Stadt Bern



Aufgaben- und Finanzplan 2024 - 2027

(mit Budget 2024)



Vorlage an den Stadtrat
Bern, 5. Juli 2023

TEIL 1 STADT BERN

1. Übersicht	5
1.1 Erfolgsrechnung	6
1.2 Investitionen	6
1.3 Eigenkapital	6
1.4 Globalbudget der Dienststellen (in Fr. 1 000)	7
2. Bericht des Gemeinderats zum Aufgaben- und Finanzplan	9
2.1 Management Summary	10
2.2 Fusion der Gemeinden Ostermundigen und Bern	11
2.3 Finanzierungs- und Investitionsprogramm (FIT II)	12
2.4 Legislaturziele 2021 – 2024	12
2.5 Finanzstrategie	13
2.6 Rahmenstrategie Nachhaltige Entwicklung (RAN)	15
3. Entwicklung der Aufgaben und Leistungen	16
3.1 Veränderungen im Aufgabenportfolio	17
3.2 Mehrstufige Erfolgsrechnung 2024 – 2027 (Planerfolgsrechnung)	25
3.3 Investitionsplanung	32
3.4 Selbstfinanzierung, Fremd- und Eigenkapital	34
3.5 Finanzkennzahlen	35
4. Planungserklärungen aus Vorjahren	36
4.1 Planungserklärungen des Stadtrates	37
4.2 Umgesetzte Planungserklärungen aus IAFP 2023 – 2026	37
4.3 Umgesetzte Planungserklärung aus IAFP 2021 – 2024	37
4.4 Nicht umgesetzte oder pendente Planungserklärungen des Stadtrats gemäss SRB 2022-428 vom 15. September 2022	37
5. Anträge und Beschlüsse	40
5.1 Antrag des Gemeinderats	41
5.2 Beschlüsse des Stadtrats	42

TEIL 2 PLANUNG DER DIREKTIONEN, DIENSTSTELLEN UND SONDERRECHNUNGEN

6. 1000 Gemeinde und Behörden (GUB)	44
6.1 010 Stadtrat	45
6.2 020 Ombudsstelle	48
6.3 030 Gemeinderat	50
6.4 040 Stadtkanzlei	52
6.5 050 Informationsdienst	54
6.6 060 Fach- und Aufsichtsstelle Datenschutz	57
7. 1100 Präsidialdirektion	59
7.1 100 Generalsekretariat	61
7.2 101 Personal, Finanzen und digitale Entwicklung	63
7.3 105 Fachstelle für die Gleichstellung von Frau und Mann	66
7.4 110 Kultur Stadt Bern	69
7.5 120 Denkmalpflege	72
7.6 130 Aussenbeziehungen und Statistik	75
7.7 140 Hochbau Stadt Bern	78
7.8 160 Wirtschaftsamt	81
7.9 170 Stadtplanungsamt	84
8. 1200 Direktion für Sicherheit, Umwelt und Energie (SUE)	86
8.1 200 Direktionsstabsdienste	88
8.2 210 Kantonspolizei	90
8.3 220 Amt für Umweltschutz	91
8.4 230 Polizeiinspektorat	94

8.5	245 Schutz und Rettung Bern	98
8.6	275 Bauinspektorat	102
8.7	280 Amt für Erwachsenen- und Kinderschutz	105

9.	1300 Direktion für Bildung, Soziales und Sport (BSS)	109
-----------	---	------------

9.1	300 Direktionsstabsdienste / Fachstelle für Migrations- und Rassismusfragen	111
9.2	310 Sozialamt	114
9.3	320 Schulamt	118
9.4	330 Familie & Quartier	123
9.5	350 Alters- und Versicherungsamt	127
9.6	360 Schulzahnmedizinischer Dienst	131
9.7	370 Gesundheitsdienst	135
9.8	380 Sportamt	139

10.	1500 Direktion für Tiefbau, Verkehr und Stadtgrün (TVS)	142
------------	--	------------

10.1	500 Direktionsstabsdienste und Fachstelle öffentlicher Verkehr	144
10.2	510 Tiefbauamt	147
10.3	520 Stadtgrün Bern	151
10.4	570 Geoinformation Stadt Bern	156
10.5	580 Verkehrsplanung	159

11.	1600 Direktion für Finanzen, Personal und Informatik (FPI)	162
------------	---	------------

11.1	600 Direktionsstabsdienste	164
11.2	610 Finanzverwaltung	166
11.3	620 Immobilien Stadt Bern	170
11.4	630 Steuerverwaltung	174
11.5	640 Personalamt	177
11.6	650 Informatikdienste	180
11.7	660 Logistik Bern	184
11.8	670 Finanzinspektorat	186

12.	2800 Sonderrechnungen	188
------------	------------------------------	------------

12.1	820 Tierpark Bern	190
12.2	850 Stadtentwässerung	194
12.3	860 Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik	198
12.4	870 Entsorgung + Recycling	201

I. TEIL 1: AUFGABEN- UND FINANZPLANUNG
STADT BERN

1. Übersicht

Der Aufgaben- und Finanzplan legt die finanzielle Entwicklung der Stadt Bern über einen vierjährigen Planungshorizont dar. Er verknüpft dabei die sachlichen Zielsetzungen mit dem Budget 2024 sowie den drei weiteren Finanzplanjahren 2025-2027.



Budget 2024

Ergebnis: Fr. 37.20 Mio. Franken Defizit

Steueranlage: 1.54 (unverändert)

Nettoinvestitionen: 141.86 Mio. Franken

1.1 Erfolgsrechnung

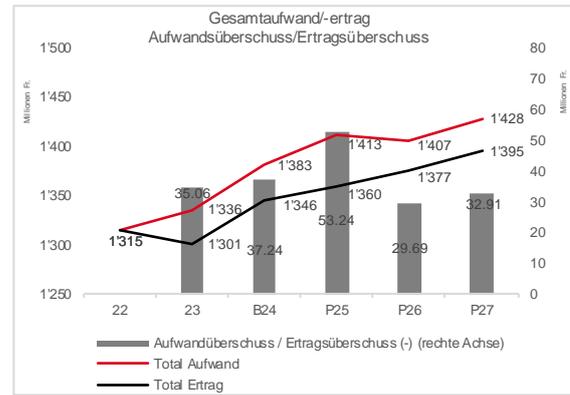
1.2 Investitionen

1.3 Eigenkapital

1.4 Globalbudget der Dienststellen (in Fr. 1 000)

1.1 Erfolgsrechnung

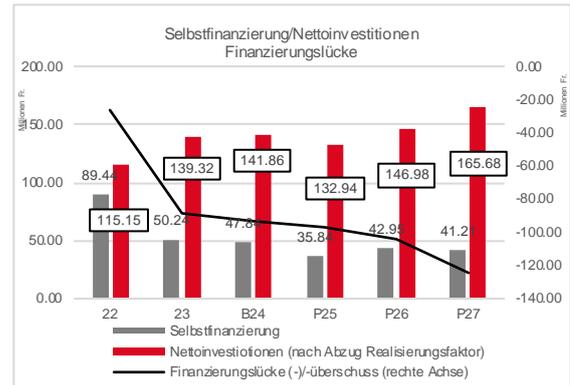
Der Gesamtaufwand des Budgets 2024 steigt gegenüber dem Budget 2023 um 46,7 Mio. Franken oder 3,5 % an. Der Gesamtertrag nimmt demgegenüber um 44,5 Mio. Franken oder 3,4 % Franken zu. Es resultiert ein Aufwandüberschuss von 37,2 Mio. Franken (Vorjahresbudget: 35,1 Mio. Franken). Die erwarteten Auswirkungen des Entlastungspakets FIT II sind berücksichtigt.



1.2 Investitionen

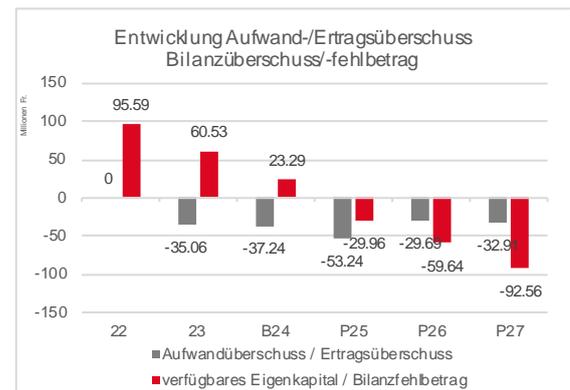
Die Investitionen können durch die Stadt auch im Jahr 2024 zum grossen Teil nicht selbst finanziert werden. Nach wie vor muss die Stadt grosse Investitionsausgaben für den Werterhalt von bestehenden Infrastrukturen sowie für notwendige Neuinvestitionen tätigen.

Wegen der ungenügenden Selbstfinanzierung resultieren in den Jahren 2024 – 2027 Finanzierungslücken von jährlich 90 bis 120 Mio. Franken.



1.3 Eigenkapital

Die steigenden Ausgaben sowie die zusätzlichen Belastungen aus den überdurchschnittlich hohen Investitionen führen in allen Planjahren 2024 bis 2027 zu Defiziten. Ab dem Planjahr 2025 droht ein Bilanzfehlbetrag. Deshalb wird ab dem Jahr 2026 ein weiteres Haushaltsverbesserungspaket ins Auge gefasst.



1.4 Globalbudget der Dienststellen (in Fr. 1 000)

	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
Allgemeiner Haushalt	0	35'058	37'242	53'243	29'687	32'915
1000 Gemeinde und Behörden	12'490	13'882	14'642	13'924	14'369	14'513
010 Stadtrat	2'350	2'447	2'840	2'839	2'839	2'839
020 Ombudsstelle	665	400	436	433	433	433
030 Gemeinderat	3'330	3'524	3'648	3'847	3'647	3'879
040 Stadtkanzlei	5'147	5'861	6'071	5'171	5'817	5'729
050 Informationsdienst	999	1'148	1'123	1'108	1'108	1'108
060 Fach- und Aufsichtsstelle Datenschutz	0	502	525	525	525	525
1100 Präsidaldirektion	57'238	59'714	60'113	61'306	59'609	60'139
100 Generalsekretariat	1'774	1'815	1'990	1'987	1'722	1'680
101 Personal, Finanzen und digitale Entwicklung	3'220	3'605	4'185	4'824	4'936	4'915
105 Fachstelle für die Gleichstellung von Frau und Mann	771	823	830	868	868	868
110 Kultur Stadt Bern	37'102	37'854	37'629	38'066	37'186	37'762
120 Denkmalpflege	989	1'058	1'181	1'101	833	820
130 Aussenbeziehungen und Statistik	1'921	2'271	2'276	2'282	2'261	2'045
140 Hochbau Stadt Bern	2'689	3'442	3'455	3'490	3'528	3'503
160 Wirtschaftsamt	2'569	2'312	2'291	2'433	2'140	2'360
170 Stadtplanungsamt	6'202	6'534	6'276	6'255	6'135	6'184
1200 Direktion für Sicherheit, Umwelt und Energie	66'202	58'764	69'944	76'337	69'397	68'680
200 Direktionsstabdienste	-6'790	-5'951	-5'456	-5'456	-5'456	-5'228
210 Kantonspolizei	32'034	31'192	32'282	32'717	33'096	33'419
220 Amt für Umweltschutz	5'444	5'896	6'091	6'315	5'381	5'477
230 Polizeiinspektorat	6'378	4'577	6'025	11'845	5'603	5'523
245 Schutz und Rettung	21'923	15'334	22'228	22'257	22'134	22'022
275 Bauinspektorat	1'616	1'777	1'850	1'850	1'850	1'804
280 Amt für Erwachsenen- und Kinderschutz	5'597	5'939	6'923	6'809	6'790	5'662
1300 Direktion für Bildung, Soziales und Sport	310'517	324'073	336'393	346'993	352'084	356'266
300 Direktionsstabdienste / Fachstelle für Migrations- und Rassismusfragen	-36'449	-48'452	-36'647	-32'288	-30'616	-29'442
310 Sozialamt	103'030	114'458	105'178	105'190	105'109	103'113
320 Schulamt	136'770	142'701	153'943	159'741	162'784	167'214
330 Familie & Quartier	38'519	42'763	40'529	40'462	40'289	40'284
350 Alters- und Versicherungsamt	33'365	36'857	34'428	34'682	35'092	35'505
360 Schulzahnmedizinischer Dienst	1'944	1'227	1'738	1'809	1'800	1'794
370 Gesundheitsdienst	6'803	6'646	6'928	7'108	7'231	7'286
380 Sportamt	26'536	27'873	30'295	30'289	30'394	30'510
1500 Direktion für Tiefbau, Verkehr und Stadtgrün	115'327	119'591	123'600	126'137	112'232	113'556
500 Direktionsstabdienste / Fachstelle öffentlicher Verkehr	40'309	41'738	43'610	44'263	45'869	46'006
510 Tiefbauamt	44'360	45'570	46'667	48'285	34'581	35'346

	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
520 Stadtgrün Bern	22'479	23'072	23'773	24'118	23'104	23'551
570 Geoinformation Stadt Bern	1'320	1'420	1'461	1'400	1'012	988
580 Verkehrsplanung	6'860	7'791	8'089	8'071	7'666	7'665
1600 Direktion für Finanzen, Personal und Informatik	-561'774	-540'967	-567'450	-571'455	-578'005	-580'239
600 Direktionsstabsdienste	1'892	2'407	2'279	2'276	2'226	2'224
610 Finanzverwaltung	-19'850	-25'166	-19'377	-13'377	-11'369	-5'206
620 Immobilien Stadt Bern	7'716	18'071	7'895	6'781	8'902	11'110
630 Steuerverwaltung	-556'289	-541'902	-565'657	-576'666	-587'466	-597'583
640 Personalamt	4'625	5'100	5'269	5'383	5'269	5'169
650 Informatikdienste	-1'585	-1'225	0	1'931	2'278	1'911
660 Logistik Bern	479	420	842	927	866	846
670 Finanzinspektorat	1'240	1'328	1'300	1'290	1'290	1'290
Sonderrechnungen	-56'267	-40'010	5'837	3'396	5'995	7'957
820 Tierpark	0	0	0	0	0	0
850 Stadtentwässerung	-975	915	1'089	1'089	1'119	1'089
860 Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik	-55'039	-41'870	3'048	556	3'273	5'034
870 Entsorgung + Recycling	-253	944	1'699	1'751	1'602	1'834
Gesamthaushalt	-56'266	-4'952	43'079	56'639	35'682	40'872
Allgemeiner Haushalt	0	35'058	37'242	53'243	29'687	32'915
Sonderrechnungen	-56'267	-40'010	5'837	3'396	5'995	7'957

2. Bericht des Gemeinderats zum Aufgaben- und Finanzplan

2.1 Management Summary

2.2 Fusion der Gemeinden Ostermundigen und Bern

2.3 Finanzierungs- und Investitionsprogramm (FIT II)

2.4 Legislaturziele 2021 – 2024

2.5 Finanzstrategie

2.6 Rahmenstrategie Nachhaltige Entwicklung (RAN)

2.1 Management Summary

Der Gemeinderat rechnet für das Jahr 2024 mit einem Defizit von 37,2 Mio. Franken. Budgetierte Entlastungsmassnahmen aus dem Finanzierungs- und Investitionsprogramm (FIT II) im Umfang von 39,8 Mio. Franken verhindern ein höheres Defizit.

Die Steueranlage beträgt im innerkantonalen Vergleich weiterhin unterdurchschnittliche 1,54. Der erstmals ausgearbeitete Aufgaben- und Finanzplan (AFP), der den bisherigen Integrierten Aufgaben- und Finanzplan (IAFP) ablöst, rechnet auch in den weiteren Planjahren 2025 bis 2027 mit Defiziten. Nicht berücksichtigt sind dabei die Auswirkungen einer möglichen Fusion mit Ostermündigen.

AFP 2024 - 2027 (in 1 000 Franken)	2024	2025	2026	2027
Ergebnis vor zusätzlicher Haushaltsentlastung (- = Defizit, + = Ertragsüberschuss)	-37'242	-53'243	-29'687	-32'915
durch Gemeinderat zu beschliessende Haushaltsentlastung	0	0	20'000	20'000
Ertragsüberschuss (+) oder Aufwandsüberschuss (-)	-37'242	-53'243	-9'687	-12'915

Wachsende Steuererträge

Gegenüber dem Vorjahresbudget wird für 2024 ein um 22,4 Mio. Franken höherer Steuerertrag erwartet. Ausgehend vom erfreulichen Ergebnis im Jahr 2022 wird für 2023 basierend auf den Konjunkturprognosen mit einem Wachstum von 0,2 % gerechnet, welches sich im Jahr 2024 auf die Steuererträge auswirken wird. Für die anschliessenden Planjahre wird ein jährliches Wachstum von 1,7 % zu Grunde gelegt. Bei der Zunahme der Anzahl Steuersubjekte wird von jährlich 250 natürlichen Personen ausgegangen. Dem Ausgleich der kalten Progression wird mit rund 7 Mio. Franken Rechnung getragen. Mit den für 2024 erwarteten Steuereinnahmen von 568 Mio. Franken fallen diese um gut 10 Mio. Franken höher aus als das Ergebnis 2022.

Die wichtigsten Verschiebungen beim Aufwand

Der Personalaufwand erhöht sich aufgrund des Stellenausbaus und der berücksichtigten Teuerung gegenüber dem Vorjahr (Zunahme 3,3 Mio. Franken bzw. + 1 %) um 9,7 Mio. Franken (+ 2,9 %). Der Sachaufwand ist 3,5 Mio. Franken höher budgetiert (+ 2,5 %). Aufgrund der gegenüber dem Vorjahr veränderten Zinssituation rechnet die Stadt Bern im Budget 2024 mit netto höheren Finanzierungskosten von 6,3 Mio. Franken. Die Kosten für den Finanz- und Lastenausgleich steigen um 3,4 Mio. Franken.

Geringer Spielraum bei den Ausgaben

Schülerwachstum, Digitalisierung, Klimamassnahmen und die hohen Investitionen führen jährlich zu Mehrkosten. Die Zinskosten nehmen im Vergleich zum Vorjahr um 5,8 Mio. Franken zu und netto zahlt die Stadt neu total 51,3 Mio. Franken in den kantonalen Finanzausgleich (2023: 48,7 Millionen Franken). Die Mehrausgaben für neue Aufgaben und Leistungsausbau betragen insgesamt 13,7 Mio. Franken, wobei 10,8 Mio. Franken nicht beeinflussbar sind. Im Allgemeinen Haushalt führen die neuen Aufgaben und der Leistungsausbau zur Schaffung von 46,65 neuen Vollzeitstellen (Vorjahr + 53 Stellen). Davon basieren 32,4 Stellen auf Beschlüssen des Stadtrats oder der Stimmberechtigten bzw. sind durch übergeordnetes Recht gebunden oder wachstumsbedingt (bspw. Erhöhung Personal Tagesbetreuung, Personalfolgekosten Hauswirtschaft und Reinigung, Digitalisierungsprojekte). Dazu kommen 53,1 ganz oder teilweise drittfinanzierte Stellen (bspw. Asylsozialdienst, Tagesbetreuung, Erwachsenen- und Kinderschutz).

Investitionen unverändert hoch

Für Investitionen in das Verwaltungsvermögen des Allgemeinen Haushalts sind im Jahr 2024 netto 183,4 Mio. Franken (Vorjahr ebenfalls 183,4 Mio. Franken) eingeplant. Mit 108,2 Mio. Franken fliesst der grösste Teil in Hochbauprojekte, vor allem Schulgebäude und Sportanlagen im Bereich Eis und Wasser. 36,34 Mio. Franken werden im Tiefbau investiert. Die Selbstfinanzierung beträgt im Budget 2024 rund 47,8 Mio. Franken. Erfahrungsgemäss können nicht alle Investitionsvorhaben wie geplant umgesetzt werden. Zwischen den erwarteten realisierten Investitionen in der Höhe von rund 141,9 Mio. Franken und dem Selbstfinanzierungspotenzial besteht eine Differenz von 94,1 Mio. Franken; die Verschuldung wird somit weiter zunehmen. Für das Jahr 2024 wird mit einer Zunahme der Verschuldung um rund 90 Mio. Franken gerechnet.

Weiterhin angespannte Finanzlage

Auch in den Planjahren 2025 bis 2027 rechnet die Stadt mit zweistelligen Defiziten. Weil sich das Eigenkapital mit dem Ertragsüberschuss im Jahr 2022 erneut leicht verbessert hat, dürfte der Bilanzüberschuss per Ende 2024 nicht vollständig abgebaut sein. Die Stadt verfehlt jedoch weiterhin die Ziele ihrer Finanzstrategie. Es zeichnet sich ab, dass die Stadt zur nachhaltigen Haushaltsstabilisierung ab dem Jahr 2026 ein weiteres Haushaltsverbesserungspaket in der Höhe von 20 Millionen Franken wird umsetzen müssen.

Eine politische Einordnung

Mit dem vorliegenden AFP befindet sich der Gemeinderat im dritten Jahr der laufenden Legislatur. Nach der Bewältigung der Corona-Pandemie und deren direkten und indirekten Folgen herrscht nach wie vor grosse Unsicherheit: Russlands Angriffskrieg in der Ukraine und das Ende der Negativzinsphase mit einer restriktiveren Geldpolitik können jederzeit weitere wirtschaftliche, soziale und gesellschaftliche Folgen haben, die sich auf die Stadt und ihren Haushalt auswirken. Auch mit einer angespannten städtischen Finanzlage ist es in diesem Umfeld von grosser Bedeutung, dass die Stadt Sicherheit und Zuversicht ausstrahlt. Viele Menschen, vor allem Vulnerable und Schwächere, brauchen Unterstützung. Bern will eine lebenswerte und soziale Stadt für alle bleiben. Eine Stadt, die sich Herausforderungen stellt. Sie will gesellschaftliche Inklusion ihrer Bewohner*innen ermöglichen und den Klimawandel durch eine forcierte Reduktion der Treibhausgase und durch Klima-Anpassungsmassnahmen angehen. Städte sind von zunehmender Sommerhitze besonders betroffen. Darum müssen Parks- und Grünanlagen als grüne Lunge der Stadt gepflegt und wo möglich Verkehrsflächen entsiegelt werden. Die Digitalisierung soll nutzbringend und sozial gestaltet werden, was ohne neue Ressourcen nicht möglich ist. Die Vereinbarkeit von Familie und Beruf – die steigenden Schüler*innenzahlen wirken sich auch hier aus – sind nicht bloss Lippenbekenntnisse. Chancen-gerechtigkeit verlangt nach zeitgemässen Infrastrukturen für die Volksschule. Darum investiert die Stadt hier besonders viel. Die prospektive und damit auch «freiwillige» Reaktion auf festgestellte Herausforderungen entspricht einer vorausschauenden Politik. Die Stadt führt ihre bisherige Politik weiter und nimmt mit Augenmass Justierungen vor. Der Gemeinderat sieht Chancen wie die durch die Stimmberechtigten verabschiedete OECD-Steuerrevision, die zukünftige Neubewertung der Liegenschaften oder die vielen neuen Wohnprojekte, welche in den letzten Jahren realisiert wurden bzw. akutell in Planung oder bereits in der Realisierung sind. Mit dem einschneidenden letzten Haushaltsentlastungspaket FIT II konnte ein wichtiger Schritt zur Verbesserung der laufenden Rechnung gemacht werden. Vor dem Hintergrund des hohen und unaufschiebbaren Investitionsbedarfs ist die nachhaltige Stabilisierung der Stadtfinanzen aber noch nicht erreicht. Der Gemeinderat ist sich seiner Verantwortung bewusst. Doch weder Aktionismus noch finanzpolitische Sorglosigkeit sind angebracht.

2.2 Fusion der Gemeinden Ostermundigen und Bern

Die AFP-Planung 2024 bis 2027 wurde ohne Berücksichtigung einer allfälligen Fusion mit der Gemeinde Ostermundigen erstellt. Im Rahmen der Fusionsabklärungen wurden in einem gesonderten Teilprojekt die finanziellen Konsequenzen der Fusion beleuchtet.

Die nachfolgende Aufstellung gibt Auskunft, welche Rechnungsergebnisse in den Jahren 2025 bis 2027 bei einer Fusion zwischen Ostermundigen und der Stadt Bern rein rechnerisch und ohne Berücksichtigung von Synergien zu erwarten sind (Nettozahlen in 1 000 Fr.):

	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
Aufwandüberschüsse AFP 2024 - 2027	-53'243	-9'687	-12'915
Wiederkehrende jährliche Fusionskosten	-3'100	-3'100	-3'100
Wiederkehrende jährliche Einsparungen/Synergiegewinne	800	800	800
Jährliche Abschreibungen aktivierte Fusionskosten	-1'500	-1'500	-1'500
Einmalige Fusionskosten Erfolgsrechnung (Personalvorsorge)	-8'000	0	0
Aufwandsüberschüsse bei Fusion Ostermundigen und Bern	-65'043	-13'487	-16'715

2.3 Finanzierungs- und Investitionsprogramm (FIT II)

Mit FIT II wurden die folgenden Haushaltentlastungsmassnahmen für die Jahre 2022 bis 2024 beschlossen:

Finanzierungs- und Investitionsprogramm (FIT II)	2022	2023	2024	2025
Ursprünglich vom Gemeinderat beschlossenes Massnahmen-Paket	32'067'269.96	43'875'731.59	49'518'960.00	150.28
Massnahmen mit zeitlich verzögerter finanzieller Auswirkung	-543'811.00	0.00	0.00	0.00
Korrekturen durch Stadtrat	-1'033'931.67	-1'644'015.00	-2'652'390.00	-12.95
FIT II nach Beschlüssen des Stadtrates	30'489'527.29	42'231'716.59	46'866'570.00	137.33

Im Jahr 2022 wurden erfreuliche 86 % der für das Jahr 2022 geplanten Massnahmen aus FIT II umgesetzt. Auch die Massnahmen für das Jahr 2023 sind auf Kurs.

Für das Jahr 2024 wurden FIT II-Massnahmen von insgesamt 46,9 Mio. Franken beschlossen. Diese sind im Budget 2024 grösstenteils umgesetzt oder innerhalb der Globalvorgaben kompensiert. Neben der nicht umgesetzten Feuerwehrpflichtersatzabgabe von 6,2 Mio. Franken wird nur ein kleiner Teil der Massnahmen nicht umgesetzt, um ein Jahr verschoben oder wieder rückgängig gemacht. Die nahezu vollständige Umsetzung von FIT II ist angesichts der ausgewiesenen Defizite zwingend nötig.

2.4 Legislaturziele 2021 – 2024

Wichtiger Bestandteil der Legislaturrichtlinien 2021–2024 sind die Finanzen und damit die Finanzstrategie: Die Stadt Bern strebt über mehrere Jahre gesehen mindestens ausgeglichene Jahresergebnisse, weitgehend selbstfinanzierte Investitionen, die Bildung genügend hoher finanzieller Reserven und einen lediglich massvollen Anstieg der Verschuldung an, wodurch eine dauerhafte Stabilisierung der städtischen Finanzen erreicht werden soll. Auch wenn der finanzielle Handlungsspielraum derzeit eng ist, so lässt sich festhalten: Mit einem Budget von 1,4 Milliarden Franken, einer Bilanzsumme von 3,8 Mrd. Franken und dem Leistungsausweis der letzten Jahren ist und bleibt die Stadt Bern handlungsfähig. Eine hohe Lebensqualität in der Stadt Bern ist auch in Zukunft sichergestellt. Der Gemeinderat hat sich für die Legislatur 2021 – 2024 zum Ziel gesetzt, in fünf directions-übergreifenden Themenbereichen massgebliche Fortschritte zu erzielen. Stellvertretend für alle Projekte und Massnahmen, die in den nächsten vier Jahren umgesetzt werden sollen, hat der Gemeinderat in jedem der fünf Themenbereiche jene Projekte und Massnahmen hervorgehoben, auf die er unter Berücksichtigung der Stadtfinanzen sein Augenmerk legen will. Die Themenbereiche sind:



- Pulsierende Hauptstadt und Partizipation
- Gesellschaftlicher Zusammenhalt und Chancengerechtigkeit
- Klimaschutz und Klimaanpassung
- Öffentliche Räume und Biodiversität
- Stadtentwicklung und Wohnungsbau

2.5 Finanzstrategie



Eine nachhaltige Politik muss sicherstellen, dass auch kommenden Generationen politischer Gestaltungsspielraum verbleibt. Die Finanzen der öffentlichen Hand geben hierfür den Rahmen vor. Eine nachhaltige Finanzpolitik ist daher Grundlage jeglichen politischen Handelns. Jeder Haushalt, ob privat oder öffentlich, kann über eine längere Zeitperiode nicht mehr Geld ausgeben, als er einnimmt. Um die zuständigen Organe bei der nachhaltigen finanzpolitischen Steuerung zu unterstützen, braucht es einen langfristig gültigen Rahmen mit verbindlichen Eckwerten in der Form einer Finanzstrategie. Auf dieser aufbauend werden im Rahmen der jährlichen Aktualisierung des AFP strategische Eckwerte der Finanzplanung definiert. Diese setzen als Grundlage für die Planung konkrete finanzpolitische Ziele auf mittelfristige Sicht. Sie bilden gemäss Artikel 54 der Gemeindeordnung der Stadt Bern vom 3. Dezember 1998 (GO; SSSB 101.1) Bestandteil des AFP und können vom Stadtrat angepasst werden.

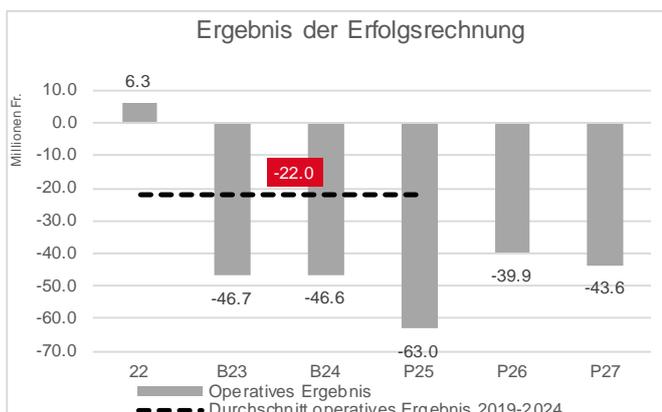


2.5.1 Steuerungsbereich Erfolgsrechnung

Ergebnis der Erfolgsrechnung

Gemäss finanzpolitischem Steuerungsmodell muss das operative Ergebnis über einen Zeit-horizont von 6 Jahren (4 Jahre Rechnung, 1 Jahr Budget, 1 Jahr Planung) mindestens ausgeglichen sein. Aktuell resultiert ein Minus von rund 22 Mio. Franken, womit die Zielsetzung deutlich verfehlt wird.

Wird neben der in der Finanzstrategie definierten Berechnungsdauer die Zahl auch für einen Zeithorizont von sechs Jahren mit der Periode des vergangenen Jahres, des laufenden Jahres und der vier Planjahre ausgewertet, resultiert ein durchschnittliches Defizit von rund 38,9 Mio. Franken.



Strategische Eckwerte der Finanzplanung

Die neuen Aufgaben und der Leistungsausbau müssen in einem ausgewogenen Verhältnis zur durchschnittlichen Zunahme des Steuerertrags in den letzten fünf bis zehn Jahren stehen.

Die Stadt hält sich bei neu zugeordneten Aufgaben in der Regel an den vorgegebenen Mindeststandard im Kanton Bern.

Die Stadt geht bei neuen Beiträgen und Subventionen in der Regel nicht über kantonale Mindestanforderungen hinaus.

Erreichen der Eckwerte im AFP 2024 - 2027

Wegen den wachstumsbedingten und gebundenen neuen Aufgaben wird dieser Eckwert im teilweisen Unterschied zu den Vorjahren nicht eingehalten.

Der Eckwert wird eingehalten, es zeichnen sich keine neu zugeordneten Aufgaben ab, in denen der Mindeststandard überschritten würde.

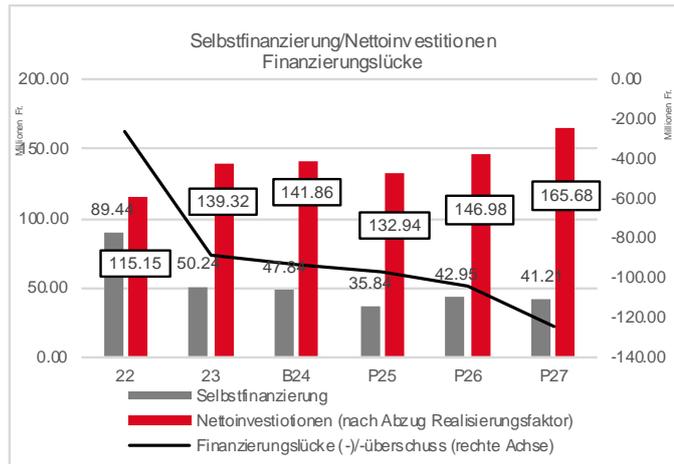
Der Eckwert wird eingehalten, es zeichnen sich keine neuen Beiträge und Subventionen ab, welche über kantonale Mindestanforderungen hinausgehen würden.

2.5.2 Steuerungsbereich Investitionen und Selbstfinanzierung

Selbstfinanzierung der Nettoinvestitionen

Die Stadt steht in den kommenden Jahren vor grossen Investitionsausgaben für den Werterhalt von bestehenden Infrastrukturen sowie für strategisch wichtige Neuinvestitionen.

In der Steuerungsperiode 2019 – 2024 steht den realisierten und geplanten Investitionen von rund 767 Mio. Franken trotz des Entlastungspakets FIT eine ungenügende Selbstfinanzierung von knapp 384 Mio. Franken gegenüber. Daraus resultiert eine kumulierte Finanzierungslücke von 383 Mio. Franken bzw. ein durchschnittlicher Selbstfinanzierungsgrad von nur 48,7 %.



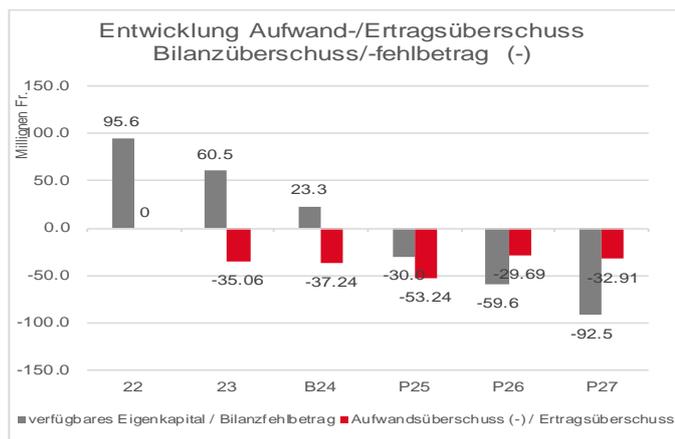
Die durchschnittliche Selbstfinanzierung erreicht bei einer sechsjährigen Betrachtung der Zeitspanne 2022 bis 2027 einen Wert von tiefen 33,7 %.

Strategische Eckwerte der Finanzplanung	Erreichen der Eckwerte im AFP 2024 - 2027
Für die Gebäude im Verwaltungsvermögen sowie für die graue und die grüne Infrastruktur ist ein mittlerer Zustandwert anzustreben, der mit langfristig optimalen Instandhaltungskosten einhergeht.	Durch die Umsetzung von Sparmassnahmen (FIT II) ist dieser Eckwert teilweise gefährdet.
In der Investitionsplanung werden Projekte priorisiert, welche dem Werterhalt dienen. Neue Infrastruktur soll nur bei nachgewiesenem zwingendem Bedarf (z.B. Schulraum) umgesetzt werden.	Der Gemeinderat priorisiert mit der Mittelfristigen Investitionsplanung (MIP) die Projekte gezielt, Sachzwänge (Schüler*innenwachstum und Zustand der Infrastruktur) schränken den Handlungsspielraum aber stark ein.
Städtische Investitionen richten sich nach dem Suffizienzprinzip.	Der Gemeinderat wendet das Suffizienzprinzip bei den Investitionen wenn sinnvoll an, sieht hier aber durchaus in Zukunft noch Optimierungspotential.

2.5.3 Steuerungsbereich Kapitalstruktur und Verschuldung

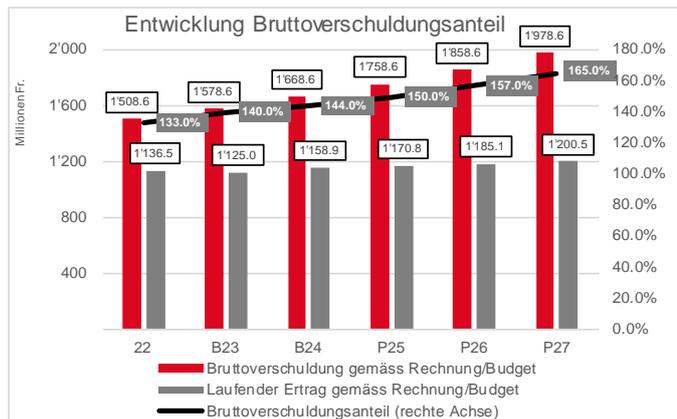
Bilanzüberschuss / Finanzpolitische Reserve

Die ungenügende Finanzkraft und die zusätzlichen Belastungen aus den überdurchschnittlich hohen Investitionen führen in den Planjahren zu erheblichen Defiziten. Bereits im Jahr 2025 droht ein Bilanzfehlbetrag. Ein weiteres Haushaltsverbesserungspaket mit Wirksamkeit ab 2026 muss deshalb angedacht werden.



Bruttoverschuldungsanteil

Die Finanzierungslücke muss grösstenteils durch Aufnahme von Fremdmitteln gedeckt werden, wodurch die Bruttoverschuldung von 2024 bis 2027 um jährlich 90 bis 120 Mio. Franken ansteigt. Weil der Laufende Ertrag nur geringfügig wächst, verschlechtert sich der Bruttoverschuldungsanteil bis 2027 auf 165 %.



Strategische Eckwerte der Finanzplanung

Es wird unter Berücksichtigung langfristiger Zinsprognosen ein ausgewogenes Verhältnis zwischen kurz- und langfristiger Verschuldung angestrebt.

Die Stadt strebt weiterhin ein Moodys-Rating von Aa1 an.

Erreichen der Eckwerte im AFP 2024 - 2027

Diesem Eckwert wird mit laufenden Optimierungen im Rahmen des Risiko Managements sowie der Richtlinie zur Vermögens- und Schuldenbewirtschaftung Rechnung getragen.

Eine Stärkung der Eigenkapitalbasis und Erhöhung der Risikotragfähigkeit wird angestrebt, aber im vorliegenden AFP nicht erreicht.

2.6 Rahmenstrategie Nachhaltige Entwicklung (RAN)

Die Rahmenstrategie Nachhaltige Entwicklung dient als Grundlage für die Tätigkeiten der Stadtverwaltung zur Förderung der nachhaltigen Entwicklung der Stadt Bern. Sie basiert auf den Sustainable Development Goals (SDG) der UNO und definiert die 50 Berner Nachhaltigkeitsziele. In sechs Handlungsschwerpunkten (HSP) will die Stadt Bern den identifizierten Handlungsbedarf angehen. Die konkreten Massnahmen sind in den beteiligten Dienststellen beschrieben. Die sechs Handlungsschwerpunkte sind:



- Gesellschaftlicher Zusammenhalt und Chancengerechtigkeit (HSP 1)
- Öffentliche Räume und Biodiversität (HSP 2)
- Klimaschutz und Klimaanpassung (HSP 3)
- Ökologischer, sozialer und innovativer Wirtschaftsstandort (HSP 4)
- Städtische Finanzpolitik (HSP 5)
- Partizipation und Partnerschaften (HSP 6)

3. Entwicklung der Aufgaben und Leistungen

3.1 Veränderungen im Aufgabenportfolio

3.2 Mehrstufige Erfolgsrechnung 2024 – 2027
(Planerfolgsrechnung)

3.3 Investitionsplanung

3.4 Selbstfinanzierung, Fremd- und Eigenkapital

3.5 Finanzkennzahlen

3.1 Veränderungen im Aufgabenportfolio

Neu budgetierte Aufgaben, Leistungsausbau und -abbau im Allgemeinen Haushalt

Gemäss Artikel 111 Absatz 2 der Gemeindeverordnung vom 16. Dezember 1998 (GV; BSG 170.111) sind neue Ausgaben als solche bekanntzugeben, wenn sie in die Zuständigkeit der Stimmberechtigten oder des Gemeindeparlaments fallen. Die 99,75 neuen Stellen setzen sich zusammen aus 44,45 Stellen für neue Aufgaben sowie 62,50 Stellen für den Leistungsausbau. Der Leistungsabbau beträgt 7,20 Stellen. Insgesamt werden somit netto 99,75 Stellen geschaffen. Von den 99,75 neuen Stellen sind 53,1 drittfinanziert, lastenausgleichsberechtigt oder werden über Spezialfinanzierungen abgewickelt. Neu über den Allgemeinen Haushalt finanziert werden 46,65 Stellen. 32,4 neue Stellen basieren auf einem Beschluss vom Stadtrat oder vom Stimmvolk, sind gebunden (übergeordnetes Recht) oder sind durch unbeeinflussbare Sachzwänge begründet. 14,25 neue Stellen sind durch den Gemeinderat beschlossen.

Direktion	Neue Stellen Total 2024	davon dritt- finanziert	neue Stellen Allg. HH	gebundene Stellen	vom GR beschlossen
1000 - GuB	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
1100 - PRD	4.10	0.00	4.10	3.10	1.00
1200 - SUE	11.10	-6.60	4.50	1.00	3.50
1300 - BSS	62.75	-42.90	19.85	17.30	2.55
1500 - TVS	8.60	-0.60	8.00	6.50	1.50
1600 - FPI	13.20	-3.00	10.20	4.50	5.70
Total	99.75	-53.10	46.65	32.40	14.25

Nachstehend werden alle im Allgemeinen Haushalt PGB 2024 neu veranschlagten Aufgaben sowie der Leistungsausbau und Leistungsabbau abgebildet:

	Stellen 2024	Zu- ord	Finanz. %	Or- gan	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
Gesamttotal Allgemeiner Haushalt	99.75				13'724'597	24'074'066	19'952'174	23'555'778
1000 Gemeinde und Behörden (GuB)	0.00				301'800	298'800	298'800	298'800
010 Stadtrat								
2024-010-01 IAM für Mobile Sitzungsvorbereitung	0.00	2	5	0	1	6'400	6'400	6'400
2024-010-02 Druck Sitzungsunterlagen und amtliche Publikationen	0.00	2	5	0	1	165'000	165'000	165'000
Total	0.00				171'400	171'400	171'400	171'400
020 Ombudsstelle								
2024-020-01 Einführung Geschäftsverwaltung CMI	0.00	2	5	0	1	20'500	20'500	20'500
2024-020-02 Einführung anonymes Hinweisgebersystem	0.00	2	5	0	1	12'600	9'600	9'600
Total	0.00				33'100	30'100	30'100	30'100
030 Gemeinderat								
2024-030-01 Optimierungsmassnahmen Quartierorganisationen	0.00	2	5	0	2	70'000	70'000	70'000
Total	0.00				70'000	70'000	70'000	70'000
060 Fach- und Aufsichtsstelle Datenschutz								
2024-060-01 Einführung Geschäftsverwaltung CMI	0.00	2	5	0	1	27'300	27'300	27'300
Total	0.00				27'300	27'300	27'300	27'300

	Stellen 2024	Zu- ord	Finanz. %	Or- gan	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027	
1100 Präsidialdirektion (PRD)	4.10				240'000	515'000	460'000	430'000	
101 Personal, Finanzen und digitale Entwicklung									
2024-101-02 Data-Architekt*in / Fachberatung Datenmanagement	1.00	1	5	0	2	105'000	180'000	180'000	180'000
2024-101-03 2 Lehrstellen Entwickler*in digitales Business EFZ	0.00	2	5	0	2	25'000	50'000	50'000	50'000
2024-101-04 Personalmarketingmassnahmen Fachkräftemangel	0.00	2	5	0	2	40'000	40'000	0	0
2024-101-05 Projektleitungspool Digital Stadt Bern	2.60	1	5	0	1	0	0	0	0
Total	3.60					170'000	270'000	230'000	230'000
105 Fachstelle für die Gleichstellung von Frau und Mann									
2024-105-01 Projekt sexuelle Integrität 'Bern schaut hin'	0.00	2	5	0	1	10'000	60'000	60'000	60'000
2024-105-02 Lohngleichheit bei der städtischen Auftragsvergabe	0.00	2	5	0	2	0	50'000	50'000	50'000
Total	0.00					10'000	110'000	110'000	110'000
110 Kultur Stadt Bern									
2024-110-01 Personalaufstockung für Gesuchsverwaltung	0.50	2	5	0	1	60'000	60'000	60'000	60'000
Total	0.50					60'000	60'000	60'000	60'000
130 Aussenbeziehungen und Statistik									
2024-130-02 Erarbeitung Legislaturrichtlinien und Berichterstattung	0.00	3	5	0	2	0	15'000	0	0
2025-130-01 Erarbeitung Stadtstrategie	0.00	1	5	0	1	0	60'000	60'000	30'000
Total	0.00					0	75'000	60'000	30'000
1200 Direktion für Sicherheit, Umwelt und Energie (SUE)									
200 Direktionsstabsdienste									
2024-200-01 Aufstockung Direktionspersonaldienst, 1 MA	1.00	2	5	0	2	96'000	96'000	96'000	96'000
Total	1.00					96'000	96'000	96'000	96'000
220 Amt für Umweltschutz									
2024-220-02 Vollzug kant. Energiegesetz	1.00	1	5	0	1	80'000	160'000	160'000	160'000
2024-220-03 Sustainable Development Goals (SDG) und Energie Massnahmenumsetzung	1.00	1	5	0	2	80'000	160'000	160'000	160'000
Total	2.00					160'000	320'000	320'000	320'000
230 Polizeiinspektorat									
2025-230-01 Verpflichtungskredit Frauenfussball-EM 2025, SRB Nr. 2022-580	0.00	1	5	0	1	0	6'100'000	0	0
Total	0.00					0	6'100'000	0	0
245 Schutz und Rettung Bern									
2024-245-02 Zusammenarbeit Feuerwehr Ostermundigen	0.60	1	3	100	2	0	0	0	0
2025-245-01 Zivilschutzorganisation Bern plus: Anschluss von Gemeinden aus der Zivilschutzorganisation Bantiger	0.00	1	3	100	2	0	0	0	0
Total	0.60					0	0	0	0

	Stellen 2024	Zu- ord	Finanz. %	Or- gan	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
280 Amt für Erwachsenen- und Kinderschutz								
2024-280-01 SRB Nr.2023-82 Definitive Aufstockung des Personalkörpers	6.00	2	3 100	1	0	0	0	0
2024-280-02 Z1 RAN-FISBE Aufstockung Personalkörper Empfehlung der Konferenz für Kindes und Erwachsenenschutz (KOKES)	1.50	2	5 0	2	200'000	400'000	400'000	400'000
Total	7.50				200'000	400'000	400'000	400'000
1300 Direktion für Bildung, Soziales und Sport (BSS)								
	62.75				10'887'397	13'308'866	15'167'974	18'781'578
310 Sozialamt								
2024-310-01 Anpassung Personalressourcen (Sozialdienst)	- 3.70	4	1 67	1	-421'500	-421'500	-421'500	-421'500
2024-310-02 Aufstockung Personal Asylsozialdienst	19.30	2	4 100	1	0	0	0	0
2024-310-03 Anpassung Jahresplätze Arbeitsmarktliche Massnahmen Motivationssemester junge Erwachsene/Jugendliche	- 3.50	4	3 100	1	0	0	0	0
Total	12.10				-421'500	-421'500	-421'500	-421'500
320 Schulamt								
2024-320-01 Konsolidierung Fachbereiche Schulamt	1.00	1	5 0	2	135'785	270'785	270'785	270'785
2024-320-03 Sachaufwand Volksschule aufgrund Schüler*innenzuwachs	0.00	2	5 0	2	243'857	426'500	516'300	621'800
2024-320-04 Mehrkosten Lizenzen für Lehrmittel online	0.00	2	5 0	2	100'000	100'000	100'000	100'000
2024-320-05 Schulgeldrechnungen Kanton Bern & andere Gemeinden	0.00	2	5 0	1	1'708'000	1'775'900	1'809'300	1'848'500
2024-320-06 Intensivkurse Ukraine & Temporäre Unterkünfte Viererfeld (TUV)	0.50	1	2 58	2	51'224	51'224	0	0
2024-320-07 Miet-, Raum- und HBK Volksschulen, Besondere Volksschule & Tagesbetreuung	0.00	2	5 0	1	6'483'181	7'345'508	7'868'041	10'795'744
2024-320-08 Erhöhung Personal Tagesbetreuung aufgrund Anpassung Betreuungsschlüssel 1:6	12.00	1	5 0	1	1'600'000	2'660'000	3'900'001	4'500'001
2024-320-09 Jährl. Mehraufwand Personal Tagesbetreuung aufgr. SuS-Wachstum und Mehrerlöse Verrechnung höhere B-Stunden	21.00	2	2 100	2	-535'504	-813'156	-951'958	-1'116'457
2024-320-10 Mahlzeiten-Koordination Tagesbetreuung	0.00	1	5 0	2	50'000	100'000	100'000	100'000
2024-320-12 Erhöhung Leistungsvertrag Konservatorium Bern wegen Schüler*innenwachstum und Mietfolgekosten	0.00	2	5 0	2	166'504	250'755	292'155	340'855
2024-320-13 Leistungsvertrag Kornhausbibliotheken Erhöhung Beitrag (SRB Nr. 2023-72 vom 16.02.2023)	0.00	2	5 0	1	20'000	20'000	20'000	20'000
2024-320-14 Personalaufstockung bei den Besonderen Volksschulen (BVS) wegen Schüler*innenwachstum	0.80	2	3 100	2	0	0	0	0
Total	35.30				10'023'047	12'187'516	13'924'624	17'481'228

	Stellen 2024	Zu- ord	Finanz. %	Or- gan	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
330 Familie & Quartier								
2024-330-01 Rückzugsraum Schützenmatte (GRB 2023-112 vom 01.02.2023)	0.85	1	5	0	2	135'000	135'000	135'000
2024-330-03 Sexuelle Integrität, Teilprojekt Nachtleben (Interfraktionelle Motion vom 01.07.2021, SRB vom 21.10.2021)	0.00	1	5	0	1	20'000	0	0
2024-330-04 Spielangebot Engehalsinsel	0.00	1	5	0	2	127'600	157'600	157'600
2024-330-05 Aufstockung Personal Kitas Stadt Bern	8.50	2	4	100	2	0	0	0
Total	9.35					282'600	292'600	292'600
350 Alters- und Versicherungsamt								
2024-350-01 Erhöhung Kredit Betreuungsgutsprache (GRB Nr. 2022-1221 vom 23.11.2022)	0.00	2	5	0	2	120'000	120'000	120'000
Total	0.00					120'000	120'000	120'000
360 Schulzahnmedizinischer Dienst								
2024-360-01 Gewährleistung chancengerechter Zugang	1.60	1	5	0	1	15'000	30'000	30'000
2024-360-02 Sicherstellung Kundendienst	1.00	1	5	0	1	50'000	100'000	100'000
2024-360-03 Angebotsanpassung an neue Patientenstruktur	0.00	1	5	0	1	412'250	412'250	412'250
Total	2.60					477'250	542'250	542'250
370 Gesundheitsdienst								
2024-370-01 Sicherung eines konstanten Versorgungsgrades im schulärztlichen Dienst bei steigenden Schülerzahlen	0.30	2	5	0	2	40'000	80'000	120'000
2024-370-02 Sicherung eines konstanten Versorgungsgrades beim Netzwerk Gesundheitsfördernder Schulen (Verhältnisprävention)	0.00	2	5	0	2	0	30'000	42'000
2024-370-03 Aufbau einer Stelle für stadtärztliche Aufgaben	0.00	1	5	0	2	0	30'000	70'000
2024-370-04 Ausweitung der Verhaltensprävention psychische Gesundheit und digitale Medien auf alle 9. Klassen	0.35	2	5	0	2	40'000	80'000	80'000
2024-370-05 Stärkung der Früherkennung und Frühintervention von psychischen Problemen bei Schülerinnen und Schülern	0.05	2	5	0	2	30'000	40'000	40'000
2025-370-01 Ausweitung der Verhaltensprävention psychische Gesundheit und Umgang mit Stress auf alle 6. Klassen	0.00	2	5	0	2	0	30'000	60'000
Total	0.70					110'000	290'000	412'000
380 Sportamt								
2024-380-01 Betrieb Schwimmhalle Neufeld	2.70	1	5	0	1	278'000	278'000	278'000
2024-380-02 Einführung Betriebs- und Instandhaltungssoftware SAMBESI	0.00	1	5	0	2	18'000	20'000	22'000
Total	2.70					296'000	298'000	300'000
1500 Direktion für Tiefbau, Verkehr und Stadtgrün (TVS)								
500 Direktionsstabdienste / Fachstelle öffentlicher Verkehr								
2024-500-01 Städtekooperation Mobility as a Service (Maas) GRB 2022-988	0.60	1	5	0	2	309'000	637'000	645'000
Total	0.60					309'000	637'000	665'000

	Stellen 2024	Zu- ord	Finanz. %	Or- gan	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027	
510 Tiefbauamt									
2024-510-02 Kompetenzaufbau Building Information Modeling (BIM)	1.00	1	5	0	2	75'000	150'000	150'000	150'000
2024-510-03 Fernwärme gemäss GRB Nr. 2022-744	3.00	1	5	0	1	0	0	0	0
2024-510-04 Mehrkosten Veloverleih-System	0.00	1	5	0	2	110'000	110'000	110'000	110'000
Total	4.00					185'000	260'000	260'000	260'000
520 Stadtgrün Bern									
2024-520-01 Investitionsfolgekosten (IFK): Mehrkosten aus Erweiterungen & Aufwertungen von Grünanlagen, SRB Nr. 2022-49, GRB Nr. 2022-1249, GRB Nr. 2023-35	1.50	2	5	0	1	100'000	100'000	100'000	100'000
2024-520-04 Schädlingsbekämpfung Tigermücke	0.00	1	5	0	2	50'000	50'000	50'000	50'000
2024-520-06 Flächenentsiegelungen	0.00	1	5	0	2	25'000	25'000	25'000	25'000
2024-520-07 Auswirkungen des Projekts Ausbau Fernwärme auf die Stadt Bern: GRB Nr. 2022-744	1.00	1	5	0	1	0	0	0	0
Total	2.50					175'000	175'000	175'000	175'000
580 Verkehrsplanung									
2024-580-01 Projektleitungsstelle Velostationen (50%)	0.50	1	5	0	2	39'000	78'000	78'000	78'000
2024-580-02 Erhöhung Betriebsbeitrag Velostationen	0.00	1	5	0	2	200'000	200'000	200'000	200'000
2024-580-05 Auswirkungen des Projekts Ausbau Fernwärme auf die Stadt Bern: GRB Nr. 2022-744	1.00	1	5	0	1	0	0	0	0
2024-580-06 Mehrbedarf für Konzeptarbeiten Mobilität, Strategischen Verkehrsplanung	0.00	2	5	0	2	83'000	83'000	83'000	83'000
2024-580-07 Mehrkosten Veloverleih-System	0.00	1	5	0	2	50'000	50'000	50'000	50'000
Total	1.50					372'000	411'000	411'000	411'000
1600 Direktion für Finanzen, Personal und Informatik									
	13.20					798'400	1'552'400	1'718'400	1'718'400
610 Finanzverwaltung									
2024-610-01 Unterstützung Abteilungsleitung und DFD, Festanstellung der befristeten Stelle	0.70	2	5	0	2	83'400	83'400	83'400	83'400
Total	0.70					83'400	83'400	83'400	83'400
620 Immobilien Stadt Bern									
2024-620-01 neue Stelle Portfoliomanager (zu 70 % über Fonds finanziert)	1.00	1	2	70	2	50'000	100'000	100'000	100'000
2024-620-02 neue Stelle Portfoliomanager (zu 70 % über Fonds finanziert)	1.00	1	2	70	2	50'000	100'000	100'000	100'000
2024-620-03 neue Stelle Nachhaltiges Immobilienmanagement (zu 75 % über Fonds finanziert)	1.00	1	2	75	2	50'000	100'000	100'000	100'000
2024-620-04 Personalfolgekosten (Hauswarte und Fachkräfte Reinigung) aus Bestellungen der Linien werden über HBK weiterverrechnet (3 Stellen 2024, 5 Stellen 2025, 4 Stellen 2026)	3.00	1	5	0	1	0	0	0	0
Total	6.00					150'000	300'000	300'000	300'000

	Stellen 2024	Zu- ord	Finanz. %	Or- gan	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027	
640 Personalamt									
2024-640-01 Personalrecht Jurist*in	1.00	2	5	0	2	125'000	125'000	125'000	125'000
2024-640-02 Personalrecht Praktikumsstelle	0.00	2	5	0	2	20'000	20'000	20'000	20'000
2024-640-03 Projekt Einführung Gerechtes Lohnsystem (Gerlos)	0.00	2	5	0	2	0	54'000	0	0
2025-640-01 Durchführung Mitarbeitendenumfrage	0.00	3	5	0	2	0	60'000	0	0
Total	1.00					145'000	259'000	145'000	145'000
650 Informatikdienste									
2024-650-01 neue Stelle 'ID2024: Strategischer IT-Servicemanager*in'	1.00	1	5	0	2	70'000	140'000	140'000	140'000
2024-650-02 neue Stelle 'ID2024: Cloud Broker / Cloud Infrastrukturspezialist*in'	1.00	1	5	0	2	70'000	140'000	140'000	140'000
2024-650-03 neue Stelle 'ID2024: Systemadministrator*in Microsoft 365'	1.00	1	5	0	2	70'000	140'000	140'000	140'000
2024-650-04 Entwicklung Digitalkosten Ressourcenbedarf	1.50	1	5	0	1	140'000	280'000	490'000	490'000
2025-650-01 neue Stelle 'ID2024: Cyber Security Manager*in'	0.00	1	5	0	2	0	70'000	140'000	140'000
2025-650-02 neue Stelle 'ID2024: BL und SAP Change- und Usermanagement'	1.00	1	5	0	2	70'000	140'000	140'000	140'000
Total	5.50					420'000	910'000	1'190'000	1'190'000

	Stellen 2024	Zu- ord	Finanz. %	Or- gan	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
Zuordnung								
1) Neue Aufgabe	44.45	1			4'585'859	13'414'859	8'831'636	9'478'636
2) Leistungsausbau	62.50	2			9'560'238	11'005'707	11'542'038	14'498'642
3) periodisch anfallende Aufgaben	0.00	3			0	75'000	0	0
4) Leistungsabbau	-7.20	4			-421'500	-421'500	-421'500	-421'500
5) Rückgängigmachung FIT-II-Massnahme	0.00	5			0	0	0	0
Total	99.75				13'724'597	24'074'066	19'952'174	23'555'778
Finanzierung								
1) lastenausgleichsberechtigte neue Aufgaben (mit Angabe %)	-3.70	1			-421'500	-421'500	-421'500	-421'500
2) durch Kanton oder Dritte teilweise finanzierte Aufgaben (mit Angabe %)	25.10	2			-25'280	175'068	-6'958	-151'457
3) durch Kanton oder Dritte ganz finanzierte Aufgaben	3.90	3			0	0	0	0
4) Abwicklung über Spezialfinanzierung	27.80	4			0	0	0	0
5) über den Allgemeinen Haushalt finanzierte Aufgaben	46.65	5			14'171'377	24'320'498	20'380'632	24'128'735
Total	99.75				13'724'597	24'074'066	19'952'174	23'555'778
Organ								
1) basierend auf Beschluss Stadtrat und Stimmvolk, gebundene neue Aufgaben (übergeordnetes Recht) sowie durch unbeeinflussbare Sachzwänge begründete Aufgaben	50.50			1	10'786'731	19'248'958	15'154'892	18'691'795
2) vom Gemeinderat beschlossene Aufgaben	49.25			2	2'937'866	4'825'108	4'797'282	4'863'983
Total	99.75				13'724'597	24'074'066	19'952'174	23'555'778
Total neue Aufgaben (pro Direktion)								
1000 - Gemeinde und Behörde	0.00		<3		301'800	298'800	298'800	298'800
1100 - Präsidialdirektion	4.10		<3		240'000	515'000	460'000	430'000
1200 - SUE	11.10		<3		456'000	6'916'000	816'000	816'000
1300 - BSS	62.75		<3		10'887'397	13'308'866	15'167'974	18'781'578
1500 - TVS	8.60		<3		1'041'000	1'483'000	1'491'000	1'511'000
1600 - FPI	13.20		<3		798'400	1'552'400	1'718'400	1'718'400
Total	99.75				13'724'597	24'074'066	19'952'174	23'555'778
1) gebunden (pro Direktion)								
1000 - Gemeinde und Behörde	0.00			1	231'800	228'800	228'800	228'800
1100 - Präsidialdirektion	3.10			1	70'000	180'000	180'000	150'000
1200 - SUE	7.00			1	80'000	6'260'000	160'000	160'000
1300 - BSS	29.40			1	10'164'931	12'200'158	13'996'092	17'562'995
1500 - TVS	6.50			1	100'000	100'000	100'000	100'000
1600 - FPI	4.50			1	140'000	280'000	490'000	490'000
Total	50.50				10'786'731	19'248'958	15'154'892	18'691'795
2) vom Gemeinderat beschlossen (pro Direktion)								
1000 - Gemeinde und Behörde	0.00			2	70'000	70'000	70'000	70'000
1100 - Präsidialdirektion	1.00			2	170'000	335'000	280'000	280'000
1200 - SUE	4.10			2	376'000	656'000	656'000	656'000
1300 - BSS	33.35			2	722'466	1'108'708	1'171'882	1'218'583
1500 - TVS	2.10			2	941'000	1'383'000	1'391'000	1'411'000
1600 - FPI	8.70			2	658'400	1'272'400	1'228'400	1'228'400
Total	49.25				2'937'866	4'825'108	4'797'282	4'863'983

	Stellen 2024	Zu- ord	Finanz. %	Or- gan	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
2800 Sonderrechnungen	0.50				90'000	0	0	0
820 Tierpark								
2024-820-01 Stellvertretung für Tierarzt, Sicherstellung Tiergesundheit, 0.5 MA	0.50	2	3	0	2	0	0	0
Total	0.50				0	0	0	0
870 Entsorgung + Recycling								
2024-870-01 Strassenmarkierungen	0.00	2	4	0	2	90'000	0	0
Total	0.00				90'000	0	0	0

3.2 Mehrstufige Erfolgsrechnung 2024 – 2027 (Planerfolgsrechnung)

In 1 000 Fr.	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Abweichung B23/24	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
Total Betrieblicher Aufwand	1'256'732	1'296'669	1'331'612	34'943	1'360'509	1'350'411	1'364'911
30 Personalaufwand	311'808	329'691	339'383	9'692	346'072	355'427	359'948
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	129'471	138'023	141'496	3'472	148'444	142'547	143'766
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	84'727	96'762	96'059	-703	99'842	83'835	85'816
35 Einlagen in Fonds /Spezialfinanzierungen	0	0	0	0	0	0	0
36 Transferaufwand	562'894	565'073	577'659	12'586	587'378	587'391	591'631
37 Durchlaufende Beiträge	1'757	1'440	1'859	419	1'859	1'859	1'859
39 Interne Verrechnungen	166'076	165'679	175'156	9'477	176'912	179'353	181'891
Total Betrieblicher Ertrag	-1'224'190	-1'211'579	-1'252'960	-41'381	-1'266'007	-1'280'252	-1'294'511
40 Fiskalertrag	-558'200	-546'140	-568'545	-22'405	-578'687	-589'483	-599'600
41 Regalien und Konzessionen	-17'187	-17'274	-17'177	97	-17'177	-17'177	-17'177
42 Entgelte	-158'871	-170'933	-167'695	3'238	-168'019	-168'636	-169'321
43 Verschiedene Erträge	-3'172	-2'979	-2'925	54	-2'732	-2'912	-3'457
45 Entnahmen aus Fonds /Spezialfinanzierungen	-2'131	0	-1'818	-1'818	-1'818	-1'818	-1'818
46 Transferertrag	-316'796	-307'134	-317'786	-10'651	-318'803	-319'015	-319'388
47 Durchlaufende Beiträge	-1'757	-1'440	-1'859	-419	-1'859	-1'859	-1'859
49 Interne Verrechnungen	-166'076	-165'679	-175'156	-9'477	-176'912	-179'353	-181'891
Ergebnis aus betrieblicher Tätigkeit	32'542	85'090	78'652	-6'438	94'502	70'158	70'400
34 Finanzaufwand	38'063	38'903	50'926	12'023	52'045	55'792	62'890
44 Finanzertrag	-76'899	-77'273	-82'978	-5'705	-83'564	-86'080	-89'697
Ergebnis aus Finanzierung	-38'835	-38'370	-32'053	6'318	-31'519	-30'289	-26'808
Operatives Ergebnis	-6'293	46'720	46'600	-121	62'983	39'870	43'592
38 Ausserordentlicher Aufwand	19'806	810	552	-258	539	498	502
48 Ausserordentlicher Ertrag	-13'512	-12'472	-9'910	2'563	-10'279	-10'681	-11'179
Ausserordentliches Ergebnis	6'293	-11'663	-9'357	2'305	-9'740	-10'183	-10'678
Aufwandüberschuss / Ertragsüberschuss (-)	0	35'058	37'242	2'184	53'243	29'687	32'915
Zusammenfassung							
30 - 39 Total Aufwand	1'314'601	1'336'382	1'383'090	46'708	1'413'093	1'406'700	1'428'303
40 - 49 Total Ertrag	-1'314'601	-1'301'324	-1'345'848	-44'523	-1'359'850	-1'377'013	-1'395'388
Aufwandüberschuss / Ertragsüberschuss (-)	0	35'058	37'242	2'184	53'243	29'687	32'915

Der betriebliche Aufwand steigt gegenüber dem Budget 2023 bis 2027 um 68 Mio. Franken. Die grösste Steigerungen ergeben sich mit 30 Mio. Franken beim Personalaufwand, gefolgt vom Transferaufwand (+27 Mio. Franken), den Internen Verrechnungen (+16 Mio. Franken) und dem Sach- und übrigen Betriebsaufwand (+6 Mio. Franken). Die Abschreibungen gehen demgegenüber um 11 Mio. Franken zurück.

Der betriebliche Ertrag nimmt gegenüber dem Budget 2023 bis 2027 um 83 Mio. Franken zu. Die grösste Zunahme ist mit 53 Mio. Franken beim Fiskalertrag zu verzeichnen. Die Internen Verrechnungen steigen um 16 Mio. Franken, der Transferertrag um 12 Mio. Franken.

Das Finanzergebnis verschlechtert sich bis 2027 insgesamt um 12 Mio. Franken. Beim Finanzaufwand wurden höhere Kosten von insgesamt 24 Mio. Franken eingeplant, beim Finanzertrag eine Verbesserung von 12 Mio. Franken. Die steigenden Schulden bergen das Risiko, dass bei einem zukünftigen weiteren Zinsanstieg der Haushalt mit überproportional ansteigenden Zinsaufwänden belastet werden könnte.

Das operative Ergebnis verändert sich um 3 Mio. Franken von 46 Mio. Franken Aufwandüberschuss auf 43 Mio. Franken. Weitere Haushaltsverbesserungsmassnahmen, insbesondere für die Jahre 2026 und 2027, sind bei diesen Werten noch nicht eingerechnet.

Beim Ausserordentlichen Ergebnis verschlechtert sich der Ertragsüberschuss bis 2027 um 1 Mio. Franken. Während der Ausserordentliche Aufwand um 0,3 Mio. Franken zurück geht, sinken die ausserordentlichen Erträge um rund 1,3 Mio. Franken.

Erläuterung zur Entwicklung von Aufwand und Ertrag

30 Personalaufwand

Für die zukünftige Gewährung eines Teuerungsausgleich wird in allen Planjahren 1 % (rund 3.3 Mio. Franken zusätzlich jedes Jahr) zentral bei der Finanzverwaltung eingestellt.

Für Stufenanstiege, Beförderungen und Leistungsanerkennungen wurde bei jeder Direktion durchschnittlich 1 % der Lohnsumme budgetiert. Die Finanzierung erfolgt mittels Fluktuationsgewinnen, d.h. die Personalkosten steigen insgesamt nicht.

Kommentar zu wesentlichen Veränderungen B 2023/B 2024

Der Personalaufwand nimmt netto um insgesamt 9,7 Mio. Franken oder 2.9 % zu. Dies beinhaltet die geplanten neuen Stellen, den Stufenanstieg, die Teuerung (1%; entspricht rund 3,3 Mio. Franken) sowie die entsprechend höheren Sozialversicherungsbeiträge. Ebenfalls darin enthalten sind FIT II-Massnahmen, welche den Lohnanstieg um 1,65 Mio. Franken reduzieren.

Kommentar zu wesentlichen Veränderungen B 2024/P 2025 – 2027

In den Planjahren 2025 bis 2027 nimmt der Personalaufwand um 20,6 Mio. Franken zu. Auch hier liegt die Begründung für den Kostenanstieg hauptsächlich bei den neuen Stellen (neue Aufgaben und Leistungsausbau), beim Stufenanstieg, bei der Teuerung sowie steigenden Sozialversicherungsbeiträgen.

31 Sach- und übriger Betriebsaufwand

Es erfolgte keine allgemeine Teuerungsanpassung, teuerungsbedingte Mehrkosten wurden nur in begründeten Fällen eingerechnet. Besondere Entwicklungen in dieser Sachart wurden berücksichtigt.

Kommentar zu wesentlichen Veränderungen B 2023/B 2024

Der Sach- und übrige Betriebsaufwand steigt gegenüber dem Vorjahresbudget um 3,5 Mio. Franken oder 2,5 % an. Der Kostenanstieg ist hauptsächlich auf neue Aufgaben, Leistungsausbau, Teuerung sowie steigende Kosten (Heiz- und Betriebskosten, Strom) zurückzuführen. Eine Kostenverschiebung von Material- und Logistikkosten (Logistik Bern) zur Kostenart «39 Interne Verrechnungen» führt zu einer Abschwächung des Kostenanstiegs.

Kommentar zu wesentlichen Veränderungen B 2024/P 2025 – 2027

Der Sach- und übrige Betriebsaufwand steigt bis zum Planjahr 2027 um 2,3 Mio. Im Planjahr 2025 sind einmalige ausserordentliche Kosten für die Fussball EM der Frauen von 6,2 Mio. Franken enthalten.

33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen

Die Abschreibungen richten sich nach den Vorgaben des Harmonisierten Rechnungsmodells (HRM2) und erfolgen ab Jahr der Inbetriebnahme linear über die pro Anlagekategorie vorgegebene Nutzungsdauer. Der HRM1-Restbuchwert per Ende 2013 wird linear mit 8,33 % bis 2025 abgeschrieben. Ab 2026 entfallen diese Abschreibungen. Für die Ermittlung der Abschreibungen auf dem Anlagevermögen wurden das Investitionsbudget 2024 und die MIP 2024 – 2031 berücksichtigt. Die Abschreibungen wurden unter Berücksichtigung der erwarteten Realisierungsquote berechnet.

Kommentar zu wesentlichen Veränderungen B 2023/B 2024

Insgesamt gehen die Abschreibungskosten um 0,7 Mio. Franken (-0,7 %) zurück. Neue Abschreibungskosten wie beispielsweise für das neue Ratsinformationssystem, Citysoftnet, «Mobility as a service» oder auch die Volksschulen Bethlehemacker, Enge, Schwabgut und das Freibad Wyler werden durch wegfallende Abschreibungen (Base4Kids, Kredit Intranet 3.0, Projekt Donum, Submiss usw.) mehr als kompensiert.

Kommentar zu wesentlichen Veränderungen B 2024/P 2025 – 2027

Die Abschreibungen des Verwaltungsvermögens reduzieren sich bis ins Planjahr 2027 um weitere 10,2 Mio. Franken. Die neu anfallenden Abschreibungen werden insbesondere durch den Wegfall der HRM1-Restbuchwerte-Abschreibungen mehr als kompensiert.

34 Finanzaufwand / 44 Finanzertrag

Die Finanzierungskosten berücksichtigen die aufgrund der Finanz- und Investitionsplanung prognostizierte Neuverschuldung. Für Re- oder Neufinanzierungen wurden im ganzen Planungszeitraum Zinssätze von 2,7 % bis 2,8 % angewendet, was den Forward-Zinssätzen für neue zehnjährige Anleihen entspricht. Die prognostizierten Durchschnittszinsen aller langfristigen Anleihen betragen 1,25 % (2023), 1,33 % (2024), 1,39 % (2025), 1,46 % (2026) und 1,51 % (2027). Für die Verzinsung des Eigenkapitals des Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik (Finanzertrag) wurde in der ganzen Planungsperiode ein Zinssatz von 3,06 % festgelegt.

Kommentar zu wesentlichen Veränderungen B 2023/B 2024

Der Finanzaufwand nimmt um 12 Mio. Franken zu. Die Zinskosten für kurz- und langfristige Anleihen des Allgemeinen Haushalts belasten das Budget mit zusätzlich 6,6 Mio. Franken, was einerseits durch die Verschuldungszunahme und andererseits durch die Erhöhung der Zinsen begründet ist. Zusätzliche Zinsen für die Sonderrechnung Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik (+1,8 Mio. Franken) und Anstalten (+3 Mio. Franken) verursachen eine weitere Erhöhung, obwohl diese Zinsen vollständig weiterverrechnet werden und für den Allgemeinen Haushalt erfolgsneutral bleiben. Weitere Mehrkosten von 0,5 Mio. Franken sind begründet, weil in der Negativzins-Phase unverzinst stadtnahe Kontokorrente (Spezialfinanzierungen, Sonderrechnungen und Anstalten) neu wieder verzinst werden.

Der Finanzertrag steigt gegenüber dem PGB 2023 um 5,7 Mio. Franken oder 7,4 %. Die obenerwähnten zusätzlichen Zinsen für die Sonderrechnungen (+1,8 Mio. Franken) und Anstalten (+3 Mio. Franken) begründen die Erhöhung beim Finanzertrag. Die übrigen Zinserträge nehmen um 0,7 Mio. Franken ab. Weitere Veränderungen sind insbesondere durch Mehrerträgen beim Beteiligungsertrag (0,7 Mio. Franken) sowie von gemieteten Liegenschaften (0,4 Mio. Franken) begründet.

Kommentar zu wesentlichen Veränderungen B 2024/P 2025 – 2027

In den Folgejahren nimmt der Zinsaufwand für den Allgemeinen Haushalt um 5,8 Mio. Franken zu. Der Zinsaufwand und Zinsertrag betreffend die Sonderrechnung Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik nimmt um je 6,1 Mio. Franken zu und ist für den Allgemeinen Haushalt erfolgsneutral.

35 / 45 Einlagen und Entnahmen Fonds und Spezialfinanzierungen 38 / 48 Ausserordentlicher Aufwand und Ertrag

Unter HRM2 gilt folgende Verbuchungspraxis:

Als Gewinn ausweisen: Ergebnis der Sonderrechnungen Stadtentwässerung, Entsorgung und Recycling sowie des Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik

Über 35/45 buchen: Einlagen/Entnahmen Spezialfinanzierung für städtisch geführte Tagesstätten für Kinder
Einlagen/Entnahmen Spezialfinanzierung Werterhalt der Stadtentwässerung

Über 38/48 buchen: Alle Bewegungen der Rücklagen der Globalbudgetbereiche sowie der Spezialfinanzierungen

Kommentar zu wesentlichen Veränderungen B 2023/B 2024

Erstmals werden die Einlagen und Entnahmen aus der Spezialfinanzierung für städtisch geführte Tagesstätten für Kinder über die Sacharten 35/45 gebucht, im Budget 2023 erfolgte die Abwicklung über die Sacharten 38/48. Entsprechend wurden erstmals 1,8 Mio. Franken als Entnahme berücksichtigt.

Kommentar zu wesentlichen Veränderungen B 2024/P 2025 – 2027

Die Entnahmen aus Spezialfinanzierungen (SA 48) steigen um 1,3 Mio. Franken, die sonstigen Aufwände und Erträge ändern sich nicht wesentlich.

36 Transferaufwand

Kommentar zu wesentlichen Veränderungen B 2023/B 2024

Der Transferaufwand liegt um rund 12,6 Mio. Franken oder 2,2% höher als im Vorjahresbudget. Der grösste Kostenanstieg wird bei den Beiträgen an Gemeinwesen (7,6 Mio. Franken) und bei den Entschädigungen an Gemeinwesen (4,3 Mio. Franken) ausgewiesen. Die Kosten beim Finanz- und Lastenausgleich steigen demgegenüber nur moderat um 0,7 Mio. Franken.

Kommentar zu wesentlichen Veränderungen B 2024/P 2025 – 2027

Im Transferaufwand/-ertrag sind die Kosten des Finanz- und Lastenausgleichs (FILAG) enthalten. Diese entwickeln sich wie folgt:

Finanz- und Lastenausgleich (FILAG)	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
Ergänzungsleistungen (EL)	30'966'787	32'390'820	30'285'000	30'555'200	30'962'400	31'372'000
Lehrerbesoldung	45'364'408	45'843'318	50'415'576	51'760'717	52'687'458	53'525'097
Öffentlicher Verkehr	35'607'028	37'183'150	38'180'090	38'501'290	40'105'066	40'205'489
Sozialhilfe	76'785'382	78'842'400	76'049'000	80'444'000	82'159'000	83'340'400
Familienzulagen	639'568	790'020	662'270	676'000	679'000	682'000
Disparitätenabbau	46'254'915	48'629'223	51'321'413	53'323'315	48'443'627	49'508'651
Vertikale Lastenverschiebung	24'715'118	24'435'200	24'638'936	24'741'390	24'733'920	24'726'520
Total Beiträge	260'333'206	268'114'131	271'552'285	280'001'912	279'770'471	283'360'157
Zentrumslastenabgeltung	-61'506'000	-61'506'000	-61'506'000	-61'506'000	-61'506'000	-61'506'000
Soziodemografischer Zuschuss	-2'563'653	-2'630'834	-2'648'684	-2'648'684	-2'648'684	-2'648'684
Total Erträge	-64'069'653	-64'136'834	-64'154'684	-64'154'684	-64'154'684	-64'154'684
Total Lastenausgleich netto	196'263'553	203'977'297	207'397'601	215'847'228	215'615'787	219'205'473
Veränderung zu Vorjahr	16'030'908	7'713'744	3'420'304	8'449'627	-231'441	3'589'686

37 / 47 Durchlaufende Beiträge

Mit diesen Sacharten werden erfolgsneutrale Positionen abgewickelt.

39 / 49 Interne Verrechnungen

Zur Erhöhung der Transparenz des Aufwands einer Dienststelle bzw. einer Aufgabe wird gemäss HRM2 und wirkungsorientierter Verwaltungsführung (New Public Management) der durch interne wechselseitige Leistungsbeziehungen verursachte Aufwand ausgewiesen. Durch die Belastung mit dem gesamten Aufwand und der Gutschrift des gesamten Ertrags wird eine näherungsweise Kenntnis der Kosten sowie der Nachweis der Wirtschaftlichkeit und der Selbstfinanzierung bestimmter Dienststellen oder Aufgaben ermöglicht.

Kommentar zu wesentlichen Veränderungen B 2023/B 2024

Mit dem überarbeiteten Raumkostenmodell 2024 – 2028 wurden die neuen Selbstkosten von Immobilien Stadt Bern berechnet und den Dienststellen in Rechnung gestellt, zudem wurden neue Objekte in Betrieb genommen (+ 9,5 Mio. Franken). Die kalkulatorischen Zinsen nehmen um 2,2 Mio. Franken ab, insbesondere weil im Raumkostenmodell von ISB mit einem neuen 5-Jahresdurchschnittszinssatz von 1,3 % (vorher 1,6 %) gerechnet wird. Die Informatikkosten nehmen um 2 Mio. Franken zu.

Kommentar zu wesentlichen Veränderungen B 2024/P 2025 – 2027

Wegen neu in Betrieb genommenen zusätzlichen Objekten nehmen die Raumkosten um 6 Mio. Franken zu. Die kalkulatorischen Zinsen steigen dem Investitionsverlauf entsprechend um 2,5 Mio. Franken.

40 Fiskalertrag

Kommentar zu wesentlichen Veränderungen B 2023/B 2024

Im Nachgang zur Corona-Pandemie und den Auswirkungen der STAF-Einführung sowie mit Blick auf das Ergebnis der Jahresrechnung 2022 und Langzeittendenzen kann für den Ertrag von periodischen Steuern weiterhin von einer positiven Entwicklung ausgegangen werden. Unsicherheiten bestehen aufgrund der geopolitischen Lage (Angriffskrieg von Russland gegen die Ukraine). Bei den aperiodischen und diversen Steuerarten wird gestützt auf die Ergebnisse der Vorjahre und basierend auf Erfahrungswerten der Ertrag für 2024 berechnet.

(in Millionen Franken) Steuerart	Rechnung 2022	Budget 2023	AFP 2024
Natürliche Personen			
Einkommensteuer	307.0	317.5	301.3
Vermögensteuer	39.6	36.2	39.3
Quellsteuer	22.2	16.4	20.8
Teilungen/Rückstellungen/div.	10.3	11.0	11.9
Nach- und Strafsteuern	1.3	1.5	1.5
Pauschale Steueranrechnung	-0.3	-0.2	-0.2
Juristische Personen			
Gewinnsteuer	118.9	111.6	138.7
Kapitalsteuer	2.4	2.9	2.4
Teilungen/Rückstellungen/div.	-29.2	-25.3	-26.8
Steuergesetzrevision Bern	0.0	0.0	0.0
Pauschale Steueranrechnung	-0.1	-0.2	-0.2
Total ordentliche Steuern periodisch	472.1	471.4	488.7
Liegenschaftssteuer	66.4	59.9	62.2
allgemeine Neubewertung	0.0	0.0	-1.0
Grundstücksgewinnsteuer	15.9	10.3	14.0
Erbschafts- und Schenkungssteuer	3.3	4.1	4.1
Total Steuerertrag	557.7	545.7	568.0

Kommentar zu wesentlichen Veränderungen B 2024/P 2025 – 2027

Die Steuererträge haben sich seit 2012 wie folgt entwickelt:

Jahr	Produktgruppen- Budget / AFP	Jahresrechnung	Abweichung zu Budget (bis 2022) od. Vorjahr (ab 2023)	
			in Mio. Franken	in %
2012	419,6	425,3	+ 5,7	1,36 %
2013	425,7	444,1	+ 18,4	4,32 %
2014	436,9	451,3	+ 14,4	3,30 %
2015	454,7	491,6	+ 36,9	8,12 %
2016	455,8	498,6	+ 42,8	9,39 %
2017	493,1	526,3	+ 33,1	6,71 %
2018	515,2	517,7	+ 2,5	0,49 %
2019	544,1	509,4	- 34,7	- 6,38 %
2020	577,4	545,8	- 28,6	- 4,95 %
2021	502,4	521,5	+ 19,1	+3,79 %
2022	512,6	557,7	+ 45,1	+8,81 %
2023	545,7		* - 12,1	* -2,16 %
2024	AFP 568,0		** + 22,4	** +4,10 %
2025	AFP 578,2		** + 10,1	** + 1,79 %
2026	AFP 589,0		** + 10,8	** + 1,87 %
2027	AFP 599,1		** + 10,1	** + 1,72 %

* Abweichung zur Jahresrechnung 2022

** Abweichung im Verhältnis zum Vorjahr

41 Regalien und Konzessionen

Kommentar zu wesentlichen Veränderungen B 2023/B 2024

Keine wesentlichen Änderungen.

Kommentar zu wesentlichen Veränderungen B 2024/P 2025 – 2027

Keine wesentlichen Änderungen.

42 Entgelte

Kommentar zu wesentlichen Veränderungen B 2023/B 2024

Die Entgelte sinken gegenüber dem Vorjahr um insgesamt 3,2 Mio. Franken, was einem Rückgang von 1,9 % entspricht. Die im Budget 2023 noch enthaltene Feuerwehersatzabgabe (6,2 Mio. Franken, Massnahme FIT II) entfällt, im Gegenzug nehmen die Benutzungsgebühren um rund 3 Mio. Franken zu.

Kommentar zu wesentlichen Veränderungen B 2024/P 2025 – 2027

In den Planjahren 2025 bis 2027 ist bei den Benutzungsgebühren eine weitere Zunahme von 1,7 Mio. Franken eingerechnet.

43 Verschiedene Erträge

Kommentar zu wesentlichen Veränderungen B 2023/B 2024

Keine wesentlichen Änderungen.

Kommentar zu wesentlichen Veränderungen B 2024/P 2025 – 2027

Weil Investitionsprojekte vermehrt mit eigenem Personal umgesetzt werden sollen, ist eine Zunahme der aktivierten Eigenleistungen von 0,5 Mio. Franken budgetiert.

46 Transferertrag

Kommentar zu wesentlichen Veränderungen B 2023/B 2024

Der Transferertrag ist um 10,7 Mio. Franken (+3,5 %) höher als im Budget 2023. Die Entschädigungen von Gemeinwesen steigen um 18,6 Mio. Franken. Die Beiträge von Gemeinwesen und Dritten steigen um 2,9 Mio. Franken an.

Kommentar zu wesentlichen Veränderungen B 2024/P 2025 – 2027

Die Entschädigungen von Gemeinwesen steigen um 1,8 Mio. Franken an, während bei den Beiträgen von Gemeinwesen und Dritten eine Reduktion um 0,4 Mio. Franken anfällt.

3.3 Investitionsplanung

3.3.1 Investitionsplanung 2024 – 2031

Nachstehend werden die einzelnen Investitionsbereiche mit ihren geplanten Netto-Investitionsausgaben in der Planungsperiode 2024 – 2031 dargestellt (in Fr. 1 000).

Investitions- bereiche	ø-Bedarf Werter- halt	Projekt- summe 2024- 2031	Inves- titions- budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030	Planjahr 2031
Tiefbau / Stadt- planung / Verkehr	29'500	288'765	36'340	50'065	46'335	42'045	35'260	30'810	24'560	23'350
Hochbau Instandsetzung	88'000	581'639	84'211	54'282	65'835	83'623	111'610	78'244	65'092	38'742
Grünanlagen / Grün- raumgestaltung	4'000	59'910	5'550	6'250	7'650	8'650	8'650	7'720	7'720	7'720
Fahrzeuge / Masch. / Mob. / Ausrüstung / Diverses	4'200	28'787	4'198	4'195	4'119	4'135	3'910	2'820	3'310	2'100
Informatik	6'000	53'022	15'966	16'910	5'031	3'445	5'820	2'950	2'150	750
Total Investitionen - Werterhalt	131'700	1'012'123	146'265	131'702	128'970	141'898	165'250	122'544	102'832	72'662
Hochbau Neuinvestitionen		380'894	23'967	27'845	57'440	64'449	61'939	70'866	58'477	15'911
Übrige Investitionen		49'480	13'170	16'810	9'000	10'500	0	0	0	0
Total Investitionen		1'442'497	183'402	176'357	195'410	216'847	227'189	193'410	161'309	88'573
./ Realisierungs- faktor (Ø2012-2021 = 75,7%)			-41'538	-43'413	-48'431	-51'163	-53'079	-45'670	-37'621	-23'568
Planwerte für Finanzplanung			141'864	132'944	146'979	165'684	174'110	147'740	123'688	65'005

In der mittelfristigen Investitionsplanung (MIP) 2024 – 2031 sind im Allgemeinen Haushalt rund 1,4 Mia. Franken an Investitionen enthalten (Durchschnitt pro Jahr: 180 Mio. Franken). Davon entfallen rund 660 Mio. Franken auf Schulgebäude, unter anderem als Folge der stark steigenden Schülerinnen- und Schülerzahlen, und 236 Mio. Franken auf Sport- und Freizeitanlagen im Bereich Eis und Wasser, die am Ende ihres Lebenszyklus sind und erneuert werden müssen. Ein Grossteil der Investitionen kann nicht hinausgeschoben werden; beispielsweise muss der erforderliche Schulraum rechtzeitig zur Verfügung stehen. Basierend auf Erfahrungswerten kann davon ausgegangen werden, dass in den einzelnen Jahren deutlich tiefere Investitionen realisiert werden dürften. Dies in erster Linie aufgrund von Projektverzögerungen durch langwierige Entscheidungswege, Einsparungen aber auch begrenzte personelle Ressourcen. Gerechnet wird daher mit effektiven Ausgaben von total 1,1 Mia. Franken, was durchschnittlich 137 Mio. Franken pro Jahr entspricht.

Die hohen Investitionskosten belasten die Stadtkasse in den kommenden Jahren mit erhöhten Abschreibungen, Zinskosten und Kosten für den Betrieb. Bei angenommenen Investitionsausgaben von 141 Mio. Franken (Realisierungsgrad von ca. 76 %) im Jahr 2024, können nach wie vor nur 33,7 % selbstfinanziert werden. Es muss 2024 mit einer Neuverschuldung von bis zu 90 Mio. Franken gerechnet werden.

3.3.2 Gesamthaushalt mit Sonderrechnungen

Nachstehend werden die geplanten Netto-Investitionsausgaben in der Planungsperiode 2024 – 2031 für den Gesamthaushalt dargestellt mit den Korrekturen nach den entsprechenden Realisierungsgraden (in Fr. 1 000).

Nettoinvestitionen	Projektsumme 2024-2031	Investitionsbudget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027	Planjahr 2028	Planjahr 2029	Planjahr 2030	Planjahr 2031
Allgemeiner Haushalt	1'098'014	141'864	132'944	146'979	165'684	174'110	147'740	123'688	65'005
Sonderrechnung Tierpark	10'785	885	9'000	900	0	0	0	0	0
Sonderrechnung Stadtentwässerung	208'585	35'742	28'895	43'338	40'969	15'837	19'808	17'577	6'419
Sonderrechnung Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik	388'375	38'808	36'253	41'659	59'755	61'718	56'891	46'955	46'336
Sonderrechnung Entsorgung + Recycling	20'665	1'970	6'210	5'540	3'900	2'980	0	65	0
Gesamthaushalt	1'726'424	219'269	213'302	238'416	270'308	254'645	224'439	188'285	117'760

3.3.3 Zustand städtischer Infrastruktur

Die wichtigsten Kennwerte zum Zustand der städtischen Infrastruktur (Stichdatum Ende 2022) werden nachfolgend aufgezeigt:

Verwaltungsvermögen

Zustandswert städtischer Infrastrukturen Verwaltungsvermögen	Neuwert ¹⁾ per	Zeitbauwert ²⁾ per	Sanierungsbedarf ³⁾	Entwicklung Sanierungsbedarf
(in Mio. Franken)	31.12.2022	31.12.2022		2021/2022
Immobilien Verwaltungsvermögen total	2'206.7	1'716.1	202.4	-31.5
Aussennutzfläche (Pausen-, Spielflächen, PP)	213.0	160.0	20.0	0.0
Übrige Infrastrukturen Umgebung	11.0	8.2	1.0	0.0
Tiefbauinfrastrukturen	2 519.2	1 671.9	251.6	26.0
Stadtgrün Bern	556.9	315.6	15.9	- 1.8
Total Verwaltungsvermögen	5 506.8	3 871.8	490.9	- 7.3

¹ Der Neuwert oder Wiederbeschaffungswert entspricht dem Baukostenaufwand, der zum Auswertungszeitpunkt für ein Erstellen der Infrastrukturen in gleicher Ausführung notwendig wäre.

² Der Zeitbauwert entspricht dem Neuwert abzüglich der Altersentwertung zum Auswertungszeitpunkt.

³ Der Sanierungsbedarf entspricht dem zur Erreichung eines durchschnittlichen Gebäudezustandswertes von 0,80 überfälligen Unterhalt ohne allfälligen Anpassungsbedarf an neue gesetzliche Vorschriften oder Standards.

Finanzvermögen

Zustandswert städtischer Infrastrukturen Finanzvermögen	Neuwert per	Zeitbauwert per	Sanierungsbedarf ¹⁾	Entwicklung Sanierungsbedarf
(in Mio. Franken)	31.12.2022	31.12.2022		2021/2022
Wohnliegenschaften	640.9	455.7	185.2	5.9
Wohn- und Geschäftshäuser	305.9	180.2	125.7	5.5
Geschäftsliegenschaften	272.5	187.9	84.6	4.4
Landwirtschaft	18.2	8.3	9.9	0.4
Total Immobilien des Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik	1 237.5	832.1	405.4	16.2
Bestand Bilanzüberschuss des Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik			491.4	

¹ Gemäss Definition entspricht der Sanierungsbedarf dem überfälligen Unterhalt. Aufgeführt ist jedoch die komplette Entwertung, sprich die Differenz zwischen Neu- und Zeitbauwert zum Abgleich mit dem Bilanzüberschuss.

3.4 Selbstfinanzierung, Fremd- und Eigenkapital

3.4.1 Selbstfinanzierung (in Mio. Franken)

Übersicht Entwicklung Selbstfinanzierung	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
Jahresergebnis / Aufwandüberschuss	0.0	- 35.1	- 37.2	- 53.2	- 29.7	- 32.9
Abschreibungen Verwaltungsvermögen	84.7	96.8	96.1	99.8	83.8	85.8
Abschreibungen Investitionsbeiträge	0.2	0.2	0.2	0.8	0.8	0.8
Wertberichtigungen	0.4	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Einlagen und Entnahmen Spezialfinanzierungen	4.2	- 11.7	- 11.2	- 11.6	- 12.0	- 12.5
Selbstfinanzierung	89.5	50.2	47.8	35.8	43.0	41.2
Nettoinvestitionen	115.2	139.3	141.9	132.9	147.0	165.7
Finanzierungsfehlbetrag	25.7	89.1	94.0	97.1	104.0	124.5
Selbstfinanzierungsgrad in %	77.7%	36.1%	33.7%	27.0%	29.2%	24.9%

3.4.2 Verschuldungsentwicklung (in Mio. Franken)

Übersicht Entwicklung Verschuldung	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
Laufende Verbindlichkeiten	183.4	183.4	183.4	183.4	183.4	183.4
Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten	205.2	125.2	125.2	125.2	125.2	125.2
Langfristige Finanzverbindlichkeiten	2 735.0	2 895.0	3 100.0	3 235.0	3 435.0	3 630.0
abzüglich langfr. Finanzverbindlichkeiten Anstalten	-1 615.0	-1 695.0	-1 830.0	-1 875.0	-1 985.0	-2 080.0
Langfristige Neuverschuldung gemäss Planung	0.0	70.0	90.0	90.0	100.0	120.0
Bruttoschulden	1 508.6	1 578.6	1 668.6	1 758.6	1 858.6	1 978.6
Laufender Ertrag	1 136.5	1 125.0	1 158.9	1 170.8	1 185.1	1 200.5
Bruttoverschuldungsanteil %	132.7%	140.3%	144.0%	150.2%	156.8%	164.8%

3.4.3 Eigenkapital

Entwicklung verfügbares Eigenkapital	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
Bilanzüberschuss/-fehlbetrag 1. Januar	75.6	75.6	60.5	23.3	- 29.9	- 59.6
Finanzpolitische Reserve 1. Januar	5.2	20.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Total verfügbares Eigenkapital 1. Januar	80.8	95.6	60.5	23.3	- 29.9	- 59.6
Aufwand-/Ertragsüberschuss (-)	0.0	35.1	37.2	53.2	29.7	32.9
Bilanzüberschuss/-fehlbetrag 31. Dezember	75.6	60.5	23.3	- 29.9	- 59.6	- 92.5
Finanzpolitische Reserve 31. Dezember	20.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Total verfügbares Eigenkapital 31. Dezember	95.6	60.5	23.3	- 29.9	- 59.6	- 92.5

3.5 Finanzkennzahlen

Finanzkennzahlen Allgemeiner Haushalt	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
Selbstfinanzierungsgrad	78.0%	36.0%	34.0%	27.0%	29.2%	24.9%
Investitionsanteil	12.0%	15.0%	15.0%	13.9%	15.2%	16.4%
Zinsbelastungsanteil	1.0%	1.0%	2.0%	1.8%	1.9%	2.1%
Nettozinsbelastungsanteil	-3.0%	-3.0%	-2.0%	-1.7%	-1.4%	-0.8%
Kapitaldienstanteil	9.0%	10.0%	10.0%	10.4%	9.0%	9.4%
Bruttoverschuldungsanteil	133.0%	140.0%	144.0%	150.2%	156.8%	164.8%

4. Planungserklärungen aus Vorjahren

4.1 Planungserklärungen des Stadtrates

4.2 Umgesetzte Planungserklärungen aus IAFP 2023 – 2026

4.3 Umgesetzte Planungserklärung aus IAFP 2021 – 2024

4.4 Nicht umgesetzte oder pendente Planungserklärungen des Stadtrats gemäss SRB 2022-428 vom 15. September 2022

4.1 Planungserklärungen des Stadtrates

Der Stadtrat diskutiert den AFP gemäss Artikel 56 Absatz 2 Buchstabe a der Gemeindeordnung der Stadt Bern vom 3. Dezember 1998 (GO; SSSB 101.1) im Rahmen seiner Aufsichtsfunktion. Anlässlich dieser Diskussion kann der Stadtrat Planungserklärungen zum AFP abgeben. Gemäss Artikel 70a des Geschäftsreglementes vom 12. März 2009 des Stadtrates von Bern (Stadtratsreglement; GRSR; SSSB 151.21) sind Planungserklärungen für den Gemeinderat politisch bindend. Der Gemeinderat begründet seine Haltung, wenn er von einer Planungserklärung abweicht.

4.2 Umgesetzte Planungserklärungen aus IAFP 2023 – 2026

Folgende gemäss SRB 2022-428 vom 15. September 2022 vom Stadtrat überwiesene Planungserklärungen werden umgesetzt:

- 4.2.1 Die wiederkehrenden Kostenfolgen der allfälligen Fusion mit Ostermundigen sind im IAFP transparent abzubilden.
- 4.2.2 Das Projekt Sportplatz Lory ist wieder in die mittelfristige Investitionsplanung (MIP) aufzunehmen.
- 4.2.3 Die Stadt Bern achtet ab sofort bei Sanierungsprojekten darauf, klimafreundliche Materialien zu verwenden. Bei Sanierungen werden die Einrichtungen und Infrastruktur möglichst der Kreislauf-wirtschaft zugeführt. Zudem nimmt die Stadt Bern klimafreundliche Materialien als Bedingung in ihre Bauverträge auf.
- 4.2.4 Auf den Druck der Sitzungsunterlagen sei zu verzichten. Die jährlichen Kosten von Fr. 250'000 sind einzusparen.
- 4.2.5 Die geplante Kürzung der Abgeltung für das Haus der Religionen um 50'000 Franken ab 2024 ist rückgängig zu machen.
- 4.2.6 Die neue Aufteilung in die Produkte Kreative-, Plattform- und Interpretationsförderung ist mit konkreten Massnahmen zu begleiten und sollen statistisch begleitet werden, damit Aussagen darüber gemacht werden können, wie das lokale Kulturschaffen gefördert wird.
- 4.2.7 Die Denkmalpflege berücksichtigt klimatische Veränderungen und demografische Entwicklungen. Sie gewichtet diese hoch.
- 4.2.8 Der Gemeinderat orientiert sich im Hochbau nicht mehr an Labels im Energiebereich sondern auf die Erfüllung der Klima- und energiepolitischen Ziele der Stadt Bern und verzichtet auf den finanziellen und administrativen Aufwand zum Erwerb von Labels (sofern diese nicht Voraussetzung von Finanzierungsbeiträgen Dritter sind, die die Kosten des entsprechenden Labels übersteigen.) Die klima- und energiepolitischen Ziele der Stadt Bern werden unverändert beibehalten.
- 4.2.9 Trotz Digitalstrategie können Geschäfte von Einwohner*innen weiterhin vor Ort erledigt werden.

4.3 Umgesetzte Planungserklärung aus IAFP 2021 – 2024

- 4.3.1 Bei Schulraumneu- und Umbauten sind im Planungs- und Projektierungskredit die notwendigen Mittel für eine angemessene Beteiligung von betroffenen Schulleitungen oder deren Delegierte einzustellen. Die bereitgestellten Mittel sind Teil des Projektkredits.

4.4 Nicht umgesetzte oder pendente Planungserklärungen des Stadtrats gemäss SRB 2022-428 vom 15. September 2022

- 4.4.1 Gemäss S. 10 des IAFP erbringt die Stadt Bern "Leistungen, welche über das gesetzliche Minimum und kantonale Vorgaben hinausgehen und mit entsprechenden Mehrausgaben verbunden sind." In künftigen IAFPs bzw. AFPs ist transparent auszuweisen, um welche Leistungen es sich hierbei handelt und welche Ressourcen einschliesslich Personalaufwand mit diesen Leistungen verbunden sind.

Begründung der Antragstellenden:

Es sprengt die Grenzen eines Milizparlamentes vom Stadtrat zu erwarten, jedes Jahr aufs Neue einen IAFP (sowie auch das PGB) auf den Kopf zu stellen um selber ausfindig zu machen, welche Leistungen und entsprechende Ressourcen sich

in den unterschiedlichen Produktgruppen befinden. In anderen Gemeinden erhält das Parlament von der Exekutive transparente Aufschlüsselungen und kann so besser steuernd Einfluss nehmen.

Stellungnahme Gemeinderat

Der Gemeinderat hat im Rahmen von FIT grosse Anstrengungen unternommen, den Finanzhaushalt der Stadt nachhaltig zu entlasten. Trotz der Haushaltsentlastung will er, dass die Stadt als Lebens- und Arbeitsort attraktiv bleibt. Das städtische Leistungsangebot soll in einzelnen Bereichen bewusst und aufgrund von Beschlüssen von Parlament oder Volk politisch legitimiert von hoher Qualität sein. Städtische Leistungen können nur in ausgewiesenen Fällen in Relation zu durch den Kanton Bern vorgegebenen Standards gesetzt werden. In vielen Tätigkeitsgebieten fehlen kantonale Vorgaben. Zudem soll mit der neuen Aufgaben- und Finanzplanung FISBE einerseits die Berichterstattung verwesentlich und andererseits ein kontinuierlicher Dialog mit der neuen Finanzkommission geführt werden. Der Gemeinderat setzt daher die Planungserklärung nicht um. Auf eine weitere Berichterstattung zu dieser Planungserklärung wird verzichtet.

4.4.2 In allen Leistungsverträgen der Stadt Bern wird auf eine Sparklausel (Art. 15a) verzichtet, die eine Kürzung der Abgeltung bei schwieriger Finanzlage vorsieht.

Begründung der Antragstellenden:

Der vom Gemeinderat vorgesehene Art. 15a "Kürzung der Abgeltung bei schwieriger Finanzlage" in den Leistungsverträgen verstösst fundamental gegen die Idee eines Leistungsvertrages, der den Leistungsvertragsnehmenden Planungssicherheit geben soll. Von den Leistungsvertragsnehmenden wird erwartet, dass sie ihre Leistung in vollem Umfang erbringen sollen, die Stadt als Vertragspartnerin kann aber bei «schwieriger Finanzlage» die jährliche Abgeltung während der Laufzeit des Vertrages um 10% kürzen.

Stellungnahme Gemeinderat

Der Gemeinderat hat in den strategischen Grundsätzen für FIT II festgehalten, dass auch Leistungsvertragspartnerinnen und Leistungsvertragspartner einen substanziellen Beitrag zur Haushaltsentlastung leisten sollen. Dies aus der Überlegung, dass zwischen verwaltungsinternen und verwaltungsexternen Leistungen eine gewisse Opfersymmetrie herrschen soll. Auch in allfälligen zukünftigen Entlastungspaketen wäre es falsch, wenn nur verwaltungsinterne Leistungen gekürzt würden. Der mit der Planungserklärung in Frage gestellte Artikel 15a von Anhang 1 der Verordnung vom 7. Mai 2003 für die Übertragung öffentlicher Aufgaben auf Dritte und den Abschluss von Leistungsverträgen (Übertragungsverordnung; UeV; SSSB 152.031), welchen der Gemeinderat mit GRB 20222-404 vom 27. April 2022 beschlossen hat, sichert, dass bis zu einem gewissen Grad auch in laufenden Leistungsverträgen Kürzungen möglich sind. Artikel 15a berücksichtigt jedoch bestmöglich auch die Interessen der Leistungserbringenden. So sind gemäss Absatz 3 Leistungskürzungen mindestens 6 Monate im Voraus anzukünden und werden jeweils auf Beginn des neuen Kalenderjahres vollzogen. Im Fall einer Leistungskürzung müssen gemäss Absatz 4 die abgebotenen Leistungen überprüft und allenfalls angepasst werden. Erst wenn keine Lösung im Rahmen von Absatz 4 gefunden werden kann, wird der Stadt mit Absatz 5 die Möglichkeit einer einseitigen Kündigung eingeräumt. Vor diesem Hintergrund lehnt der Gemeinderat die Planungserklärung ab. Auf eine weitere Berichterstattung zu dieser Planungserklärung wird verzichtet.

4.4.3 Die Bundesfeier bietet verschiedenen Kulturen Raum, um sich vorstellen zu dürfen. Zudem übt sie zusätzlich einen aufklärerischen Auftrag aus, indem am 1. August selbst über verschiedene Verstrickungen der Schweiz in die Weltgeschichte, wie z. B. der Kolonialismus informiert wird.

Begründung der Antragstellenden:

Die Stadt Bern beheimatet Menschen mit verschiedenen Hintergründen. In einer Stadt in der Vielfalt so wichtig ist, soll diese an jedem Tag des Jahres gelebt werden. So soll an der Bundesfeier ein differenziertes Bild von der Schweiz beleuchtet werden.

Stellungnahme Gemeinderat

Der 1. August soll nationaler Feiertag bleiben, der eine Würdigung mit einer offiziellen, aber auch festlichen und fröhlichen Feier verdient. Das inklusive Programm trägt dabei der Vielfalt der Bevölkerung Rechnung. Der Gemeinderat lehnt die Planungserklärung ab. Auf eine weitere Berichterstattung zu dieser Planungserklärung wird verzichtet.

4.4.4 Die Halbierung des Beitrags an das Robert Walser-Zentrum ab 2024 von 100'000 auf 50'000 Franken ist rückgängig zu machen.

Begründung der Antragstellenden:

Das Robert Walser-Zentrum RWZ strahlt weit über die Landesgrenzen hinaus. 2009 ist es mit dem Archivgut von Zürich nach Bern umgezogen. Mit dem Umzug war auch ein Vertrag zwischen Burgergemeinde Bern, Berner Kantonalbank, Kanton Bern und Schweizerischer Nationalbibliothek und der Stadt Bern verbunden, der die Finanzierung im «Berner Modell» regelte. Mit der Kürzung wird gegen diesen Vertrag verstossen und könnte das RWZ seine Leistungen und Aufgaben nicht aufrecht erhalten.

Stellungnahme Gemeinderat

Der Stadtrat hat mit SRB Nr. 2023-72 vom 16. Februar 2023 die Halbierung des Beitrags an das Robert Walser Zentrum beschlossen. Die Planungserklärung kann somit nicht erfüllt werden, auf eine weitere Berichterstattung wird verzichtet.

4.4.5 Projekt- und Programmförderung ab 2024 - Während einer Übergangszeit sollen die Veränderungen aufgrund der spartenunabhängigen Förderung statistisch erhoben werden.

Begründung der Antragstellenden:

So können Schlüsse gezogen werden, was die Systemänderung für die Förderung der verschiedenen Sparten zur Folge hat und ob damit die Forderung nach sozialer Sicherheit der Kulturschaffenden sowie nach Qualität und Innovation des kulturellen Schaffens tatsächlich nachhaltig erreicht wird.

Stellungnahme Gemeinderat

Eine Statistik, die gleichzeitig Spartenaufteilung, soziale Sicherheit, Innovation und Qualität nachhaltig erfasst, ist sehr aufwändig und würde zusätzliche Mittel erfordern. Der Gemeinderat lehnt die Planungserklärung ab. Auf eine weitere Berichterstattung zu dieser Planungserklärung wird verzichtet. Der Gemeinderat wird jedoch die Förderung der verschiedenen Sparten mit einem Monitoring begleite und die Daten im Jahresbericht von Kultur Stadt Bern veröffentlichen.

4.4.6 Die Arbeiten der Denkmalpflege sind auf das notwendige Minimum zu reduzieren. Bei Interessenabwägungen zwischen den Interessen der Denkmalpflege und den Interessen einer ökologischen und nachhaltigen Bauweise sind die Interessen der Ökologie und Nachhaltigkeit stärker zu gewichten.

Begründung der Antragstellenden:

Niemand streitet ab, dass Bern zum UNESCO Weltkulturerbe Sorge tragen muss. Ausserhalb des UNESCO-Perimeters verhindert oder verzögert die Denkmalpflege aber zu oft Projekte, welche aus ökologischen Überlegungen dringend nötig wären.

Stellungnahme Gemeinderat

Die vermeintliche Gegensätzlichkeit von Ökologie und Denkmalpflege ist ein Stereotyp, den es zu hinterfragen gilt – denn er führt in die Irre: vielmehr teilen Umwelt- und Denkmalschutz dieselben Werte, schliesslich fassen sie auf demselben Bundesverfassungsartikel (Art. 78 BV). Die Vernichtung von «grauer Energie» zu vermeiden, ist die Grundvoraussetzung nachhaltigen Bauens. Dieses Ziel wird am effizientesten mit der Umnutzung und gegebenenfalls mit dem (zurückhaltenden) Umbau von Bestandsliegenschaften erreicht. In diesem Sinne müssen denkmalpflegerisch sorgfältige Sanierungen/Umbauten bezüglich Ökologie und Nachhaltigkeit sogar als vorbildlich bezeichnet werden, weil sie auf den Prinzipien Erhalten, Reparieren und Wiederverwenden basieren. Daran ändert auch der gelegentliche Erhalt historischer Bauteile nichts, die keine Neubaunormwerte erreichen, zumal auch diese «graue Energie» enthalten, welche es zu bewahren gilt. Zudem funktionieren Klimaanpassung und Denkmalpflege oft synergetisch, wenn beispielsweise historische Gassen und Plätze entsiegelt werden. Die Grundprinzipien ökologischen und nachhaltigen Bauens werden bei der denkmalpflegerischen Arbeit folglich nicht nur hoch gewichtet, sondern sie sind integraler Bestandteil dieser Arbeit. Die Arbeit der Denkmalpflege entspricht dem notwendigen Minimum zur Erfüllung ihres gesetzlichen Auftrags. Eine Reduktion würde zu einem Abbau der Bauberatung und zu Verzögerungen im Baubewilligungsverfahren und bei der Realisierung von Projekten führen – auch von ökologisch dringend nötigen Projekten. Der Gemeinderat lehnt die Planungserklärung ab. Auf eine weitere Berichterstattung zu dieser Planungserklärung wird verzichtet.

5. Anträge und Beschlüsse

5.1 Antrag des Gemeinderats

5.2 Beschlüsse des Stadtrats

5.1 Antrag des Gemeinderats

5.1.1 Budget 2024

Der Aufgaben- und Finanzplan 2024-2027, inkl. Budget 2024 ist aufgeteilt in den «Allgemeinen Haushalt» und die vier Sonderrechnungen, welche zum Gesamthaushalt konsolidiert werden.

ERFOLGSRECHNUNG	Aufwand	alle Zahlen in Franken Ertrag
Gesamthaushalt (konsolidiert)		
Aufwand / Ertrag	1'477'425'381	-1'434'346'227
Aufwandüberschuss		43'079'154
darin enthalten (vor Konsolidierung)		
Allgemeiner Haushalt		
Aufwand / Ertrag	1'383'089'349	-1'345'847'252
Aufwandüberschuss		37'242'097
Sonderrechnung Tierpark		
Aufwand / Ertrag	10'746'518	-10'746'518
Aufwand-/Ertragsüberschuss	0	0
Sonderrechnung Stadtentwässerung		
Aufwand / Ertrag	39'032'166	-37'942'750
Aufwandsüberschuss		1'089'416
Sonderrechnung Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik		
Aufwand / Ertrag	74'597'859	-71'549'700
Aufwandsüberschuss		3'048'159
Sonderrechnung Entsorgung + Recycling		
Aufwand / Ertrag	28'651'182	-26'951'700
Aufwandüberschuss		1'699'482

Das Budget 2024 wird den Stimmberechtigten mit folgenden Festlegungen zur Annahme empfohlen:

- die Steueranlage bläuft sich unverändert auf das 1,54-fache der einfachen Steuer.
- die Liegenschaftssteuer beträgt weiterhin 1,5 Promille des amtlichen Werts.

Der Aufwandüberschuss der Sonderrechnung Entsorgung + Recycling und der Sonderrechnung Stadtentwässerung werden der Spezialfinanzierung nach übergeordnetem Recht zugewiesen werden. Der Aufwandüberschuss des Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik wird dem Bilanzdefizit des Fonds zugewiesen (siehe Eigenkapitalnachweis).

Bern, 5. Juli 2023

Im Namen des Gemeinderats

Alec von Graffenried
Stadtpräsident

Claudia Mannhart
Stadtschreiberin

5.2 Beschlüsse des Stadtrats

5.2.1 Aufgaben- und Finanzplan 2024 – 2027 mit Budget 2024

1. Der Stadtrat nimmt Kenntnis vom Vortrag des Gemeinderats vom 5. Juli 2023 betreffend Aufgaben- und Finanzplan (AFP) 2024 - 2027 mit Budget 2024.
2. Er genehmigt die Vorlage und beantragt den Stimmberechtigten der Stadt Bern, folgende Beschlüsse zu fassen:
 - 2.1 Die Stimmberechtigten beschliessen das Budget 2024 des Allgemeinen Haushalts für das Jahr 2024 mit einem Aufwand von Fr. 1 383 089 349, einem Ertrag von Fr. 1 345 847 252 und einem Aufwandüberschuss von Fr. 37 242 097. Sie legen die Steueranlage unverändert auf das 1,54-fache der einfachen Steuer und die Liegenschaftssteuer unverändert auf 1,5 Promille des amtlichen Werts fest.
 - 2.2 Sie beschliessen das Budget 2024 der Sonderrechnung Tierpark Bern für das Jahr 2024 mit einem Aufwand und Ertrag von je Fr. 10 746 518 und einem ausgeglichenen Ergebnis.
 - 2.3 Sie beschliessen das Budget 2024 der Sonderrechnung Stadtentwässerung für das Jahr 2024 mit einem Aufwand von Fr. 39 032 166, einem Ertrag von Fr. 37 942 750 und einem Aufwandüberschuss von Fr. 1 089 416.
 - 2.4 Sie beschliessen das Budget 2024 der Sonderrechnung Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik für das Jahr 2024 mit einem Aufwand von Fr. 74 597 859, einem Ertrag von Fr. 71 549 700 und einem Aufwandüberschuss von Fr. 3 048 159.
 - 2.5 Sie beschliessen das Budget 2024 der Sonderrechnung Entsorgung + Recycling für das Jahr 2024 mit einem Aufwand von Fr. 28 651 182, einem Ertrag von Fr. 26 951 700 und einem Aufwandüberschuss von Fr. 1 699 482.
3. Er genehmigt die Botschaft an die Stimmberechtigten.
4. Er nimmt den Aufgaben- und Finanzplan (AFP) 2024 – 2027 zur Kenntnis.

Bern, 21. September 2023

Im Namen des Stadtrats

Michael Hoekstra

Nadja Bischoff

Stadtratspräsident

Ratssekretärin

II. TEIL 2: PLANUNG DER DIREKTIONEN, DIENSTSTELLEN UND SONDERRECHNUNGEN

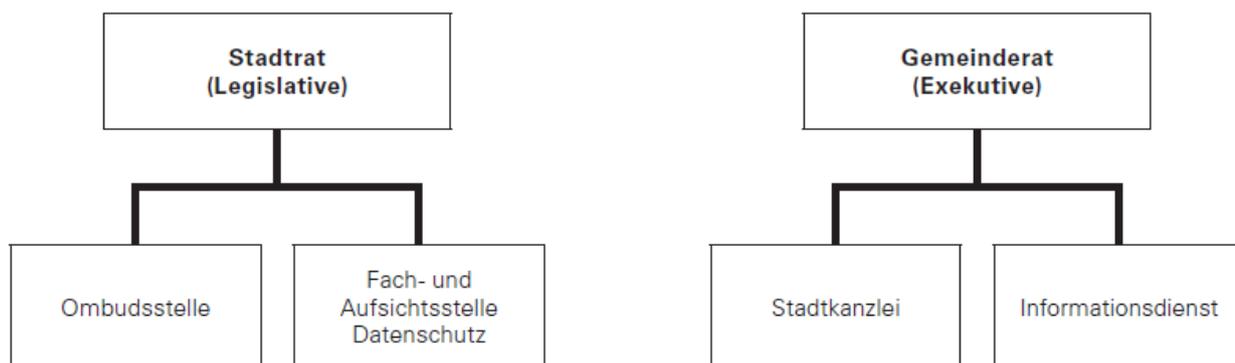
1000 Gemeinde und Behörden (GUB)	44
1100 Präsidialdirektion	59
1200 Direktion für Sicherheit, Umwelt und Energie (SUE)	86
1300 Direktion für Bildung, Soziales und Sport (BSS)	109
1500 Direktion für Tiefbau, Verkehr und Stadtgrün (TVS)	142
1600 Direktion für Finanzen, Personal und Informatik (FPI)	162
2800 Sonderrechnungen	188

1000 Gemeinde und Behörden (GUB)

Übersicht Direktion

Die Stabsstellen von Exekutive und Legislative unterstützen den Gemeinderat und sämtliche Gremien und Organe des Stadtrats und beraten diese in allen Fragen. Sie koordinieren zwischen den Direktionen, führen Wahlen und Abstimmungen durch, wachen über Rechtsetzung und Rechtsanwendung, bewahren das amtliche Schriftgut der Stadtverwaltung und informieren die Öffentlichkeit über die Tätigkeit der städtischen Behörden und der Verwaltung.

Dienststellengliederung



Erfolgsrechnung (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Abweichung B23/24	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
30 Personalaufwand	7'537	8'544	8'726	182	8'716	8'726	8'926
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	1'983	1'870	1'253	-617	1'177	1'219	1'213
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	130	341	263	-78	263	237	237
36 Transferaufwand	1'453	1'565	1'618	53	1'618	1'618	1'650
39 Interne Verrechnung	1'680	1'763	2'982	1'219	2'351	2'770	2'688
Total Aufwand	12'783	14'082	14'842	760	14'124	14'569	14'713
42 Entgelte	-225	-155	-155	0	-155	-155	-155
49 Interne Verrechnung	-68	-45	-45	0	-45	-45	-45
Total Ertrag	-293	-200	-200	0	-200	-200	-200
Globalbudget	12'490	13'882	14'642	760	13'924	14'369	14'513

Abweichungen werden bei den betroffenen Dienststellen erläutert

010 Stadtrat

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Gemeindeordnung Art. 40 ff.:

- erlässt alle Reglemente, die nicht den Stimmberechtigten vorgelegt werden müssen,
- ist finanzzuständiges Organ gemäss den Artikeln 51-55 der Gemeindeordnung,
- führt die Oberaufsicht über die Stadtverwaltung,
- wählt die Organe, die ihm das städtische oder das übergeordnete Recht zur Wahl übertragen hat.

Das Ratssekretariat unterstützt den Stadtrat in der Wahrnehmung seiner Aufgaben.

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

Das Globalbudget Stadtrat umfasst hauptsächlich die Personalkosten für die Mitglieder des Stadtrats und das Ratssekretariats, die Kosten für die Infrastruktur, den Druck und Versand der Sitzungsunterlagen und die externe Revisionsstelle. Im Rahmen des Grundauftrags zeichnen sich keine wesentlichen finanziellen Veränderungen ab.

Von der Finanzkommission geprüft wird derzeit eine Revision der Finanzkontrolle. Ein Ausbau des Auftrags und damit der Kosten an eine externe Revisionsstelle ist ein mögliches Resultat. Des Weiteren hat sich der Stadtrat für einen Verzicht auf den Druck von Sitzungsunterlagen ausgesprochen. Mit der Anpassung der entsprechenden gesetzlichen Grundlagen, könnten die entsprechenden Kosten künftig gesenkt werden.

Übergeordnete Zielsetzungen

Zielsetzung	Referenz	Beitrag/Planung	Finanzierung
Die im Stadtrat traktandierbaren Vorstösse sind bis 2028 abgebaut.	RAN HSP 6	Die Massnahmen werden im Rahmen der GRSR-Revision «Abbau Pendenzen» definiert.	Bestehendes Globalbudget
Die Vereinbarkeit des Stadtratmandats mit Beruf, Familie und Freizeit wird verbessert.	RAN HSP 6	Analyse der Ursachen der Fluktuation wird durchgeführt.	Bestehendes Globalbudget
Die Unterstützung der Kommissionen in ihrer Arbeit wird ausgebaut.	RAN HSP 6	Analyse des Bedarfs wird durchgeführt.	Bestehendes Globalbudget
Die Digitalisierung im Stadtrat wird vorangetrieben.	RAN HSP 4d SRB Nr. 2022-314	Das Projekt Erneuerung Ratsinformationssystem wird umgesetzt.	Bestehendes Globalbudget Investitionskredit

Neue Aufgaben, Leistungsausbau und Leistungsabbau

	Stellen 2024	Zu- ord	Finanz. %	Or- gan	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
2024-010-01 IAM für Mobile Sitzungsvorbereitung	0.00	2	5	0	1	6'400	6'400	6'400
2024-010-02 Druck Sitzungsunterlagen und amtliche Publikationen	0.00	2	5	0	1	165'000	165'000	165'000
Total	0.00				171'400	171'400	171'400	171'400

Leistungsindikatoren

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
Vorstösse können innert 2 Sitzungstagen nach Beantwortung durch den Gemeinderat behandelt werden (ohne AFP/PGB).	Sitzungstage	143	≤ 22	≤ 22	≤ 11	≤ 2	≤ 2
Die Anzahl im Stadtrat traktandierungsbereiter Vorstösse sinkt.	Anzahl	395	200	≤ 100	≤ 50	≤ 10	≤ 10
Es erfolgen im Stadtrat weniger Rücktritte innerhalb der Legislatur.	Anzahl	15	< R2022	< R2023	< R2024	< R2025	< R2026
Zufriedenheitsgrad der Stadtratmitglieder bezüglich Vereinbarkeit ihres Mandats mit dem Beruf und dem Privatleben steigt. (Wird ab 2023 alle 2 Jahre erhoben).	Zufriedenheitsgrad				> 2023		> 2025
Im Stadtrat werden weniger Papierunterlagen bezogen. Mitglieder nutzen elektronische Unterlagen.	Anzahl	52	< R2022	< R2023	< R2024	< R2025	< R2026

Personalplanung

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
Festangestellte	FTE	7.7	8.6	8.6	8.6	8.6	8.6
Ausbildungsstellen	FTE	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Total	FTE	7.7	8.6	8.6	8.6	8.6	8.6

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
30 Personalaufwand	1'734	2'019	2'080	2'080	2'080	2'080
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	433	141	411	411	411	411
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	0	70	128	128	128	128
39 Interne Verrechnungen	185	220	224	223	223	223
Total Aufwand	2'353	2'450	2'843	2'842	2'842	2'842
42 Entgelte	-3	-3	-3	-3	-3	-3
Total Ertrag	-3	-3	-3	-3	-3	-3
Globalbudget	2'350	2'447	2'840	2'839	2'839	2'839

Veränderungen B2024 zu B2023 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
30 Personalaufwand	61	Teuerungsausgleich Stadtrat und Ratssekretariat
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	270	Vergleiche Neue Aufgaben
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	58	Beschaffung Neues Ratsinformationssystem
39 Interne Verrechnungen	4	Informatik- und Druckkosten
Total Aufwand	393	
42 Entgelte	0	
Total Ertrag	0	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
AFP 2024 - 2027 Ergebnis der Erfolgsrechnung	2'840	2'839	2'839	2'839
IAFP 2023 - 2026 Ergebnis der Erfolgsrechnung	2'721	2'721	2'721	
Abweichung	119	118	118	

Vergleiche Neue Aufgaben

020 Ombudsstelle

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Gemeindeordnung Art. 133 und Ombudsreglement Art. 8a und 9:

- prüft Beanstandungen Betroffener gegen die Stadtverwaltung und ihren Betrieben, bemüht sich um Lösungen und vermittelt Aussprachen bei Interessenkonflikten und berät Betroffene in Fragen, die sich auf die Stadtverwaltung und ihre Betriebe beziehen,
- kann die verantwortlichen Personen der Kantonspolizei anhören, um den Ablauf eines konkreten Polizeieinsatzes gemäss Art. 45 Abs. 1 des Polizeigesetzes zu untersuchen,
- nimmt Meldungen von Mitarbeitenden der Stadt Bern oder ihrer Betriebe über Missstände entgegen.

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

Die Nachfrage bei der Ombudsstelle nimmt spürbar zu und sie ist gerade in Zeiten der Unsicherheiten (Kriegerische Auseinandersetzungen in Europa, Nachwirkungen der Pandemie, Spardruck im Service Public, Umweltproblematik) eine wichtige Anlaufstelle für Bürgerinnen und Bürger. Die Beschwerdefälle von Mitarbeitenden der Verwaltung und der stadtnahen Betriebe sind anhaltend hoch. Die Meldestelle setzt wichtige Zeichen, dass sich die städtischen Mitarbeitenden kritisch offen mit ihrer Arbeitssituation auseinandersetzen und ihren Beitrag zur guten Verwaltungsführung leisten können, ohne in Gefahr zu laufen, im beruflichen Fortkommen benachteiligt zu werden. Die Ombudsstelle berät Ratsuchende zur Vorgehensweise und hinsichtlich des besseren Verständnisses von behördlichem Handeln. Sie prüft, ob die Behörde korrekt vorgeht und vermittelt bei Anliegen, in welchem die Behörden einen Ermessensspielraum haben. Durch die Früherhebung von Fehlern und das Vermeiden von zeitaufwändigen und damit teuren, oftmals langwierigen juristischen Auseinandersetzungen leistet die Ombudsstelle einen wichtigen Beitrag für die Nachhaltigkeit im städtischen Finanzhaushalt. Die Ombudsstelle stärkt ebenso das Vertrauen der Bevölkerung in die Verwaltung, leistet ihren Beitrag zur guten Verwaltungsführung, zum gesellschaftlichen Zusammenhalt, zur Chancengerechtigkeit und zum sozialen und innovativen Wirtschaftsstandort Stadt Bern. Hinsichtlich Partizipation und Partnerschaften will sich die Ombudsstelle einbringen, ihr Engagement weiter verstärken und ihr Netzwerk erweitern.

Neue Aufgaben, Leistungsausbau und Leistungsabbau

	Stellen 2024	Zu- ord	Finanz. %	Or- gan	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
2024-020-01 Einführung Geschäftsverwaltung CMI	0.00	2	5	0	1	20'500	20'500	20'500
2024-020-02 Einführung anonymes Hinweisgebersystem	0.00	2	5	0	1	12'600	9'600	9'600
Total	0.00					33'100	30'100	30'100

Personalplanung

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
Festangestellte	FTE	3.7	2.4	2.4	2.4	2.4	2.4
Ausbildungsstellen	FTE	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Total	FTE	3.7	2.4	2.4	2.4	2.4	2.4

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
30 Personalaufwand	556	340	346	346	346	346
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	18	11	44	41	41	41
39 Interne Verrechnungen	90	48	46	46	46	46
Total Aufwand	665	400	436	433	433	433
Globalbudget	665	400	436	433	433	433

Veränderungen B2024 zu B2023 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
30 Personalaufwand	6	
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	32	Neue Aufgaben gemäss GPK-Beschluss vom 27.03.2023 (digitale Geschäftsverwaltung CMI und Hinweisgeber-Plattform IntegrityLine)
39 Interne Verrechnungen	-2	
Total Aufwand	36	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
AFP 2024 - 2027 Ergebnis der Erfolgsrechnung	436	433	433	433
IAFP 2023 - 2026 Ergebnis der Erfolgsrechnung	901	901	901	
Abweichung	-465	-468	-468	

Die Abweichung begründet sich vorwiegend auf der Aufteilung von Ombudsstelle Fach- und Aufsichtsstelle Datenschutz in zwei eigenständige Dienststellen (vergleiche Dienststelle 060).

030 Gemeinderat

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Gemeindeordnung Art. 86-107:

- leitet, plant und vollzieht sämtliche städtische Tätigkeiten als oberstes exekutives Organ,
- vertritt die Stadt gegenüber der Öffentlichkeit, anderen Staatsebenen, dem Ausland sowie wirtschaftlichen, gemeinnützigen und kulturellen Organisationen,
- wahrt die öffentliche Sicherheit und Ordnung,
- informiert die Öffentlichkeit über städtische Belange,
- nimmt alle Aufgaben wahr, die nicht einem anderen Organ übertragen sind.

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

Die Dienststelle Gemeinderat umfasst hauptsächlich die Personalkosten der amtierenden Gemeinderätinnen und Gemeinderäte, die Ruhegehälter der ehemaligen Gemeinderatsmitglieder sowie Beiträge an Dritte (u.a. Regionalkonferenz Bern-Mittelland, Städteverband, Hauptstadregion, anerkannte Quartierorganisationen und Polit-Forum Bern). Im Rahmen des Grundauftrags zeichnen sich keine wesentlichen finanziellen Veränderungen ab.

Verschiedene hängige Vorstösse fordern grundsätzliche Reformen bei der Stadtteilpartizipation und zielen insbesondere darauf ab, die Quartierorganisationen mit mehr Kompetenzen und Mitteln auszustatten. Der Gemeinderat beantragt dem Stadtrat als kurzfristige Optimierung ab dem Jahr 2024 eine Erhöhung der jährlichen Subventionen um 70 000 Franken. Eine umfassende Reform der Stadtteilpartizipation, wie sie zu einem späteren Zeitpunkt geprüft werden soll, hätte weitere Mehraufwände zur Folge.

Neue Aufgaben, Leistungsausbau und Leistungsabbau

	Stellen 2024	Zu- ord	Finanz. %	Or- gan	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
2024-030-01 Optimierungsmassnahmen Quartierorganisationen	0.00	2	5	0	2	70'000	70'000	70'000
Total	0.00					70'000	70'000	70'000

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
30 Personalaufwand	1'690	1'710	1'757	1'957	1'757	1'957
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	245	274	247	247	247	247
36 Transferaufwand	1'414	1'517	1'590	1'590	1'590	1'622
39 Interne Verrechnungen	125	133	163	163	163	163
Total Aufwand	3'473	3'634	3'758	3'957	3'757	3'989
42 Entgelte	-140	-110	-110	-110	-110	-110
49 Interne Verrechnungen	-3	0	0	0	0	0
Total Ertrag	-143	-110	-110	-110	-110	-110
Globalbudget	3'330	3'524	3'648	3'847	3'647	3'879

Veränderungen B2024 zu B2023 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
30 Personalaufwand	48	
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	-27	
36 Transferaufwand	73	Optimierungsmassnahmen Quartierorganisationen
39 Interne Verrechnungen	30	
Total Aufwand	124	
42 Entgelte	0	
Total Ertrag	0	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
AFP 2024 - 2027 Ergebnis der Erfolgsrechnung	3'648	3'847	3'647	3'879
IAFP 2023 - 2026 Ergebnis der Erfolgsrechnung	3'538	3'429	3'388	
Abweichung	110	418	259	

In den Jahren 2025 und 2027 ist der gesamtstädtische Personalanlass eingeplant (jeweils Fr. 200'000). Hinzu kommen Schwankungen bei der Entschädigung für Alt-Gemeinderatsmitglieder sowie bei den internen Verrechnungen. Ebenfalls ist der Aufwand für die Optimierungsmassnahmen Quartierorganisationen eingeplant (vergleiche Neue Aufgaben).

040 Stadtkanzlei

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Organisationsverordnung Art. 68:

- gewährleistet die politischen Rechte, namentlich die Durchführung von Abstimmungen und Wahlen auf allen Staatsebenen sowie die Prüfung von Unterschriften für Volksbegehren,
- wirkt bei der Rechtsetzung mit und ist für die Publikation des städtischen Rechts, die Beratung des Gemeinderats und der Verwaltung in Rechtsfragen, die Stellungnahme zu Geschäften sowie die Prozessvertretung zuständig,
- führt das Sekretariat und das Protokoll des Gemeinderats,
- archiviert das schriftliche und audiovisuelle Erbe der Stadt Bern,
- organisiert Anlässe und weitere Dienstleistungen, welche der Beziehungspflege der Stadt Bern dienen.

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

Im Rahmen des Grundauftrags zeichnen sich keine wesentlichen finanziellen Veränderungen ab. Die jährlichen Kosten der Stadtkanzlei hängen allerdings stark davon ab, ob beziehungsweise auf welcher Staatsebene (Bund, Kanton, Stadt) in einem Jahr Wahlen stattfinden. Im Jahr 2024 finden die städtischen Gesamterneuerungswahlen mit entsprechenden Mehrkosten statt (Druck, Verpackung und Versand des Wahlmaterials, Vorbereitung und Durchführung der elektronischen Erfassung, Entschädigung des Stimmausschusses etc.). Überdies sind es die ersten städtischen Wahlen, bei denen die Offenlegungspflicht der Finanzierung von politischen Parteien und Kampagnen mit zu erwartenden personellen Mehraufwänden zum Tragen kommt.

Im Stadtarchiv führt die fortschreitende Transformation von der analogen zur elektronischen Archivierung zu einem doppelten Mehraufwand. Einerseits wird das Stadtarchiv ab 2024 zusätzlichen Archivraum benötigen. Die an der Helvetiastrasse zur Verfügung stehenden Raumkapazitäten sind zu rund 90 Prozent belegt. Infolge der laufenden Aufhebung der Papierablagen in der Stadtverwaltung ist mit einer wachsenden Zahl von Ablieferungen an das Stadtarchiv zu rechnen. Andererseits muss das digitale Langzeitarchiv in den nächsten Jahren vollständig erneuert werden, da die bestehenden technischen Komponenten den veränderten Anforderungen an Nutzung und Datensicherheit nicht mehr genügen.

Personalplanung

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
Festangestellte	FTE	19.7	19.7	19.7	19.7	19.7	19.7
Ausbildungsstellen	FTE	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Total	FTE	19.7	19.7	19.7	19.7	19.7	19.7

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
30 Personalaufwand	2'821	3'136	3'203	2'993	3'203	3'203
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	1'237	1'356	422	364	406	400
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	38	218	135	135	109	109
36 Transferaufwand	38	47	27	27	27	27
39 Interne Verrechnungen	1'158	1'192	2'371	1'739	2'158	2'077
Total Aufwand	5'293	5'948	6'158	5'258	5'904	5'816
42 Entgelte	-82	-42	-42	-42	-42	-42
49 Interne Verrechnungen	-64	-45	-45	-45	-45	-45
Total Ertrag	-146	-87	-87	-87	-87	-87
Globalbudget	5'147	5'861	6'071	5'171	5'817	5'729

Veränderungen B2024 zu B2023 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
30 Personalaufwand	67	Mehraufwand städtische Gesamterneuerungswahlen
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	-934	Verschiebung Logistikkosten Abstimmungen und Wahlen zu internen Verrechnungen (z.B. Druckkosten, Portokosten)
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	-83	
36 Transferaufwand	-20	
39 Interne Verrechnungen	1'179	Mehraufwand städtische Gesamterneuerungswahlen; Verschiebung Logistikkosten Abstimmungen und Wahlen von Sach- und übrigem Betriebsaufwand
Total Aufwand	209	
42 Entgelte	0	
49 Interne Verrechnungen	0	
Total Ertrag	0	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
AFP 2024 - 2027 Ergebnis der Erfolgsrechnung	6'071	5'171	5'817	5'729
IAFP 2023 - 2026 Ergebnis der Erfolgsrechnung	6'106	5'232	5'852	
Abweichung	-35	-61	-35	

050 Informationsdienst

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Organisationsverordnung Art. 71^{bis}:

- entwickelt die lang- und mittelfristigen Kommunikationsstrategien und plant, koordiniert und realisiert die Massnahmen der übergeordneten Kommunikation von Gemeinderat, Direktionen und Stadtkanzlei nach innen und aussen (RAN HSP 6),
- berät und unterstützt die Direktionen und die Stadtkanzlei bei der Wahrnehmung ihrer Kommunikationsaufgaben und bietet dem Gemeinderat, den Mitarbeitenden der Direktionen und der Stadtkanzlei Aus- und Weiterbildung in Kommunikationsfragen an (RAN HSP 1 und 6),
- führt und koordiniert die Kommunikation in Krisenfällen in enger Zusammenarbeit mit dem Gemeinderat und der Stadtkanzlei,
- führt die Medienarbeit, ist Herausgeber der Mitarbeitendenzeitschrift, hat die Verantwortung für den Gesamtauftritt in der zentralen elektronischen Kommunikation (Internet, Intranet und zentrale Social-Media-Kanäle) und ist für die Beratung, Pflege und Weiterentwicklung des Corporate Design zuständig (RAN HSP 1 und 6).

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

Behördenkommunikation wird zunehmend vielfältiger. Behördliche Inhalte werden durch uns Kommunikationsverantwortliche mehr und mehr auf verschiedenen Kanälen, in verschiedenen Formen, mit verschiedenen inhaltlichen Tiefen abgebildet. Seit einigen Jahren wird daher auch das Angebot der Dienstleistungen des Informationsdienstes auf den Vektoren Online und Social Media ausgebaut (Instagram, 2019; Threema, 2021, Facebook, 2022; LinkedIn, 2023), während die konventionellen Kommunikationskanäle wie die Vermittlung von Inhalten an Medienkonferenzen und das Kommunizieren via Medienmitteilungen - und damit der wichtige Dialog mit Medienredaktionen - als Grundlage verbleiben. Der zunehmende Zerfall der klassischen Medienlandschaft macht es aber nötig, dass die Behörde ihr Publikum zusätzlich mit verschiedenen Kommunikationsformen ansprechen muss, wenn sie ihre Aufgabe, die Bürgerinnen und Bürger adäquat über die Entscheidungen und Beschlüsse von Regierung und Verwaltung zu informieren, weiterhin gut erfüllen will. Wichtige Entwicklungen sind in diesem Zusammenhang zum einen das Evaluieren und Erweitern der Palette der städtischen Social Media-Kanäle und damit zusammenhängend der dem Kommunikationsmittel angepasste formale und inhaltliche Stil in Wort und Bild. Hinzu kommen zusätzliche Aufwendungen in Bezug auf das Hosting der Kanäle sowie das Moderieren und Interagieren zwischen Usern und Behördenvertreter*innen. Andererseits wird in der Social Media-Kommunikation das Bewegtbild immer wichtiger und die Herstellung von Videos aufwendiger. Die Welt der Behördenkommunikation bleibt auf der Ebene des zwischen-menschlichen Dialogs also herausfordernd und wird bezüglich Umsetzungen im Zeichen der Digitalisierung vielseitiger und auch anspruchsvoller und aufwändiger. Wachsende Ansprüche bezüglich Interaktion (Bürgerdialog) lassen vermuten, dass die Anforderungen an die technischen Umsetzungen im Bereich Web auch in Zukunft wachsen. Auch das Thema Markenführung steht in einem raschen Wandel. Kampagnen mit unserem Markenauftritt verlangen weiterhin Auftritte auf Gross- oder Kleindrucksachen, verlagern sich jedoch – entsprechend der allgemeinen Tendenz - zunehmend in die digitale Welt. Es gilt festzuhalten, dass der Informationsdienst in den letzten Jahren in regelmässigen Abständen zusätzliche Aufgaben übernommen hat – beim Personalbestand mussten gleichzeitig jedoch Kürzungen verkraftet werden. Es ist darum darauf hinzuweisen, dass es künftig nicht mehr möglich sein wird, neue Dienstleistungen zu entwickeln, die Beratungen auszuweiten oder den Aufwand an die wachsende öffentliche Aufmerksamkeit anzupassen, sollten nicht entsprechende Ressourcen bereitgestellt werden. Zusammenfassend kann gesagt werden, dass es aus Sicht des Informationsdienstes wichtig ist, mit den Entwicklungen Schritt zu halten, um den Anforderungen und Ansprüchen an eine moderne behördliche Kommunikation auch künftig gerecht zu werden – mit Auswirkungen auf technische Ausrüstung (Video- und Audioequipment, Datenbearbeitungssoftware, etc.), Ausbildung und Weiterbildung (für tägliche Anwendungen und Beratungen) und zusätzliche Aufgaben (personelle Ressourcen).

Übergeordnete Zielsetzungen

Zielsetzung	Referenz	Beitrag/Planung	Finanzierung
Die Arbeit des Gemeinderats und der Verwaltung soll als ein für die Interessen der Stadt handelndes Kollektiv wahrgenommen werden.	Kommunikationskonzept	Stärkung des Dialogs mit der Bevölkerung der Stadt Bern (Abbau von Distanz und Vorurteilen) unter Einbezug digitaler aber auch analoger Kommunikationskanäle.	Bestehendes Globalbudget
Stärkung des Dialogs und der Partizipation mit der Bevölkerung mittels niederschweligen Zugangs zu Informationen.	RAN HSP 1 und 6 / BNZ 16 Kommunikationskonzept	Erweiterung des Angebots an digitalen Kanälen, um neue Zielgruppen niederschwellig zu erreichen und damit die Partizipation der breiten Bevölkerung durch verständliche und einfach zugängliche gendersgerechte Information zu fördern.	Bestehendes Globalbudget
Der Informationsdienst entwickelt sich zu einem Kompetenzzentrum für digitale Kommunikation.	Digitalstrategie	Aufbau von Kompetenzen in der digitalen Kommunikation mit Weiterbildungen. Angebot an internen Schulungen in den Bereichen Social Media, Video und Web-Kommunikation. Digitalisierung des Corporate Design. Inhaltliche Bewirtschaftung und Weiterentwicklung einer modernen Plattform für interne und externe Kommunikation in enger Zusammenarbeit mit der Fachstelle Digitale Entwicklung (Projekt «Bern Portal»).	Bestehendes Globalbudget
Stärkung der visuellen Kommunikation mittels Video und Bild.	RAN HSP 6 / BNZ 16.2 und 16.3	Stärkung der visuellen Kommunikation durch Aufbau von Kompetenzen im Bereich Video mittels Weiterbildung und personeller Ausrichtung. Bewirtschaftung und Weiterentwicklung der Bildwelt (BernBild, Wir leben Bern) unter Berücksichtigung der Themenvielfalt.	Bestehendes Globalbudget

Leistungsindikatoren

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
Anteil Medienmitteilungen, die von Medien aufgenommen werden (Publikationsquote)	Prozent	90	90	90	90	90	90
Anzahl Re-Posts auf zentralen Social-Media-Kanälen	Anzahl	820	850	880	920	960	1'000
Entwicklung verfügbarer Bilder bei BernBild	Anzahl	1'960	2'150	2'300	2'500	2'700	2'800

Planungsgrundlagen

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
Zahl der Dialogsituationen zwischen Informationsdienst und User*innen auf Social Media	Anzahl	24	30	36	34	36	34
Entwicklung Anzahl Up- und Downloads bei BernBild	Anzahl	387	2'200	2'500	2'800	3'100	3'400
Follower-Zahlen auf dem zentralen Social-Media-Kanal Instagram	Anzahl	17'785	20'000	21'500	22'000	22'200	22'300
Follower-Zahlen auf dem zentralen Social-Media-Kanal Twitter	Anzahl	12'705	13'100	13'600	14'000	14'400	14'500
Seitenansichten «bern.ch»	Anzahl	6'908'586	7'000'000	7'100'000	7'200'000	7'300'000	7'400'000

Personalplanung

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
Festangestellte	FTE	5.15	5.9	5.9	5.9	5.9	5.9
Ausbildungsstellen	FTE	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Total	FTE	5.15	5.9	5.9	5.9	5.9	5.9

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
30 Personalaufwand	736	897	898	898	898	898
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	50	76	92	77	77	77
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	92	53	0	0	0	0
39 Interne Verrechnungen	122	122	133	133	133	133
Total Aufwand	999	1'148	1'123	1'108	1'108	1'108
Globalbudget	999	1'148	1'123	1'108	1'108	1'108

Veränderungen B2024 zu B2023 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
30 Personalaufwand	1	
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	16	
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	-53	Kredit Intranet 3.0 vollständig abgeschrieben
39 Interne Verrechnungen	11	
Total Aufwand	-25	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
AFP 2024 - 2027 Ergebnis der Erfolgsrechnung	1'123	1'108	1'108	1'108
IAFP 2023 - 2026 Ergebnis der Erfolgsrechnung	1'120	1'097	1'097	
Abweichung	3	11	11	

060 Fach- und Aufsichtsstelle Datenschutz

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Datenschutzgesetz, Art. 34 (kantonales Recht):

- führt das Register der Datensammlungen und überwacht die Anwendung der Vorschriften über den Datenschutz,
- nimmt die Vorabkontrollen vor und behandelt Eingaben von Betroffenen betreffend die Missachtung von Vorschriften als aufsichtsrechtliche Anzeigen,
- berät die betroffenen Personen über ihre Rechte, vermittelt zwischen betroffenen Personen und verantwortlichen Behörden,
- berät die verantwortlichen Behörden in Fragen des Datenschutzes, macht Vorschläge zur Verbesserung und überwacht die Datensicherung
- wahrt die Interessen von Personen, denen keine oder nur eine beschränkte Auskunft erteilt werden kann, nimmt Stellung zu Vorlagen über Erlasse und andere Massnahmen, soweit sie für den Datenschutz erheblich sind.

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

Die Digitalisierung in der Verwaltung der Stadt Bern schreitet schnell voran. In allen Bereichen der Stadtverwaltung werden die Einführung oder der Ausbau digitaler Arbeitsmittel und -methoden geplant, Grösse und Komplexität dieser Vorhaben nehmen dabei laufend zu. In der Folge ist die FADS als Aufsichtsbehörde mit einer wachsenden Anzahl an Kontrollaufgaben konfrontiert. Mit dem Ziel, dass digitale Mittel in der Stadtverwaltung nur rechtskonform eingesetzt werden, gilt es, bereits implementierte Systeme zu prüfen und dabei erkannte Mängel beseitigen zu lassen oder geplante Datenbearbeitungen vorab zu kontrollieren um zu verhindern, dass Vorhaben, die nicht den rechtlichen Vorgaben entsprechen, umgesetzt werden. Werden der FADS Missstände angezeigt, geht sie dem Sachverhalt nach und wirkt nötigenfalls darauf hin, den rechtskonformen Zustand (wieder) herzustellen. Mit der fortschreitenden Digitalisierung einher geht auch die wachsende Beratungstätigkeit der FADS. Indem sie Digitalisierungsprojekte frühzeitig begleitet, können wichtige Weichen frühzeitig gestellt und Vorhaben von Beginn weg korrekt aufgestellt werden, womit unnötige Leerläufe und aufwändige und teure Korrekturen vermieden werden. Mit dem Vermitteln von Wissen über Datenschutz und -sicherheit in der Stadtverwaltung wird die Basis für eine optimale Nutzung der sich aus der Digitalisierung ergebenden Vorteile und damit für die Stadt Bern als attraktiven, innovativen und ökologischen Wirtschaftsstandort gelegt. Die FADS trägt dazu bei, dass sich die Kosten von Digitalisierungsprojekten im gesteckten Rahmen halten und sich die Stadt damit auch in finanzieller Hinsicht nachhaltig weiterentwickelt. Sie leistet aber insbesondere auch einen wesentlichen Beitrag zum Vertrauen und zur Akzeptanz in der Bevölkerung, was für sämtliche Digitalisierungsvorhaben unabdingbar ist.

Neue Aufgaben, Leistungsausbau und Leistungsabbau

	Stellen 2024	Zu- ord	Finanz. %	Or- gan	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
2024-060-01 Einführung Geschäftsverwaltung CMI	0.00	2	5	0	1	27'300	27'300	27'300
Total	0.00					27'300	27'300	27'300

Personalplanung

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
Festangestellte	FTE	0.0	2.4	2.4	2.4	2.4	2.4
Ausbildungsstellen	FTE	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Total	FTE	0.0	2.4	2.4	2.4	2.4	2.4

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
30 Personalaufwand	0	443	442	442	442	442
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	0	11	37	37	37	37
39 Interne Verrechnungen	0	48	46	46	46	46
Total Aufwand	0	502	525	525	525	525
Globalbudget	0	502	525	525	525	525

Veränderungen B2024 zu B2023 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
30 Personalaufwand	-0	
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	26	
39 Interne Verrechnungen	-2	
Total Aufwand	23	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
AFP 2024 - 2027 Ergebnis der Erfolgsrechnung	525	525	525	525
IAFP 2023 - 2026 Ergebnis der Erfolgsrechnung	0	0	0	
Abweichung	525	525	525	

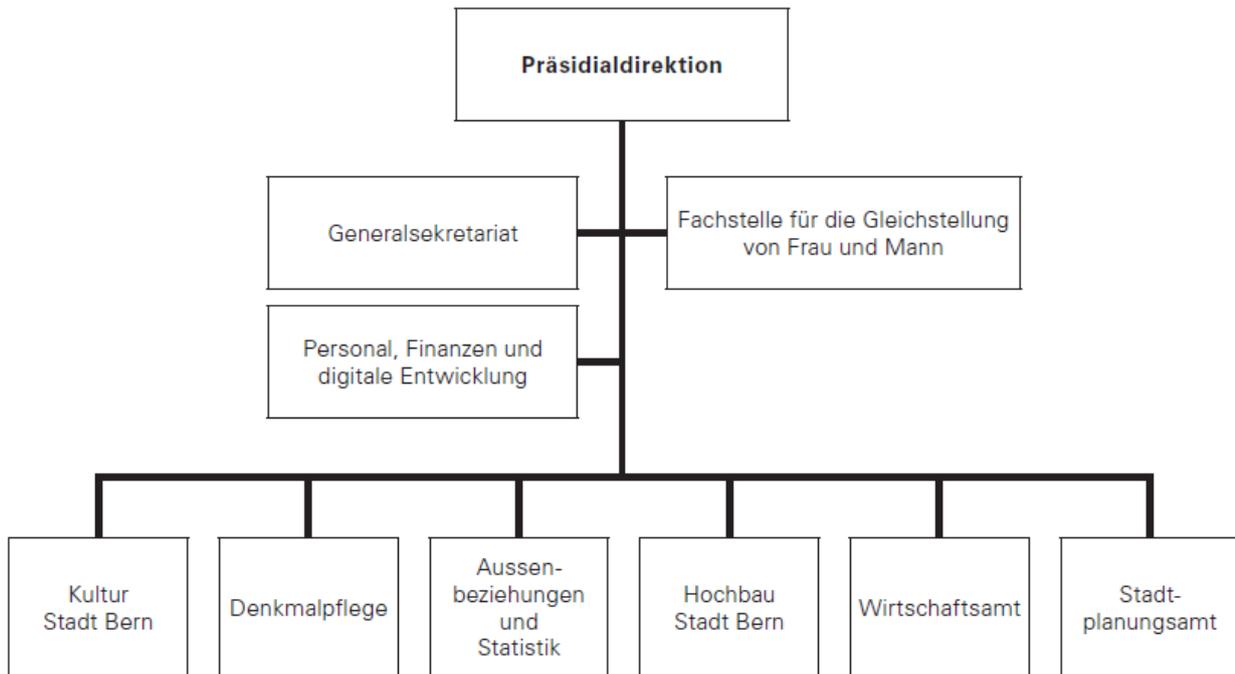
Die Abweichung begründet sich vorwiegend auf der der Aufteilung von Ombudsstelle Fach- und Aufsichtsstelle Datenschutz in zwei eigenständige Dienststellen (vergleiche Dienststelle 020).

1100 Präsidialdirektion

Übersicht Direktion

Die Präsidialdirektion erfüllt vielseitige Aufgaben im Dienste der Bernerinnen und Berner: So leitet und koordiniert sie unter anderem die politische Planung des Gemeinderats und kümmert sich um die Stadtentwicklung, den Hochbau und die Denkmalpflege. Sie fördert sowohl die Wirtschaft wie auch die Kultur und setzt sich für die Gleichstellung ein. Daneben betreut sie direktionsübergreifende Projekte und städtische Grossveranstaltungen.

Dienststellengliederung



Herausforderungen und Schwerpunkte

Der Januar 2024 ist in zweierlei Hinsicht ein Start: Einerseits beginnt dann das letzte Jahr der laufenden Legislatur und damit steht die Erarbeitung des Schlussberichts zu den Legislaturrichtlinien 2021 - 2024 des Gemeinderats an. Andererseits ist 2024 das erste Jahr der neuen Vierjahresperiode der Kulturförderung der Stadt Bern (Kulturbotschaft 2024 - 2027 des Gemeinderats) und damit verbunden der Start des neuen spartenübergreifenden Kredits Projekt- und Programmförderung. Dieser Kredit bündelt die bisherigen Spartenkredite Musik, Kunst, Literatur und Theater/Tanz, den Kredit Film, den Kredit Weitere Beiträge und den Kredit Infrastrukturen der Altstadt. Gesuche für Beiträge aus diesem Kredit werden von einer spartenübergreifenden Kommission geprüft. Diese Kommission arbeitet mit transparenten, nachvollziehbaren, neutralen Beurteilungskriterien. Es gibt keine inhaltlichen Vorgaben, welche die Projekte und Programme erfüllen müssen, um gefördert zu werden. Die Freiheit der Kunst ist gewährleistet.

Auch für städtische Badeanlagen stehen 2024 Weichenstellungen an. Nach heutigem Stand sind für das Jahr 2024 nämlich zwei Volksabstimmungen über Baukredite zu deren Sanierung vorgesehen: Zum Einen für die Erneuerung der Ka-We-De und zum Andern für die Sanierung des Freibads Lorraine.

Sollten die Stimmberechtigten von Ostermundigen und Bern im Oktober 2023 der Fusion der beiden Gemeinden zustimmen, stehen 2024 entsprechende operative Umsetzungsarbeiten an, damit die Fusion per 1. Januar 2025 vollzogen werden kann.

Erfolgsrechnung (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Abweichung B23/24	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
30 Personalaufwand	16'574	17'649	18'197	548	18'232	18'252	18'148
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	2'425	1'599	1'688	89	1'745	1'530	1'570
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	3'746	5'340	5'523	183	6'308	5'021	5'231
34 Finanzaufwand	0	0	0	0	0	0	0
36 Transferaufwand	34'623	34'723	34'437	-286	34'657	34'437	34'657
38 Ausserordentlicher Aufwand	851	0	0	0	0	0	0
39 Interne Verrechnung	3'209	3'285	3'448	163	3'519	3'607	3'770
Total Aufwand	61'429	62'596	63'292	697	64'461	62'847	63'376
42 Entgelte	-241	-258	-239	19	-239	-239	-239
43 Verschiedene Erträge	-2'017	-1'923	-2'200	-277	-2'200	-2'300	-2'300
44 Finanzertrag	-103	-65	-62	3	-38	-21	-21
46 Transferertrag	-1'341	-425	-425	0	-425	-425	-425
48 Ausserordentlicher Ertrag	-228	-15	-63	-47	-63	-63	-63
49 Interne Verrechnung	-261	-195	-190	5	-190	-190	-190
Total Ertrag	-4'191	-2'881	-3'179	-298	-3'155	-3'238	-3'238
Globalbudget	57'238	59'714	60'113	399	61'306	59'609	60'139

Abweichungen werden bei den betroffenen Dienststellen erläutert

100 Generalsekretariat

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Organisationsverordnung Art. 7:

- unterstützt und berät die Direktorin oder den Direktor in der Direktionsleitung und bei der Aufsicht über die Abteilungen,
- stimmt die Arbeiten der Abteilungen aufeinander ab und koordiniert die Tätigkeiten der Direktion mit den anderen Direktionen, der Stadtkanzlei und dem Ratssekretariat,
- plant, koordiniert und realisiert die Direktionskommunikation nach innen und aussen.

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

Enthalten sind in diesem Produkt die Jahreskosten für die Finanzierung des Sicherheitsdiensts auf der Schützenmatte (vgl. entsprechender Vortrag betreffend Sicherheitsdienst für die Schützenmatte; Verpflichtungs- und Nachkredit) sowie für die vom Gemeinderat beschlossene Weiterführung der Stelle «Koordination und Bewartung Schützenmatte» (vgl. entsprechende Vorträge an den Stadtrat). Zudem enthält dieses Produkt die Jahrestanche des vom Stadtrat mit SRB 2021-177 bewilligten Verpflichtungskredits (Anteil Generalsekretariat) zur Umsetzung Bauordnungsrevision Paket II. Für 2023 ist kein externer Grossanlass geplant, der in der Finanzplanung Niederschlag findet.

Personalplanung

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
Festangestellte	FTE	23.75	7.6	7.6	7.3	7.3	7.3
Ausbildungsstellen	FTE	20.7	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Total	FTE	44.45	7.6	7.6	7.3	7.3	7.3

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
30 Personalaufwand	1'203	1'338	1'361	1'361	1'361	1'319
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	132	53	200	200	200	200
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	261	261	261	261	0	0
39 Interne Verrechnungen	178	163	169	165	162	162
Total Aufwand	1'774	1'815	1'990	1'987	1'722	1'680
Globalbudget	1'774	1'815	1'990	1'987	1'722	1'680

Veränderungen B2024 zu B2023 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
30 Personalaufwand	23	
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	147	Sicherheitsdienst Schützenmatte gem. SRB 2022-367
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	0	
39 Interne Verrechnungen	5	
Total Aufwand	175	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
AFP 2024 - 2027 Ergebnis der Erfolgsrechnung	1'990	1'987	1'722	1'680
IAFP 2023 - 2026 Ergebnis der Erfolgsrechnung	1'686	1'684	1'421	
Abweichung	304	303	301	

Die Abweichung ergibt sich hauptsächlich aus den vom Gemeinderat bzw. Stadtrat genehmigten Ausgaben für die «Koordination und Bewartung Schützenmatte» (Fr. 120'000, GRB 2022-353) sowie für den «Sicherheitsdienst Schützenmatte» (Fr. 150'000, SRB 2022-367).

101 Personal, Finanzen und digitale Entwicklung

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Organisationsverordnung Art. 10:

- ist das Kompetenzzentrum für die Belange des Personalwesens, des Finanzwesens und für die Berufsbildung der Präsidialdirektion (RAN HSP 5a und 5b),
- leitet im Auftrag des Gemeinderats die Konferenz Digital Stadt Bern, welche für die Ausgestaltung der digitalen Transformation in der Stadt Bern verantwortlich ist (RAN HSP 1a, 4c und 4d).
- legt Standards für den Informatikeinsatz und die digitalen Kommunikationsplattformen fest, verantwortet die nachhaltige Entwicklung des städtischen Digitalportfolios, stellt zur Stärkung der digitalen Resilienz gesamtstädtische Ressourcen zur Verfügung, fördert die Innovation und den betrieblichen Kulturwandel (RAN HSP 1a, 4c, 4d, 4e, 6b, 6c und 6d).
- ist für das niederschwellige digitale Dienstleistungs- und Serviceportal, die digitale Unternehmenskommunikationsplattform (Internet), die städtische Datenstrategie (inkl. Open Government Data) sowie die Förderung der E-Partizipation verantwortlich. (RAN HSP 1a, 6b, 6c und 6d).

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

Die Digitalstrategie 2030 legt unter dem Motto «Einfach für alle» fünf strategische Stossrichtungen für die digitale Transformation in der Stadt Bern fest: «Wandel aktiv gestalten», «Inklusive Gemeinschaft», «Digitale Infrastruktur für den Service Public», «Digitale Nachhaltigkeit» und «Digitale Fähigkeiten». Diese und die vier Leitprinzipien Bedürfnisorientierung, Interoperabilität, Lernkultur, Digitales Primat und Data Excellence prägen die Geschäftsentwicklung in den nächsten Jahren.

Neben der Digitalstrategie ist auch die städtische Cloudstrategie mit weitreichenden Massnahmen verbunden. Mit der Einführung von vollwertigen städtischen Cloudlösungen (u.a. M365 | Microsoft Cloud) sind alle Direktionen und Fachabteilungen beauftragt, die digitalen Daten in ihrer Zuständigkeit hinsichtlich Vertraulichkeit, Integrität und Verfügbarkeit zu klassifizieren. Die Begleitung der inhaltlichen und organisatorischen Umsetzung in den Direktionen und Dienststellen wird ab 2024 durch eine Datenarchitekt*in sowie neu auszubildenden Businessanalyst*innen (neue Berufslehre «Entwickler*in digitales Business EFZ») als zusätzliche Aufgabe zentral unterstützt. Weiter führen die durch Personal, Finanzen & Digitale Entwicklung geführten strategischen Programme «HR4you», «Neue Digitale Zusammenarbeit» und «BernPortal» zu erhöhten Abschreibungen im Digitalbereich.

Beim Direktionspersonaldienst fallen aufgrund des akuten Fachkräftemangels im Projektleitungsbereich (Stadtplanung, Hochbau Stadt Bern, Digital Stadt Bern) höhere Personalmarketingkosten an. Im Zusammenhang mit der Bildungsreform 2023, dem neuen Berufsbild Entwickler*in digitales Business und den umfangreichen Verpflichtungen gegenüber den Lernenden, den Eltern, Praxisbildenden und den Organisationen der Arbeit (OdAs) ist eine verbesserte organisatorische Unterstützung in der Direktionsberufsbildung unerlässlich.

Übergeordnete Zielsetzungen

Zielsetzung	Referenz	Beitrag/Planung	Finanzierung
Förderung Ausrichtung Ressourcenplanung an Nachhaltigkeitskriterien.	Finanzstrategie RAN HSP 5a	Optimierung der Planungs- und Steuerungsprozesse. Aufbau Führungscockpit und Controllingzyklus. Optimierung der Kernprozesse FI/CO.	Bestehendes Globalbudget
Modernisierung und Digitalisierung Personalmanagement.	Digitalstrategie Personalstrategie RAN HSP 4d, 4e und 6d	Leitung Programm HR4you gemäss Zielsetzungen, Auftrag Stadtrat und Gemeinderat. Initialisierung, Planung, Steuerung, Realisierung und Implementierung. Qualitäts- und Risikomanagement.	Bestehendes Globalbudget Investitionskredite
Aufbau neues digitales Dienstleistungsportal «Bern Portal» mit niederschwelligem Zugang für Bevölkerung, Wirtschaft und Behörden.	Digitalstrategie RAN HSP 4c, 4d, 4e, 6a, 6b und 6d	Initialisierung, Planung, Realisierung und Implementierung digitales Dienstleistungsportal inkl. Portalwerkzeuge, Servicekonzept für die Stadtverwaltung, Unternehmenskommunikationsplattform und Aufbau Mitwirkungsplattform für die Bevölkerung.	Bestehendes Globalbudget Investitionskredite
Aufbau städtisches Digitalportfolio und Stärkung digitale Resilienz.	Digitalstrategie RAN HSP 4d	Initialisierung, Aufbau und Führung städtisches Digitalportfolio. Aufbau und Führung gesamtstädtisches Qualitäts- und Risikomanagement im Digitalbereich. Aufbau Programmleitungspool für strategische Digitalvorhaben. Aufbau und Bewirtschaftung Ressourcenpool Rahmenverträge für Digitalprojekte der Direktionen.	Bestehendes Globalbudget
Ausbau Datensicherheit und Datenschutz durch Aufbau nachhaltiges Datenmanagement für die Stadt Bern.	Digitalstrategie RAN HSP 4c und 4d	Erarbeitung Datenstrategie und Aufbau Datenorganisation Harmonisierung städtische Datensammlungen nach dem Prinzip Once Only. Erarbeitung und Bewirtschaftung OGD-Konzept. Erarbeitung Public Data Warehouse	Bestehendes Globalbudget Investitionskredite

Neue Aufgaben, Leistungsausbau und Leistungsabbau

	Stellen 2024	Zu- ord	Finanz. %	Or- gan	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027	
2024-101-02 Data-Architekt*in / Fachberatung Datenmanagement	1.00	1	5	0	2	105'000	180'000	180'000	180'000
2024-101-03 2 Lehrstellen Entwickler*in digitales Business EFZ	0.00	2	5	0	2	25'000	50'000	50'000	50'000
2024-101-04 Personalmarketingmassnahmen Fachkräftemangel	0.00	2	5	0	2	40'000	40'000	0	0
2024-101-05 Projektleitungspool Digital Stadt Bern	2.60	1	5	0	1	0	0	0	0
Total	3.60					170'000	270'000	230'000	230'000

Personalplanung

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
Festangestellte	FTE	0.0	17.4	18.8	18.8	18.8	18.8
Ausbildungsstellen	FTE	0.0	20.7	23.0	23.0	23.0	23.0
Total	FTE	0.0	38.1	41.8	41.8	41.8	41.8

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
30 Personalaufwand	1'998	2'270	2'799	2'919	2'879	2'879
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	905	179	204	204	204	204
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	129	1'058	1'320	1'816	1'965	1'965
34 Finanzaufwand	0	0	0	0	0	0
36 Transferaufwand	0	0	0	0	0	0
39 Interne Verrechnungen	326	338	427	451	453	432
Total Aufwand	3'358	3'845	4'750	5'390	5'501	5'480
42 Entgelte	-43	-27	-27	-27	-27	-27
43 Verschiedene Erträge	0	-165	-498	-498	-498	-498
44 Finanzertrag	-0	0	0	0	0	0
49 Interne Verrechnungen	-95	-48	-40	-40	-40	-40
Total Ertrag	-138	-240	-565	-565	-565	-565
Globalbudget	3'220	3'605	4'185	4'824	4'936	4'915

Veränderungen B2024 zu B2023 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
30 Personalaufwand	529	Vergleiche hierzu Neue Aufgaben
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	24	Vergleiche hierzu Neue Aufgaben
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	263	
36 Transferaufwand	0	
39 Interne Verrechnungen	89	
Total Aufwand	905	
42 Entgelte	0	
43 Verschiedene Erträge	-333	Mehrerträge durch Eigenleistungen für Investitionen
49 Interne Verrechnungen	8	
Total Ertrag	-325	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
AFP 2024 - 2027 Ergebnis der Erfolgsrechnung	4'185	4'824	4'936	4'915
IAFP 2023 - 2026 Ergebnis der Erfolgsrechnung	4'629	5'131	5'252	
Abweichung	-444	-307	-316	

Die Abweichungen zum IAFP 2023 – 2026 begründen sich in zeitlichen Verschiebungen bei den Abschreibungen.

105 Fachstelle für die Gleichstellung von Frau und Mann

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Organisationsverordnung Art. 15:

- fördert die rechtliche und tatsächliche Gleichstellung von Frau und Mann und von LGBTIQ-Menschen und setzt die Vorgaben der städtischen Gleichstellungspolitik um,
- erarbeitet Grundlagen und Stellungnahmen zu gleichstellungspolitischen Fragen und Erlassen zu Handen des Gemeinderates,
- informiert und berät Behörden und Bevölkerung zu gleichstellungsrelevanten Themen,
- konzipiert und realisiert Projekte zur Förderung der Gleichstellung in der Bevölkerung und koordiniert gleichstellungspolitische Massnahmen auf städtischer Ebene mittels Aktionsplans Gleichstellung,
- fördert Vernetzung und Austausch mit staatlichen Stellen und zivilgesellschaftlichen Organisationen im Gleichstellungsbereich.

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

Neben zwölf laufenden sieht der Aktionsplan 2023-2026 für die Gleichstellung von Frauen und Männern und von LGBTIQ-Menschen zwanzig neue Massnahmen vor, die von verschiedenen Dienststellen aller Direktionen umgesetzt und von der Fachstelle für die Gleichstellung bei Bedarf fachlich begleitet werden. Mit der Kampagne «Bern schaut hin» setzt Bern ein Zeichen gegen sexistische, queerfeindliche und sexualisierte Belästigungen im öffentlichen Raum. Ihrer Verpflichtung aus der Charta für Lohngleichheit im öffentlichen Sektor kommt die Stadt nach, indem sie die Einhaltung der Lohngleichheit in der Stadtverwaltung, im Beschaffungswesen und bei Leistungsverträgen überprüft. Die Umsetzung der Digitalstrategie der Stadt Bern bedingt eine geschlechtersensible Begleitung und den systematischen Einbezug diverser Nutzer*innengruppen, damit digitale städtische Angebote niederschwellig und inklusiv sind.

Übergeordnete Zielsetzungen

Zielsetzung	Referenz	Beitrag/Planung	Finanzierung
Koordination, Steuerung und Überwachung im Zusammenhang mit der Umsetzung des Aktionsplans Gleichstellung 2023 - 2026.	Aktionsplan Gleichstellung 2023 - 2026 RAN HSP 1b, 1d, 4a und 4d RAN BNZ 5.1 und 5.2	Koordination und Unterstützung der Dienststellen bei der Feinplanung der Massnahmen. Fachsupport bei der inhaltlichen Umsetzung. Koordination der Berichterstattung.	Bestehendes Globalbudget
Sicherstellung einer gewalt- und diskriminierungsfreien Gesellschaft.	RAN HSP 1d RAN BNZ 10.3	Durchführung der Kampagne «Bern schaut hin» gegen sexualisierte Gewalt im öffentlichen Raum, Implementierung und Bewirtschaftung Meldetool. Schulung diverser Zielgruppen Aufbau einer breiten Allianzpartnerschaft.	Bestehendes Globalbudget Erhöhung Nettoaufwand ab 2025 um Fr. 60'000
Sicherstellen der Lohngleichheit bei der städtischen Auftragsvergabe.	Aktionsplan Gleichstellung 2023 - 2026 Charta zur Lohngleichheit im öffentlichen Sektor RAN HSP 4a	Überprüfung der Nachweise im Bereich Leistungsverträge. Durchführung von risikobasierten Lohngleichheitskontrollen im Beschaffungswesen und bei Leistungsvertragsnehmenden.	Globalbudgeterhöhung um Fr. 50'000

Neue Aufgaben, Leistungsausbau und Leistungsabbau

	Stellen 2024	Zu- ord	Finanz. %	Or- gan	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027	
2024-105-01 Projekt sexuelle Integrität 'Bern schaut hin'	0.00	2	5	0	1	10'000	60'000	60'000	60'000
2024-105-02 Lohngleichheit bei der städtischen Auftragsvergabe	0.00	2	5	0	2	0	50'000	50'000	50'000
Total	0.00					10'000	110'000	110'000	110'000

Leistungsindikatoren

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
Massnahmen Aktionsplan Gleich- stellung 2023 – 2026 in Umsetzung	Anzahl	12	28	31	32	32	
Lohngleichheitskontrollen	Anzahl	10	10	10	10	10	10

Personalplanung

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
Festangestellte	FTE	0.0	3.7	3.7	3.7	3.7	3.7
Ausbildungsstellen	FTE	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Total	FTE	0.0	3.7	3.7	3.7	3.7	3.7

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
30 Personalaufwand	548	576	587	575	575	575
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	144	170	169	219	219	219
36 Transferaufwand	6	4	4	4	4	4
39 Interne Verrechnungen	79	74	71	71	71	71
Total Aufwand	777	824	831	869	869	869
42 Entgelte	-5	-1	-1	-1	-1	-1
Total Ertrag	-5	-1	-1	-1	-1	-1
Globalbudget	771	823	830	868	868	868

Veränderungen B2024 zu B2023 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
30 Personalaufwand	11	Teuerungsausgleich
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	-1	Kontrolle der Lohngleichheit bei der städtischen Auftragsvergabe
36 Transferaufwand	0	
39 Interne Verrechnungen	-3	
Total Aufwand	7	
42 Entgelte	0	
Total Ertrag	0	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
AFP 2024 - 2027 Ergebnis der Erfolgsrechnung	830	868	868	868
IAFP 2023 - 2026 Ergebnis der Erfolgsrechnung	813	751	751	
Abweichung	17	117	117	

Die Abweichungen zum IAFP 2023 – 2026 begründen sich durch die Lohngleichheitskontrollen im Beschaffungswesen und bei Leistungsverträgen sowie durch die Weiterführung der Massnahme «Bern schaut hin» nach der Pilotphase.

110 Kultur Stadt Bern

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Organisationsverordnung Art. 16:

- fördert und vermittelt Kultur in ihrer Vielfalt, insbesondere das zeitgenössische Kulturschaffen (RAN HSP 1 und 6),
- unterstützt Kulturschaffende, kulturelle Einrichtungen und Veranstaltungen, verhandelt Leistungsverträge mit Kulturinstitutionen zuhanden der beschlussfassenden Organe und evaluiert die Vertragserfüllung (RAN HSP 1, 3, 4 und 6),
- erarbeitet die Konzeption der städtischen Kulturförderung sowie deren Finanzplanung, legt jeweils eine Vierjahresplanung vor und setzt diese um (RAN HSP 1, 3, 4 und 6),
- bereitet Konzepte für die städtische Kulturpolitik vor und koordiniert die Umsetzung der gesamtstädtische Kulturstrategie (RAN HSP 1, 3, 4 und 6),
- verhandelt die Kulturausgaben mit Kanton, Regionalkonferenz und Burgergemeinde für die gemeinsam subventionierten Institutionen (RAN HSB 1 und 6).

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

Gegenüber der Vorperiode werden sich die Kulturausgaben ab 2024 um Fr. 555'000 verringern. Dies entspricht einer Reduktion von rund 1,65 Prozent und ist in der Kulturbotschaft 2024-2027 festgelegt. Die Kulturförderung orientiert sich an den drei Dimensionen der Nachhaltigkeit. Zur Verbesserung der sozialen Sicherheit von Kulturschaffenden werden künftig nur noch Projekte gefördert, die branchenübliche Honorare, Sozialversicherungsbeiträge und die berufliche Vorsorge budgetieren. Mit der Unterstützung von Produktionsprozessen, der Verbesserung der Auswertung von geförderten Projekten und der Bündelung von Ressourcen wird ein Beitrag zur wirtschaftlichen Tragfähigkeit der Kulturproduktion geleistet. Zur Unterstützung des nachhaltigen Wandels wurden in den Leistungsverträgen neu Vorhaben definiert, die die ökologische Nachhaltigkeit und die Diversität der Institutionen erhöhen.

Die Anzahl der von Kulturschaffenden und -veranstaltenden eingereichten Gesuche ist in den letzten Jahren stetig gewachsen, von 731 Gesuchen im 2016 auf 1049 Gesuche im 2022. Ab 2024 müssen Vorgaben zur sozialen Sicherheit überprüft werden. Die administrative Bearbeitung muss entsprechend verstärkt werden. Das führt zu Mehrkosten von Fr. 60'000.

In den Folgejahren erhöhen sich die internen Verrechnungen auf Grund von Sondereinflüssen bei den Zinsen und der Erhöhung der Mietkosten.

Übergeordnete Zielsetzungen

Zielsetzung	Referenz	Beitrag/Planung	Finanzierung
Stärkung der Diversität in der Kulturförderung	RAN HSP 1 Kulturbotschaft 2024 - 2027	Gesuchseingabe vereinfachen (Mehrsprachigkeit, transparente Kriterien, einfache Merkblätter, etc.), höhere Abgeltung der Kommissionsarbeit sowie statistische Auswertung.	Bestehendes Globalbudget
Nachhaltige Produktion, Präsentation und Auswertung vom Kulturangebot der Stadt	RAN HSP 3 Kulturbotschaft 2024 - 2027	Ökologische Zusatzklausel in Leistungsverträgen mit subventionierten Kulturinstitutionen. Berechnung der Klimabilanz der LV-Partner*innen.	Bestehendes Globalbudget
Soziale Verantwortung	RAN HSP 4 Kulturbotschaft 2024 - 2027	Soziale Förderung von Projekten nur noch möglich, wenn Richtgagen, faire Honorare, Sozialabgaben und Altersvorsorge budgetiert sind.	Bestehendes Globalbudget

Neue Aufgaben, Leistungsausbau und Leistungsabbau

	Stellen 2024	Zu- ord	Finanz. %	Or- gan	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
2024-110-01 Personalaufstockung für Gesuchsverwaltung	0.50	2	5	0	1	60'000	60'000	60'000
Total	0.50					60'000	60'000	60'000

Leistungsindikatoren

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
Diverse Zusammensetzung der Kommission	Index			0.4	0.5	0.6	0.7
Überprüfen der Klimabilanz von Institutionen mit LV	Anzahl			8	13	18	20
Anteil der unterstützten Gesuche, bei denen soziale Nachhaltigkeit eingehalten wird	Prozent			80	90	92	95

Personalplanung

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
Festangestellte	FTE	9.75	9.75	10.25	10.25	10.25	10.25
Ausbildungsstellen	FTE	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Total	FTE	9.75	9.75	10.25	10.25	10.25	10.25

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
30 Personalaufwand	1'367	1'336	1'464	1'464	1'464	1'464
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	343	237	240	210	210	210
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	2'120	2'378	2'360	2'760	1'774	2'132
36 Transferaufwand	33'013	33'366	33'080	33'080	33'080	33'080
38 Ausserordentlicher Aufwand	848	0	0	0	0	0
39 Interne Verrechnungen	680	637	637	681	769	987
Total Aufwand	38'371	37'955	37'781	38'194	37'297	37'872
42 Entgelte	-100	-20	-27	-27	-27	-27
44 Finanzertrag	-103	-65	-62	-38	-21	-21
46 Transferertrag	-847	0	0	0	0	0
48 Ausserordentlicher Ertrag	-207	-15	-63	-63	-63	-63
49 Interne Verrechnungen	-11	0	0	0	0	0
Total Ertrag	-1'268	-100	-152	-128	-110	-110
Globalbudget	37'102	37'854	37'629	38'066	37'186	37'762

Veränderungen B2024 zu B2023 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
30 Personalaufwand	128	Vergl. Entwicklungstendenzen und Veränderungen
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	2	
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	-18	
36 Transferaufwand	-286	Sparmassnahmen FIT II (Reduktion Leistungsverträge)
39 Interne Verrechnungen	-0	
Total Aufwand	-174	
42 Entgelte	-7	
44 Finanzertrag	3	
48 Ausserordentlicher Ertrag	-47	Sparmassnahmen FIT II (Lohn FS Kiör aus Spez. Finanzierung)
Total Ertrag	-52	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
AFP 2024 - 2027 Ergebnis der Erfolgsrechnung	37'629	38'066	37'186	37'762
IAFP 2023 - 2026 Ergebnis der Erfolgsrechnung	37'437	37'860	36'873	
Abweichung	192	206	313	

Der Stadtrat hat einen Teil der Sparmassnahmen aus FIT II rückgängig gemacht. Diese wurden im IAFP 2023-2026 nicht korrigiert. In den Folgejahren erhöht sich das Budget auf Grund von Sondereinflüssen bei den Zinsen und der Erhöhung der Mietkosten.

120 Denkmalpflege

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Organisationsverordnung Art. 17:

- erarbeitet Inventare und führt diese periodisch nach (RAN HSP 2),
- befasst sich mit den denkmalpflegerischen Fragen in Bezug auf die in den Inventaren erfasste historische Bausubstanz, die dazu gehörenden Aussenanlagen und ihre Umgebung (RAN HSP 2 und 3) und ist für das Archiv und die Dokumentation dieser Gebäude zuständig,
- prüft Baugesuche, die in Inventaren verzeichnete Objekte berühren und nimmt die ihr gemäss Bauordnung der Stadt zustehenden Aufgaben wahr (RAN HSP 2 und 3),
- ist zuständig für die Gestaltung der öffentlichen Räume der Altstadt gemäss Art. 76 BO (RAN HSP 2, 3 und 4),
- bearbeitet Beitragsgesuche (RAN HSP 5).

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

Die Umsetzung der Klimaziele wirkt sich auch in der Denkmalpflege aus. Die Planung von energetischen Massnahmen an Baudenkmalern sowie Klimaanpassungsmassnahmen im öffentlichen Raum erfordern die Mitarbeit der Denkmalpflege. Die Anzahl von städtischen Projekten mit Denkmalpflegebezug nimmt zu. Dies bedingt die Mitarbeit in Projektgruppen und Lenkungsausschüssen, bei Studienauftrags-, Planerwahl- und Wettbewerbsverfahren (HSP3 a, c, HSP4 b, c).

Die letzten Jahre zeigen eine markante Zunahme von Projekten im öffentlichen Raum der Altstadt (UNESCO Perimeter). Die Gesamtheit dieser baulichen Interventionen muss auf der Basis professionell erarbeiteter und breit abgestützter Leit- und Zielbilder in Zukunft besser koordiniert und die Qualitätssicherung sichergestellt werden. Mit dem Instrument des UNESCO-Managementplans wird bis 2025 die dazu nötige konzeptuelle und praktische Grundlage geschaffen (SRB 2021-379). Die Implementierung des Managementplans spätestens ab 2026 umfasst die Aufwertung des öffentlichen Raumes in der Altstadt (Gestaltung, Konzeption, Materialisierung von Plätzen, Gassen, Strassen, Garten- und Parkanlagen, Aufenthalts- und Wohnqualität, Art. 76 BO, HSP2 a, LRL 1 und 4), die sozialräumliche Aufwertung der Altstadt (Ausrichtung von Nutzung und Gestaltung des öffentlichen Raums sowie die Entwicklung der Bausubstanz im Sinne der Förderung der Wohnnutzung, des inhaberbetriebenen Gewerbes, eines angemessenen Tourismus, HSP4 a, HSP6 a, LRL 1) und die Klimaanpassung im Altstadtperimeter (Förderung Klimaanpassungsmassnahmen, stadtklimatische Aufwertung im Einklang mit den Anforderungen an UNESCO Weltkulturerbestätten wie Entsiegelung, Chausseierung, ungebundene Pflasterung, Baumpflanzungen nach übergeordneten Konzepten; Förderung «Schwammstadt», Versickerungsfähigkeit und Feuchtigkeitsaustausch, HSP2 a, HSP3 a, c, d, LRL 3 und 4). Die Finanzierung dieser neuen Aufgaben ab 2026 steht derzeit aus.

Übergeordnete Zielsetzungen

Zielsetzung	Referenz	Beitrag/Planung	Finanzierung
Förderung nachhaltiges Bauen	RAN HSP 3a, 3c, 4b und 4c	Bauberatung auf dem Gemeindegebiet, Betreuung von rund 25% der Bausubstanz bei Sanierungen, Umbauten, Erweiterungen nach Kriterien der Nachhaltigkeit.	Bestehendes Globalbudget
Implementierung UNESCO-Managementplan	UNESCO-Managementplan (SRB 2021-379) RAN HSP 2a, 3a, 3c, 3d, 4a und 6a Legislaturrichtlinie 1, 3 und 4	Umsetzung der Aufgaben, die sich aus der Erarbeitung des Managementplans ergeben haben: Aufwertung öffentlicher Raum (Klima, Gestaltung, Verkehr, Nutzung etc.); sozialräumliche Aufwertung und Klimaanpassungsmassnahmen in der Altstadt. Mitarbeit, Qualitätssicherung und konzeptuelle Grundlagenbeschaffung bei öffentlichen und privaten Umgestaltungs- und Umbauprojekten im Grau- und Grünraum der Altstadt. Periodische Aktualisierung des Managementplans.	Erhöhung Nettoaufwand ab 2025 um Fr. 80'000 ab 2026 um Fr 160'000

Personalplanung

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
Festangestellte	FTE	5.95	6.95	6.8	6.8	6.8	6.8
Ausbildungsstellen	FTE	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Total	FTE	5.95	6.95	6.8	6.8	6.8	6.8

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
30 Personalaufwand	987	995	1'007	1'007	927	927
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	95	107	196	196	46	46
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	116	116	116	36	0	0
36 Transferaufwand	104	83	83	83	83	83
38 Ausserordentlicher Aufwand	3	0	0	0	0	0
39 Interne Verrechnungen	130	138	159	160	157	144
Total Aufwand	1'435	1'438	1'561	1'481	1'213	1'200
42 Entgelte	-3	0	0	0	0	0
46 Transferertrag	-292	-250	-250	-250	-250	-250
48 Ausserordentlicher Ertrag	-21	0	0	0	0	0
49 Interne Verrechnungen	-130	-130	-130	-130	-130	-130
Total Ertrag	-446	-380	-380	-380	-380	-380
Globalbudget	989	1'058	1'181	1'101	833	820

Veränderungen B2024 zu B2023 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
30 Personalaufwand	12	
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	89	UNESCO-Managementplan
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	0	
36 Transferaufwand	0	
39 Interne Verrechnungen	21	
Total Aufwand	123	
46 Transferertrag	0	
49 Interne Verrechnungen	0	
Total Ertrag	0	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
AFP 2024 - 2027 Ergebnis der Erfolgsrechnung	1'181	1'101	833	820
IAFP 2023 - 2026 Ergebnis der Erfolgsrechnung	1'143	1'063	797	
Abweichung	38	38	36	

130 Aussenbeziehungen und Statistik

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Organisationsverordnung Art. 13^{bis}:

- plant, koordiniert und realisiert Massnahmen, welche die politische Positionierung der Stadt im regionalen, kantonalen, nationalen (und internationalen) Kontext fördert, und unterstützt den Stadtpräsidenten und den Gemeinderat bei dessen Aufgaben (RAN HSP 6),
- übernimmt, plant und realisiert Projekte und Massnahmen mit aussenpolitischem Bezug, in Zusammenarbeit mit den Quartierorganisationen, der Kernagglomeration, dem Kanton, dem Bund, mit anderen Städten, Kommunalverbänden und weiteren Organisationen (RAN HSP6),
- initiiert, koordiniert und begleitet das politische Controlling des Gemeinderats und bereitet insbesondere die Legislaturrichtlinien federführend vor, überwacht deren Umsetzung, erstattet darüber Zwischenberichte und verfasst den Schlussbericht (RAN, alle HSP),
- Kompetenzzentrum für öffentliche Statistik der Stadt. Führt statistische Erhebungen durch, besorgt die Datenaufbereitung und -analyse und kommuniziert die statistischen Informationen dem Gemeinderat, der Verwaltung und der Öffentlichkeit (RAN, alle HSP).

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

Die Abschreibungen für das Projekt «Kooperation Ostermundigen-Bern» fallen im Budget der Abteilung Aussenbeziehungen und Statistik stark ins Gewicht. Im Jahr 2024 betragen sie rund 0.5 Mio. von 2.3 Mio. Wenn dieser Kredit fertig abgeschrieben ist, wird das Budget entsprechend sinken.

In den nächsten Jahren besteht wegen verschiedenen Aufgaben ein leicht erhöhter Finanzbedarf: Der Gemeinderat will das im März 2020 sistierte Projekt «Stadtstrategie 2035» nach der Abstimmung über die Fusion mit Ostermundigen wieder aktivieren, die Zusammenarbeit mit den Quartierorganisationen muss neu gestaltet werden – nicht nur, aber auch als Folge des Fusionsprojektes –, die Austa ist mit der Umsetzung der neuen Landesausstellung NEXPO in der Stadt Bern beauftragt und das Reporting der auslaufenden Legislatur sowie insbesondere die Erarbeitung der Ziele für die Legislatur 2025 bis 2028 stehen an. All diese zusätzlichen Aufgaben können nicht vollumfänglich mit den vorhandenen Ressourcen bewältigt werden. Nach der Umsetzung der FIT-II-Sparmassnahmen sprengen auch kleinere Beträge für neu anfallende Aufgaben den Rahmen des alten Globalbudgets.

Der Bereich Statistik wird voraussichtlich neu zuständig sein für das stadtweite Datenmanagement, welches Voraussetzung ist, um eine Mehrfachnutzung der Daten zu ermöglichen und so das Once-only-Prinzip umzusetzen. Weiter lässt sich dadurch das Angebot von Open Government Daten der Stadt Bern gezielt erweitern. Der Finanzbedarf ist noch nicht abschliessend geklärt und erscheint deshalb nicht im AFP 2024–2027.

Übergeordnete Zielsetzungen

Zielsetzung	Referenz	Beitrag/Planung	Finanzierung
Bern fusioniert mit Ostermundigen (Kooperation Ostermundigen – Bern, KOBE).	Legislaturrichtlinie 1 RAN HSP 6c	Federführung von Seiten der Stadt (Projektleitung)	Bestehendes Globalbudget Investitionskredite
Stärkung der Zusammenarbeit zwischen den Gemeinden in der Agglomeration Bern und mit anderen Städten.	Legislaturrichtlinie 1 RAN HSP 6c	Projekte KOBE und NEXPO	Bestehendes Globalbudget
Begleitung und Stärkung der Stadtteilpartizipation.	RAN HSP 6a und 6b	Federführung bei der Subventionierung sowie bei der allgemeinen Unterstützung der Quartierorganisationen und allfälliger Partizipationsmassnahmen (z.B. Optimierungsprojekt Quartierorganisation).	Globalbudgeterhöhung um Fr. 20'000
Erarbeitung und Umsetzung Datenstrategie, stadtweites Datenmanagement mit dem Ziel der Umsetzung des „Once-only-Prinzips“ und der Mehrfachnutzung von Daten.	Digitalstrategie	In Zusammenarbeit mit der Abteilung Personal, Finanzen und Digitale Entwicklung künftige Datenbewirtschaftung als Aufgabe der Statistik geplant.	Bestehendes Globalbudget
Controlling RAN 2030 und LRL		Controlling und Indikatoren zur Erreichung von RAN- und Legislaturzelen ableiten.	Bestehendes Globalbudget

Neue Aufgaben, Leistungsausbau und Leistungsabbau

	Stellen 2024	Zu-ord	Finanz. %	Or-gan	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027	
2024-130-02 Erarbeitung Legislaturrichtlinien und Berichterstattung	0.00	3	5	0	2	0	15'000	0	0
2025-130-01 Erarbeitung Stadtstrategie	0.00	1	5	0	1	0	60'000	60'000	30'000
Total	0.00					0	75'000	60'000	30'000

Personalplanung

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
Festangestellte	FTE	10.15	9.4	8.9	8.9	8.9	8.9
Ausbildungsstellen	FTE	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Total	FTE	10.15	9.4	8.9	8.9	8.9	8.9

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
30 Personalaufwand	1'385	1'480	1'433	1'366	1'366	1'366
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	80	189	105	180	165	205
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	223	456	493	493	493	245
39 Interne Verrechnungen	251	259	266	265	258	251
Total Aufwand	1'940	2'384	2'298	2'304	2'283	2'067
42 Entgelte	-3	-38	-12	-12	-12	-12
43 Verschiedene Erträge	0	-68	0	0	0	0
49 Interne Verrechnungen	-16	-8	-10	-10	-10	-10
Total Ertrag	-19	-113	-22	-22	-22	-22
Globalbudget	1'921	2'271	2'276	2'282	2'261	2'045

Veränderungen B2024 zu B2023 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
30 Personalaufwand	-46	Umsetzung FIT-II Massnahme
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	-84	Neue Aufgaben Fr. 80'000, Bevölkerungsbefragung 2023 Fr. - 70'000, Transfer zu internen Verrechnungen Fr. -14'000
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	37	Abschreibungen abhängig von Kredit Kooperation Ostermündigen Bern
39 Interne Verrechnungen	7	Neu Logistik Fr. 14'000, tiefere Informatikkosten
Total Aufwand	-86	
42 Entgelte	26	Grossauftrag Auswertungen Mikrozensus Mobilität und Verkehr entfällt, weil die Erhebung nur alle 5 Jahre stattfindet
43 Verschiedene Erträge	68	2024 sind keine aktivierten Eigenleistungen für Kooperation Ostermündigen Bern budgetiert
49 Interne Verrechnungen	-3	Für die Aktualisierung der Prognose der Schülerinnen und Schüler wird mehr verrechnet
Total Ertrag	91	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
AFP 2024 - 2027 Ergebnis der Erfolgsrechnung	2'276	2'282	2'261	2'045
IAFP 2023 - 2026 Ergebnis der Erfolgsrechnung	2'164	2'159	2'151	
Abweichung	112	123	110	

Die Abweichung im Jahr 2024 (Kostenanstieg um Fr. 192'000) begründet sich durch neue Aufgaben und gestiegene Abschreibungen für das Projekt Kooperation Ostermündigen Bern.

140 Hochbau Stadt Bern

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Organisationsverordnung Art. 13^{quater}:

- pflegt und entwickelt die bestehende Bausubstanz weiter oder erstellt nach den Regeln der Baukunde und unter Berücksichtigung der Nachhaltigkeit den durch die Nutzenden und die Eigentümerin bestellten neuen Raumbedarf im Hochbaubereich der Stadt,
- nimmt im Auftrag der Stadt die Aufgaben der Bauherrenvertretung für Liegenschaften im Verwaltungsvermögen wahr und führt deren Bauprojektmanagement,
- erbringt zusätzliche Dienstleistungen im Zusammenhang mit städtischen Hochbauten im Verwaltungsvermögen, wie die Überwachung und die Unterhaltsplanung der Gebäude,
- ist bei den städtischen Projekten (Hochbau, Tiefbau, Freiraum, Grünflächen) zuständig für die Durchführung von qualitätssichernden Verfahren wie Wettbewerbe und Studienaufträge,
- erbringt Dienstleistungen wie Machbarkeitsstudien, Vorstudien sowie Nutzungs- und Standortkonzepte für städtische Bauprojekte.

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

Der grosse Mehrbedarf an Infrastruktur, insbesondere bei Schulraum und Sportflächen, beschäftigte Hochbau Stadt Bern stark und führte im Berichtsjahr zu starker Auslastung und vielen Aufträgen. Gleichzeitig besteht im Verwaltungsvermögen ein Unterhaltsrückstand. Um langfristig den Abbau des bestehenden Sanierungsbedarfs sowie die Anpassung an die neuen gesetzlichen Standards zu realisieren, müssen für diesen Zweck jährlich mindestens rund 90 Mio. Franken bereitgestellt werden.

Hochbau Stadt Bern ist mit komplexen Anforderungen an Bauten und Infrastruktur bezüglich Hindernisfreiheit, Energiestandard, Erdbebensicherheit, Schadstofffreiheit, Brandschutz etc. konfrontiert. Obwohl zusätzlicher Raumbedarf und dessen Betrieb immer auch eine zusätzliche Umweltbelastung bedeuten, sind die in den Bauprojekten vorgesehenen Massnahmen zum Energiestandard und der Ökologie sowie des Aussenraums und der Biodiversität darauf ausgerichtet, die negativen Auswirkungen auf die Umwelt möglichst tief zu halten und mit den Zielsetzungen des Klimareglements vereinbar zu sein. Zudem liegt die Verbesserung der Effizienz und Wirtschaftlichkeit der Bauprojekte durch Fokussierung auf die Lebenszykluskosten der projektierten Massnahmen im Zentrum. Eine weitere grosse Herausforderung der nächsten Jahre wird die Teuerung in der Baubranche darstellen.

Die veranschlagten Bruttokosten bilden die Betriebskosten der Abteilung. Die finanziellen Mittel für die Planung und Umsetzung der Bauvorhaben werden über Investitionskredite den Entscheidungsträgern gemäss Kompetenzregelung der Stadt Bern vorgelegt und von diesen verabschiedet.

Übergeordnete Zielsetzungen

Zielsetzung	Referenz	Beitrag/Planung	Finanzierung
Ausrichten der Projekte nach SNBS (Standard Nachhaltiges Bauen Schweiz).	GRB 2021-268 RAN HSP 3c Strategie Nachhaltige Entwicklung Immobilien Verwaltungsvermögen	Projektierungsprozess wird auf SNBS ausgerichtet und ergänzt.	Bestehendes Globalbudget Investitionskredite
Verbesserung der Effizienz und Wirtschaftlichkeit der Bauprojekte durch Fokussierung auf die Lebenszykluskosten der projektierten Massnahmen.	GRB 2020-1915 RAN HSP 5a Strategie Nachhaltige Entwicklung Immobilien Verwaltungsvermögen	Vorlegen der Entscheidungsgrundlagen für das Projektleitungsteam, den Gemeinderat, den Stadtrat oder die Volksvorlage.	Bestehendes Globalbudget Investitionskredite
Gezielte Anpassung der Bestellprozesse (im Immobilienbereich), um dem Thema Suffizienz eine bessere Wirksamkeit zu ermöglichen.	GRB 2020-1915 RAN HSP 2a, 2b, 3c und 5a Strategie Nachhaltige Entwicklung Immobilien Verwaltungsvermögen	Vertiefte Variantenstudien mit entsprechenden Kostenschätzungen in der SIA-Phase 21 (Machbarkeitsstudie) mit allfälliger Rückkoppelung auf den Bestellumfang.	Bestehendes Globalbudget Investitionskredite

Leistungsindikatoren

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
Realisierungsquote Bauvorhaben gemäss Finanzplan (Investitionsplanung Hochbau)	Prozent	76	> 85	> 85	> 85	> 85	> 85
Anteil Bauprojekte ohne Baukreditüberschreitung	Prozent	100	100	100	100	100	100
Anteil Bauprojekte ohne Überschreitung der Anlagekosten	Prozent	91	90	90	90	90	90
Anzahl der nach SNBS ausgerichteten Projekte in Bearbeitung	Prozent	5	10	15	20	25	25
Anteil Bauprojekte ohne Terminüberschreitungen	Prozent	81	70	70	70	70	70

Planungsgrundlagen

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
Investitionsplanung Hochbau	Mio. Fr.	93	110	108	82	123	148

Personalplanung

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
Festangestellte	FTE	27.25	28.0	27.0	27.0	27.0	27.0
Ausbildungsstellen	FTE	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Total	FTE	27.25	28.0	27.0	27.0	27.0	27.0

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
30 Personalaufwand	3'885	4'174	4'225	4'220	4'360	4'360
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	207	210	198	238	238	238
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	0	112	0	0	0	0
39 Interne Verrechnungen	670	786	884	883	882	856
Total Aufwand	4'761	5'282	5'307	5'342	5'480	5'455
42 Entgelte	-55	-150	-150	-150	-150	-150
43 Verschiedene Erträge	-2'017	-1'690	-1'702	-1'702	-1'802	-1'802
Total Ertrag	-2'072	-1'840	-1'852	-1'852	-1'952	-1'952
Globalbudget	2'689	3'442	3'455	3'490	3'528	3'503

Veränderungen B2024 zu B2023 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
30 Personalaufwand	52	Neue Stelle Admin Rechnungsprozess, Teuerung
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	-12	
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	-112	Die Abschreibungen sind Teil des Projekts DOMUM und wurden zu den internen Verrechnungen verschoben
39 Interne Verrechnungen	97	Erhöhung Informatikkosten
Total Aufwand	25	
42 Entgelte	0	
43 Verschiedene Erträge	-12	
Total Ertrag	-12	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
AFP 2024 - 2027 Ergebnis der Erfolgsrechnung	3'455	3'490	3'528	3'503
IAFP 2023 - 2026 Ergebnis der Erfolgsrechnung	3'438	3'438	3'338	
Abweichung	17	52	190	

Die Erhöhung ist auf zusätzliche Personalressourcen (administrative Unterstützung neuer Finanzprozess und Projektleitung) sowie auf höhere Informatikkosten zurückzuführen.

160 Wirtschaftsamt

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Organisationsverordnung Art. 13:

- ist Anlaufstelle für alle Anliegen aus der Wirtschaft (Unternehmen, Institutionen, Bevölkerung),
- nimmt in dieser Rolle eine unterstützende, beziehungsweise vermittelnde Funktion ein,
- handelt zielbewusst im Dienste der wirtschaftlichen Entwicklung der Stadt und fokussiert seine Tätigkeiten auf aktuelle Schwerpunkte.

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

Das neue Wirtschaftsamt der Stadt Bern ist personell frisch aufgestellt. Agil sind die Stellenprofile in einer flachen Organisationsmatrix angeordnet. Die Themenschwerpunkte Zukunft Werkplatz Bern, Perspektive Detailhandel Innenstadt und Kreislaufwirtschaft werden organisatorisch von einer Person verantwortet. Die besten Ideen und Lösungen erarbeiten wir jedoch im Team. Wir wollen uns als offene, moderne und schlagfertige Dienstleistungsstelle für Unternehmerinnen und Unternehmer positionieren. Wir vernetzen an intelligent gewählten Themenevents Unternehmerinnen und Unternehmer. Wir vermitteln Akzente und innovative Impulse in die Berner Branchen-Clusters. Wir unterstützen und arbeiten an zukunftsgerichteten Initiativen wie dem Energy-Start-up-Day oder der Berner Allianz Kreislaufwirtschaft. Wir würdigen mit unterschiedlichen Formaten ausgewählte Unternehmen in der Stadt. Und wir stellen sicher, dass die wirtschaftspolitische Perspektive mit allen Argumenten den politischen Entscheidungsträger*Innen jederzeit zur Verfügung steht. All das in enger Zusammenarbeit mit dem Gewerbe, den Firmen, den Verbänden und der Verwaltung.

Das Haus der Wirtschaft als erste und neutrale Anlaufstelle für Start-upper*Innen, KMUler*Innen und den grossen Unternehmen dieser Stadt.

Übergeordnete Zielsetzungen

Zielsetzung	Referenz	Beitrag/Planung	Finanzierung
Erarbeitung und Umsetzung eines Masterplan Kreislaufwirtschaft.	GRB 2021-1509 RAN HSP 4b	Erarbeitung eines Masterplans Kreislaufwirtschaft. Dem in der RAN identifizierten Handlungsbedarf Rechnung tragen.	Bestehendes Globalbudget
Unterstützung / Förderung des Detailhandels in der Innenstadt und allfällige Umsetzung von Massnahmen.	«Perspektive Detailhandel Innenstadt Bern» RAN HSP 4a	Entwicklung des Detailhandels in der Innenstadt unterstützen durch Einrichten eines «Kontaktgremiums», schaffen einer Arbeitsgruppe Gesetzes- und Bewilligungsprüfung, Aufwertung des öffentlichen Raums weiter entwickeln, «Digitalen Marktplatz» mit Lieferdienst aufbauen (Lead BERNcity).	Bestehendes Globalbudget
Förderung Kultur- und Kreativwirtschaft	Kulturstrategie	Erarbeitung einer Berner Strategie für die Förderung der Kultur- und Kreativwirtschaft mit Einbezug der Kreativwirtschaft bei der strategischen Entwicklung des Wirtschaftsstandorts und Prüfung einer angemessenen Förderung (Plattform und Netzwerke fördern, Hilfe zur Selbsthilfe, einfache, kurze, administrative Abläufe, usw.).	Bestehendes Globalbudget
Entwicklung einer klaren wirtschaftspolitischen Haltung zum Werkplatz Bern; für gewerblich-industrielle Tätigkeiten ein attraktives Umfeld bieten.	Strategie Werkplatz Bern RAN HSP 4	Koordination und Umsetzung des Projektes. Die Unternehmen des Werkplatzes identifizieren sich mit der Stadt und der Region Bern, tragen zu einer nachhaltigen Entwicklung bei und finden zeitgemässe Voraussetzungen für ihre Geschäftsaktivitäten.	Bestehendes Globalbudget
Standortpromotion	RAN HSP 6d	Stärkung der Zusammenarbeit zwischen den Gemeinden der Agglomeration Bern.	Bestehendes Globalbudget

Leistungsindikatoren

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
Für die Erarbeitung und Umsetzung von Schwerpunktprojekten eingesetzte Stellenprozente	Prozent	4.5	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5
Anzahl durchgeführte Anlässe	Anzahl	8	8	12	14	15	16
Anzahl Publikationen	Anzahl	41	4	10	10	12	12

Planungsgrundlagen

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
Anzahl Löschungen von Unternehmen	Anzahl	401	700	600	500	500	400
Anzahl Neugründungen von Unternehmen	Anzahl	733	650	700	700	700	700
Anzahl Logiernächte in der Stadt Bern	Anzahl	814'755	1'000'000	1'000'000	1'000'000	1'000'000	1'000'000
Anzahl Teilnehmende an Anlässen	Anzahl	617	700	1'200	1'300	1'350	1'400

Personalplanung

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
Festangestellte	FTE	5.4	5.8	5.5	5.5	5.5	5.5
Ausbildungsstellen	FTE	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Total	FTE	5.4	5.8	5.5	5.5	5.5	5.5

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
30 Personalaufwand	782	959	881	881	881	881
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	360	144	183	105	55	55
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	23	23	23	23	0	0
36 Transferaufwand	1'501	1'270	1'270	1'491	1'270	1'491
39 Interne Verrechnungen	134	108	126	126	126	126
Total Aufwand	2'799	2'504	2'483	2'625	2'332	2'552
42 Entgelte	-28	-17	-17	-17	-17	-17
46 Transferertrag	-202	-175	-175	-175	-175	-175
Total Ertrag	-230	-192	-192	-192	-192	-192
Globalbudget	2'569	2'312	2'291	2'433	2'140	2'360

Veränderungen B2024 zu B2023 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
30 Personalaufwand	-78	
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	39	
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	0	
36 Transferaufwand	0	SwissSkills 2024
39 Interne Verrechnungen	18	
Total Aufwand	-21	
42 Entgelte	0	
46 Transferertrag	0	
Total Ertrag	0	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
AFP 2024 - 2027 Ergebnis der Erfolgsrechnung	2'291	2'433	2'140	2'360
IAFP 2023 - 2026 Ergebnis der Erfolgsrechnung	2'497	2'217	2'344	
Abweichung	-206	216	-204	

170 Stadtplanungsamt

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Organisationsverordnung Art. 13^{ter}:

- erarbeiten von Grundlagen und Konzepten für die räumlich-bauliche und freiraumplanerische Entwicklung der Stadt (RAN HSP 2 und 3),
- erarbeiten und aktualisieren der baurechtlichen Grundordnung und von Sondernutzungsplanungen sowie Richt- und Sachplänen (RAN HSP 2 und 3),
- erarbeiten wohnpolitischer Grundlagen, koordinieren wohnbaupolitischer Aktivitäten der Stadtverwaltung und unterstützen von Akteuren*innen im Wohnungsbau (RAN HSP2),
- prüfen von Baugesuchen auf ihre Übereinstimmung mit den planerischen Absichten (RAN HSP2 und 3).

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

Zentraler Auftrag des Stadtplanungsamtes ist die Umsetzung des Stadtentwicklungskonzepts Bern 2016 (STEK 2016). Wachstum und Entwicklung der Stadt Bern werden entsprechend in mehreren Stossrichtungen gleichzeitig vorangetrieben: Wohnbevölkerung, Arbeitsplätze, Infrastruktur, öffentlicher Raum, Sozialraum, Umwelt und Stadtklima. Die Stadt Bern setzt damit Vorgaben der schweizerischen Raumplanungspolitik (Siedlungsentwicklung nach innen) um und realisiert eine nachhaltige und gleichzeitig dynamische Stadtentwicklung.

Der Investitionsdruck im Immobiliensektor ist unverändert hoch. Gerade im städtischen Raum ist der Wohnungsmarkt angespannt und die Nachfrage nach zusätzlichen Wohnangeboten ist gross. Fünf von zwölf Gebietsentwicklungen (STEK Chantiers) und viele Arealentwicklungen sind in Arbeit oder angestossen. Die Revision der baurechtlichen Grundordnung zur Förderung der Verdichtung und der Siedlungsentwicklung nach innen ist ein mehrjähriges Grossprojekt der Stadt und wird intensiv bearbeitet. Neue Anforderungen in der nachhaltigen und klimaangepassten Stadtplanung sowie zusätzliche Infrastrukturbedürfnisse (Sport, Schule, öV, Logistik etc.) bedingen umfassendere Arbeiten in der räumlichen Stadtentwicklung. Generell steigt die Komplexität in den Planungsprozessen im Zusammenspiel mit Bund, Kanton, Region und Dritten. Die Umsetzung der Sparmassnahmen bedingt eine spürbare Leistungsreduktion bei Planungsarbeiten: Zahlreiche erwünschte Arealentwicklungen erfolgen verzögert, bei Querschnittsfunktionen innerhalb der Verwaltung und gegenüber Dritten (Koordination, Interessenabwägung, Kommunikation Quartierorganisationen), bei der Sicherstellung sozialer Infrastruktur (Schule, Sport) und raumplanerisch notwendigen Facharbeiten (Region, Kanton, Bund) sowie bei der Partizipation.

Übergeordnete Zielsetzungen

Zielsetzung	Referenz	Beitrag/Planung	Finanzierung
Vorantreiben einer städtebaulich hochwertigen, nutzungsorientierten Innenverdichtung.	STEK 2016 RAN HSP 2a, 2b und 3c	Revision der baurechtlichen Grundordnung Paket II. Revision der Zonen für öffentliche Nutzungen. Umsetzung von Chantierentwicklungen.	Bestehendes Globalbudget Investitionskredite
Wohnbauförderung und Erhöhung der Einwohnerzahl	STEK 2016 Wohnstrategie RAN HSP 1f, 2b und 3c	Umsetzung von Chantierentwicklungen.	Bestehendes Globalbudget Investitionskredite
Sicherung von übergeordneten zusammenhängenden Freiräumen, Förderung von Freiraumversorgung und -qualität sowie von Klimaanpassungsmassnahmen im Wohnumfeld.	STEK 2016 RAN HSP 2a und 3c	Erarbeitung Massnahmenplan städtebauliche Klimaanpassung Bern inkl. Umsetzung im Rahmen der Revision der baurechtlichen Grundordnung Paket II.	Bestehendes Globalbudget Investitionskredite

Personalplanung

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
Festangestellte	FTE	31.1	31.4	29.5	29.5	29.5	29.5
Ausbildungsstellen	FTE	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Total	FTE	31.1	31.4	29.5	29.5	29.5	29.5

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
30 Personalaufwand	4'420	4'522	4'439	4'439	4'439	4'377
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	159	309	193	193	193	193
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	874	937	950	919	788	889
39 Interne Verrechnungen	761	781	709	719	729	741
Total Aufwand	6'214	6'549	6'291	6'270	6'150	6'199
42 Entgelte	-3	-5	-5	-5	-5	-5
49 Interne Verrechnungen	-10	-10	-10	-10	-10	-10
Total Ertrag	-13	-15	-15	-15	-15	-15
Globalbudget	6'202	6'534	6'276	6'255	6'135	6'184

Veränderungen B2024 zu B2023 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
30 Personalaufwand	-83	Einsparungen im Rahmen von FIT II.
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	-116	Kompensation von ca. Fr. 90'000 nicht ausreichender Einsparung im Personalaufwand. Die Differenz der Sparvorgabe des Personalaufwands wird vollumfänglich zu Lasten der Honorare Dritter aufgefangen.
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	13	
39 Interne Verrechnungen	-72	Die Einsparungen resultieren primär in den EDV-Kosten, den Zinsen und in der Verrechnung von Geoinformation Stadt Bern infolge weniger Leistungseinkäufe seitens Stadtplanungsamt.
Total Aufwand	-258	
42 Entgelte	0	
49 Interne Verrechnungen	0	
Total Ertrag	0	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
AFP 2024 - 2027 Ergebnis der Erfolgsrechnung	6'276	6'255	6'135	6'184
IAFP 2023 - 2026 Ergebnis der Erfolgsrechnung	6'477	6'507	6'381	
Abweichung	-201	-253	-246	

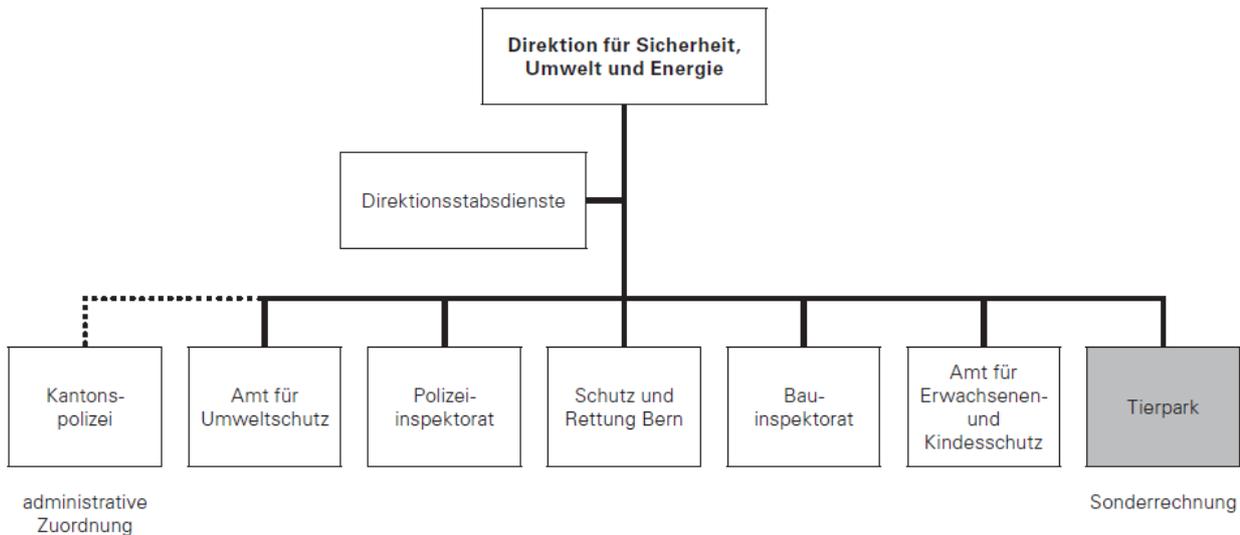
Die Abweichung entsteht im Zusammenhang mit der Einhaltung der Sparvorgabe gemäss FIT II.

1200 Direktion für Sicherheit, Umwelt und Energie (SUE)

Übersicht Direktion

Die Direktion für Sicherheit, Umwelt und Energie engagiert sich u.a. für Sicherheit, Schutz und Hilfe, für den Umweltschutz und eine nachhaltige Energieversorgung. Sie ist zuständig für Baubewilligungsverfahren sowie für den Tierpark Bern.

Dienststellengliederung



Herausforderungen und Schwerpunkte

Die Vielzahl an Krisen (Corona, Energiemangellage, Angriffskrieg Russlands auf die Ukraine) wird die Direktion SUE noch länger beschäftigen. Gerade im Hinblick auf die herausfordernde Situation im Migrationsbereich gilt es, die konsequente Umsetzung des Integrations- und Migrationsmanagements weiterzuführen. Die Energieversorgung ist ebenfalls mit Unsicherheiten behaftet und es bleibt weiterhin eine Aufgabe der Stadt, sich bestmöglich auf eine allfällige Mangellage vorzubereiten. Zudem sollen die Risiken und insbesondere Massnahmen gegen die vier Top-Gefährdungen (Stromausfall, Hitzewelle, Pandemie und Erdbeben) überprüft werden. Die finanzielle Lage der Stadt Bern bleibt angespannt und der Einbruch an Gebühreneinnahmen aus den Jahren 2022/2023 wird sich wohl fortsetzen.

Nachdem das Klimareglement in Kraft gesetzt wurde, gilt es nun u.a., die Energie- und Klimastrategie 2035 auf die klar definierten Ziele hin auszurichten und geeignete Massnahmen zu definieren, damit die Stadt Bern weiterhin ihrer Vorbildrolle gerecht werden kann.

Es wird ein Augenmerk auf die Gewaltprävention, insbesondere häusliche Gewalt und vermehrt auch Vorfälle an Schulen, gerichtet. Zudem scheint aufgrund der geopolitischen und gesellschaftlichen Entwicklungen eine weitere Zunahme an betreuungsintensiven Fällen von suizidgefährdeten Jugendlichen und psychisch beeinträchtigten Erwachsenen wahrscheinlich.

Die Digitalisierung bleibt eine grosse Herausforderung und die Bevölkerung soll vermehrt von Online-Dienstleistungen profitieren. Dafür braucht es einen Ausbau der technischen Schnittstellen zwischen Gemeinden und Kanton. Dabei muss berücksichtigt werden, dass gewisse Teile der Bevölkerung analoge Angebote bevorzugen.

Zur Stärkung der medizinischen Versorgungssicherheit und des Bevölkerungsschutzes sollen geeignete Kooperationen angestrebt werden.

Die gesellschaftliche Wahrnehmung von Zoos hat sich stark verändert. Der Tierpark Bern setzte 2022 mit seinem neuen Leitbild «Mehr Raum für Vielfalt» bereits klare Leitplanken, u.a. im Zeichen des Natur- und Artenschutzes, innerhalb derer nun die neue Gesamtplanung erarbeitet und im Anschluss umgesetzt wird.

Erfolgsrechnung (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Abweichung B23/24	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
30 Personalaufwand	69'824	72'066	74'231	2'166	75'147	75'235	75'170
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	12'318	13'024	12'426	-597	18'580	12'600	12'617
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	2'591	2'820	2'532	-288	2'370	1'012	879
34 Finanzaufwand	-0	0	0	0	0	0	0
36 Transferaufwand	41'325	41'268	42'806	1'538	43'161	43'540	43'863
37 Durchlaufende Beträge	14	0	0	0	0	0	0
38 Ausserordentlicher Aufwand	345	294	382	88	369	328	331
39 Interne Verrechnung	16'494	16'628	18'655	2'026	18'628	18'602	17'431
Total Aufwand	142'910	146'100	151'033	4'933	158'256	151'315	150'292
40 Fiskalertrag	-465	-460	-510	-50	-510	-510	-510
41 Regalien und Konzessionen	-167	-216	-185	31	-185	-185	-185
42 Entgelte	-41'738	-52'655	-45'509	7'146	-45'473	-45'473	-45'473
44 Finanzertrag	-1'267	-1'210	-1'288	-78	-1'288	-1'288	-1'288
46 Transferertrag	-31'984	-31'771	-32'560	-789	-33'425	-33'425	-33'425
47 Durchlaufende Beträge	-14	0	0	0	0	0	0
48 Ausserordentlicher Ertrag	-8	-100	-100	0	-100	-100	-100
49 Interne Verrechnung	-1'064	-925	-937	-12	-937	-937	-631
Total Ertrag	-76'708	-87'337	-81'089	6'247	-81'918	-81'918	-81'612
Globalbudget	66'202	58'764	69'944	11'180	76'337	69'397	68'680

Abweichungen werden bei den betroffenen Dienststellen erläutert.

200 Direktionsstabsdienste

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Organisationsverordnung Art. 7 und 19^{bis}:

Das Generalsekretariat

- unterstützt und berät die Direktorin oder den Direktor in der Direktionsleitung und bei der Aufsicht über die Abteilungen,
- stimmt die Arbeiten der Abteilungen aufeinander ab und koordiniert die Tätigkeit der Direktion mit den anderen Direktionen, der Stadtkanzlei und dem Ratssekretariat,
- plant, koordiniert und realisiert die Direktionskommunikation nach innen und aussen.

Die Zentralen Dienste

- beraten die Direktorin oder den Direktor und die Dienststellen in finanziellen Fragen, leiten die Finanzplanungsprozesse sowie das Controlling und stellen die fachgerechte Führung der Direktionsbuchhaltung sicher,
- beraten die Direktorin oder den Direktor und die Dienststellen in personellen Fragen, führen die Personaladministration und setzen die städtische Personalpolitik in der Direktion um.

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

Keine Bemerkungen

Neue Aufgaben, Leistungsausbau und Leistungsabbau

	Stellen 2024	Zu- ord	Finanz. %	Or- gan	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
2024-200-01 Aufstockung Direktionspersonaldienst, 1 MA	1.00	2	5	0	2	96'000	96'000	96'000
Total	1.00					96'000	96'000	96'000

Personalplanung

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
Festangestellte	FTE	17.1	16.9	17.9	17.9	17.9	17.9
Ausbildungsstellen	FTE	7.0	7.0	7.0	7.0	7.0	7.0
Total	FTE	24.1	23.9	24.9	24.9	24.9	24.9

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
30 Personalaufwand	2'297	2'547	2'686	2'686	2'686	2'686
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	209	263	251	251	251	251
34 Finanzaufwand	0	0	0	0	0	0
36 Transferaufwand	7'286	7'787	8'152	8'152	8'152	8'152
39 Interne Verrechnungen	349	359	359	359	359	359
Total Aufwand	10'141	10'955	11'448	11'448	11'448	11'448
42 Entgelte	-128	-117	-117	-117	-117	-117
44 Finanzertrag	-0	0	0	0	0	0
46 Transferertrag	-16'202	-16'201	-16'201	-16'201	-16'201	-16'201
49 Interne Verrechnungen	-602	-588	-586	-586	-586	-358
Total Ertrag	-16'931	-16'906	-16'905	-16'905	-16'905	-16'676
Globalbudget	-6'790	-5'951	-5'456	-5'456	-5'456	-5'228

Veränderungen B2024 zu B2023 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
30 Personalaufwand	140	2% Teuerungsausgleich (Fr. 50'000); Fit II Massnahme (Fr. -6'000); Neue Aufgabe 2024-200-01 (Fr. 96'000)
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	-12	Verschiebung Kosten Logistik Bern
36 Transferaufwand	365	Beitrag Stadt Bern an Tierpark (Details Dienststelle 820)
39 Interne Verrechnungen	1	Verschiebung Kosten Logistik Bern (Fr. 12'000); Immobilien Stadt Bern (Fr. 10'000); Informatikdienste (Fr. -23'000)
Total Aufwand	493	
42 Entgelte	0	
46 Transferertrag	0	
49 Interne Verrechnungen	2	
Total Ertrag	2	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
AFP 2024 - 2027 Ergebnis der Erfolgsrechnung	-5'456	-5'456	-5'456	-5'228
IAFP 2023 - 2026 Ergebnis der Erfolgsrechnung	-5'996	-5'996	-5'996	
Abweichung	540	540	540	

Die Abweichung resultiert hauptsächlich aus dem gestiegenen städtischen Beitrag an die Sonderrechnung Tierpark Bern (siehe Dienststelle 820) sowie gestiegenen Lohnkosten (Dienststelle 200, Teuerung).

210 Kantonspolizei

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben:

- sorgt durch geeignete Massnahmen, Informationen und Beratung für die Aufrechterhaltung der öffentlichen Sicherheit und Ordnung,
- trifft Massnahmen zur Erkennung, Verhinderung und Verfolgung von Straftaten,
- trifft Massnahmen zur Aufrechterhaltung und Erhöhung der Sicherheit im Strassenverkehr und auf öffentlichen Gewässern,
- betreibt die kantonale Alarm- und Einsatzzentrale sowie ein kantonales Lagezentrum und ein einheitliches Sicherheitsfunknetz für die im Kantonsgebiet tätigen Sicherheits- und Rettungsorganisationen und stellt die Information der Bevölkerung sowie den Empfang und die Weitergabe von Schaden- und Alarmmeldungen im schweizerischen Verbund sicher,
- stellt den Verkehrsunterricht vom Kindergarten bis zum Ende der Primarschule sicher, einschliesslich der Fahrradfahrprüfung.

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

Keine Veränderungen

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
36 Transferaufwand	32'034	31'192	32'282	32'717	33'096	33'419
Total Aufwand	32'034	31'192	32'282	32'717	33'096	33'419
Globalbudget	32'034	31'192	32'282	32'717	33'096	33'419

Veränderungen B2024 zu B2023 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
36 Transferaufwand	1'090	Mehrausgaben infolge Anpassung der Personalkosten an die Teuerung. Im Bereich Infrastrukturkosten richtet sich die Teuerung nach der Entwicklung des Landesindex der Konsumentenpreise.
Total Aufwand	1'090	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
AFP 2024 - 2027 Ergebnis der Erfolgsrechnung	32'282	32'717	33'096	33'419
IAFP 2023 - 2026 Ergebnis der Erfolgsrechnung	31'201	31'477	31'704	
Abweichung	1'081	1'240	1'392	

Die Abweichung ist zurückzuführen auf die angepassten Kosten. Im Bereich der Personalkosten richtet sich die Teuerung entsprechend der Lohnentwicklung der Kantonsverwaltung. Im Bereich der Infrastrukturkosten richtet sich die Teuerung nach der Entwicklung des Landesindex der Konsumentenpreise.

220 Amt für Umweltschutz

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Organisationsverordnung Art. 23^{bis}:

- ist städtische Umweltschutzfachstelle und städtische Fachstelle für nachhaltige Entwicklung (RAN HSP 2 und 3),
- vollzieht die rechtlichen Vorschriften zur Luftreinhaltung, zur Lärmbekämpfung, zum industriellen Gewässerschutz und die kantonale Energiegesetzgebung in der Stadt Bern (RAN HSP 2 und 3),
- ist zuständig für die Energie- und Klimastrategie, für die Eignerstrategie von Energie Wasser Bern und die Rahmenstrategie Nachhaltige Entwicklung (RAN HSP3 und 6).

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

Im Klimareglement der Stadt Bern sind die verbindlichen CO₂-Absenkpfade definiert. Im 2023 wird die Energie- und Klimastrategie 2035 in einem breit abgestützten Prozess erarbeitet und Massnahmen definiert, wie die Stadt Bern ihren Absenkpfad erreichen kann. Das neue kantonale Energiegesetz ist seit dem 1. Januar 2023 in Kraft. Der Vollzug, die Implementierung und die Kontrollaufgaben dieses Gesetzes werden in den kommenden Jahren zu einem erheblichen Mehraufwand für das Amt für Umweltschutz führen. Entscheidend für die Zielerreichung ist aber auch, dass bestehende Massnahmen noch konsequenter realisiert werden. Zu nennen sind beispielsweise, dass der Fernwärmeausbau weiter vorangetrieben werden muss, neue Nahwärmeverbände realisiert werden sollten und Infohubs für Gebäudesanierungen und Fernwärmeausbau weiter durchgeführt werden müssen. Weiterhin ist der Transformationsprozess «Ausstieg Erdgas» von zentraler Bedeutung. Dazu gehört eine gezielte und wirkungsvolle Kommunikation gegenüber der Berner Bevölkerung und der Berner Wirtschaft. Ohne zusätzliche personelle Ressourcen können diese Aufgaben nicht, oder in nicht genügender Qualität, umgesetzt werden.

Die Umsetzung der Rahmenstrategie Nachhaltige Entwicklung (RAN) der Stadt Bern läuft. Der Vollzug des USG (Umweltschutzgesetz), der LRV (Luftreinhalteverordnung), der LSV (Lärmschutzverordnung) wird konsequent weitergeführt, um die Umweltbelastungen zu minimieren. Neu kommt auch der Vollzug bezüglich Lichtemissionen/Lichtimmissionen dazu. Das Beleuchtungskonzept mit den entsprechenden Vollzugsinstrumenten, welches auch national in den Fachgremien Beachtung fand, wurde verabschiedet. Eine allfällige Liberalisierung der Feuerungskontrolle muss im Jahr 2024 vorbereitet werden. Sie wird jedoch keine Konsequenzen auf die personellen Ressourcen der Stadtverwaltung haben, da die Messungen der von der Liberalisierung betroffenen Feuerungen durch die MEGEM durchgeführt werden. Der Leistungsvertrag mit der Messgemeinschaft der Stadt Bern (MEGEM) wird bei der Liberalisierung automatisch aufgehoben.

Übergeordnete Zielsetzungen

Zielsetzung	Referenz	Beitrag/Planung	Finanzierung
Stadt Bern erreicht 1 Tonne CO2/Kopf/Jahr bis 2035.	RAN HSP 3d Klimareglement	Erarbeitung und Controlling Grundlagen, Erarbeitung von Rahmenbedingungen zur Schaffung von Planungs- und Investitionssicherheiten für Unternehmen und Private, Umsetzung gezielter Massnahmen gemäss Energie- und Klimastrategie, Informationsaustausch mit Planer*innen, Architekt*innen, Liegenschaftsverwaltungen und Privaten.	Globalbudgeterhöhung um Fr. 300'000 Erhöhung Nettoaufwand ab 2025 und 2027 um je Fr. 300'000
Klimaverträglicher Lieferverkehr mit entsprechender City-Logistik ist umgesetzt.	RAN HSP 3a	Erarbeitung und Controlling Grundlagen (u.a. Stadtlogistik-Konzept). Konstituierung, Weiterentwicklung und Leitung der Güterverkehrsrunde, Schaffung von Rahmenbedingungen für diskriminierungsfreie City-Hubs, Umsetzung Pilotprojekte	Globalbudgeterhöhung um Fr. 100'000 Erhöhung Nettoaufwand ab 2026 um Fr. 100'000
Bern ernährt sich klimaverträglich bis 2035.	RAN HSP 3b	Erarbeitung und Controlling Grundlagen (u.a. Ernährungsstrategie) für eine nachhaltige, regionale und saisonale Ernährung und der Vermeidung von Food Waste. Aufbau und Weiterentwicklung der Schnittstelle zwischen Verwaltung und Ernährungsform. Stakeholder-Prozess (Gastgewerbe, Produzent*innen, Lebensmittelgeschäfte, Schule und Heime, Verwaltungseinheiten, etc.) weiterentwickeln.	Globalbudgeterhöhung um Fr. 100'000 Erhöhung Nettoaufwand ab 2025 um Fr. 50'000
Vollzug Umweltschutzgesetzgebung und Gewässerschutz.	RAN HSP 2c	Der Vollzug der rechtlichen Vorschriften zur Luftreinhaltung, zur Lärmbekämpfung, zum industriellen Gewässerschutz und des kantonalen Energiegesetzes in der Stadt Bern erfolgt nach neuem Energiegesetz.	Globalbudgeterhöhung um Fr. 150'000

Neue Aufgaben, Leistungsausbau und Leistungsabbau

	Stellen 2024	Zu- ord	Finanz. %	Or- gan	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027	
2024-220-02 Vollzug kant. Energiegesetz	1.00	1	5	0	1	80'000	160'000	160'000	160'000
2024-220-03 Sustainable Development Goals (SDG) und Energie Massnahmenumsetzung	1.00	1	5	0	2	80'000	160'000	160'000	160'000
Total	2.00					160'000	320'000	320'000	320'000

Leistungsindikatoren

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
Erreichung Meilensteine gemäss Klimareglement (CO2/Kopf/Jahr; bis 2025 3.14 / bis 2031 1.86)	Tonnen	4.42	3.14	3.14	3.14	1.86	1.86
Neue Fernwärmeanschlüsse	Anzahl	0.0	50	100	100	100	100
Neue Gasanschlüsse	Anzahl	0.0	-80	-100	-100	-100	-100
Neue Wärmepumpen	Anzahl	0.0	50	80	80	80	80

Personalplanung

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
Festangestellte	FTE	26.45	26.45	28.45	28.45	28.45	28.45
Ausbildungsstellen	FTE	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Total	FTE	26.45	26.45	28.45	28.45	28.45	28.45

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
30 Personalaufwand	3'412	3'545	3'755	3'895	3'895	3'895
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	1'803	2'172	2'140	2'160	2'160	2'190
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	1'083	1'083	1'083	1'083	155	153
36 Transferaufwand	171	52	52	52	52	52
39 Interne Verrechnungen	734	825	847	841	834	825
Total Aufwand	7'203	7'678	7'877	8'031	7'097	7'115
42 Entgelte	-1'718	-1'747	-1'747	-1'677	-1'677	-1'677
44 Finanzertrag	-0	0	0	0	0	0
46 Transferertrag	-2	0	0	0	0	0
49 Interne Verrechnungen	-39	-35	-39	-39	-39	39
Total Ertrag	-1'759	-1'782	-1'786	-1'716	-1'716	-1'638
Globalbudget	5'444	5'896	6'091	6'315	5'381	5'477

Veränderungen B2024 zu B2023 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
30 Personalaufwand	210	neue Aufgaben Fr. 140'000; Reallohnerhöhung 2% Fr. 70'000
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	-32	Fr. 20'000 für neue Aufgaben
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	0	
36 Transferaufwand	0	
39 Interne Verrechnungen	21	Verlagerung Kostenarten zu internen Verrechnungen
Total Aufwand	199	
42 Entgelte	0	
49 Interne Verrechnungen	-4	
Total Ertrag	-4	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
AFP 2024 - 2027 Ergebnis der Erfolgsrechnung	6'091	6'315	5'381	5'477
IAFP 2023 - 2026 Ergebnis der Erfolgsrechnung	5'732	5'724	4'779	
Abweichung	359	591	602	

Die Abweichung im Jahr 2024 begründet sich, verglichen mit dem Budget 2023, durch die neuen Aufgaben 2024ff. Genaue und realistische Angaben siehe Abweichungstabelle «Veränderungen». Der IAFP 2023-2026 ist Ende 2021 / Anfang 2022 erstellt. Im Vordergrund der Planung stand dabei das Budget 2023. Eine Vorausplanung auf die Folgejahre ist daher mit einer grossen Unschärfe behaftet.

230 Polizeiinspektorat

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Organisationsverordnung Art. 21:

- führt die Datenbank der Einwohner*innen der Stadt Bern. Unter anderem werden An- und Abmeldungen, Adressänderungen und Meldungen für den Wochenaufenthalt verarbeitet,
- unterstützt die Einwohner*innen bei Fragen und Anliegen, stellt für Ausländer*innen Aufenthaltsbewilligungen aus und begleitet den Familiennachzug von Einwohner*innen,
- geht Missbräuchen im Bereich Schattenwirtschaft, Rotlichtmilieu, organisierte Bettelerei und Menschenhandel nach,
- koordiniert, bewilligt und kontrolliert die Nutzung des öffentlichen Raums für Veranstaltungen, Kundgebungen und Märkte, begleitet und unterstützt die Gastgewerbe- und Unterhaltungsbetriebe,
- berät, begleitet und unterstützt ausländische Einwohner*innen im Einbürgerungsverfahren.

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

Im Polizeiinspektorat wird die Digitalisierung weiter vorangetrieben. Bei der Orts- und Gewerbe Polizei (OGP) soll zusammen mit der Kantonspolizei die «digitalisierte Kontrolle des ruhenden Verkehrs» umgesetzt werden. Es wird hierbei eine rein elektronische Kontrolltätigkeit angestrebt, sprich die physische (Papier) Parkkarte soll schon bald der Geschichte angehören. Die parkierten Fahrzeuge würden nur noch über das Kontrollschild kontrolliert. Weiter sollen die Dienstleistungen der OGP optimiert werden, sei es vor Ort oder digital zu Hause. Ein «single point of contact» wird angestrebt, der erste wichtige Schritt wird die Zusammenlegung einzelner OGP-Themenbereiche sein: «Ein Schalter = ein Eingangstor».

Die Umsetzung der Digitalstrategie der Stadt Bern ermöglicht den Einwohnerdiensten, Migration und Fremdenpolizei (EMF) Effizienzgewinne zu erzielen. Die ausgerichtete Organisationseinheit der EMF mit schlanken, durchgängigen Prozessen wird in die Lage versetzt, Veränderungsprozesse selbständig anzustossen und durch Pilotierungen rasch positive Ergebnisse zu erzielen. Die entstehende Kultur des stetigen Wandels wirkt sich dabei positiv auf die Mitarbeitendenzufriedenheit aus und schärft das unternehmerische Denken und Handeln aller. Die gewonnene innovative Kraft wird zum Ausbau des Dienstleistungsangebots (dezentrale Anmeldung von Studierenden), eines niederschweligen Informations- und Beratungsangebots am Schalter der EMF (Weg-Weiser), der Prüfung weiterer Automatisierungsschritte, aber auch für die Begleitmassnahmen für den geplanten Zusammenschluss der Städte Ostermundigen und Bern eingesetzt. Das Bundesprogramm ERZ (Erneuerung des zentralen Migrationsinformationssystems ZEMIS) wird die vertikale Integration technischer Systeme und Datenflüsse in den folgenden Jahren über alle drei Staatsebenen hinweg festigen und die EMF in ihrem urbanen Migrations- und Integrationsmanagement unterstützen. Die EMF unterstützen das Programm ERZ aktiv und tragen zu einer gebührenden Berücksichtigung stadtbernischer Interessen bei. Gemeinsam im Verbund bekämpft die Fremdenpolizei Ausbeutungssituationen und damit Menschenhandel in all seinen Ausprägungen. Diese Massnahmen in Verbindung mit den Beiträgen zur erfolgreichen Integration ausländischer Personen unterstützen den gesellschaftlichen Zusammenhalt und das Sicherheitsempfinden, was sich positiv auf die Umsetzung der Legislaturrichtlinien 2021 – 2024 auswirkt. Hinsichtlich der Zusammenführung der Verwaltungen der Städte Ostermundigen und Bern (KOBÉ) ergeben sich offene Fragen zu Ressourcenintegration und adäquater Infrastruktur.

Gegenüber dem Budget 2023 sind Mehrkosten im Umfang von rund 0,40 Mio. Franken und Mindererlöse von rund 1,05 Mio. Franken eingestellt, was zu höheren Nettokosten von ca. 1,45 Mio. Franken führt. Mehrkosten für den Teuerungsausgleich, diverse Sachaufwendungen und intern verrechnete Dienstleistungen sowie Mindereinnahmen für Gebühren für Amtshandlungen, Benützungsgebühren und Gemeindebussen und Anzeigen tragen zu diesem Ergebnis bei. Detailliertere Angaben sind in der Tabelle «Veränderungen B2024 zu B2023» enthalten.

Übergeordnete Zielsetzungen

Zielsetzung	Referenz	Beitrag/Planung	Finanzierung
Missbrauchs- und Ausbeutungsbekämpfung	Palermo-Protokoll Istanbul-Konvention	Erhöhung der Anzahl Verbundkontrollen (Koordination mit Partnerbehörden)	Bestehendes Globalbudget
«Nachhaltiges Veranstalten» in der Stadt	RAN HSP 2b	Sensibilisierung und Beratung von Event-Veranstaltenden in der Thematik «Nachhaltigkeit»	Bestehendes Globalbudget
Interaktionen digitalisieren	Digitalstrategie der Stadt Bern	Weiterentwicklung der Interoperabilität in den Service- und Dienstleistungsprozessen (Web-Services und Web-Offices). Die Prozesse ERZ, BüG, eFnZ, EAIG, etc. werden bis 2026 digitalisiert.	Bestehendes Globalbudget
Erbringen von einzelfall- und situationsgerechten Dienstleistungen für die ausländische Kundschaft	Gesetzlicher Auftrag	Reduktion der Bearbeitungszeit durch Verankerung eines einzelfall- und situationsgerechten ganzheitlichen urbanen Integrations- und Migrationsmanagement bis zum Abschluss mit der Einbürgerung.	Bestehendes Globalbudget

Neue Aufgaben, Leistungsausbau und Leistungsabbau

	Stellen 2024	Zu- ord	Finanz. %	Or- gan	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027	
2025-230-01 Verpflichtungskredit Frauenfussball-EM 2025, SRB Nr. 2022-580	0.00	1	5	0	1	0	6'100'000	0	0
Total	0.00					0	6'100'000	0	0

Leistungsindikatoren

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
«Pariter»: jährliche interdisziplinäre Verbundkontrollen	Anzahl	8	8	9	10	11	12
Anteil «Nachhaltige Veranstaltungen» vom Total der durchgeführten Veranstaltungen.	Prozent		1	5	10	15	20
Durchschnittliche Bearbeitungszeit bei Inländer*innen	Minuten	11	10	9	9	9	8
Durchschnittliche Bearbeitungszeit bei Ausländer*innen	Minuten	60	45	44	43	43	43
Durchschnittliche Bearbeitungszeit bei Einbürgerungen	Stunden/ Minuten	12 Std. 44 Min.	13 Std.	12 Std.	11 Std.	11 Std.	11 Std.

Planungsgrundlagen

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
Anzahl aufgegriffene, irregulär anwesende Personen	Anzahl	441	450	460	460	470	480
Einbürgerungsgesuche	Anzahl	390	450	500	520	530	540
Telefonische und elektronische Auskünfte	Anzahl	70'292	70'000	68'000	65'000	65'000	60'000

Personalplanung

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
Festangestellte	FTE	112.5	119.5	119.5	119.5	119.5	119.5
Ausbildungsstellen	FTE	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Total	FTE	112.5	119.5	119.5	119.5	119.5	119.5

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
30 Personalaufwand	13'056	13'871	14'029	14'029	14'029	14'029
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	3'376	3'786	3'857	9'904	3'804	3'804
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	627	738	513	369	229	154
36 Transferaufwand	709	860	940	860	860	860
39 Interne Verrechnungen	3'860	3'904	4'215	4'213	4'210	4'205
Total Aufwand	21'628	23'159	23'554	29'375	23'132	23'052
40 Fiskalertrag	-465	-460	-510	-510	-510	-510
41 Regalien und Konzessionen	-167	-216	-185	-185	-185	-185
42 Entgelte	-13'243	-16'612	-15'448	-15'448	-15'448	-15'448
44 Finanzertrag	-1'261	-1'208	-1'287	-1'287	-1'287	-1'287
46 Transferertrag	-78	-62	-76	-76	-76	-76
49 Interne Verrechnungen	-36	-24	-24	-24	-24	-24
Total Ertrag	-15'250	-18'582	-17'529	-17'529	-17'529	-17'529
Globalbudget	6'378	4'577	6'025	11'845	5'603	5'523

Veränderungen B2024 zu B2023 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
30 Personalaufwand	158	2% Teuerungsausgleich (Fr. 273'000)
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	72	Diverse Formularanpassungen durch Behörden Online Systemhaus GmbH bezüglich Digitalisierung (Fr. 53'000); Produktion Ausländerausweise (Fr. 29'000)
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	-225	Minderabschreibungen Applikationen "Gewepo" und "Civitas"
36 Transferaufwand	80	Beitrag "Volltäge EM/WM" in Bern gem. GRB 2021-790 vom 23. Juni 2021 (Fr. 80'000)
39 Interne Verrechnungen	311	Anpassung Raummieten inkl. HBK (Fr. 55'000); Logistik Bern (Fr. 235'000)
Total Aufwand	395	
40 Fiskalertrag	-50	Mehrertrag Hundetaxe
41 Regalien und Konzessionen	31	Mindererträge Jahresgebühren, Führer- und Halterbewilligungen im Bereich "Taxi"
42 Entgelte	1'164	Mindereinnahmen von Gebühren Markt (Fr. -148'000); Zustellung von Betreibungsurkunden und Gerichtsakten (Fr. -155'000); verkehrspolizeilichen Bewilligungen (Fr. -621'000); Gemeindebussen und Anzeigen (Fr. -129'000)
44 Finanzertrag	-78	Mehrertrag durch Verrechnung von öffentlichem Boden
46 Transferertrag	-14	Mehrertrag für die Rückerstattung von Erstgesprächen
49 Interne Verrechnungen	0	
Total Ertrag	1'053	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
AFP 2024 - 2027 Ergebnis der Erfolgsrechnung	6'025	11'845	5'603	5'523
IAFP 2023 - 2026 Ergebnis der Erfolgsrechnung	4'171	3'929	3'686	
Abweichung	1'854	7'916	1'917	

Die Abweichungen in den Jahren 2024 – 2026 sind hauptsächlich auf diverse Mehrkosten für Dienstleistungen Dritter und Mindererlöse von Gebühren für Amtshandlungen (Markt, Einbürgerungen, Einwohnerdienste, Migration und Fremdenpolizei), Benutzungsgebühren (Zustellung von Betreuungsurkunden und Gerichtsakten, verkehrspolizeiliche Bewilligungen) sowie Gemeindebussen und Anzeigen zurückzuführen. Zusätzlich sind im Jahr 2025 gemäss SRB 2022-580 vom 24. November 2022 6,1 Mio. Franken für die Durchführung der Frauenfussball Europameisterschaft eingestellt.

245 Schutz und Rettung Bern

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Organisationsverordnung Art. 22:

- ist verantwortlich für die professionelle medizinische Rettungs- und Notfallversorgung der Bevölkerung,
- bekämpft Feuer-, Elementar- und andere Schadensereignisse umfassend und leistet Hilfe zur Rettung von Mensch und Tier sowie zum Schutz der Umwelt und zum Erhalt von Sachwerten,
- hilft und unterstützt rasch bei natur- und zivilisationsbedingten Katastrophen und Notlagen,
- betreibt die Notrufzentralen FNZ 118 und SNZ 144 Bern,
- koordiniert die Einsatzvorbereitung und die Führung der Bewältigung von Grossschadenereignissen in angespannten, besonderen und ausserordentlichen Lagen.

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

Im Rettungswesen ist die Gesundheits-, Sozial- und Integrationsdirektion (GSI) des Kantons Bern bestrebt, die Hilfsfristen zulasten des urbanen Gebiets zu verbessern – bei gleichbleibender Anzahl Rettungsteams im ganzen Kanton. Dazu will die GSI vier Regionen bilden. Schutz und Rettung Bern zählt mit der Sanitätspolizei zusammen mit dem Rettungsdienst der Insel Gruppe zur Region Bern plus. Gleichzeitig mit der Regionalisierung sollen die heute 12,9 Teams der Region Bern plus auf 8,75 Teams gekürzt werden – bei steigender Anzahl Rettungseinsätze.

Die Feuerwehr Ostermundigen will sich der Feuerwehr Bern anschliessen und als eigenständige Kompanie (analog der Feuerwehr Bolligen) unter dem Dach von Schutz und Rettung Bern agieren. Der Zusammenschluss soll per Jahresbeginn 2024 erfolgen, unabhängig der möglichen politischen Fusion der Gemeinde Ostermundigen mit der Stadt Bern.

Die Zivilschutzorganisation Bantiger (mit den Gemeinden: Ittigen, Bolligen, Stettlen, Bärswil, Krauchthal, Ostermundigen, Muri-Gümligen, Allmendingen) wird per Ende 2024 aufgelöst. Sechs (Ittigen, Bolligen, Stettlen, Ostermundigen, Muri-Gümligen, Allmendingen) der acht Gemeinden wollen sich der Zivilschutzorganisation Bern plus von Schutz und Rettung Bern anschliessen.

Die Gesundheits-, Sozial- und Integrationsdirektion (GSI) des Kantons Bern will die Sanitätsnotrufzentrale 144, die heute von drei Organisationen (Kanton Solothurn, Ambulanz Region Biel ARBAG, Schutz und Rettung Bern) betrieben werden, bei einer einzigen Organisation ansiedeln. Schutz und Rettung Bern steht dazu in Verhandlung mit der GSI.

Übergeordnete Zielsetzungen

Zielsetzung	Referenz	Beitrag/Planung	Finanzierung
Medizinische Notfallversorgung innert 15 Min. nach Alarmierung des Rettungsdienstes in 90 % bei bestehender oder vermuteter Beeinträchtigung der Vitalfunktionen.	Gesundheitsstrategie Kanton Bern Leistungsauftrag der GSI Richtlinie IVR	Mitwirkung bei Verkehrsplanung (Zufahrtsachsen / Zonen 30 / etc.) Erhöhung Anzahl Standorte für Einsatz- und Rettungsmittel sowie Personalressourcen.	Leistungsauftrag des Kantons Bern (Gesundheits-, Sozial- und Integrationsdirektion)
Erstintervention 10 Min. nach Alarmierung der Feuerwehr in 80 % der dringlichen Einsätze.	FKS Feuerwehrkonzeption 2030	Mitwirkung bei Verkehrsplanung (Zufahrtsachsen / Zonen 30 / etc.) Erhöhung Anzahl Standorte für Einsatz- und Rettungsmittel sowie Personalressourcen.	Bestehendes Globalbudget Investitionskredite
Schutz / Erhalt von Kulturgütern (z.B. UNESCO Weltkulturerbe)	KBZG Kantonales Bevölkerungs- und Zivilschutzgesetz	Aufbau eines Kompetenzzentrums Kulturgüterschutz im Zivilschutz in Zusammenarbeit mit Bund, Kanton, Burgergemeinde, etc.	Bestehendes Globalbudget Investitionskredite
Einsatzmitteldisposition innert 3 Min. nach Notrufentgegennahme	Richtlinie IVR	Bereitstellung von Arbeitsplätzen und personellen Ressourcen für 24/7-Betrieb.	Für die SNZ144: Leistungsauftrag des Kantons Bern (Gesundheits-, Sozial- und Integrationsdirektion)

Neue Aufgaben, Leistungsausbau und Leistungsabbau

	Stellen 2024	Zu- ord	Finanz. %	Or- gan	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
2024-245-02 Zusammenarbeit Feuerwehr Ostermundigen	0.60	1	3 100	2	0	0	0	0
2025-245-01 Zivilschutzorganisation Bern plus: Anschluss von Gemeinden aus der Zivilschutzorganisation Bantiger	0.00	1	3 100	2	0	0	0	0
Total	0.60				0	0	0	0

Leistungsindikatoren

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
Durchschnittliche Hilfsfrist: Sofortiger Einsatz mit Sondersignal für eine*n instabile*n Patient*in (P1)	Minuten	10.3	15	15	15	15	15
Durchschnittliche Hilfsfrist: Sofortiger Einsatz für eine*n stabile*n Patient*in (P2)	Minuten	15	15	15	15	15	15
Durchschnittliche Hilfsfrist bei dringlichen Einsätzen der Feuerwehr in der Stadt	Minuten	8.5	10	10	10	10	10
Anzahl registrierter, schützenswerter Kulturgüter	Stück	217	217	217	217	217	217
Durchschnittliche Zeit der Einsatzmitteldisposition nach Notrufentgegennahme	Minuten	10	10	10	10	10	10

Planungsgrundlagen

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
Total Einsätze P1, P2	Anzahl	21'377	22'446	23'568	24'747	25'984	27'283
Veränderung Einsatzgebiet der Feuerwehr	Fläche in Km ²	62.8	62.8	68.8	68.8	68.8	68.8
Veränderung Bevölkerung (im Einsatzgebiet der Feuerwehr)	Anzahl	150'231	150'231	168'486	168'486	168'486	168'486
Total Notrufe 118 und 144	Anzahl	57'735	74'235	80'174	86'588	93'515	100'996

Personalplanung

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
Festangestellte	FTE	253.4	251.6	251.2	254.2	254.2	254.2
Ausbildungsstellen	FTE	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Total	FTE	253.4	251.6	251.2	254.2	254.2	254.2

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
30 Personalaufwand	34'852	35'816	36'349	36'924	37'012	36'993
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	5'887	5'812	5'308	5'395	5'513	5'500
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	876	993	931	914	623	566
34 Finanzaufwand	-0	0	0	0	0	0
36 Transferaufwand	1'117	1'178	1'180	1'180	1'180	1'180
38 Ausserordentlicher Aufwand	308	80	168	155	113	117
39 Interne Verrechnungen	8'402	8'118	9'540	9'536	9'539	9'511
Total Aufwand	51'441	51'996	53'475	54'103	53'980	53'868
42 Entgelte	-22'751	-29'878	-24'057	-24'091	-24'091	-24'091
44 Finanzertrag	-3	0	0	0	0	0
46 Transferertrag	-6'376	-6'506	-6'901	-7'466	-7'466	-7'466
49 Interne Verrechnungen	-388	-278	-288	-288	-288	-288
Total Ertrag	-29'517	-36'662	-31'247	-31'846	-31'846	-31'846
Globalbudget	21'923	15'334	22'228	22'257	22'134	22'022

Veränderungen B2024 zu B2023 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
30 Personalaufwand	533	Reallohnerhöhung SRB (inkl. Rettungsdienst) Fr. 653'000; FIT II Massnahmen Fr. -172'000; Neue Aufgabe: 2024-245-02 Fr. 180'400
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	-504	Verschiebung Kosten Logistik Bern Fr. 956'000; Ersatz, Unterhalt und Modifikation der Einsatzrüstung, Fahrzeuge und Gerätschaften aufgrund Erreichung Lebensdauer und Technologie Fr. 230'000; Höhere Kosten Rettungsdienst für Einsatzmaterial und Treibstoff aufgrund höherer Einsatzzahlen Fr. 170'000; Neue Aufgabe 2024-245-02 Zusammenarbeit Feuerwehr Ostermundigen Fr. 219'100
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	-62	
36 Transferaufwand	3	
38 Ausserordentlicher Aufwand	88	Veränderung der Einlagen Rettungsdienst und SNZ 144 Bern; Neue Aufgabe 2024-245-02 Zusammenarbeit Feuerwehr Ostermundigen Fr. 20'000
39 Interne Verrechnungen	1'423	Immobilien Stadt Bern Fr. 349'000; ID Stadt Bern - neues Verrechnungsmodell Fr. 216'000; Verschiebung Kosten Logistik Bern Fr. 956'000; Übrige Dienstleistungen ISB neu in HBK Fr. -100'000
Total Aufwand	1'480	
42 Entgelte	5'820	FIT II Massnahmen Feuerwehrdienstpflicht Ersatzabgabe Fr. 6'200'000; Rettungsdienst Höhere Einsatzzahlen Fr. 370'000; Neue Aufgabe 2024-245-02 Zusammenarbeit Feuerwehr Ostermundigen Fr. 16'500
46 Transferertrag	-395	Neue Aufgabe 2024-245-02 Zusammenarbeit Feuerwehr Ostermundigen Fr. -405'500
49 Interne Verrechnungen	-10	
Total Ertrag	5'415	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
AFP 2024 - 2027 Ergebnis der Erfolgsrechnung	22'228	22'257	22'134	22'022
IAFP 2023 - 2026 Ergebnis der Erfolgsrechnung	15'211	15'271	15'397	
Abweichung	7'017	6'986	6'737	

Die Abweichung von 7,02 Mio. Fr. begründet sich hauptsächlich wie folgt: Der Stadtrat hat an seiner Sitzung vom 30.03.2023 entschieden, nicht auf die im Rahmen von FIT II durch den Gemeinderat beschlossene Feuerwehrdienstpflichtersatzabgabe in der Höhe von 6,2 Mio. Fr. einzutreten. Dazu kommen die neuen Verrechnungsmodelle Immobilien Stadt Bern (ISB) und Informatikdienste (ID), die jährliche Mehrkosten in der Höhe von 0,35 Mio. Fr. (ISB) bzw. 0,22 Mio. Fr. (ID) bewirken. Diesem Kostenanstieg stehen keine bestellten Mehrleistungen gegenüber.

275 Bauinspektorat

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Organisationsverordnung Art. 23^{sexies}:

- führt Bau- und Gewerbebewilligungsverfahren durch, stellt Anträge an die Bewilligungsbehörde und erteilt die kleine Baubewilligung,
- koordiniert das Baubewilligungsverfahren innerhalb der Verwaltung und behandelt mit dem Baubewilligungsverfahren zusammenhängende besondere Gesuche,
- überwacht Bauarbeiten und die Einhaltung der baurechtlichen Vorschriften (Baupolizeibehörde),
- ermöglicht Bauen entlang der Nachhaltigkeitsziele.

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

Im Bauinspektorat sind keine grossen Veränderungen absehbar. Die digitale Baugesuchseingabe wird sich zunehmend zu einem digitalen Baubewilligungsverfahren weiterentwickeln. Ab 2024 werden voraussichtlich auch die Publikationen digital im eAnzeiger erfolgen. Entsprechend dürften die Publikationskosten für die Bauherren deutlich sinken.

In den letzten Jahren ist der Eingang der Baugesuche leicht rückläufig, insbesondere für Projekte mit grossen Bausummen. Dementsprechend muss mit einem Rückgang der Gebühreneinnahmen gerechnet werden.

Die verfahrensrechtlichen Rahmenbedingungen sind im Baurecht durch das kantonale Recht weitgehend vorgegeben. Für Projekte im Rahmen von Energiemassnahmen sind Erleichterungen im kantonalen Baurecht geplant.

Übergeordnete Zielsetzungen

Zielsetzung	Referenz	Beitrag/Planung	Finanzierung
Gewährleistung von Rechtsstaatlichkeit und Funktionsfähigkeit des politischen Systems.	RAN BNZ 16.3	Verfahrensbeschleunigung: Vollständig und korrekt eingereichte Baugesuche sind rascher zu entscheiden.	Bestehendes Globalbudget
Gewährleistung von Rechtsstaatlichkeit und Funktionsfähigkeit des politischen Systems.	RAN BNZ 16.3	Baupolizeiliche Verfahren sind innert 10 Tagen nach Anzeige oder Feststellung von Amtes wegen zu eröffnen.	Bestehendes Globalbudget
Gewährleistung von Rechtsstaatlichkeit und Funktionsfähigkeit des politischen Systems.	RAN BNZ 16.3	Maximal 1% der Entscheide (Leitbehörde BI) werden durch die Rechtsmittelinstanz aufgehoben.	Bestehendes Globalbudget

Leistungsindikatoren

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
Durchschnittliche Dauer des Verfahrens nach Vollständigkeit der Unterlagen	Anzahl Tage			<140	<138	<136	<134
Einleiten von baupolizeilichen Verfahren innert 10 Tagen nach Anzeige	Prozent		100	100	100	100	100
Aufgehobene Entscheide des Bauinspektorats durch Rechtsmittelinstanz	Prozent			<1	<1	<1	<1

Planungsgrundlagen

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
Eingehende Baugesuche	Anzahl	982	1'000	1'000	1'000	1'000	1'000
Abgeschlossene Baugesuche	Anzahl	879	1'000	1'000	1'000	1'000	1'000

Personalplanung

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
Festangestellte	FTE	22.55	22.55	22.55	22.55	22.55	22.55
Ausbildungsstellen	FTE	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Total	FTE	22.55	22.55	22.55	22.55	22.55	22.55

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
30 Personalaufwand	3'487	3'737	3'811	3'811	3'811	3'765
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	559	550	496	496	496	496
36 Transferaufwand	8	201	201	201	201	201
37 Durchlaufende Beträge	14	0	0	0	0	0
38 Ausserordentlicher Aufwand	37	214	214	214	214	214
39 Interne Verrechnungen	543	558	612	612	612	612
Total Aufwand	4'648	5'260	5'333	5'333	5'333	5'287
42 Entgelte	-3'005	-3'379	-3'379	-3'379	-3'379	-3'379
44 Finanzertrag	-3	-2	-2	-2	-2	-2
46 Transferertrag	-2	-2	-2	-2	-2	-2
47 Durchlaufende Beträge	-14	0	0	0	0	0
48 Ausserordentlicher Ertrag	-8	-100	-100	-100	-100	-100
Total Ertrag	-3'032	-3'483	-3'483	-3'483	-3'483	-3'483
Globalbudget	1'616	1'777	1'850	1'850	1'850	1'804

Veränderungen B2024 zu B2023 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
30 Personalaufwand	74	Teuerung Löhne 2%
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	-55	Reduktion um Kosten Logistik
36 Transferaufwand	0	
38 Ausserordentlicher Aufwand	0	
39 Interne Verrechnungen	54	neu Kosten Logistik
Total Aufwand	73	
42 Entgelte	0	
44 Finanzertrag	0	
46 Transferertrag	0	
48 Ausserordentlicher Ertrag	0	
Total Ertrag	0	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
AFP 2024 - 2027 Ergebnis der Erfolgsrechnung	1'850	1'850	1'850	1'804
IAFP 2023 - 2026 Ergebnis der Erfolgsrechnung	1'734	1'734	1'734	
Abweichung	116	116	116	

Die Zunahme des Nettokredits im Budget 2024 gegenüber dem Budget 2023 ist auf den Teuerungsausgleich auf den Löhnen zurückzuführen.

280 Amt für Erwachsenen- und Kinderschutz

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Organisationsverordnung Art. 23^{quater}:

- klärt Gefahrenmeldungen für Kinder, Jugendliche und Erwachsene im Namen der kantonalen Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde (KESB) ab und beantragt erforderliche Schutzmassnahmen (RAN HSP 1 und 6),
- vollzieht zivilrechtliche Kindes- und Erwachsenenschutzmassnahmen (Beistandschaften) im Auftrag der kantonalen Kindes- und Erwachsenenschutzbehörde (KESB) unter Berücksichtigung der Selbstbestimmung der Klient*innen unter Einbezug ihres Umfelds (RAN HSP 1 und 6),
- klärt Gefährdungsmeldungen ab und berät und begleitet Kinder, Jugendliche und Erwachsene sowie deren Bezugspersonen auf einvernehmlicher Basis (RAN HSP 1 und 6),
- führt Beratungsstellen für private Mandatstragende, zu Wohnkompetenz, Häuslicher Gewalt, Stalking, Radikalisierung, Gewaltprävention und zum städtischen Bedrohungsmanagement (RAN HSP 1 und 6),
- erfüllt Aufgaben der Einwohnergemeinde in Erbschafts- und Nachlassthemen und veranlasst die Bestattung Verstorbener beim Fehlen von Angehörigen (RAN HSP 1 und 6).

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

2021 wurden von der schweizerischen Konferenz für Kindes- und Erwachsenenschutz (KOKES) Empfehlungen zur Organisation von Berufsbeistandschaften erarbeitet. Sie haben zum Ziel, die Unterstützung für schutzbedürftige Personen zu verbessern, indem die Arbeitsbedingungen für Berufsbeistandspersonen optimiert werden. Heute ist diese Unterstützung vor allem aufgrund der sehr hohen Fallzahlen pro Beistandschaftsperson nicht gewährleistet. Diese sind chronisch überlastet und decken gerade die dringendsten Bedürfnisse der schutzbedürftigen Personen, vor allem im Kinderschutz, ab. Die Empfehlungen dienen den politisch Verantwortlichen als Orientierungsrahmen und unterstützen die Kantone und Gemeinden bei der Überprüfung und strukturellen Weiterentwicklung der Berufsbeistandschaften. Neben Aufbau der Organisation und einem effizienten Qualitätsmanagement wird der Fokus auf den Aufbau von genügend Ressourcen gelegt. Im Erwachsenenschutz sollen im Durchschnitt 60 Mandate (EKS heute 85) und im Kinderschutz 50 Mandate (EKS heute 65) pro 100 Stellenprozent Fallarbeit angestrebt werden. Die Unterstützung der Administration soll von 50% auf 100% erhöht werden. Der Verein Berner Gemeinden und die Berner Konferenz für Sozialhilfe und Erwachsenen- und Kinderschutz sind bereits beim Kanton vorstellig geworden. Dieser prüft eine Erhöhung des Stellenetats, möchte aber auch die Gemeinden in die Pflicht nehmen. Verschiedene Gemeinden haben bereits zusätzliche Stellen gesprochen. Gemäss den Empfehlungen wären für das EKS ca. 16 neue Stellen in der Mandatsarbeit und ca. 20 in der Administration notwendig. Mit den zwei geplanten Stellen in der Fallarbeit und einer in der Administration über die nächsten vier Jahre soll eine erste Entlastung angestrebt werden. Um mit wenig Stellen viel Effizienz in der Betreuungsarbeit zu generieren, sollen ausgewählte Themen in den Fokus gestellt werden (siehe übergeordnete Zielsetzungen).

Die Täterarbeit ist eine der wichtigsten Aspekte im Kampf gegen Stalking. Man kann nicht nur die Betroffenen schützen, man muss auch die Täter*innen behandeln. Erste Grundlagenarbeiten für Handlungsempfehlungen für Beratungsangebote für Stalker*innen sind erfolgt. Die Stalking-Beratungsstelle wird diese Unterstützung neu in ihr Angebot aufnehmen.

Die Fachstelle Radikalisierung und Gewaltprävention ist die Ansprechstelle für das Bedrohungsmanagement. In der ersten Phase hat sich gezeigt, dass der Bedarf an Sensibilisierung, Beratung und Schulung von Dienststellen und deren Mitarbeitenden sehr gross ist. Es soll ein Schulungskonzept erarbeitet und die Fachstelle 2025 mit 30% verstärkt werden.

Übergeordnete Zielsetzungen

Zielsetzung	Referenz	Beitrag/Planung	Finanzierung
Psychische und physische Gesundheit von Klient*innen aller Altersgruppen fördern durch Unterstützung, Befähigung und Ressourcenbeschaffung.	RAN HSP 1 a und 1d Legislaturziele Sachstrategie EKS	Umsetzung KOKES-Empfehlungen: Zeitliche Ressourcen und Arbeitsbedingungen für Berufsbeistandspersonal verbessern sowie Fallbelastung pro Mitarbeitenden reduzieren.	Globalbudgeterhöhung um Fr. 200'000 Erhöhung Nettoaufwand ab 2025 um Fr. 200'000
Sicherstellung der Chancengerechtigkeit bei Kindern im Vorschulalter bezüglich ihrer Gesundheitsversorgung.	RAN HSP 1a und 1d Legislaturziele Sachstrategie EKS	Kinder vor Kindergarten besser erreichen Massnahmen zur Verbesserung der Gesundheit und des Wohlergehens von Kindern Umsetzung des neuen kantonalen Kinder Förder- und Schutzgesetzes	Bestehendes Globalbudget
Förderung der Selbstbestimmung von Menschen mit Beeinträchtigungen / Behinderungen durch besseren Zugang zur Gesundheitsversorgung und Unterstützung beim Überwinden von diskriminierenden Hürden.	RAN HSP 1a und 1d Legislaturziele Sachstrategie EKS	Menschen mit Beeinträchtigungen / Behinderungen mehr Selbstbestimmung ermöglichen, Zeitressourcen für Betreuung schaffen In der Mandatsführung für Klient*innen im Rahmen der Selbstbestimmung in diversen Gebieten die «Arbeitgeberrolle» übernehmen	Bestehendes Globalbudget
Förderung einer gewaltfreien Gesellschaft durch Adressierung von Stalking-Täterschaft.	RAN HSP 1d Legislaturziele Sachstrategie EKS	Anlaufstelle für Täter*innen im Stalking-Bereich schaffen Opfer und ihre direkt betroffenen Kinder entlasten	Bestehendes Globalbudget
Sensibilisierung und Beratung von Dienststellen und deren Mitarbeitenden zur Verhinderung von Bedrohungen.	RAN HSP 1d	Einführung eines Bedrohungsmanagements in der Stadt Dienststellen und Mitarbeitende werden betreffend Bedrohungen geschult Zusammenschluss mit weiteren Akteuren der Stadtverwaltung	Erhöhung Nettoaufwand ab 2025 um Fr. 42'000

Neue Aufgaben, Leistungsausbau und Leistungsabbau

	Stellen 2024	Zu- ord	Finanz. %	Or- gan	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
2024-280-01 SRB Nr.2023-82 Definitive Aufstockung des Personalkörpers	6.00	2	3	100	1	0	0	0
2024-280-02 Z1 RAN-FISBE Aufstockung Personalkörper Empfehlung der Konferenz für Kindes und Erwachsenenschutz (KOKES)	1.50	2	5	0	2	200'000	400'000	400'000
Total	7.50					200'000	400'000	400'000

Leistungsindikatoren

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
Kindesschutz: Reduktion der Fallbelastung pro MA, Soziale Arbeit	Anzahl Fälle	60	60	56	53	50	50
Erwachsenenschutz: Reduktion der Fallbelastung pro MA, Soziale Arbeit	Anzahl Fälle	85	85	78	70	60	60
Kindesschutz: Reduktion der Fallbelastung pro MA, Administration	Anzahl Fälle	270	270	260	250	250	250
Erwachsenenschutz: Reduktion der Fallbelastung pro MA, Administration	Anzahl Fälle	130	130	100	80	60	60

Planungsgrundlagen

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
Einvernehmliche Abklärungen und Beratungen (Kindes- und Erwachsenenschutz)	Anzahl	800	850	850	850	850	850
Häusliche Gewalt und Stalking-Beratung Total	Anzahl	350	390	390	390	390	390
Häusliche Gewalt-Beratung	Anzahl	240	260	260	260	260	260
Stalking-Beratung	Anzahl	110	130	130	130	130	130
Beratungen durch Anlaufstelle für Täter*innen im Stalking-Bereich	Anzahl		10	20	30	30	30

Personalplanung

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
Festangestellte	FTE	107.3	113.3	114.0	115.5	115.5	115.5
Ausbildungsstellen	FTE	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Total	FTE	107.3	113.3	114.0	115.5	115.5	115.5

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
30 Personalaufwand	12'720	12'550	13'602	13'802	13'802	13'802
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	484	442	375	375	377	377
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	5	5	5	5	5	5
39 Interne Verrechnungen	2'606	2'864	3'081	3'067	3'046	1'918
Total Aufwand	15'815	15'861	17'063	17'249	17'230	16'102
42 Entgelte	-894	-922	-760	-760	-760	-760
44 Finanzertrag	-0	0	0	0	0	0
46 Transferertrag	-9'325	-9'000	-9'380	-9'680	-9'680	-9'680
Total Ertrag	-10'219	-9'922	-10'140	-10'440	-10'440	-10'440
Globalbudget	5'597	5'939	6'923	6'809	6'790	5'662

Veränderungen B2024 zu B2023 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
30 Personalaufwand	1'052	Neue Stellen Sozialarbeitende Fr. 680'000; Teuerung Fr. 280'000; neue Stellen KOKES Fr. 200'000
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	-66	Verschiebung Logistik Bern, neu interne Verrechnung
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	-0	
39 Interne Verrechnungen	217	Kosten für Citysoftnet fallen höher aus
Total Aufwand	1'202	
42 Entgelte	162	Wegfall der Pauschale (Spesenentschädigung) durch den Kanton
46 Transferertrag	-380	Wegfall Abgeltung Kanton Erbschaftsamt sowie Erhöhung Abgeltung Kanton Fallzunahme
Total Ertrag	-218	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
AFP 2024 - 2027 Ergebnis der Erfolgsrechnung	6'923	6'809	6'790	5'662
IAFP 2023 - 2026 Ergebnis der Erfolgsrechnung	5'687	5'737	5'737	0
Abweichung	1'236	1'072	1'053	

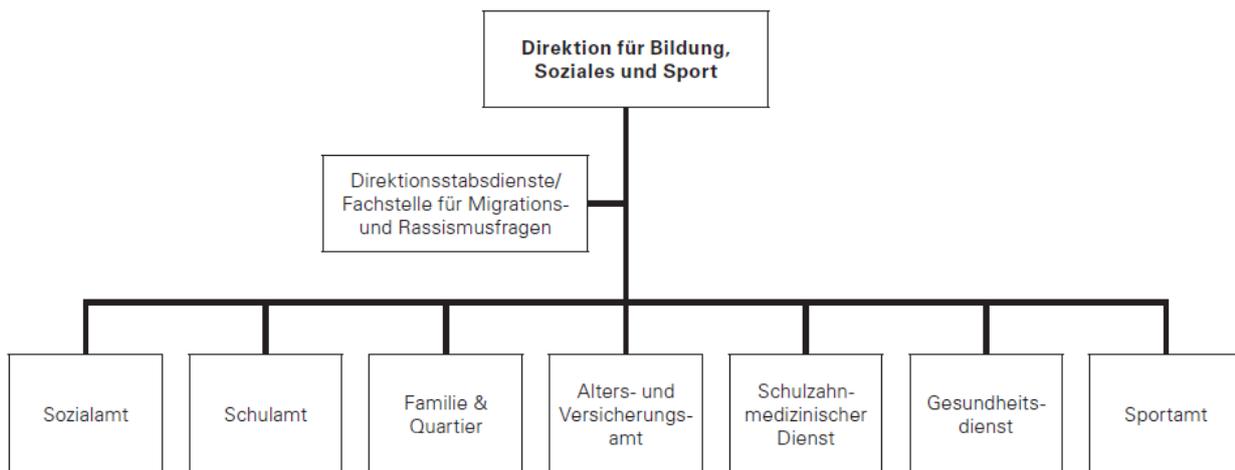
Die Abweichung von einem Kostenanstieg begründet sich hauptsächlich auf den Mehrkosten durch die bereits vom Stadtrat bewilligten zusätzlichen Stellen für die hohe Zunahme der Fallarbeit seit Corona, den Beitrag der Stadt mit einer Stelle Berufsbeistandschaft und einer halben Stelle Administration zur Umsetzung der KOKES Massnahmen sowie durch höhere interne Verrechnungen und den Teuerungsausgleich auf den Löhnen. Die Einnahmen erhöhen sich durch die Abgeltung der höheren Fallzahlen. Jedoch mindert der Wegfall der Ausrichtung der Pauschalspesen in der Fallarbeit durch die KESB sowie eines Teils der kantonalen Abgeltung im Erbschaftsamt (Entscheid des Verwaltungsgerichts zu Vertretungsbeistandschaften) diese Einnahmen wieder.

1300 Direktion für Bildung, Soziales und Sport (BSS)

Übersicht Direktion

Bei der Direktion für Bildung, Soziales und Sport (BSS) steht das Wohlergehen der Bewohnerinnen und Bewohner der Stadt Bern an erster Stelle. Das Dienstleistungsangebot ist breit gefächert und umfasst die Kinderbetreuung, die Volksschule inkl. Kindergarten, Angebote für Jugendliche, das Alter, die Sozialhilfe, Sozialplanung, Integration, Sport, Gesundheit und Sucht.

Dienststellengliederung



Herausforderungen und Schwerpunkte

Die Folgen der Corona-Pandemie und des Ukraine-Krieges fordern die BSS sowohl als Sozial- wie auch als Bildungsdirektion weiterhin stark.

Mit niederschweligen Hilfen in Form von Betreuungsgutsprachen und Überbrückungshilfen werden armutsgefährdete Personen unterstützt.

Die steigenden Schüler*innenzahlen und das damit verbundene Schulraumwachstum wird auch in den kommenden Planjahren ein Schwerpunkt bleiben. Dieses Wachstum hat breite Auswirkungen auf die schulnahen Dienstleistungen, die schulärztlichen und die schulzahnärztlichen Untersuchungen, die Schulsozialarbeit sowie das Angebot von Sportinfrastrukturen und die Angebote für Kinder und Jugendliche. Damit die Leistungen im notwendigen Umfang weiterhin erbracht werden können, muss der Entwicklung auch in den kommenden Jahren Rechnung getragen werden.

Mit der Stadtratsgenehmigung des Investitions- und Projektierungskredits im Januar 2023 konnten die Arbeiten für den Rückkauf der geleasteten Tablets und für die Weiterentwicklung der Schulinformatikplattform formell gestartet werden.

Die wachsende Stadt und die Innenverdichtung führen zu Herausforderungen im Sozialraum. Darauf muss mit entsprechenden soziokulturellen Angeboten reagiert werden und der entsprechende Raumbedarf muss gedeckt werden. Auch wird der Fokus vermehrt auf der Konfliktbearbeitung im öffentlichen Raum liegen.

Mit der neuen Schwimmhalle Neufeld ab Herbst 2023 wird dem Bedarf Wasserfläche in der Stadt Bern Rechnung getragen. Davon profitieren alle: Öffentlichkeit, Schulen, Vereine.

Erfolgsrechnung (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Abweichung B23/24	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
30 Personalaufwand	103'030	101'229	111'688	10'459	113'809	115'932	117'233
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	26'123	25'998	23'577	-2'421	23'703	23'752	23'839
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	5'927	7'786	6'724	-1'061	8'699	8'679	5'750
34 Finanzaufwand	-0	0	0	0	0	0	0
36 Transferaufwand	372'928	372'799	379'849	7'049	385'969	389'108	391'615
37 Durchlaufende Beträge	1'743	1'440	1'859	419	1'859	1'859	1'859
38 Ausserordentlicher Aufwand	3'283	213	170	-43	170	170	170
39 Interne Verrechnung	95'338	98'714	112'880	14'166	113'730	114'447	117'418
Total Aufwand	608'371	608'178	636'747	28'568	647'939	653'946	657'883
41 Regalien und Konzessionen	-8	-23	-23	0	-23	-23	-23
42 Entgelte	-85'490	-83'203	-88'534	-5'331	-89'057	-89'883	-90'493
43 Verschiedene Erträge	-104	0	0	0	0	0	0
44 Finanzertrag	-2'735	-2'637	-3'104	-467	-3'104	-3'104	-3'104
45 Entnahmen Fonds/Spezialfinanzierungen	-2'131	0	-1'818	-1'818	-1'818	-1'818	-1'818
46 Transferertrag	-199'517	-191'211	-199'554	-8'344	-199'593	-199'705	-199'978
47 Durchlaufende Beträge	-1'743	-1'440	-1'859	-419	-1'859	-1'859	-1'859
48 Ausserordentlicher Ertrag	-2'041	-1'089	-542	547	-542	-542	-542
49 Interne Verrechnung	-4'086	-4'502	-4'919	-417	-4'949	-4'928	-3'800
Total Ertrag	-297'854	-284'105	-300'354	-16'249	-300'946	-301'862	-301'618
Globalbudget	310'517	324'073	336'393	12'320	346'993	352'084	356'266

Abweichungen werden bei den betroffenen Dienststellen erläutert.

300 Direktionsstabsdienste / Fachstelle für Migrations- und Rassismusfragen

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Organisationsverordnung Art. 7 und 41:

Das Generalsekretariat

- unterstützt und berät die Direktorin oder den Direktor in der Direktionsleitung und bei der Aufsicht über die Abteilungen,
- stimmt die Arbeiten der Abteilungen aufeinander ab und koordiniert die Tätigkeit der Direktion mit den anderen Direktionen, der Stadtkanzlei und dem Ratssekretariat,
- plant, koordiniert und realisiert die Direktionskommunikation nach innen und aussen.

Der Direktionsfinanzdienst

- berät die Direktorin oder den Direktor und die Dienststellen in finanziellen Fragen, leitet die Finanzplanungsprozesse sowie das Controlling und stellt die fachgerechte Führung der Direktionsbuchhaltung sicher.

Der Direktionspersonaldienst

- berät die Direktorin oder den Direktor und die Dienststellen in personellen Fragen, führt die Personaladministration und setzt die städtische Personalpolitik in der Direktion um.

Die Koordinationsstelle Sucht

- erarbeitet Grundlagen für die suchtpolitische Strategie des Gemeinderates, berät die Direktorin oder den Direktor zu Suchtfragen und sorgt für die Vernetzung der im Suchtbereich tätigen kommunalen Akteur*innen.

Die Fachstelle Sozialplanung

- stellt sicher, dass die Anliegen der sozialräumlichen Stadtentwicklung in räumlichen Planungsprozessen und Arealentwicklungen der Stadt berücksichtigt werden und in stadtweiten Konzepten und Strategien einfließen.

Die Fachstelle für Migrations- und Rassismusfragen

- trägt zur besseren Teilhabe der Migrationsbevölkerung bei, bekämpft Rassismus und berät Verwaltungsstellen und Private.

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

Die Entwicklung der Wirtschaftlichen Hilfe, die Nachfrage nach Familienergänzender Betreuung sowie der Lastenanteil Sozialhilfe (basierend auf der Kantonalen Finanzplanungshilfe) sind die Hauptfaktoren für die Veränderungen in den Planwerten dieser Dienststelle.

Die Koordinationsstelle Sucht arbeitet in einem dynamischen und herausfordernden Umfeld. Die Grundversorgung in traditionellen Bereichen der Suchthilfe (K+A, Substitution, Therapie etc.) ist gewährleistet und die Koordination auf städtischer Ebene gut etabliert. Herausfordernd sind aktuell insbesondere die Versorgungskrise im Bereich Kinder- und Jugendpsychiatrie, die Zunahme komplexer Fälle (v.a. in der niederschweligen Wohnhilfe) und der steigende Medikamenten- und Mischkonsum von Jugendlichen. Die Bewilligung des Bundesamtes für Gesundheit BAG für die Berner Cannabisstudie unter der Leitung der Universität Bern wird im zweiten Quartal 2023 erwartet. Der Start der Studie ist für Herbst 2023 vorgesehen. Der Beitrag der Stadt Bern an die Studie erstreckt sich über drei Kalenderjahre. Die Erarbeitung eines neuen Massnahmenplans zur Suchtstrategie ist für 2024 vorgesehen.

Insgesamt steigt die Nachfrage an Fachberatungen, Schulungen und Inputs bei der Fachstelle für Migrations- und Rassismusfragen an. Das hat insbesondere mit der erhöhten gesellschaftlichen Brisanz des Themas Rassismus und mit der expliziten Nennung dieses Themenfeldes im Namen der Fachstelle zu tun. Der aktuelle Schwerpunkteplan Migration und Rassismus läuft noch bis Ende 2025. Ein Folgeinstrument ist geplant und mit entsprechendem Aufwand verbunden.

Übergeordnete Zielsetzungen

Zielsetzung	Referenz	Beitrag/Planung	Finanzierung
Weiterentwicklung des Monitorings zur sozialen Lage in den Quartieren der Stadt Bern.	RAN HSP 2b RAN BNZ 11.4	Mitarbeit bei der Konzipierung der Weiterentwicklung des Monitorings.	Bestehendes Globalbudget
Förderung der Vernetzung der sozialen Organisationen in den Stadtteilen.	RAN HSP 6a RAN BNZ 11.4	Veranstaltung von Stadtteilkonferenzen sowie Kooperation mit sozialen Organisationen in den Stadtteilen.	Bestehendes Globalbudget
Vollständige Digitalisierung der Fondgesuchsabwicklung.	Digitalstrategie	Initialisierung und Durchführung eines Projekts.	Bestehendes Globalbudget
Verbesserung der Zugänglichkeit zu städtischen Dienstleistungen, Ressourcen sowie zum städtischen Arbeitsmarkt.	RAN HSP 1d RAN BNZ 8.1 und 10.1 Legislaturrichtlinie 2 Schwerpunkteplan Migration und Rassismus 2022-2025	Koordination Schwerpunkteplan und Umsetzung einzelner Massnahmen (Massnahmen 2, 3, 6, 7, 12, 14, 16, 17 und 20) Koordination innerhalb der Fachkonferenz Diversität	Bestehendes Globalbudget

Leistungsindikatoren

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
Beratungsstunden (Einzel-, Fach- und Projektberatungen)	Anzahl	811	652	652	652	652	652

Planungsgrundlagen

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
Einwohnende mit Migrationsbezug	Anzahl	43'300	43'300	43'300	43'300	43'300	43'300

Personalplanung

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
Festangestellte	FTE	40.1	39.4	39.8	39.8	39.8	39.8
Ausbildungsstellen	FTE	13.1	13.1	13.1	13.1	13.1	13.1
Total	FTE	53.2	52.5	52.9	52.9	52.9	52.9

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
30 Personalaufwand	5'407	5'535	5'683	5'683	5'683	5'683
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	430	663	624	567	525	518
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	0	12	24	24	24	24
34 Finanzaufwand	0	0	0	0	0	0
36 Transferaufwand	76'947	79'028	76'224	80'619	82'334	83'515
39 Interne Verrechnungen	877	888	889	889	889	889
Total Aufwand	83'661	86'127	83'444	87'783	89'454	90'629
42 Entgelte	-117	-165	-189	-169	-169	-169
44 Finanzertrag	-0	0	0	0	0	0
46 Transferertrag	-119'721	-133'659	-119'111	-119'111	-119'111	-119'111
49 Interne Verrechnungen	-272	-755	-791	-791	-791	-791
Total Ertrag	-120'110	-134'579	-120'091	-120'071	-120'071	-120'071
Globalbudget	-36'449	-48'452	-36'647	-32'288	-30'616	-29'442

Veränderungen B2024 zu B2023 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
30 Personalaufwand	147	Teuerungsausgleich 2023: +0,12 Mio. Fr.; Unterstützung Schulkommissionen und Schulleitungen in Personalfragen: Fr. 40'000
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	-40	Waren- und Leistungsbezüge von Logistik Bern: Fr. -29'000
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	12	Abschreibungen Projekt City Card
36 Transferaufwand	-2'804	Lastenanteil Sozialhilfe gemäss kantonaler Finanzplanungshilfe: -2,793 Mio. Fr.
39 Interne Verrechnungen	1	Waren- und Leistungsbezüge von Logistik Bern: Fr. 29'000; Miet-, Heiz- und Betriebskosten Immobilien Stadt Bern: Fr. -28'000
Total Aufwand	-2'683	
42 Entgelte	-24	
46 Transferertrag	14'548	Lastenertrag: -14,5 Mio. Fr. (Wirtschaftliche Hilfe -10,1 Mio. Fr., Familienergänzende Betreuung: -4,4 Mio. Fr., Besoldungspauschalen: -0,5 Mio. Fr., Obdach/Wohnen: +0,5 Mio. Fr.)
49 Interne Verrechnungen	-35	Weiterverrechnung Personalkosten für Unterstützung Schulkommissionen und Schulleitungen in Personalfragen: Fr. 40'000
Total Ertrag	14'488	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
AFP 2024 - 2027 Ergebnis der Erfolgsrechnung	-36'647	-32'288	-30'616	-29'442
IAFP 2023 - 2026 Ergebnis der Erfolgsrechnung	-50'273	-51'699	-52'579	
Abweichung	13'626	19'411	21'963	

Die Gründe für die Abweichung 2024 sind: Lastenanteil Sozialhilfe gemäss kantonaler Finanzplanungshilfe (-1,0 Mio. Fr.); Lastenertrag (-14,5 Mio. Fr.); Personalkosten aufgrund der Teuerungsausgleiche 2022 und 2023 (+0,2 Mio. Fr.); Cannabispilotstudie (Fr. 50'000). Die Beiträge der Stadt Bern an die Cannabispilotstudie erstrecken sich über drei Kalenderjahre. Der Start der Studie hat sich verzögert und ist neu für Herbst 2023 vorgesehen. Deshalb werden die für 2023 geplanten Mittel von Fr. 100'000 erst 2024 verwendet und die ursprünglich geplante Beitragskürzung auf Fr. 50'000 kommt erst 2025 zum Tragen.

310 Sozialamt

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Organisationsverordnung Art. 27:

- sorgt für die Betreuung, Beratung und Unterstützung von bedürftigen Personen mit dem Ziel der Integration (Sozialhilfe sowie Asyl-/Flüchtlingssozialhilfe) (RAN HSP 1e),
- erarbeitet die Leistungsverträge mit ausgewählten Leistungserbringer*innen im Bereich der institutionellen Sozialhilfe sowie Asyl- und Flüchtlingssozialhilfe und nimmt das Controlling wahr (RAN HSP 1f),
- vollzieht das Gesetz über Inkassohilfe und Bevorschussung von Unterhaltsbeiträgen (RAN BNZ 1.1),
- unterstützt erwerbslose Jugendliche bei der Berufswahl, Erwachsene bei der beruflichen Integration in den Arbeitsmarkt und fördert mit niederschweligen Arbeitsangeboten deren soziale Integration (RAN HSP 1c, 4a und 6d),
- ergreift Massnahmen zur Bekämpfung und Prävention von Armut und setzt die Vorgaben der städtischen Sozialpolitik um (RAN BNZ 1.1, 10.1,10.2).

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

Der Kanton hat auf Antrag der Stadt Bern einer Ausweitung der Ermächtigung für niederschwellige, begleitete Wohnangebote um 38 Plätze (Fr. 525'000) zugestimmt, da der Bedarf in den letzten Jahren stetig gestiegen ist. Die Auslastung aller Wohnangebote mit städtischem Leistungsvertrag lag 2021 gesamthaft bei 108%. Die Zunahme betrug rund 13%. Diese ist vor allem auf eine sehr hohe Auslastung im Bereich der Notschlafplätze im 4. Quartal 2022 zurückzuführen. Die Anzahl obdachloser Personen hat im Verlauf des Jahres 2022 deutlich zugenommen.

Entgegen der letztjährigen Prognose (unter dem Eindruck von Corona) hat sich bei der wirtschaftlichen Hilfe eine Kürzung ergeben. Sie ist nicht wie angenommen gewachsen, sondern hat sich stabilisiert, respektive ist sogar leicht zurückgegangen. Diese Entwicklung zeigt sich auch in anderen urbanen Zentren wie der Bericht «Sozialhilfe in Schweizer Städten – Die Kennzahlen 2021 im Vergleich» zeigt. Bestimmte Bevölkerungsgruppen werden jedoch durch das soziale Sicherungssystem nicht aufgefangen. Besonders betroffen sind Personen ohne gültige Aufenthaltsbewilligung (Sans-Papiers), Sexarbeiter*innen und Personen mit einem Aufenthaltstitel nach Ausländergesetzgebung. Sie riskieren bei Bezug von Sozialhilfe den Aufenthaltstitel zu verlieren und verzichten deshalb auf diese. Deshalb wurde das Pilotprojekt Überbrückungshilfen lanciert. Ziel der Überbrückungshilfe ist der Schutz vor unmittelbarer Not und die Stabilisierung oder Verbesserung der finanziellen Situation von Personen in prekären Lebenslagen.

Die Migration zeigte sich während der Jahre 2020 und 2021 stark rückläufig; der Asylsozialdienst (ASD) war gezwungen, sich zu verkleinern. Nach Kriegsausbruch in der Ukraine am 24. Februar 2022 hat sich die Anzahl Klient*innen des ASD in wenigen Wochen mehr als verdoppelt. Damit musste der ASD wieder ausgebaut werden. Aktuell hat sich die Migration aus der Ukraine stabilisiert. Allerdings hat seit Herbst 2022 die Migration aus anderen Ländern, insbesondere aus der Türkei und Afghanistan wieder deutlich zugenommen. Die erheblich gestiegene Anzahl an betreuten Personen führt zu höheren Kosten und Erlösen sowohl beim Betrieb wie auch bei den Unterstützungsleistungen.

Die berufliche Integration sozialhilfebeziehender Personen gelingt oft nur, wenn sie bereits gewisse Kompetenzen in einem Berufsfeld vorweisen können. Viele sind aber nicht in der Lage eine Berufslehre zu absolvieren. Mit niederschweligen Qualifizierungsangeboten für verschiedene Branchen (z.B. Reinigung, Gastronomie) unterhalb des Berufsbildungsniveaus wird die entsprechende Lücke geschlossen. Aktuell zeigt der Arbeitsmarkt eine hohe Nachfrage nach Arbeitskräften. Personen mit starken Ressourcen finden derzeit Anstellungen; viele brauchen nur noch kurze Zeit die Unterstützung des Kompetenzzentrums Arbeit (KA). Dies führt zu tieferen Teilnehmendenzahlen in den BIAS-Angeboten (Beschäftigungs- und Integrationsangebote in der Sozialhilfe) und zu tieferen Erträgen. Demgegenüber braucht es jedoch nach wie vor Angebote für Personen, die geringe Chancen auf eine berufliche Integration haben.

Übergeordnete Zielsetzungen

Zielsetzung	Referenz	Beitrag/Planung	Finanzierung
Förderung der sozialen und beruflichen Integration sowie der gesellschaftlichen Teilhabe aller Menschen	RAN BNZ 1.1, 8.1, 8.2 und 10.1 Strategie berufliche und soziale Integration 2022-2025	Weiterentwicklung bestehender Arbeitsintegrationsprogramme, Verbesserung der Vereinbarkeit von Beruf und Familie in der Arbeitsintegration und Fördern des freiwilligen Engagements im Bereich Sozialhilfe	Bestehendes Globalbudget
Zugang zu existenzsichernder Aus- und Weiterbildung für (potenziell) Armutsbetroffene	RAN HSP 1c RAN BNZ 4.2 und 4.4 Strategie berufliche und soziale Integration 2022-2025	Ausbau und Weiterentwicklung von Qualifizierungsangeboten unterhalb des Berufsbildungsniveaus und Einführung eines neuen Modells zur arbeitsbezogenen Förderung von Grund- und Schlüsselkompetenzen im Kompetenzzentrum Arbeit	Bestehendes Globalbudget
Förderung der sozialen Verantwortung der Unternehmen im Bereich Arbeitsintegration	RAN HSP 4a RAN BNZ 10.1 Masterplan Arbeitsintegration	Entwicklung von Modellen zur Förderung verbindlicher Partnerschaften mit Arbeitgebenden zugunsten der Arbeitsintegration und Ausbau des Netzwerks von Partnerbetrieben des Kompetenzzentrums Arbeit	Bestehendes Globalbudget
Abbau von Diskriminierungen armutsbetroffener- und gefährdeter Menschen auf dem Wohnungsmarkt	RAN HSP 1f RAN BNZ 10.2 und 11.2 Wohnstrategie	Aufbau eines Beratungs- und Vermittlungsangebots für Menschen mit Unterstützungsbedarf auf dem Wohnungsmarkt sowie eines Garantie-Instruments zur Senkung finanzieller Zugangshürden zum Wohnungsmarkt für Armutsbetroffene und -gefährdete	Bestehendes Globalbudget
Bekämpfen der sozialen Folgen von Corona-Pandemie, Krieg und Migration	RAN BNZ 10.2 und 16.1 Legislaturrichtlinie 2	Aufbau einer niederschweligen Überbrückungshilfe für Armutsbetroffene, die keine Sozialhilfe beziehen, und Ergreifen von Massnahmen zur Bewältigung der Ukraine-Krise (u.a. Betrieb Siedlung Vierfeld)	Bestehendes Globalbudget

Neue Aufgaben, Leistungsausbau und Leistungsabbau

	Stellen 2024	Zuor d	Finanz. %	Or- gan	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
2024-310-01 Anpassung Personalressourcen (Sozialdienst)	- 3.70	4	1 67	1	-421'500	-421'500	-421'500	-421'500
2024-310-02 Aufstockung Personal Asylsozialdienst	19.30	2	4 100	1	0	0	0	0
2024-310-03 Anpassung Jahresplätze Arbeitsmarktliche Massnahmen Motivationssemester junge Erwachsene/Jugendliche	- 3.50	4	3 100	1	0	0	0	0
Total	12.10				-421'500	-421'500	-421'500	-421'500

Leistungsindikatoren

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
Anzahl Einsätze berufliche und soziale Integration	Anzahl	799	799	799	799	799	799
Anzahl Vermittlungen in eine Arbeitsstelle	Anzahl	373	373	373	373	373	373
Anzahl Einsatzplätze in externen Partnerbetrieben	Anzahl	126	126	126	126	126	126
Anzahl durch das Beratungs- und Vermittlungsangebot Wohnen unterstützte Fälle	Anzahl	0	120	240	240	240	240

Planungsgrundlagen

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
Anzahl unterstützte Personen in der individuellen Sozialhilfe	Anzahl	6'506	6'908	6'506	6'506	6'506	6'506
Anzahl unterstützte Personen im Asylbereich per 31.12.	Anzahl	2'786	1'431	2'786	2'786	2'786	2'786
Anzahl Teilnehmende in Massnahmen zur beruflichen und sozialen Integration	Anzahl	1'559	2'178	1'559	1'559	1'559	1'559

Personalplanung

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
Festangestellte	FTE	259.6	246.7	258.8	258.8	258.8	258.8
Ausbildungsstellen	FTE	7.8	6.8	6.8	6.8	6.8	6.8
Total	FTE	267.4	253.5	265.6	265.6	265.6	265.6

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
30 Personalaufwand	30'092	28'702	30'925	30'732	30'732	30'648
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	4'633	4'661	4'268	4'186	4'188	4'184
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	2'674	3'096	3'563	3'563	3'507	594
34 Finanzaufwand	-0	0	0	0	0	0
36 Transferaufwand	150'633	147'864	154'482	154'438	154'438	154'438
38 Ausserordentlicher Aufwand	1'808	0	0	0	0	0
39 Interne Verrechnungen	7'186	7'544	8'198	8'092	8'038	7'915
Total Aufwand	197'027	191'868	201'437	201'012	200'904	197'780
42 Entgelte	-40'170	-37'952	-40'345	-40'295	-40'295	-40'295
43 Verschiedene Erträge	-34	0	0	0	0	0
44 Finanzertrag	-1'991	-1'887	-2'351	-2'351	-2'351	-2'351
46 Transferertrag	-48'260	-34'363	-49'975	-49'551	-49'552	-49'551
48 Ausserordentlicher Ertrag	-1'046	-500	-500	-500	-500	-500
49 Interne Verrechnungen	-2'495	-2'707	-3'089	-3'125	-3'097	-1'970
Total Ertrag	-93'997	-77'409	-96'259	-95'822	-95'795	-94'667
Globalbudget	103'030	114'458	105'178	105'190	105'109	103'113

Veränderungen B2024 zu B2023 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
30 Personalaufwand	2'223	Teuerungsausgleich 2023: +0,52 Mio. Fr.; Personalaufstockung Asylsozialdienst +2,40 Mio. Fr.; Kürzung beim Personal Sozialdienst -0,42 Mio. Fr.; Motivationssemester junge Erwachsene/Jugendliche (SEMO) -0,37 Mio. Fr.; Wohnprojekt Asylwohnungen +0,12 Mio. Fr.; Kürzung Beschäftigung- und Integrationsangebote der Sozialhilfe (BIAS) -0,19 Mio. Fr.; Velostationen +0,20 Mio. Fr.
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	-393	Asylsozialdienst +0,13 Mio. Fr.; Waren- und Leistungsbezüge von Logistik Bern: -0,29 Mio. Fr.; Wohnprojekt Asylwohnungen +0,03 Mio. Fr.; Arbeitsmarktliche Massnahme des beco, Abteilung Arbeitsvermittlung (AMM) Supported Employment (SE 50+) -0,20 Mio. Fr.; BIAS -0,06 Mio. Fr.
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	467	Abschreibungen Citysoftnet (Verzögerung / Kreditaufstockung) +0,55 Mio. Fr.
36 Transferaufwand	6'618	Leistungsverträge Obdach +0,63 Mio. Fr.; Alimentenbevorschussung -vermittlung -0,5 Mio. Fr.; Wirtschaftliche Sozialhilfe -7,18 Mio. Fr.; Opferhilfe +0,20 Mio. Fr.; Asylsozialhilfe +13,51 Mio. Fr.
39 Interne Verrechnungen	654	IT-Infrastruktur Asylsozialdienst +0,14 Mio. Fr.; Waren- und Leistungsbezüge von Logistik Bern: +0,29 Mio. Fr.; Wohnprojekt Asylwohnungen +0,31 Mio. Fr.
Total Aufwand	9'570	
42 Entgelte	-2'392	Alimentenbevorschussung -vermittlung -0,40 Mio. Fr.; Wirtschaftliche Sozialhilfe +2,91 Mio. Fr.
44 Finanzertrag	-464	Wohnprojekt Asylwohnungen +0,47 Mio. Fr.
46 Transferertrag	-15'612	Asylsozialdienst +16,23 Mio. Fr.; Kürzung BIAS-Finanzierung -0,25 Mio. Fr.; Kürzung Motivationssemester SEMO -0,37 Mio. Fr.; Opferhilfe + 0,20 Mio. Fr.; AMM (SE 50+) -0,20 Mio. Fr.
48 Ausserordentlicher Ertrag	0	
49 Interne Verrechnungen	-381	Weiterverrechnung Abschreibungen Citysoftnet an Amt für Erwachsenen- und Kinderschutz (EKS) +0,26 Mio. Fr.; Beitrag an Velostation Direktion für Tiefbau, Verkehr und Stadtgrün (TVS) +0,20 Mio. Fr.
Total Ertrag	-18'850	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
AFP 2024 - 2027 Ergebnis der Erfolgsrechnung	105'178	105'190	105'109	103'113
IAFP 2023 - 2026 Ergebnis der Erfolgsrechnung	113'478	113'494	113'350	
Abweichung	-8'300	-8'304	-8'241	

Die Abweichungen sind hauptsächlich auf die Sozialhilfe zurückzuführen: Entgegen den Prognosen der letzten Jahre (basierend auf der Corona-Situation) erfolgt bei der Wirtschaftlichen Hilfe im Budget 2024 eine Kürzung von rund 9,5 Mio. Franken. Diese ist nicht wie angenommen weiter gestiegen, sondern hat sich stabil entwickelt respektive ist sogar leicht zurückgegangen.

320 Schulamt

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Organisationsverordnung Art. 27^{bis}:

- gewährleistet eine hohe Qualität der Schule als Lern- und Lebensort und nimmt bildungspolitische und innovative Funktionen für die obligatorische Volksschule wahr (RAN HSP 1),
- unterstützt und fördert die schulische Integration, den Ausbau der Digitalisierung in der obligatorischen Volksschule sowie die Organisation der Schulen inklusive Schüler*innen-Administration (RAN HSP 1),
- organisiert und administriert die stadtweite Tages- und Ferienbetreuung für Schulkinder (RAN HSP 1),
- bestellt ausreichenden Schulraum sowie eine zweckmässige Infrastruktur (RAN HSP 1),
- unterstützt Schulkommissionen, Schulleitungen und Tagesbetreuungsleitungen beim Wahrnehmen ihrer Aufgaben (RAN HSP 1).

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

Weiterhin steigen die Schüler*innenzahlen in der Stadt Bern an. Bis ins Jahr 2027 ist mit einem jährlichen Wachstum von durchschnittlich 1.8 % zu rechnen. Dies führt dazu, dass jährlich ca. 10 bis 14 neue Klassen eröffnet werden. Entsprechend muss Schulraum geschaffen werden. Die im 2023 zusätzlich geschaffenen Intensivkurse Deutsch als Zweitsprache für ukrainische Kinder bleiben auch für 2024 noch bestehen.

Die Zusammenführung von Tagis und Tagesschule zur Tagesbetreuung in der Stadt Bern war im 2023 eine grosse Neuerung. Die steigenden Anmeldungen in der Tagesbetreuung und in der neu organisierten Ferienbetreuung sowie die Anpassung des Betreuungsschlüssels (Umsetzung Schulreglement) haben auch 2024 und in den Folgejahren Auswirkungen auf das Budget.

Eine Zunahme der Schulgeldrechnungen ergibt sich aus der deutlich steigenden Anzahl Schüler*innen in den Gymnasien.

Die Belastung in den Schulen ist unvermindert gross. Zusätzliche Entlastungen in Bauprojekten oder für städtische Aufgaben schaffen Abhilfe. Insbesondere sind die Aufgaben für Klassenlehrpersonen oder Unterstützung für die besondere Förderung wirkungsvoll, um die Tragfähigkeit der Schule sicherzustellen und auch dem Fachkräftemangel zu begegnen. Diese zusätzlichen Lektionen oder Stellenprozente haben Auswirkungen auf den Lehrbesoldungspool.

Im Januar 2024 ist das Programm «Weiterentwicklung Schulinformatik-Plattform» gestartet. Der vom Stadtrat gesprochene Projektierungskredit ermöglicht Entwicklungen der Digitalisierung in den Schulen, schafft die Grundlage für die Ablösung von base4kids2 und die Vorbereitungsarbeiten für die anstehenden Hardwarebeschaffungen.

Übergeordnete Zielsetzungen

Zielsetzung	Referenz	Beitrag/Planung	Finanzierung
Gewährleistung der inklusiven, gleichberechtigten und qualitativ hochwertigen Bildung in der Volksschule für alle.	RAN HSP 1b, 1d und 1e Lehrplan 21 Bildungsstrategie	Gezielte Umsetzungsbegleitung der Entwicklungen auf der Basis der Bildungsstrategie (integrative Schule, Schule als Lern- und Lebensort, Zeit- und sachgerechte Infrastruktur, einfache und sachgerechte Infrastruktur).	Globalbudgeterhöhung um Fr. 600'000
Schüler*innen können sich in einer rasch ändernden, durch Medien und Informatiktechnologien geprägten Welt orientieren, traditionelle und neue Medien und Werkzeuge eigenständig und kompetent nutzen und die damit verbundenen Chancen und Risiken einschätzen.	Lehrplan 21 Bildungsstrategie	In Zusammenarbeit mit den Informatikdiensten und externen Partner*innen wird der IKT-Einsatz im Schulbereich und die Prozesse vor dem Hintergrund der Digitalisierung neu ausgerichtet.	Globalbudgeterhöhung um Fr. 400'000
Sicherstellen nachhaltiger, regionaler und saisonaler Ernährung.	RAN HSP 3b Konzept Nachhaltige Ernährung Mahlzeitenkonzept	Bedarfsgerechte Weiterentwicklung eines flächendeckenden, hohen qualitativen Standards entsprechenden Mahlzeitenkonzepts für die familienergänzende Betreuung von Schulkindern. Umsetzen des aktualisierten Mahlzeitenkonzepts.	Globalbudgeterhöhung um Fr. 50'000 Erhöhung Nettoaufwand ab 2025 um Fr. 50'000
Sicherstellen der Lernbegleitung zur Förderung der Chancengerechtigkeit für sozial benachteiligte Kinder.	RAN HSP Bildungsstrategie	Bedarfsgerechte Neukonzeption der Lernbegleitung.	Bestehendes Globalbudget

Neue Aufgaben, Leistungsausbau und Leistungsabbau

	Stellen 2024	Zu- ord	Finanz. %	Or- gan	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027	
2024-320-01 Konsolidierung Fachbereiche Schulamt	1.00	1	5	0	2	135'785	270'785	270'785	270'785
2024-320-03 Sachaufwand Volksschule aufgrund Schüler*innenzuwachs	0.00	2	5	0	2	243'857	426'500	516'300	621'800
2024-320-04 Mehrkosten Lizenzen für Lehrmittel online	0.00	2	5	0	2	100'000	100'000	100'000	100'000
2024-320-05 Schulgeldrechnungen Kanton Bern & andere Gemeinden	0.00	2	5	0	1	1'708'000	1'775'900	1'809'300	1'848'500
2024-320-06 Intensivkurse Ukraine & Temporäre Unterkünfte Viererfeld (TUV)	0.50	1	2	58	2	51'224	51'224	0	0
2024-320-07 Miet-, Raum- und HBK Volksschulen, Besondere Volksschule & Tagesbetreuung	0.00	2	5	0	1	6'483'181	7'345'508	7'868'041	10'795'744
2024-320-08 Erhöhung Personal Tagesbetreuung aufgrund Anpassung Betreuungsschlüssel 1:6	12.00	1	5	0	1	1'600'000	2'660'000	3'900'001	4'500'001
2024-320-09 Jährl. Mehraufwand Personal Tagesbetreuung aufgr. SuS-Wachstum und Mehrerlöse Verrechnung höhere B-Stunden	21.00	2	2	100	2	-535'504	-813'156	-951'958	-1'116'457
2024-320-10 Mahlzeiten-Koordination Tagesbetreuung	0.00	1	5	0	2	50'000	100'000	100'000	100'000
2024-320-12 Erhöhung Leistungsvertrag Konservatorium Bern wegen Schüler*innenwachstum und Mietfolgekosten	0.00	2	5	0	2	166'504	250'755	292'155	340'855
2024-320-13 Leistungsvertrag Kornhausbibliotheken Erhöhung Beitrag (SRB Nr. 2023-72 vom 16.02.2023)	0.00	2	5	0	1	20'000	20'000	20'000	20'000
2024-320-14 Personalaufstockung bei den Besonderen Volksschulen (BVS) wegen Schüler*innenwachstum	0.80	2	3	100	2	0	0	0	0
Total	35.30					10'023'047	12'187'516	13'924'624	17'481'228

Leistungsindikatoren

Bezeichnung	Einheit.	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
Betriebskosten pro Schüler*in (VS inkl. KiGa)	Kosten in Fr.	713	727	741	756	771	786
Kosten pro Schüler*in im Bereich Informatik und neue Medien	Kosten in Fr.	491	500	515	525	525	525
Kinder pro Betreuungsperson (Betreuungsschlüssel Tagesbetreuung)	Anzahl	7.99	<6	<6	<6	<6	0
Anteil pädagogisch ausgebildetes Personal in der Tagesbetreuung	Prozent	67.5	>60	>60	>60	>60	>60
Lernbegleitungsstunden	Anzahl	7'686	8'000	8'000	8'000	8'000	8'000

Planungsgrundlagen

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
Anzahl Kinder mit Mittagsverpflegung	Anzahl	5'077	5'178	5'467	5'708	5'834	5'985
Schüler*innenzahlen	Anzahl	11'198	11'508	11'679	11'901	12'086	12'176

Personalplanung

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
Festangestellte	FTE	265.70	266.25	301.15	312.90	319.30	322.30
Ausbildungsstellen	FTE	25.90	25.90	25.90	25.90	25.90	25.90
Total	FTE	291.60	292.15	327.05	338.80	345.20	348.20

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
30 Personalaufwand	24'933	24'558	30'405	32'458	34'045	35'153
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	14'178	13'334	11'373	11'608	11'611	11'718
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	2'786	4'112	2'602	4'630	4'889	4'884
34 Finanzaufwand	-0	0	0	0	0	0
36 Transferaufwand	76'680	72'017	79'947	81'445	82'446	83'372
37 Durchlaufende Beträge	1'743	1'440	1'859	1'859	1'859	1'859
38 Ausserordentlicher Aufwand	615	97	0	0	0	0
39 Interne Verrechnungen	61'556	63'700	74'479	75'443	76'007	78'882
Total Aufwand	182'491	179'257	200'665	207'442	210'857	215'867
42 Entgelte	-12'730	-12'179	-14'718	-15'236	-15'495	-15'802
43 Verschiedene Erträge	-2	0	0	0	0	0
44 Finanzertrag	-570	-633	-588	-588	-588	-588
46 Transferertrag	-30'086	-22'214	-29'467	-29'929	-30'041	-30'314
47 Durchlaufende Beträge	-1'743	-1'440	-1'859	-1'859	-1'859	-1'859
48 Ausserordentlicher Ertrag	-404	0	0	0	0	0
49 Interne Verrechnungen	-185	-90	-90	-90	-90	-90
Total Ertrag	-45'721	-36'556	-46'722	-47'702	-48'073	-48'653
Globalbudget	136'770	142'701	153'943	159'741	162'784	167'214

Veränderungen B2024 zu B2023 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
30 Personalaufwand	5'848	Teuerungsausgleich 2023: +0,5 Mio. Fr.; Konsolidierung Fachbereiche Schulamt: +0,14 Mio. Fr.; Personal Tagesbetreuung wegen 1:6 Betreuungsschlüssel und Schüler*innen-Zuwachs: +5,2 Mio. Fr.
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	-1'961	Waren- und Leistungsbezüge von Logistik Bern: -3,0 Mio. Fr.; Ausgaben Volksschulen: +0,25 Mio. Fr.; IT Kosten Lizenzen und neue Software: +0,1 Mio. Fr.; Mahlzeiten-Management: +0,05 Mio. Fr. und Lebensmittel Tagesbetreuung: +0,4 Mio. Fr.
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	-1'510	Abschreibungen Immaterielle Anlagen (Base4kids)
36 Transferaufwand	7'931	Lastenausgleich Lehrerbesoldungen: +4,6 Mio. Fr.; Löhne Kantonspersonal Tagesbetreuung und Besondere Volksschulen (BVS): +1,4 Mio. Fr.; Schulgelder Gemeinden & Kanton: +1,7 Mio. Fr., Leistungsvertrag Musikschule Konservatorium Bern: 0,2 Mio. Fr.
37 Durchlaufende Beträge	419	Transportkosten BVS, Ertrag in gleicher Höhe
38 Ausserordentlicher Aufwand	-97	Einlagen in Vorfinanzierungen des Eigenkapitals (Schulspezialfinanzierungen)
39 Interne Verrechnungen	10'779	IT-Infrastruktur: +1,0 Mio. Fr.; Miet-, Heiz- und Betriebskosten Immobilien Stadt Bern: + 6,5 Mio. Fr.; Waren- und Leistungsbezüge Logistik Bern: +3,0 Mio. Fr.
Total Aufwand	21'408	
42 Entgelte	-2'539	Tagesbetreuung aufgrund höherer Schüler*innenzahlen: davon +1,5 Mio. Fr. Elternbeiträge; +0,9 Mio. Fr. Mahlzeitenverrechnung
44 Finanzertrag	45	Weniger Umsatz aus Schulraumvermietung
46 Transferertrag	-7'253	Tagesbetreuung aufgrund Verrechnung Betreuungsstunden an Kanton: +5,2 Mio. Fr.; Übernahme Kosten BVS durch Kanton: +2,0 Mio. Fr.
47 Durchlaufende Beträge	-419	Weiterverrechnung Transportkosten BVS an Kanton: +0,4 Mio. Fr.
49 Interne Verrechnungen	0	
Total Ertrag	-10'166	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
AFP 2024 - 2027 Ergebnis der Erfolgsrechnung	153'943	159'741	162'784	167'214
IAFP 2023 - 2026 Ergebnis der Erfolgsrechnung	143'489	146'447	148'621	
Abweichung	10'454	13'294	14'163	

Die Abweichung im Budgetjahr 2024 begründet sich hauptsächlich durch die Erhöhung der Personalkosten in der Tagesbetreuung (+5,2 Mio. Fr.), durch die Anpassungen der Miet-, Heiz- und Betriebskosten Immobilien Stadt Bern für Schulen und für die Tagesbetreuung (+6,5 Mio. Fr.), durch die höheren Schulgelder an Kanton und Gemeinden (+1,7 Mio. Fr.) und durch Mehreinnahmen aus Elternbeiträgen und Mahlzeitenverrechnungen in der Tagesbetreuung (+2,5 Mio. Fr.).

330 Familie & Quartier Stadt Bern

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Organisationsverordnung Art. 27^{ter}:

- stellt ein bedarfsgerechtes Angebot im Freizeit- und Kulturbereich für Kinder, Jugendliche und junge Erwachsene und im Bereich der Gemeinwesenarbeit sicher und fördert die Mitwirkung der Zielgruppen (RAN HSP1 und 6),
- fördert eine für alle zugängliche familienergänzende Betreuung und Bildung von Kindern im Vorschulalter,
- führt die städtischen Kindertagesstätten (Kitas Stadt Bern) (RAN HSP1),
- führt stationäre und ambulante Angebote zum Schutz und zur Förderung von Kindern, Jugendlichen und Familien (RAN HSP 1),
- leistet aufsuchende Sozial- und Konfliktarbeit im öffentlichen Raum und unterhält ein Beschwerdemanagement für den öffentlichen Raum (RAN HSP 1).

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

Bevölkerungsentwicklung und bauliche Verdichtung führen zu Einschränkungen und vermehrten Konflikten im öffentlichen Raum. Darauf wird mit vermehrter Konfliktbearbeitung zwischen Nutzenden im öffentlichen Raum (Pinto) und einem grösseren Raumangebot in der offenen Arbeit mit Kindern und Jugendlichen reagiert. Der Raumbedarf ist insbesondere bei Jugendlichen und jungen Erwachsenen deutlich grösser als das Angebot. Mit der Eröffnung des Jugendangebots «Stellwerk» auf der grossen Schanze (Sommer 2023), der Umsetzung des Jugendhauses im Brünnergut, einem neuen Angebot für Kinder auf der Engehalbinsel und diversen Angebotsveränderungen wird darauf reagiert.

Der stark zunehmenden Zahl von obdachlosen Personen im öffentlichen Raum wird mit der Öffnung von Zusatzangeboten zur Übernachtung sowie mit vermehrten Lebensmittelabgaben in öffentlichen Kühlschränken Rechnung getragen (Pinto).

Die Angebote zum Schutz und Förderung von Kindern und Jugendlichen werden stark nachgefragt. Im Rahmen der Überprüfung der Leistungen und Aushandlungen eines neuen Leistungsvertrags mit dem Kantonalen Jugendamt sollen Möglichkeiten genutzt werden, der Nachfrage zu entsprechen. Aktuell werden vor allem Angebote mit Tagesstrukturen mit interner Schule oder Notaufnahmeangebote gefordert (Kompetenzzentrum Schlossmatt).

In der familienergänzenden Tagesbetreuung von Kindern hat sich die tiefere Nachfrage nach Betreuungsgutscheinen und Kitaplätzen nach der Pandemie noch nicht stabilisiert. Kitas Stadt Bern reorganisieren ihre Kostenstruktur und erarbeiten eine Standortanalyse. Das Monitoring zum Betreuungsgutscheinsystem wird dem Stadtrat 2023, mit allfälligen Handlungsempfehlungen, vorgelegt.

Übergeordnete Zielsetzungen

Zielsetzung	Referenz	Beitrag/Planung	Finanzierung
Der Zugang zu Kultur- und Freizeitangeboten wird für alle Kinder, Jugendliche und junge Erwachsenen verbessert und die Einrichtungen der offenen Arbeit mit Kindern und der Jugendarbeit sowie der Gemeinwesenarbeit werden quartier- und bedürfnisorientiert weiterentwickelt.	RAN HSP 1e UNICEF-Aktionsplan Legislaturziele Sachstrategie Jugendraum	Abschluss und Controlling von Leistungsverträgen und Projektbeiträgen. Umsetzung von Kinder- und Jugendspezifischen Angeboten sowie Überprüfung und Anpassung der Kommunikationskanäle.	Bestehendes Globalbudget
Kinder und Jugendliche partizipieren aktiv an Fragen, die ihr Umfeld betreffen	UNICEF-Aktionsplan Mitwirkungsreglement RAN HSP 1	Durchführung von Partizipationen bei verschiedenen baulichen, gestalterischen Massnahmen, Förderung der Mitsprache in relevanten Lebensbereichen sowie Unterstützung und Begleitung von spezifischen Kinder- und Jugendprojekten.	Bestehendes Globalbudget
Förderung der Koexistenz im öffentlichen Raum und Unterstützung von Personen mit Aufenthalt vorwiegend im öffentlichen Raum.	Sachkonzept Pinto	Lücken im Hilfsangebot werden erkannt und die Umsetzung neuer Angebote unterstützt (z.B. Obdachlosenkaffee, Betrieb öffentlicher Kühlschränke, etc.)	Bestehendes Globalbudget

Neue Aufgaben, Leistungsausbau und Leistungsabbau

	Stellen 2024	Zu- ord	Finanz. %	Or- gan	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
2024-330-01 Rückzugsraum Schützenmatte (GRB 2023-112 vom 01.02.2023)	0.85	1	5	0	2	135'000	135'000	135'000
2024-330-03 Sexuelle Integrität, Teilprojekt Nachtleben (Interfraktionelle Motion vom 01.07.2021, SRB vom 21.10.2021)	0.00	1	5	0	1	20'000	0	0
2024-330-04 Spielangebot Engehalsinsel	0.00	1	5	0	2	127'600	157'600	157'600
2024-330-05 Aufstockung Personal Kitas Stadt Bern	8.50	2	4	100	2	0	0	0
Total	9.35					282'600	292'600	292'600

Leistungsindikatoren

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
Anzahl der angepassten Angebote (Soziokultur)	Anzahl		8	8	8	8	8
Anzahl begleitete und partizipative Projekte (Soziokultur)	Anzahl	19	18	18	18	18	18
Anteil Arbeitszeit im öffentlichen Raum zur Konfliktvorbeugung und -bearbeitung (Pinto)	Prozent	60.6	60	60	60	60	60
Neue und neu konzipierte Angebote (Pinto)	Anzahl	1	1	1	1	1	1

Planungsgrundlagen

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
Anzahl Angebote pro Jahr	Anzahl	92	93	94	94	94	94
Anzahl Nutzende pro Jahr	Anzahl	323'599	310'000	310'000	310'000	310'000	310'000
Anzahl Kinder und Jugendliche (0-19 jährige) in Bern	Anzahl	23'226	23'500	23'800	23'800	23'800	23'800
Anzahl Interventionen	Anzahl	10'139	10'139	10'139	10'139	10'139	10'139
Anzahl Kinder mit Betreuungsgutscheinen	Anzahl	2'674	2'674	2'674	2'674	2'674	2'674

Personalplanung

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
Festangestellte	FTE	201.90	195.00	204.35	204.35	211.85	216.35
Ausbildungsstellen	FTE	77.70	73.60	73.60	73.60	73.60	73.60
Total	FTE	279.60	268.60	277.95	277.95	285.45	289.95

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
30 Personalaufwand	21'175	20'409	21'522	21'524	21'930	22'150
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	2'603	3'043	2'994	3'004	3'059	3'090
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	221	307	307	256	87	87
34 Finanzaufwand	-0	0	0	0	0	0
36 Transferaufwand	34'700	38'033	35'784	35'784	35'784	35'784
38 Ausserordentlicher Aufwand	859	116	170	170	170	170
39 Interne Verrechnungen	3'590	3'736	3'742	3'714	3'815	3'863
Total Aufwand	63'148	65'645	64'518	64'451	64'844	65'143
42 Entgelte	-20'802	-21'716	-21'554	-21'554	-22'120	-22'424
43 Verschiedene Erträge	-0	0	0	0	0	0
44 Finanzertrag	-3	-2	0	0	0	0
45 Entnahmen Fonds/Spezialfinanzierungen	-2'131	0	-1'818	-1'818	-1'818	-1'818
46 Transferertrag	-938	-500	-500	-500	-500	-500
48 Ausserordentlicher Ertrag	-591	-589	-42	-42	-42	-42
49 Interne Verrechnungen	-164	-75	-75	-75	-75	-75
Total Ertrag	-24'630	-22'882	-23'989	-23'989	-24'555	-24'859
Globalbudget	38'519	42'763	40'529	40'462	40'289	40'284

Veränderungen B2024 zu B2023 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
30 Personalaufwand	1'113	Teuerungsausgleich: +0,2 Mio. Fr.; Kitas Stadt Bern (inkl. Teuerungsausgleich): +0,85 Mio. Fr.; neue Aufgaben: +0,06 Mio. Fr.
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	-50	
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	-0	
36 Transferaufwand	-2'250	Betreuungsgutscheine: -2,46 Mio. Fr.
38 Ausserordentlicher Aufwand	54	Einlagen in Vorfinanzierungen des Eigenkapitals (Kompetenzzentrum Jugend und Familie Schlossmatt)
39 Interne Verrechnungen	6	
Total Aufwand	-1'127	
42 Entgelte	162	Elternbeiträge: -0,14 Mio. Fr.; Verpflegungspauschalen und übrige Entgelte Fr. -22'000
44 Finanzertrag	2	
45 Entnahmen Fonds/Spezialfinanzierungen	-1'818	Spezialfinanzierung Kitas: +1,29 Mio. Fr. (bis Budget 2023 unter Sachkonto 48 0,52 Mio. Fr.)
46 Transferertrag	0	
48 Ausserordentlicher Ertrag	547	Entnahmen aus Vorfinanzierungen des Eigenkapitals (Kompetenzzentrum Jugend und Familie Schlossmatt): Fr. -23'000
49 Interne Verrechnungen	0	
Total Ertrag	-1'107	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
AFP 2024 - 2027 Ergebnis der Erfolgsrechnung	40'529	40'462	40'289	40'284
IAFP 2023 - 2026 Ergebnis der Erfolgsrechnung	42'787	42'745	42'759	
Abweichung	-2'258	-2'283	-2'470	

Die Abweichungen im Budgetjahr 2024 sind hauptsächlich auf den Teuerungsausgleich bei den Personalkosten (Fr. 195'000), einen tieferen Transferaufwand (Betreuungsgutscheine -2,46 Mio. Fr.) und Mehrerlöse (Fr. 159'000) aus Elternbeiträgen und Entgelten zurückzuführen. Sowohl bei den Kitas Stadt Bern, wie auch beim Kompetenzzentrum Schlossmatt gab es wesentliche Änderungen, die auf die städtische Rechnung jedoch keinen Einfluss haben, da sie in einem geschlossenen Rechnungskreis ausgewiesen werden.

350 Alters- und Versicherungsamt

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Organisationsverordnung Art. 31:

- vollzieht die Aufgaben im Sozialversicherungsbereich, die gemäss Bundes- und Kantonsrecht der AHV-Zweigstelle zugewiesen sind (RAN HSP 1),
- schafft einen altersfreundlichen und barrierefreien Lebensraum, so dass die ältere Bevölkerung und Menschen mit Behinderungen das Leben nach ihren Bedürfnissen gestalten können und dabei die Selbstbestimmung bewahrt wird, unabhängig ihres sozialen Stands und ihrer wirtschaftlichen Möglichkeiten (RAN HSP 2),
- informiert und berät die ältere Bevölkerung und Menschen mit Behinderungen, um die Inklusion und die Partizipation zu fördern (RAN HSP 6),
- berät und sensibilisiert die Verwaltung und vernetzt sich mit Behindertenorganisationen und Dritten, um die tatsächliche Gleichstellung von Menschen mit Behinderungen zu fördern (RAN HSP 1),
- erteilt Bewilligungen für die Betreuung und die Pflege von erwachsenen Menschen im Privathaushalt nach kantonalem Sozialhilferecht (RAN HSP1).

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

Auf Grund der soziodemografischen Entwicklung ist in den kommenden Jahren mit einer Zunahme der Ausgaben für Ergänzungsleistungen zu rechnen. Der Gemeindebeitrag für den Lastenausgleich Ergänzungsleistungen wird demnach gegenüber den Vorjahren weiter zunehmen.

Das Pilotprojekt «Finanzielle Unterstützung von Betreuung im Alter (Betreuungsgutsprachen)» wird voraussichtlich im Sommer 2023 in ein Regelangebot überführt. Ältere Menschen in finanziell bescheidenen Verhältnissen werden bei der Finanzierung von Betreuungs- und Unterstützungsleistungen unterstützt, so dass sie länger zu Hause leben können und ein Heimeintritt verzögert oder vermieden werden kann.

Im Kontext des im Jahr 2022 verabschiedeten Konzepts Fokus Veränderung der Fachstelle Gleichstellung für Menschen mit Behinderungen (FGMB) werden die bestehenden Austausch-Gefässe der FGMB spezifisch auf Menschen mit kognitiven oder psychischen Beeinträchtigungen sowie neurodivergente Personen (mit Autismus-Spektrum-Störung, ADHS, usw.) ausgeweitet und gefördert.

Die im Zusammenhang mit der Verselbständigung des Alters- und Pflegeheims Kühlewil beschlossene FIT II Massnahme «Neuorganisation des Alters- und Versicherungsamts» wird per 1. Januar 2024 umgesetzt.

Übergeordnete Zielsetzungen

Zielsetzung	Referenz	Beitrag/Planung	Finanzierung
Fördern des psychischen und physischen Wohlergehens und der gesunden Ernährung.	RAN BNZ 3.1 und 2.1	Einführen Regelangebot Betreuungsgutsprachen unter Berücksichtigung der wachsenden Anzahl Senior*innen: Finanzieren von Betreuungsleistungen zu Hause für ältere Menschen in finanziell bescheidenen Verhältnissen.	Globalbudgeterhöhung um Fr. 120'000
Chancengerechter Zugang zu Informationen im Gesundheitsbereich für ältere Bevölkerung und Menschen mit Behinderungen.	RAN HSP 1a	Durchführen und finanzielle Unterstützung von Kursen und Veranstaltungen. Optimieren digitaler Lösungen bei der Information über geeignete Angebote im Hinblick auf eine integrierte Versorgung. Analoge Informationen für die nicht digitalen Senior*innen	Bestehendes Globalbudget
Zugang zu Kultur- und Freizeitangeboten für die ältere Bevölkerung und Menschen mit Behinderungen ermöglichen.	RAN HSP 1e	Niederschwellige Information im Quartier unter Berücksichtigung der heterogenen älteren Bevölkerung und Menschen mit Beeinträchtigungen. Erstellen eines Info-Kits über Angebote für und von Kindern und Jugendlichen mit Beeinträchtigungen. Weiterbildungsangebote für Freizeittreffs zur Inklusion schaffen.	Bestehendes Globalbudget
Fördern der sozialen und beruflichen Integration sowie gesellschaftliche Teilhabe von allen Menschen.	RAN BNZ 10.1	Erweitern der bestehenden Austausch-Gefässe mit Personen mit kognitiven oder psychischen Beeinträchtigungen sowie neurodivergenten Personen. Prüfen des Bedarfs neuer ergänzender Gefässe	Bestehendes Globalbudget

Neue Aufgaben, Leistungsausbau und Leistungsabbau

	Stellen 2024	Zu-ord	Finanz. %	Or-gan	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
2024-350-01 Erhöhung Kredit Betreuungsgutsprache (GRB Nr. 2022-1221 vom 23.11.2022)	0.00	2	5	0	2	120'000	120'000	120'000
Total	0.00					120'000	120'000	120'000

Leistungsindikatoren

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
Ältere Personen in bescheidenen finanziellen Verhältnissen mit Betreuungsgutsprachen per 31.12.	Anzahl	75	85	95	105	115	125

Planungsgrundlagen

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
Total bezogene Leistungen inklusive Bedarfsabklärungen	Fr.	245'000	295'000	320'000	346'000	375'000	405'000

Personalplanung

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
Festangestellte	FTE	26.10	27.50	27.50	27.50	27.50	27.50
Ausbildungsstellen	FTE	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Total	FTE	26.10	27.50	27.50	27.50	27.50	27.50

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
30 Personalaufwand	3'364	3'631	3'407	3'407	3'407	3'407
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	246	334	344	344	344	344
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	30	30	30	0	0	0
36 Transferaufwand	31'816	33'371	31'237	31'521	31'931	32'344
39 Interne Verrechnungen	519	506	497	497	497	497
Total Aufwand	35'975	37'871	35'515	35'769	36'179	36'592
42 Entgelte	-2'541	-1'015	-1'087	-1'087	-1'087	-1'087
43 Verschiedene Erträge	-67	0	0	0	0	0
49 Interne Verrechnungen	-1	0	0	0	0	0
Total Ertrag	-2'610	-1'015	-1'087	-1'087	-1'087	-1'087
Globalbudget	33'365	36'857	34'428	34'682	35'092	35'505

Veränderungen B2024 zu B2023 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
30 Personalaufwand	-224	Reduktion aufgrund der FIT II Massnahmen Transformation Alters- und Versicherungsamt (nach Berücksichtigung der 2% Teuerung)
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	10	
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	0	
36 Transferaufwand	-2'134	Gemeindebeitrag Lastenausgleich Ergänzungsleistungen -2,10 Mio. Fr.; Lastenausgleich Familienzulagen für Nichterwerbstätige -0,13 Mio. Fr.; Beiträge private Haushalte für Betreuungsgutsprachen +0,1 Mio. Fr.
39 Interne Verrechnungen	-9	Informatikkosten Fr. -38'000; Flächenmiete Immobilien Stadt Bern Fr. 18'000; Waren- und Dienstleistungsbezüge bei Logistik Bern Fr. 11'000
Total Aufwand	-2'356	
42 Entgelte	-73	Höhere Entschädigungen von der kantonalen Ausgleichskasse (AKB) und der Gemeinde Ostermundigen für die Erbringung der Sozialversicherungsaufgaben
Total Ertrag	-73	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
AFP 2024 - 2027 Ergebnis der Erfolgsrechnung	34'428	34'682	35'092	35'505
IAFP 2023 - 2026 Ergebnis der Erfolgsrechnung	37'641	37'901	38'730	
Abweichung	-3'213	-3'219	-3'638	

Die Abweichung begründet sich insbesondere durch die tiefere Prognose des Gemeindeanteils Lastenausgleich Ergänzungsleistungen und Familienzulagen für Nichterwerbstätige. (-3,03 Mio. Franken) basierend auf der Kantonalen Finanzplanungshilfe und die Zunahme der Betreuungsgutsprachen (0,1 Mio. Franken). Dazu kommen die tieferen Personalkosten durch die Rückübertragung der A-Aufgaben der AHV-Zweigstelle an die kantonale Ausgleichskasse und die höhere Entschädigung durch den Zusammenschluss der AHV-Zweigstelle Bern mit der AHV-Zweigstelle Ostermündigen.

360 Schulzahnmedizinischer Dienst

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Organisationsverordnung Art. 38:

- fördert die Gesundheit der Zähne und des Mundes von Kindern und Jugendlichen,
- erfüllt die Aufgaben der Schulzahnpflege (SZP): Frühberatung, Schuluntersuchung, Koordination SZP und Prophylaxeunterricht,
- behandelt erkrankte Kauorgane sowie Zahn- und Kieferstellungsanomalien von Kindern und Erwachsenen,
- stellt einen niederschweligen Zugang zu zahnmedizinischen Leistungen durch Anwendung des Tarifs dentotar® der SSO zum Taxpunktwert 1.0 sicher.

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

Gegenüber 2023 verschlechtert sich das Budget 2024 um Fr. 500'000, was vor allem durch die Angebotsanpassung und Patientenstruktur der Schulzahnklinik nach der Zusammenführung der beiden bisherigen Standorte begründet ist. Mehrere Faktoren verursachen den Rückgang von Erlösen (Fr. 250'000): Gegenüber zuvor 14 Behandlungszimmern stehen nunmehr 10 zur Verfügung. Das Schüler*innenwachstum führt zu mehr Schuluntersuchungen zulasten der Kapazitäten für verrechenbare Leistungen. Der Rückgang der Nachfrage seitens Patienten*innen aus den nördlichen und östlichen Quartieren aufgrund der höheren Entfernung zum Standort Bümpliz führt wegen der Veränderungen des Patientensegments zur Zunahme der sozialen Behandlungen, die weniger einträglich und mit höherem administrativen/regulatorischem Aufwand verbunden sind.

Um den chancengerechten Zugang zur zahnmedizinischen Versorgung zu gewährleisten und einen angemessenen Kundendienst sicherzustellen, muss entsprechendes Personal angestellt werden. Schwankungen ab 2025 gegenüber 2024 sind bedingt durch lediglich anteilige Berücksichtigung von neuen Aufgaben (50% in 2024 analog bei den Erlösen und dem Personalaufwand).

Übergeordnete Zielsetzungen

Zielsetzung	Referenz	Beitrag/Planung	Finanzierung
Der chancengerechte Zugang zur zahnmedizinischen Gesundheitsvorsorge und -versorgung für Kinder, Jugendliche und Erwachsene wird gewährleistet.	RAN HSP 1a RAN BNZ 3.1 und 3.4	Zugang für Kinder und Jugendliche gewährleisten durch Anpassen der Ressourcen an die wachsende Entwicklung der Schüler*innenzahlen. Ausschöpfung der infrastrukturellen Möglichkeiten durch Optimierung der Zimmerauslastung	Globalbudgeterhöhung um Fr. 15'000 Erhöhung Nettoaufwand ab 2025 um Fr. 15'000
Sicherstellung / Gewährleistung des Kundendienstes (Backoffice) sowie Zielgruppengerechte und zeitgemässe Kommunikation mit Patient*innen und Stakeholdern sicherstellen	RAN HSP 1a RAN BNZ 3.1 und 3.4	Anpassung der Ressourcen im Backoffice für die Patient*innen-Administration aufgrund der veränderten Zusammensetzung des Patient*innensegments (Anteil sozial benachteiligte, fremdsprachige Kinder), Klärung von Fragen der Zahlungsgaranten wie bspw. Sozialdienst, Unfallversicherung, Ergänzungsleistungen etc.) Berücksichtigung von Fremdsprachen und zeitgemässes Service Level (Erreichbarkeit SZMD)	Globalbudgeterhöhung um Fr. 50'000 Erhöhung Nettoaufwand ab 2025 um Fr. 50'000
Neuausrichtung aufgrund Standortzusammenführung	RAN HSP 1a RAN BNZ 3.1 und 3.4	Rückgang von 14 auf 10 Behandlungszimmer Schüler*innenwachstum (mehr Schuluntersuchungen) zulasten der Kapazitäten für verrechenbare Leistungen Rückgang der Nachfrage seitens Patienten*innen aus den nördlichen und östlichen Quartieren aufgrund Entfernung zum Standort Bümpliz Veränderung des Patientensegments (Zunahme der sozialen Behandlungen)	Globalbudgeterhöhung um Fr. 412'250
Konsolidierung der Standortzusammenführung und Prüfung von Möglichkeiten der Zusammenarbeit mit den zahnmedizinischen Kliniken der Universität Bern (zmk)	RAN HSP 1a RAN BNZ 3.1 und 3.4	Prozessoptimierungen Optimierung der Zimmerauslastung mit flexibler Personaleinsatzplanung Ergebnisoffene Prüfung von Zusammenarbeitsmöglichkeiten	Bestehendes Globalbudget
Verzicht auf Ausrüstung der Arbeitsplätze mit individuellen Notebooks		Nicht-Ausrüstung der Arbeitsplätze mit individuellen Notebooks, um die Effizienz der Aufgabenerfüllung nicht zu reduzieren und keine jährlich wiederkehrenden Mehrkosten für Lizenzgebühren von Fr. 60'000 zu generieren. Sollte an der Ausrüstung der Arbeitsplätze mit individuellen Notebooks festgehalten werden (DAP 4.0 Client Migration), hätte dies eine Erhöhung des Globalbudgets um zusätzliche Fr. 60'000 zur Folge.	Bestehendes Globalbudget

Neue Aufgaben, Leistungsausbau und Leistungsabbau

	Stellen 2024	Zu- ord	Finanz. %	Or- gan	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027	
2024-360-01 Gewährleistung chancengerechter Zugang	1.60	1	5	0	1	15'000	30'000	30'000	30'000
2024-360-02 Sicherstellung Kundendienst	1.00	1	5	0	1	50'000	100'000	100'000	100'000
2024-360-03 Angebotsanpassung an neue Patientenstruktur	0.00	1	5	0	1	412'250	412'250	412'250	412'250
Total	2.60					477'250	542'250	542'250	542'250

Leistungsindikatoren

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
Anteil Kinder, die an obligatorischer Schuluntersuchung teilnehmen	Prozent	79	mind. 90	mind. 90	mind. 90	mind. 90	mind. 90
Schulzahnklinik-Anteil an gesamter Schuluntersuchung	Prozent	65	70	70	70	70	70
Anteil Kindergartenklassen mit Prophylaxe-Unterricht	Prozent	71	100	100	100	100	100
Anteil Schulklassen mit Prophylaxe- Unterricht	Prozent	95	100	100	100	100	100

Planungsgrundlagen

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
Schüler*innenzahlen	Anzahl	11'198	11'508	11'679	11'901	12'086	12'176
Anzahl Patienten < 18 Jahre in zahnmedizinischer Behandlung	Anzahl	8'477	8'500	8'500	8'600	8'700	8'800
Anzahl Patienten > 18 Jahre in zahnmedizinischer Behandlung	Anzahl	3'260	3'300	3'300	3'200	3'100	3'000

Personalplanung

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
Festangestellte	FTE	23.2	23.3	25.9	25.9	25.9	25.9
Ausbildungsstellen	FTE	3.0	3.0	3.0	3.0	3.0	3.0
Total	FTE	26.2	26.3	28.9	28.9	28.9	28.9

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
30 Personalaufwand	2'731	2'860	3'064	3'204	3'204	3'204
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	753	675	674	674	674	674
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	104	79	81	87	78	72
36 Transferaufwand	10	0	0	0	0	0
39 Interne Verrechnungen	594	596	634	634	634	634
Total Aufwand	4'192	4'210	4'453	4'599	4'590	4'584
42 Entgelte	-2'248	-2'982	-2'715	-2'790	-2'790	-2'790
Total Ertrag	-2'248	-2'982	-2'715	-2'790	-2'790	-2'790
Globalbudget	1'944	1'227	1'738	1'809	1'800	1'794

Veränderungen B2024 zu B2023 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
30 Personalaufwand	204	Neue Aufgaben: +0,14 Mio. Fr.; Teuerungsausgleich 2023: +0,06 Mio. Fr.
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	-1	Neue Aufgaben: +0,07 Mio. Fr.; Medizinisches Material -0,04 Mio. Fr.; Waren- und Leistungsbezüge von Logistik Bern: -0,04 Mio. Fr.
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	2	
39 Interne Verrechnungen	38	Waren- und Leistungsbezüge von Logistik Bern: +0,04 Mio. Fr.
Total Aufwand	243	
42 Entgelte	267	Neue Aufgaben: -0,27 Mio. Fr.
Total Ertrag	267	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
AFP 2024 - 2027 Ergebnis der Erfolgsrechnung	1'738	1'809	1'800	1'794
IAFP 2023 - 2026 Ergebnis der Erfolgsrechnung	1'162	1'168	1'157	
Abweichung	576	641	643	

Die Gründe für die Abweichungen im Jahr 2024 liegen vor allem im Teuerungsausgleich 2023 sowie in der neuen Patientenstruktur nach Zusammenführung der Klinikstandorte.

370 Gesundheitsdienst

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Organisationsverordnung Art. 37:

- schützt die Gesundheit der Bevölkerung (Public Health), insbesondere von Kindern und Jugendlichen (RAN HSP 1a),
- stellt eine bedarfsgerechte frühe Förderung der Kinder im Vorschulalter sicher, damit sie gesund, lernbereit und mit guten Startchancen in die Schule eintreten (RAN HSP 1b),
- entwickelt Gesundheitsförderungs- und Präventionsangebote an Schulen und führt diese durch (RAN HSP 1a),
- stellt den schulärztlichen Dienst und die Schulsozialarbeit an den Volksschulen sicher (RAN HSP 1a).

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

Die psychische Gesundheit von Kindern und Jugendlichen leidet stark und ist im Fokus der Öffentlichkeit. Aktuelle Studien kommen zum Schluss, dass die psychischen Probleme, wie Angst, Depressivität, sozialer Rückzug oder körperliche Beschwerden, auch in der Zeit nach der Pandemie nicht abnehmen. Fachstellen sind über die Zunahme der Inanspruchnahme von Beratungen, die steigende Zahl von suizidgefährdeten Kindern und Jugendlichen und von Mobbing und Gewalt in Schulen besorgt. Zudem besteht eine Versorgungskrise bei Kindern und Jugendlichen mit psychischen Belastungen. Die Wartezeiten für einen Therapieplatz sind erheblich, Überbrückungsangebote sind notwendig und das Risiko einer Chronifizierung steigt. Gründe für diese Situation liegen bei den Folgen der Coronapandemie, den Auswirkungen des Ukrainekrieges, der steigenden Unsicherheit sowie dem hohen gesellschaftlichen und zunehmend auch finanziellen Druck bei Familien. Vermehrt werden auch die Auswirkungen der Digitalisierung und insbesondere der übermässige Gebrauch von Social Media auf die psychische Gesundheit kritisch beurteilt.

Für Kinder und Jugendliche zusätzlich relevant ist die hohe Belastung des Systems Schule, welches seit Ausbruch der Pandemie nicht mehr zur Ruhe kommt (schulische Integration von geflüchteten Kindern, Fachkräftemangel, Unruhe aufgrund von Wechsel im Lehrkörper, Stellvertretungen und hohe Mobilität von Familien). Hinzu kommen die weiterhin steigenden Schüler*innenzahlen. Insgesamt sind dies Faktoren, die das Schulklima potenziell beeinträchtigen, mit negativen Folgen auf Gesundheit und Lernerfolg von Schülerinnen und Schülern.

Ein Ausbau der Therapieangebote allein wird den Herausforderungen nicht gerecht werden. Es braucht wirkungsvolle gesundheitsfördernde und präventive Ansätze sowie eine verbesserte Früherkennung und Frühintervention. In keinem Lebensabschnitt sind diese Massnahmen wirksamer, nachhaltiger und wirtschaftlich ertragreicher als in der Kindheit und Jugend.

Der Gesundheitsdienst mit seinen Angeboten in der Frühförderung, dem schulärztlichen Dienst, der Schulsozialarbeit, der schulischen Gesundheitsförderung und Prävention ist gefordert und kann hier einen wichtigen Beitrag leisten. Damit die Leistungen im notwendigen Umfang weiterhin erbracht werden können, muss dem steigenden Bedarf Rechnung getragen werden. Der Ausbau der bestehenden Angebote wird sofort Wirkung zeigen, da ein bestehendes, erfolgreiches Programm mit weitgehend eingeführtem Personal umgesetzt werden kann. Die neuen Aufgaben sind eine Antwort auf diese Entwicklungen und führen zu einer Stärkung von bewährten, etablierten und wirksamen Angeboten.

Die Pandemie hat gezeigt, dass es in der Stadt Bern eine Lücke gibt bei der Gesundheitsvorsorge und -versorgung für die vulnerable, erwachsene Bevölkerung, wie z.B. Obdachlose, Randständige oder Sanspapiere. Mit dem Aufbau einer Stelle für stadtärztliche Aufgaben, analog z.B. der Städte Zürich und Basel, soll diese Situation verbessert werden.

Übergeordnete Zielsetzungen

Zielsetzung	Referenz	Beitrag/Planung	Finanzierung
Der chancengerechte Zugang in der Gesundheitsvorsorge und -versorgung für Kinder und Jugendliche bleibt durch einen konstanten Versorgungsgrad gesichert.	RAN HSP 1a RAN BNZ 3.4	Zugang für alle Kinder und Jugendliche gewährleisten durch Anpassen der Ressourcen an die Entwicklung der Schülerzahlen. Analyse des Versorgungsgrades unter Berücksichtigung spezieller Entwicklungen (Corona, Schutzsuchende aus der Ukraine, etc.) und einleiten von Massnahmen. Sichern der Aufgabenerfüllung des schulärztlichen Dienstes in einem Umfeld akuten Fachkräftemangels bei Ärzt*innen.	Globalbudgeterhöhung um Fr. 40'000. Erhöhung Nettoaufwand im 2025 um Fr. 70'000.
Sichern eines chancengerechten Zugangs für die vulnerable, erwachsene Bevölkerung (Obdachlose, Randständige, Sanspapier, etc.) in der Gesundheitsvorsorge und -versorgung.	RAN HSP 1a RAN BNZ 3.4	Erarbeiten eines Gesundheitsförderungskonzeptes zur Identifikation von Lücken, Potentialen und Massnahmen, inkl. organisatorische Einbettung der Aufgaben (z.B. Stadtarzt) mittels externen Mandats und Umsetzung der Empfehlungen gem. politischen Beschlüssen.	Erhöhung Nettoaufwand im 2025 um Fr. 30'000.
Fördern des gesundheitlichen Wohlergehens (physisch, psychisch, sozial).	RAN HSP 1 RAN BNZ 3.1	Entwickeln eines flächendeckenden Angebots zur Stärkung der psychischen Gesundheit von Kindern, Jugendlichen und ihren Familien, zusätzlich zu den bestehenden Grundangeboten. Früherkennung von bisher unentdeckten körperlichen, psychischen und sozialen Problemen (inkl. Kindeswohlgefährdungen), die zu Störungen der Gesundheit/Entwicklung oder zu Beeinträchtigungen in der Schule führen können. Durchführen der (zusätzlichen) Impfungen bei Schüler*innen, gemäss Vorgaben des schweizerischen Impfplans.	Globalbudgeterhöhung um Fr. 70'000. Erhöhung Nettoaufwand im 2025 um Fr. 80'000.
Fördern von genügend und guten Angeboten für das Vorschulalter.	RAN HSP 1b RAN BNZ 4.1 und 4.2	Umsetzen des Frühförderangebotes primano. Sichern der Umsetzung des Angebotes «Deutsch lernen vor dem Kindergarten». Frühförderung noch besser vernetzen, koordinieren und strukturell verbindlich verankern.	Bestehendes Globalbudget
Sicherstellen einer gewalt- und diskriminierungsfreien Schule.	RAN HSP 1 d RAN BNZ 3.1, 4.1, 10.1 und 10.2	Aufbau des Schwerpunkts Mobbingprävention an Schulen (inkl. Gewalt in digitalen Medien).	Bestehendes Globalbudget

Neue Aufgaben, Leistungsausbau und Leistungsabbau

	Stellen 2024	Zu- ord	Finanz. %	Or- gan	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027	
2024-370-01 Sicherung eines konstanten Versorgungsgrades im schulärztlichen Dienst bei steigenden Schülerzahlen	0.30	2	5	0	2	40'000	80'000	120'000	120'000
2024-370-02 Sicherung eines konstanten Versorgungsgrades beim Netzwerk Gesundheitsfördernder Schulen (Verhältnisprävention)	0.00	2	5	0	2	0	30'000	42'000	42'000
2024-370-03 Aufbau einer Stelle für stadtärztliche Aufgaben	0.00	1	5	0	2	0	30'000	70'000	125'000
2024-370-04 Ausweitung der Verhaltensprävention psychische Gesundheit und digitale Medien auf alle 9. Klassen	0.35	2	5	0	2	40'000	80'000	80'000	80'000
2024-370-05 Stärkung der Früherkennung und Frühintervention von psychischen Problemen bei Schülerinnen und Schülern	0.05	2	5	0	2	30'000	40'000	40'000	40'000
2025-370-01 Ausweitung der Verhaltensprävention psychische Gesundheit und Umgang mit Stress auf alle 6. Klassen	0.00	2	5	0	2	0	30'000	60'000	60'000
Total	0.70					110'000	290'000	412'000	467'000

Leistungsindikatoren

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
Anteil untersuchte Kinder durch den schulärztlichen Dienst	Prozent	80	>90	>90	>90	>90	>90
Schüler*innen pro 100% Schulsozialarbeit (Versorgungsgrad)	Anzahl	747	800	800	800	800	800
Schüler*innen pro Koordinator*innen für Gesundheitsförderung (KGF)	Anzahl	261	250	250	250	250	250
Plätze im Hausbesuchsprogramm «Schritt:weise»	Anzahl	80	80	80	80	80	80
Anteil vollständig geimpfter Schüler*innen der 8. Klasse (Masern)	Prozent	90	>95	>95	>95	>95	>95

Planungsgrundlagen

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
Schüler*innenzahlen	Anzahl	11'198	11'508	11'679	11'901	12'086	12'176
Vorschulkinder mit Sprachförderbedarf	Anzahl	190	200	200	200	200	200

Personalplanung

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
Festangestellte	FTE	47.05	45.20	45.90	47.15	48.00	48.00
Ausbildungsstellen	FTE	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Total	FTE	47.05	45.20	45.90	47.15	48.00	48.00

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
30 Personalaufwand	6'079	5'825	6'041	6'161	6'290	6'347
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	945	823	787	847	835	835
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	44	0	0	0	0	0
34 Finanzaufwand	-0	0	0	0	0	0
36 Transferaufwand	292	292	292	292	292	292
39 Interne Verrechnungen	828	861	1'001	1'001	1'007	1'005
Total Aufwand	8'188	7'801	8'121	8'301	8'424	8'479
42 Entgelte	-349	-233	-245	-245	-245	-245
46 Transferertrag	-512	-475	-502	-502	-502	-502
49 Interne Verrechnungen	-525	-447	-447	-447	-447	-447
Total Ertrag	-1'385	-1'155	-1'193	-1'193	-1'193	-1'193
Globalbudget	6'803	6'646	6'928	7'108	7'231	7'286

Veränderungen B2024 zu B2023 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
30 Personalaufwand	216	Mehrkosten aufgrund des Teuerungsausgleichs von 2% (Fr. 111'000) und der Erhöhung des Stellenplans im Kontext der neuen zusätzlichen Aufgaben bzw. Leistungsausbaus (Fr. 90'000).
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	-36	Der Sachaufwand steigt aufgrund der neuen Aufgaben um Fr. 15'000. Des Weiteren gibt es Minderkosten von Fr. 51'000 (insbesondere Waren- und Materialbezüge bei Logistik Bern).
36 Transferaufwand	0	
39 Interne Verrechnungen	140	Anstieg der intern verrechneten Informatikkosten (Fr. 65'000) sowie der Miet- und Nebenkosten (Fr. 9'000). Verschiebung der Waren- und Materialbezüge von Logistik Bern zu den internen Verrechnungen (Fr. 66'000).
Total Aufwand	320	
42 Entgelte	-12	Diverse Mehrerlöse aufgrund extern verrechneter Informationsanlässe
46 Transferertrag	-26	Mehrerlöse durch Kantonsbeiträge für das Hausbesuchsprogramm schrittweise ; für das Oberstufenangebot zWäg sowie für die Schulsozialarbeit.
49 Interne Verrechnungen	0	
Total Ertrag	-38	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
AFP 2024 - 2027 Ergebnis der Erfolgsrechnung	6'928	7'108	7'231	7'286
IAFP 2023 - 2026 Ergebnis der Erfolgsrechnung	6'559	6'559	6'559	
Abweichung	369	549	672	

Die Abweichung im Jahr 2024 (Kostenanstieg um Fr. 369'000) begründet sich wie folgt:
Der geplante Leistungsausbau wirkt sich sowohl auf die Personal-, wie auch auf die Sach- und Betriebskosten mit Fr. 110'000 (2025 Fr. 180'000, 2026 Fr. 122'000, 2027 Fr. 55'000) aus. Durch den Teuerungsausgleich 2022 (0.6%) und 2023 (2%) resultieren 2024 Fr. 145'000 Mehrkosten. Die internen Verrechnungen erhöhen sich um Fr. 113'000, was hauptsächlich auf die Informatikkosten sowie die Miet-, Heiz- und Betriebskosten zurückzuführen sind. Die im Rahmen von FIT II zusätzlich beschlossenen Haushaltverbesserungsmassnahmen für das Jahr 2024 wurden vollständig umgesetzt.

380 Sportamt

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Organisationsverordnung Art. 40:

- befasst sich mit der Sport- und Bewegungsförderung der städtischen Bevölkerung (RAN HSP 1b),
- organisiert und unterstützt Angebote und Anlässe im Bereich Sport- und Bewegungsförderung (RAN HSP 1b),
- ist zuständig für die Vermietung der öffentlich-rechtlichen Sportanlagen der Stadt Bern (RAN HSP 1e),
- betreibt die städtischen Kunsteisbahnen, die Frei- und Hallenbäder sowie den Campingplatz Eichholz (HSP 1e),
- ermittelt den Bedarf der städtischen Sportinfrastruktur und vertritt die Interessen der Nutzenden bei der Planung und Umsetzung von Neubauten, Sanierungen und Weiterentwicklungen (HSP 1e).

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

Die Schwimmhalle Neufeld nimmt ihren Betrieb im Herbst 2023 auf. Mit der Inbetriebnahme verdoppelt sich die Wasserfläche in der Stadt Bern. Davon profitieren alle: Öffentlichkeit, Schulen, Vereine. Die Schwimmhalle Neufeld verursacht Mehrkosten in den Bereichen Personal, Raumkosten und der Administration der Belegungen.

In Umsetzung der beschlossenen FIT II-Massnahmen wird das Hallenbad Hirschengraben im Sommer 2023 geschlossen.

Im Bereich der Betriebs- und Instandhaltungsarbeiten führt die Neuanschaffung der Software „Sambesi“ zu einer Verbesserung des Datenmanagements. Dank der Betriebs- und Instandhaltungssoftware können die Daten zentral erfasst und verwaltet werden. Damit kann die Zusammenarbeit zwischen der jeweiligen Anlage, dem Sportamt und Immobilien Stadt Bern (ISB) vereinfacht und verbessert werden.

Gesetzliche Vorgaben sehen für die Fachbewilligung «Badewasserdesinfektion» für Badmeister*innen neu eine Pflicht für Wiederholungskurse vor. Zudem bildet das Sportamt ab 2024 Lernende auf den Eis- und Wasseranlagen aus. Der neue EFZ-Lehrgang heisst: «Fachfrau/Fachmann Betriebsunterhalt Schwerpunkt Sportanlagen». Beide Ausbildungsmassnahmen führen zu wiederkehrenden Mehrkosten.

Die Kosten für Chemie und Reinigungsmaterial haben sich im Vergleich zu den letzten drei Jahren um rund 40 Prozent erhöht. Gründe dafür sind die Teuerung und der höhere Einsatz von Chemie aufgrund von durchschnittlich wärmeren Sommern und dem erhöhten Bedarf im neu sanierten Freibad Weyermannshaus.

Übergeordnete Zielsetzungen

Zielsetzung	Referenz	Beitrag/Planung	Finanzierung
Zugang zu Kultur- und Freizeitangeboten für alle ermöglichen.	RAN HSP 1e Legislaturrichtlinie 4 Eis- und Wasserstrategie	Stellt einen bedarfsgerechten und sicheren Betrieb der Eis- und Wasseranlagen einer aktiven und lebendigen Breiten- / Freizeitsportszene sicher. Reservations-Tool beziehungsweise die Umsysteme werden erneuert, um den digitalen Reservationsprozess der Sportanlagen zu garantieren.	Globalbudgeterhöhung um Fr. 460'000 Investitionskredite
Förderung von genügend und guten Angeboten für das Vorschulalter und von Angeboten der nonformalen und informellen Bildung.	RAN HSP 1b Sport und Bewegungskonzept	Aufrechterhaltung der Unterstützung und Organisation von Sportangeboten und Sportevents – insbesondere für Kinder und Jugendliche und passt sie der wachsenden Anzahl Kinder und Jugendlicher an.	Bestehendes Globalbudget
Sorgt für die frühzeitige Planung der sozialen Infrastruktur (Freizeit/ Sport).	Legislaturrichtlinie 5 Rasenstrategie	Schafft die Grundlagen für die bedarfsgerechte Erweiterung der Rasensport-Kapazitäten und setzt sich für die Umsetzung der entsprechenden Investitionsvorhaben ein.	Bestehendes Globalbudget Investitionskredite

Neue Aufgaben, Leistungsausbau und Leistungsabbau

	Stellen 2024	Zu- ord	Finanz. %	Or- gan	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
2024-380-01 Betrieb Schwimmhalle Neufeld	2.70	1	5	0	1	278'000	278'000	278'000
2024-380-02 Einführung Betriebs- und Instandhaltungssoftware SAMBESI	0.00	1	5	0	2	18'000	20'000	22'000
Total	2.70					296'000	298'000	300'000

Leistungsindikatoren

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
Besucher*innen der Eis- & Wasseranlagen	Anzahl	1'943'000	1'925'000	2'142'700	2'150'400	2'158'200	2'165'900
Für den Eis- & Wasserbetrieb benötigte Arbeitszeit	Stunden	129'700	129'700	152'240	152'240	152'240	152'240
Auslastung (Reservationen) der städtischen Sportanlagen durch den organisierten Sport.	Stunden	180'680	191'600	205'100	205'000	205'000	205'000
Durch das Sportamt organisierte und unterstützte Angebote für Kinder, Jugendliche und Erwachsene	Stunden	100'000	92'000	100'000	92'000	100'000	92'000
Neu gewonnene Rasensport-Kapazitäten	Stunden	1'000	1'000	1'000	1'000	1'000	1'000

Personalplanung

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
Festangestellte	FTE	85.15	86.40	89.10	89.10	89.10	89.10
Ausbildungsstellen	FTE	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Total	FTE	85.15	86.40	89.10	89.10	89.10	89.10

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
30 Personalaufwand	9'249	9'710	10'641	10'641	10'641	10'641
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	2'336	2'464	2'514	2'473	2'516	2'475
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	67	149	117	139	95	90
34 Finanzaufwand	-0	0	0	0	0	0
36 Transferaufwand	1'849	2'194	1'882	1'870	1'882	1'870
39 Interne Verrechnungen	20'188	20'883	23'440	23'460	23'559	23'732
Total Aufwand	33'689	35'400	38'594	38'582	38'693	38'809
41 Regalien und Konzessionen	-8	-23	-23	-23	-23	-23
42 Entgelte	-6'533	-6'961	-7'682	-7'682	-7'682	-7'682
44 Finanzertrag	-170	-116	-166	-166	-166	-166
49 Interne Verrechnungen	-443	-428	-428	-422	-428	-428
Total Ertrag	-7'153	-7'528	-8'299	-8'293	-8'299	-8'299
Globalbudget	26'536	27'873	30'295	30'289	30'394	30'510

Veränderungen B2024 zu B2023 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
30 Personalaufwand	932	Ganzjähriger Betrieb der Schwimmhalle Neufeld +1,18 Mio. Fr.; Schliessung Hallenbad Hirschengraben -0,4 Mio. Fr.; Teuerungsausgleich 2023: +0,18 Mio. Fr.
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	50	Ganzjähriger Betrieb der Schwimmhalle Neufeld +0,16 Mio. Fr.; Schliessung Hallenbad Hirschengraben -0,06 Mio. Fr.; Teuerungsbedingte Mehrkosten für den Chemieeinsatz auf Eis- und Wasseranlagen +0,12 Mio. Fr.; Waren- und Leistungsbezüge von Logistik Bern: -0,19 Mio. Fr.; Neue Aufgaben: 0,02 Mio. Fr.
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	-32	
36 Transferaufwand	-313	Einmalige neue Aufgabe 2023 Kletter-WM -0,27 Mio. Fr. und Anpassungen von übrigen Beitragszahlungen.
39 Interne Verrechnungen	2'556	Raum- und Nebenkosten Immobilien Stadt Bern: Ganzjähriger Betrieb der Schwimmhalle Neufeld +1,5 Mio. Fr.; Schliessung Hallenbad Hirschengraben -0,36 Mio. Fr.; Teuerungsausgleich von 5,8%-11,1% der Eis- und Wasseranlagen sowie Sportanlagen +1,1 Mio. Fr.; Waren- und Leistungsbezüge von Logistik Bern: +0,19 Mio. Fr.
Total Aufwand	3'193	
41 Regalien und Konzessionen	0	
42 Entgelte	-721	Ganzjähriger Betrieb der Schwimmhalle Neufeld +0,85 Mio. Fr.
44 Finanzertrag	-50	
49 Interne Verrechnungen	0	
Total Ertrag	-771	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
AFP 2024 - 2027 Ergebnis der Erfolgsrechnung	30'295	30'289	30'394	30'510
IAFP 2023 - 2026 Ergebnis der Erfolgsrechnung	28'949	28'894	28'930	
Abweichung	1'346	1'395	1'464	

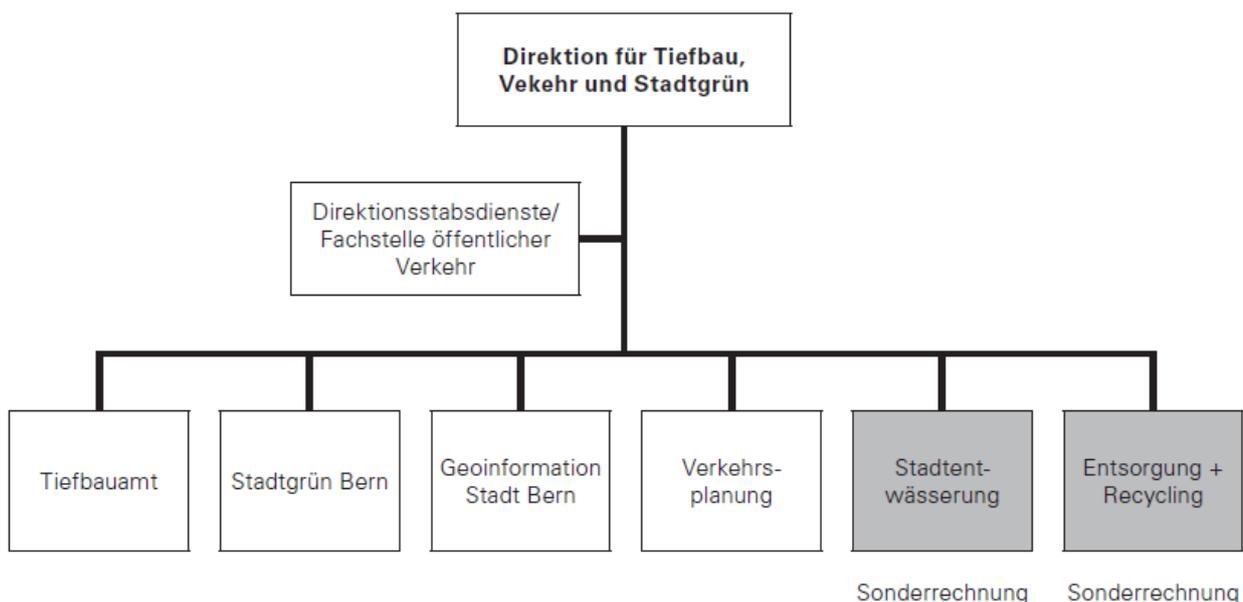
Die Abweichungen begründen sich vorwiegend mit höherem Personal- und Sachaufwand, internen Verrechnungen sowie Erlösen für den Betrieb der Schwimmhalle Neufeld. 2024 ist die Schwimmhalle Neufeld erstmals ein ganzes Jahr lang in Betrieb.

1500 Direktion für Tiefbau, Verkehr und Stadtgrün (TVS)

Übersicht Direktion

Die Direktion für Tiefbau, Verkehr und Stadtgrün (TVS) sorgt für einen attraktiven und hindernisfreien öffentlichen Raum mit dem Ziel, dass sich hier alle Menschen gerne aufhalten und begegnen. Sie setzt sich ein für eine lebenswerte Stadt mit einem gut ausgebauten öffentlichen Verkehr, sicheren Fuss- und Velowegen und für eine artenreiche und klimafreundliche Umgebung.

Dienststellengliederung



Herausforderungen und Schwerpunkte

Die Direktion TVS verfügt über ein breites und vielfältiges Aufgabenportfolio. Die Ziele und Schwerpunkte der Direktionstätigkeit orientieren sich an den Legislaturrichtlinien des Gemeinderats 2021-2024.

Damit die Stadt ein attraktiver Ort für die Bevölkerung, die Wirtschaft und den Tourismus bleibt, sind gezielte Infrastrukturmassnahmen notwendig. Besondere Bedeutung kommt hier den Projekten «Zukunft Bahnhof Bern» und «ESP Ausserholligen» zu, die bis Ende des Jahrzehnts mit den verschiedenen Projektpartnern (ewb, SBB, BLS, Kanton, Burgergemeinde) realisiert werden sollen. Daneben sind die Instandstellung und der langfristige Erhalt von Strassen, Brücken und Abwasseranlagen sowie die Pflege und die bedürfnisgerechte Weiterentwicklung der städtischen Park- und Grünanlagen sicherzustellen. Wo immer möglich wird dabei die Gelegenheit genutzt, die Aufenthaltsqualität, die Hindernisfreiheit und die klimagerechte Ausgestaltung des öffentlichen Raums beispielsweise durch gezielte Entsiegelungsmassnahmen zu verbessern. Insbesondere der Ausbau des Fernwärmenetzes durch ewb soll dazu genutzt werden, gleichzeitig auch Verbesserungen im öffentlichen Raum umzusetzen. Es handelt sich dabei um das grösste Infrastrukturprojekt im öffentlichen Raum der Stadt Bern der letzten Jahrzehnte und bindet entsprechend viele Ressourcen. Darüber hinaus ist die Direktion TVS bestrebt, den Anteil naturnaher Flächen im Siedlungsgebiet zu erhöhen und ihre Anstrengungen zur Förderung der Biodiversität weiterzuführen.

Ein weiterer Schwerpunkt bleibt die Förderung einer nachhaltigen und stadtverträglichen Mobilität: Durch den Ausbau des öffentlichen Verkehrs und der Veloinfrastruktur inkl. Parkierung und die Förderung von E-Mobilität und „shared mobility“-Modellen soll der Anteil der klimafreundlichen und flächeneffizienten Verkehrsträger (Modalsplit) weiter erhöht werden. Ziel der Direktion TVS ist es ausserdem, den CO₂-Ausstoss der gesamten Fahrzeugflotte konsequent zu reduzieren. Zudem sollen Massnahmen und Projekte realisiert werden, die zur weiteren Optimierung der Verkehrssicherheit (insbesondere vor Schulhäusern und in den Quartieren) beitragen.

Eine grosse Herausforderung wird darin bestehen, die richtigen Schlüsse für die Einführung des Farbsack-Trennsystems und der damit verbundenen Containerpflicht zu ziehen. Das neue Entsorgungssystem wurde von den Stimmberechtigten der Stadt Bern am 28. November 2021 beschlossen. Bei der Einführung sind jedoch Probleme und Rechtsunsicherheiten aufgetaucht, die eine Aufschiebung der Einführung erforderlich machten. Vertiefte Abklärungen sollen nun die nötige Rechtssicherheit schaffen und Lösungen für eine verhältnismässige Umsetzung aufzeigen.

Für die Umsetzung der geplanten Infrastrukturprojekte bedarf es entsprechender Investitionen, beispielsweise in den Hochwasser- und den Gewässerschutz, in die Sanierung und Weiterentwicklung der städtischen Infrastruktur und in die klimaangepasste und bedarfsgerechte Ausgestaltung des öffentlichen Raums. Eine grosse Herausforderung besteht darin, die notwendigen personellen Ressourcen zur Realisierung der umfangreichen Projekte bereitzustellen; insbesondere aufgrund des Mangels an qualifizierten Fachkräften auf dem Arbeitsmarkt und aufgrund der erfolgten Entlastungsmassnahmen zugunsten des städtischen Finanzhaushalts.

Erfolgsrechnung (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Abweichung B23/24	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
30 Personalaufwand	56'648	59'340	60'630	1'290	60'694	60'665	60'655
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	25'546	24'642	25'915	1'273	26'518	26'634	26'795
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	25'347	26'743	27'356	613	27'967	11'610	12'550
34 Finanzaufwand	-12	0	0	0	0	0	0
36 Transferaufwand	38'044	38'386	39'759	1'373	40'080	41'684	41'784
38 Ausserordentlicher Aufwand	520	0	0	0	0	0	0
39 Interne Verrechnung	15'243	15'752	16'501	748	17'722	18'491	18'645
Total Aufwand	161'337	164'863	170'161	5'297	172'982	159'085	160'429
41 Regalien und Konzessionen	-17'012	-17'035	-16'969	66	-16'969	-16'969	-16'969
42 Entgelte	-19'691	-20'652	-20'936	-285	-20'933	-20'933	-20'933
43 Verschiedene Erträge	-84	-20	-350	-330	-350	-350	-350
44 Finanzertrag	-1'115	-1'145	-1'145	0	-1'145	-1'145	-1'145
46 Transferertrag	-1'009	-506	-685	-180	-642	-642	-642
48 Ausserordentlicher Ertrag	-1'159	-190	-499	-309	-827	-835	-855
49 Interne Verrechnung	-5'939	-5'726	-5'976	-250	-5'979	-5'979	-5'979
Total Ertrag	-46'009	-45'272	-46'560	-1'288	-46'845	-46'853	-46'873
Globalbudget	115'327	119'591	123'600	4'009	126'137	112'232	113'556

Abweichungen werden bei den betroffenen Dienststellen erläutert

500 Direktionsstabsdienste und Fachstelle öffentlicher Verkehr

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Organisationsverordnung Art. 7 und 43^{bis}:

Das Generalsekretariat

- unterstützt und berät die Direktorin oder den Direktor in der Direktionsleitung und bei der Aufsicht über die Abteilungen,
- stimmt die Arbeiten der Abteilungen aufeinander ab und koordiniert die Tätigkeit der Direktion mit den anderen Direktionen, der Stadtkanzlei und dem Ratssekretariat,
- plant, koordiniert und realisiert die Direktionskommunikation nach innen und aussen.

Der Direktionsfinanzdienst

- berät die Direktorin oder den Direktor und die Dienststellen in finanziellen Fragen, leitet die Finanzplanungs- prozesse sowie das Controlling und stellt die fachgerechte Führung der Direktionsbuchhaltung sicher.

Der Direktionspersonaldienst

- berät die Direktorin oder den Direktor und die Dienststellen in personellen Fragen, führt die Personaladministra-tion und setzt die städtische Personalpolitik in der Direktion um.

Die Fachstelle Öffentlicher Verkehr

- koordiniert die städtische Verkehrs- und Finanzpolitik im Bereich des öffentlichen Verkehrs, vertritt die entsprechenden Interessen der Stadt gegenüber dem Kanton, der Region und den Transportunternehmen und gewährleistet die reglementarische Aufsicht über BERNMOBIL zuhanden des Gemeinderats (RAN HSP 3).

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

Die Direktion für Tiefbau, Verkehr und Stadtgrün (TVS) plant und realisiert auch in den kommenden Jahren zahlreiche grosse und kleine Projekte (siehe dazu Herausforderungen und Schwerpunkte der Direktion). Das Generalsekretariat unterstützt und berät die Dienststellen bei der Erfüllung ihrer Aufgaben und stellt die Qualität der Direktionsgeschäfte sicher. Der Direktionspersonaldienst wird im Budgetjahr intensiv mit den Konzeptions- und ersten Umsetzungsarbeiten im Rahmen des gesamtstädtischen Programms HR4you und dem Projekt GERLOS (Gerechtes Lohnsystem) beschäftigt sein. Ein weiterer Fokus liegt in der Verstärkung des Absenzenmanagements in der Direktion. Im Finanzbereich stehen durch die Produktivsetzung von S/4HANA umfangreiche Umsetzungs- und Nachbearbeitungsarbeiten an.

Der öffentliche Verkehr hat sich zwar weitgehend vom Nachfrageeinbruch während der Corona-Pandemie erholt. Die Fahrgastfrequenzen sind jedoch noch nicht vollständig auf das Niveau vor der Pandemie zurückgekehrt, worunter auch die Erträge der Transportunternehmen leiden. Mittel und Wege sind zu suchen, wie in den kommenden Jahren dem angestrebten Umstieg der Bevölkerung vom Auto auf die klima- und umweltfreundlichen Verkehrsträger neuer Schwung verliehen werden kann. Dazu werden einerseits Planungen für den Ausbau des öffentlichen Verkehrs durchgeführt, namentlich die zwei Zweckmässigkeitsbeurteilungen (ZMB) Bern Süd/Köniz und Zweite Tramachse Innenstadt. Unter der Federführung des Kantons, bzw. der Regionalkonferenz Bern-Mittelland werden in beiden Korridoren umfassend Varianten untersucht und bewertet. Ziel ist es in beiden Studien Bestvarianten zu finden, welche das ÖV-System in diesen stark belasteten Korridoren zukünftig leistungsfähiger und kundenfreundlicher machen.

Andererseits hat die Direktion TVS zusammen mit den Städten Zürich und Basel sowie den Verkehrsbetrieben der drei Städte ein gemeinsames Projekt lanciert. Die «Städtekooperation Mobility as a Service (MaaS)» hat die Schaffung einer gemeinsamen multimodalen Plattform und App zum Ziel. Nutzerinnen und Nutzer sollen Zugang erhalten zu Informationen zum gesamten städtischen Mobilitätsangebot, Fahrten darüber frei kombinierbar planen, buchen und bezahlen können. Die Beschaffung der für diese Plattform nötigen Software wird momentan zwischen den Partnern vorbereitet.

Übergeordnete Zielsetzungen

Zielsetzung	Referenz	Beitrag/Planung	Finanzierung
Förderung einer flächeneffizienten und klimaneutralen Mobilität.	RAN HSP 3a Legislaturrichtlinie 3	Zeithorizont 2024/2030: Erhöhung des Modalsplitanteils der klimafreundlichen Verkehrsträger durch gezielten Ausbau des öffentlichen Verkehrs Aufbau Multimobilitäts-Plattform (Mobility-as-a-Service)	Bestehendes Globalbudget Je hälftig durch Erhöhung Globalbudget und Entnahme Spezialfinanzierung «Ersatzabgaben für Autoabstellplätze».
Begleitung und Unterstützung BERNMOBIL bei der Umsetzung der Eignerstrategie.	RAN HSP 3a Eignerstrategie BERNMOBIL	Zeithorizont 2028/2030: Unterstützung von BERNMOBIL bei der Erreichung der Ziele (insbesondere bezüglich Nachhaltigkeit, Umwelt, Energie und Innovation)	Bestehendes Globalbudget

Neue Aufgaben, Leistungsausbau und Leistungsabbau

	Stellen 2024	Zu-ord	Finanz. %	Or-gan	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027	
2024-500-01 Städtekooperation Mobility as a Service (Maas) GRB 2022-988	0.60	1	5	0	2	309'000	637'000	645'000	665'000
Total	0.60					309'000	637'000	645'000	665'000

Planungsgrundlagen

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
Kosten pro Einwohner*in der Stadt Bern für den öffentlichen Verkehr	Fr.	48	49	50	51	53	53
ÖV-Punkte (Entwicklung öV-Angebot: Anzahl Kursabfahrten pro Haltestelle, gewichtet nach Art des öffentlichen Verkehrsmittels)	Anzahl	81'151	80'911	80'911	81'911	81'911	84'311

Personalplanung

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
Festangestellte	FTE	18.5	19.6	20.5	20.5	20.5	20.5
Ausbildungsstellen	FTE	2.8	2.8	2.8	2.8	2.8	2.8
Total	FTE	21.3	22.4	23.3	23.3	23.3	23.3

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
30 Personalaufwand	2'920	3'057	3'241	3'270	3'241	3'241
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	123	135	485	896	912	952
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	0	0	200	400	400	400
34 Finanzaufwand	0	0	0	0	0	0
36 Transferaufwand	37'701	37'996	39'363	39'684	41'288	41'388
38 Ausserordentlicher Aufwand	229	0	0	0	0	0
39 Interne Verrechnungen	833	870	947	967	991	1'008
Total Aufwand	41'806	42'057	44'236	45'217	46'831	46'989
42 Entgelte	-238	-236	-236	-236	-236	-236
44 Finanzertrag	-0	0	0	0	0	0
46 Transferertrag	-223	0	0	0	0	0
48 Ausserordentlicher Ertrag	-989	-30	-339	-667	-675	-695
49 Interne Verrechnungen	-47	-53	-51	-51	-51	-51
Total Ertrag	-1'497	-319	-626	-954	-962	-982
Globalbudget	40'309	41'738	43'610	44'263	45'869	46'006

Veränderungen B2024 zu B2023 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
30 Personalaufwand	185	Teuerungsausgleich 2023 (war zentral bei der Finanzverwaltung geplant) Fr. 60'000, Stellenverschiebung von Stadtgrün Bern zum Direktionspersonaldienst 0,3 FTE Fr. 30'000. Abfindung Umplatzierung aus gesundheitlichen Gründen und neue Aufgabe Mobility as a service 0,6 FTE Fr. 45'000.00 (Halbjahreswirkung)
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	350	Neue Aufgabe: Städtekooperation Mobility as a Service (MaaS); Betriebskosten Fr. 373'000
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	200	Neue Aufgabe: Städtekooperation Mobility as a service (MaaS); Abschreibung der Softwareinvestitionen
36 Transferaufwand	1'367	Höherer Gemeindeanteil an ÖV Kosten
39 Interne Verrechnungen	78	Insbesondere Miet- und Raumkosten (neues 5-Jahresmodell), Informatikkosten und Umgliederung Bezüge Logistik Bern
Total Aufwand	2'179	
42 Entgelte	0	
48 Ausserordentlicher Ertrag	-309	Entnahme Spezialfinanzierung "Ersatzabgaben für Autoabstellplätze" zur hälftigen Finanzierung Städtekooperation MaaS
49 Interne Verrechnungen	2	
Total Ertrag	-307	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
AFP 2024 - 2027 Ergebnis der Erfolgsrechnung	43'610	44'263	45'869	46'006
IAFP 2023 - 2026 Ergebnis der Erfolgsrechnung	41'800	43'632	43'623	
Abweichung	1'810	631	2'246	

Die Abweichungen in den Planjahren sind auf die Kosten des Projektes Mobility as a Service (MaaS) und den höher geplanten Gemeindebeitrag an den öffentlichen Verkehr zurückzuführen.

510 Tiefbauamt

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Organisationsverordnung Art. 43^{quater}:

- plant, koordiniert und überwacht alle Bauvorhaben im öffentlichen Strassenraum,
- gestaltet die öffentlichen Räume der Stadt (RAN HSP 2),
- projiziert, realisiert, betreibt und unterhält Verkehrsanlagen, Kunstbauten, Wasserbauten und Abwasseranlagen (RAN HSP 2),
- betreibt die Garage für Spezialfahrzeuge und -geräte der Stadtverwaltung und bewirtschaftet die städtische Flotte von Fahrzeugen zur individuellen Personenbeförderung, die gegen Miete den Bezugsstellen zur Verfügung gestellt wird (RAN HSP 3),
- ist zuständig für den Betrieb des Verkehrsmanagements (RAN HSP 3).

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

An oberster Stelle steht für das Tiefbauamt der Erhalt der bestehenden Tiefbauinfrastruktur. Die Instandhaltung und der Werterhalt müssen mit reduzierten finanziellen und personellen Mitteln jederzeit sichergestellt werden. Stehen nicht genügend personelle und finanzielle Ressourcen zur Verfügung, um die Sanierungsprojekte zu realisieren, wird dies einen schleichenden Wertzerfall zur Folge haben.

Der Ausbau des Fernwärmenetzes durch ewb ist das grösste Infrastrukturprojekt, das im öffentlichen Raum der Stadt Bern in den letzten Jahrzehnten realisiert worden ist. Allein ewb wird dafür bis 2035 rund 521 Millionen Franken investieren. Für das Gesamtprojekt werden für Energie Wasser Bern (ewb) mehr als 300 Fachleute tätig sein. Als Eigentümerin des öffentlichen Raums ist die Stadt Bern beim Ausbau des Fernwärmenetzes zentrale Partnerin von ewb. Es liegt im Interesse der Stadt, ihre eigene Infrastrukturplanung im öffentlichen Raum auf das Fernwärmeprojekt abzustimmen und Synergien ideal zu nutzen.

Ausserholligen entwickelt sich rasant. Im Entwicklungsschwerpunkt (ESP) im Westen Berns stehen zahlreiche Infrastrukturbauten von verschiedenen Bauherrschaften in der Entwicklungs- und Planungsphase. Die SBB setzen das Projekt «Leistungssteigerung Bern-West» um; die BLS wird die S-Bahn-Haltestelle Stöckacker Richtung Osten verschieben und treibt zusammen mit ewb die Arealentwicklung «Ausserholligen VI» voran; die Berner Fachhochschule will hier den Campus Bern eröffnen, und die Post Immobilien AG projiziert zusammen mit der Burgergemeinde Bern das Areal Weyermannshaus West. Auch die Stadt Bern plant: unter anderem die Sanierung der Sport- und Freizeitanlagen Weyermannshaus, die Sanierung und Erweiterung der Volksschule Stöckacker und die Renaturierung des Stadtbachs. Die Stadt hat ein grosses Interesse, dass der ESP Ausserholligen als Gesamtraum funktioniert. Vor allem für den öffentlichen und den Fuss- und Veloverkehr soll eine optimale Erschliessung und Vernetzung sichergestellt werden. Seit 2019 besteht unter der Federführung des Tiefbauamts eine Projektorganisation, welche die Projekte koordiniert und die zahlreichen Projektpartnerinnen und Projektpartner einbindet; der Stadtrat hat die dazu erforderlichen Kredite gesprochen.

Der Bahnhof Bern ist einer der wichtigsten strategischen Verkehrsknoten der Schweiz. Mit dem Projekt «Zukunft Bahnhof Bern» schaffen die SBB und der RBS Platz, damit der Bahnhof ab 2028 den wachsenden Passantenströmen gerecht wird. Aufgabe der Stadt Bern ist es, sicherzustellen, dass die Reisenden rasch und sicher zum neuen Bahnhof gelangen. Dazu sind bauliche Massnahmen und Änderungen in der Verkehrsführung rund um den Bahnhof nötig. Sie betreffen den Raum Schanzenstrasse-Bubenbergrplatz-Laupenstrasse sowie den Bereich Bollwerk-Neubrückstrasse-Henkerbrünnli. Die Stimmberechtigten der Stadt Bern haben dazu im März 2021 die notwendigen Kredite gesprochen.

Wo immer im öffentlichen Raum Projekte umgesetzt werden, sollen Massnahmen geprüft und realisiert werden, welche die Temperatur im öffentlichen Raum senken, das Mikroklima positiv beeinflussen und zur Verbesserung der Aufenthaltsqualität beitragen. Jeder Eingriff in den bestehenden Strassenraum bietet zudem die Chance, Massnahmen umzusetzen, wie sie im Eidgenössischen Behindertengleichstellungsgesetz (BehiG) und im städtischen Konzept zur Umsetzung des hindernisfreien öffentlichen Raums (UHR) festgelegt worden sind (takttil-visuelle Anpassungen, niedrige Randsteine, ausreichend Platz zum Manövrieren mit Rollstühlen, Rollatoren oder Kinderwagen, etc.). Bei Strassenvorhaben werden zudem nach Möglichkeit Beläge mit möglichst viel Recyclinganteilen verwendet; je nach Lage und Nutzung wird ausserdem geprüft, ob der Einbau eines lärmarmen Belags möglich ist.

Übergeordnete Zielsetzungen

Zielsetzung	Referenz	Beitrag/Planung	Finanzierung
Sicherstellen einer funktionstüchtigen und nutzungsfreundlichen Tiefbauinfrastruktur im Bereich der Verkehrswege, Kunstbauten und Anlagen des Verkehrsmanagements sowie betrieblich, wirtschaftlich und zeitlich optimal koordinierte Bauvorhaben im öffentlichen Raum.	RAN HSP 3a	Nachhaltiges Erhaltungsmanagement gestützt auf eine Gesamtübersicht zum Zustand der städtischen Tiefbauinfrastruktur: Ableiten von neuen Massnahmen und anmelden in der MIP Eintragen neuer Massnahmen im Prozess «Koordination im öffentlichen Raum»	Bestehendes Globalbudget
Umsetzen von Tiefbauprojekten (trotz eingeschränkten Ressourcen), qualitäts- und termingerecht im Kostenrahmen und nachhaltig.	RAN HSP 3a	Priorisierung der Bauprojekte mittels Kosten-/Nutzenanalyse Mangelfreie Umsetzung	Bestehendes Globalbudget Investitionskredite
Sicherstellen von Betrieb und Unterhalt des öffentlichen Raums (trotz reduzierten Mitteln) sowie weitere Verbesserung der Aufenthaltsqualität.	RAN HSP 2b Legislaturrichtlinien	Unterhalt erfolgt wirtschaftlich und nachhaltig Verstärkte Abstimmung von Klimamassnahmen im Unterhaltsmanagement Sicherstellung eines sauberen öffentlichen Raums Berücksichtigung der Bedürfnisse der Nutzer*innen des öffentlichen Raums	Bestehendes Globalbudget
Beitrag zur Verbesserung des Stadtklimas durch gezielte Klimaanpassungsmassnahmen.	RAN HSP 3c Legislaturrichtlinien	Verwendung von natürlichen Materialien sowie Einsatz von Spezialbelägen Förderung von Entsiegelungen Förderung von Versickerungsanlagen sowie der getrennten Ableitung des unbelasteten Abwassers Massnahmen zur Entwicklung einer Schwammstadt	Bestehendes Globalbudget Investitionskredite
Der CO ₂ -Ausstoss der Fahrzeugflotte wird reduziert.	RAN HSP 3a	Umstellung auf klimafreundliche Antriebssysteme der Fahrzeugflotte	Globalbudgeterhöhung um Fr. 90'000 (Kapitalfolgekosten) Investitionskredite

Neue Aufgaben, Leistungsausbau und Leistungsabbau

	Stellen 2024	Zu- ord	Finanz. %	Or- gan	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027	
2024-510-02 Kompetenzaufbau Building Information Modeling (BIM)	1.00	1	5	0	2	75'000	150'000	150'000	150'000
2024-510-03 Fernwärme gemäss GRB Nr. 2022-744	3.00	1	5	0	1	0	0	0	0
2024-510-04 Mehrkosten Veloverleih-System	0.00	1	5	0	2	110'000	110'000	110'000	110'000
Total	4.00					185'000	260'000	260'000	260'000

Leistungsindikatoren

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
Zustandsmittelwert Verkehrswege	Index	3	1.9 - 2.7	1.9 - 2.7	1.9 - 2.7	1.9 - 2.7	1.9 - 2.7
Zustandsmittelwert Kunstbauten	Index	3	1.9 - 2.4	1.9 - 2.4	1.9 - 2.4	1.9 - 2.4	1.9 - 2.4
Zustandsmittelwert Verkehrsinfrastruktur	Index	2	1.3 - 2.1	1.3 - 2.1	1.3 - 2.1	1.3 - 2.1	1.3 - 2.1
Entsiegelte Fläche pro Jahr (noch in Entwicklung)	m ²						
CO ₂ -Äquivalent der Fahrzeugflotte (noch in Entwicklung)	Tonnen						

Index: (1 gut, 2 zufriedenstellend, 3 schadhaft, 4 mangelhaft, 5 alarmierend)

Planungsgrundlagen

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
Geschätzter Wiederbeschaffungswert der Verkehrswege	Mio. Fr.	987	987	987	987	987	987
Geschätzter Wiederbeschaffungswert der Kunstbauten	Mio. Fr.	499	499	499	499	499	499
Geschätzter Wiederbeschaffungswert der Verkehrsinfrastruktur	Mio. Fr.	74	74	74	74	74	74
Siedlungsabfall im Strassenwischgut: Menge	Tonnen	3'108	3'099	3'087	3'076	3'065	3'054
Siedlungsabfall im Strassenwischgut: Kosten pro Tonne	Fr.	2'908	2'913	2'918	2'823	2'928	2'933

Personalplanung

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
Festangestellte	FTE	263.0	261.2	262.6	262.6	262.6	262.6
Ausbildungsstellen	FTE	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Total	FTE	263.0	261.2	262.6	262.6	262.6	262.6

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
30 Personalaufwand	28'724	30'720	31'440	31'515	31'515	31'502
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	16'907	16'131	16'590	16'590	16'590	16'590
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	20'219	21'144	21'512	21'958	7'578	8'313
34 Finanzaufwand	-8	0	0	0	0	0
36 Transferaufwand	201	200	200	200	200	200
39 Interne Verrechnungen	7'634	7'383	7'665	8'762	9'439	9'481
Total Aufwand	73'678	75'577	77'407	79'024	65'321	66'086
41 Regalien und Konzessionen	-14'872	-14'985	-14'869	-14'869	-14'869	-14'869
42 Entgelte	-12'258	-13'188	-13'531	-13'528	-13'528	-13'528
43 Verschiedene Erträge	0	0	-330	-330	-330	-330
44 Finanzertrag	-44	-39	-39	-39	-39	-39
46 Transferertrag	-20	-50	-50	-50	-50	-50
49 Interne Verrechnungen	-2'125	-1'746	-1'920	-1'923	-1'923	-1'923
Total Ertrag	-29'318	-30'007	-30'739	-30'739	-30'739	-30'739
Globalbudget	44'360	45'570	46'667	48'285	34'581	35'346

Veränderungen B2024 zu B2023 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
30 Personalaufwand	720	Teuerungsausgleich 2023 (war zentral bei der Finanzverwaltung geplant) Fr. 593'173, Umsetzung FIT-II-Massnahmen - Fr. 427'000, Projekt Ausbau Fernwärme Fr. 330'018, Neue Aufgaben BIM und Aufhebung FIT II Massnahme (2024-510-02 und 2024-510-04) Fr. 300'000
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	459	Höhere Stromkosten für öffentliche Beleuchtung und neue Aufgabe Mehrkosten Veloverleih-System
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	369	Erhöhung Abschreibungen aus Investitionen
36 Transferaufwand	0	
39 Interne Verrechnungen	282	Erhöhung Raum- und Nebenkosten sowie Zinsen
Total Aufwand	1'830	(Zinsen Anstalten und Sonderrechnungen)
41 Regalien und Konzessionen	116	Mindereinnahmen im Bereich Konzessionen
42 Entgelte	-344	Mehreinnahmen in Signalisation
43 Verschiedene Erträge	-330	Erstattung Kosten Projekt Ausbau Fernwärme (GRB Nr. 2022-744, SRB 2023-105) durch Projektkredit
44 Finanzertrag	0	
46 Transferertrag	0	
49 Interne Verrechnungen	-174	Mehreinnahmen Flottenmanagement
Total Ertrag	-732	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
AFP 2024 - 2027 Ergebnis der Erfolgsrechnung	46'667	48'285	34'581	35'346
IAFP 2023 - 2026 Ergebnis der Erfolgsrechnung	45'422	45'878	30'819	
Abweichung	1'245	2'407	3'762	

Die Abweichung im Jahr 2024 gründet, trotz umgesetzter FIT-II-Massnahmen, in höherem Personalaufwand Fr. 875'000, höheren Stromkosten für die öffentliche Beleuchtung Fr. 446'000 sowie höheren Abschreibungen Fr. 369'000 und Raumkosten Fr. 282'000. Die zunehmende Abweichung in den Folgejahren gründet primär in höher geplanten Raumkosten in Folge Neubau Werkhof sowie höheren Abschreibungen und Zinsen.

520 Stadtgrün Bern

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Organisationsverordnung Art. 48:

- entwickelt, projiziert und realisiert öffentliche Grünflächen, Parkanlagen, Stadtgärten, Friedhöfe sowie Verkehrsgrün (RAN HSP 2)
- nimmt die Eigentümervertretung wahr und sorgt für Unterhalt, Betrieb und Werterhalt der städtischen Grünflächen, Parkanlagen, Stadtgärten, Friedhöfe sowie Verkehrsgrün (RAN HSP 2),
- unterhält den Grünbereich der städtischen Schul- und Sportanlagen (RAN HSP 2 und 3),
- ist zuständig für Baumschutz, Natur und Ökologie, Naturbildung, Klimaanpassungsmassnahmen im öffentlichen Raum und Gartendenkmalpflege (RAN HSP 2 und 3).

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

Stadtgrün Bern wird im Budgetjahr vor mehreren Herausforderungen stehen. Die Instandhaltung und der Werterhalt von einer wachsenden Zahl an Grün- und Parkflächen sowie die Umsetzung des hindernisfreien Raums müssen mit reduzierten finanziellen und personellen Mitteln sichergestellt werden. Gleichzeitig ist Stadtgrün teilweise mit einer Rohstoffknappheit und grösseren Preisanstiegen bei Material- und Betriebsmitteln konfrontiert. Die gesellschaftlichen Entwicklungen und die Intensivierung bei der primären und sekundären (Veranstaltungen) Nutzung benötigen Anpassungen in den Angeboten, im Betrieb und im Unterhalt.

Stadtgrün ist durch eine hohe Projektfülle gefordert. Es handelt sich dabei insbesondere um Sanierungsprojekte (Kleine Schanze, Grosse Schanze, Schosshaldenfriedhof, Rosengarten) und Neubauprojekte (Stadtteilpark Holligen Nord, Viererfeld-Mittelfeld, Gaswerkareal), welche von Stadtgrün geführt werden oder an denen Stadtgrün massgeblich beteiligt ist. Dazu kommen die städtischen Grossprojekte wie beispielsweise Entwicklungsschwerpunkt ESP Ausserholligen, ESP Wankdorf, Arealentwicklungen, Fernwärme, Zukunft Bahnhof Bern sowie eine Vielzahl von Tiefbau- und Verkehrsprojekten. Durch Querschnittsthemen wie Bäume, Biodiversität, Klima etc. sind die grünen Kompetenzen in vielen Projekten gefragt.

Im Unterhalt wie auch in den Projekten sind Lösungen für eine klimaresiliente Stadt, für den Erhalt und die Förderung der Biodiversität und in diesem Zusammenhang für Standortverbesserungen der Bäume weiter voranzubringen. Dazu gehören Themen wie Flächenentsiegelungen, Pflanzenwahl, Wassermanagement und Bewässerung. Mit dem Klimawandel stehen auch weitere Auswirkungen wie die Bekämpfung der Tigermücke oder das Auftreten von neuen Pflanzenkrankheiten und -schädlingen in Verbindung.

Die 50- bis 80-jährige Infrastruktur von Stadtgrün Bern ist dringend sanierungsbedürftig. Zusammen mit ISB und HSB werden für die Standorte Werkhof Elfenau, Mehrfachstützpunkt Bremgartenfriedhof und Friedhof Bümpliz Testplanungen und Machbarkeitsstudien durchgeführt.

Übergeordnete Zielsetzungen

Zielsetzung	Referenz	Beitrag/Planung	Finanzierung
Der Nachholbedarf beim Werterhalt der Infrastruktur städtischer Park- und Grünanlagen, von Spielplätzen und Friedhöfen wird unter Berücksichtigung von wirtschaftlichen, ökologischen und sozialen Gegebenheiten abgebaut.	RAN HSP 2a und 2b Berner Stadtgrünstrategie	Wirkungsvolles Erhaltungsmanagement zur Sicherstellung der Zustandswerte trotz reduzierter Mittel: Sicherstellung einer Gesamtübersicht über Zustand und Nutzung Sicherung des Nutzwerts mit rollenden Bewertungen (5-Jahres-Rhythmus) gemäss Grünflächenmanagementsystem. Priorisierung der Werterhaltungsmassnahmen unter Berücksichtigung der nachhaltigen Entwicklung. Hoher Realisierungsgrad der geplanten Instandsetzungen.	Bestehendes Globalbudget
Die bestehende Gestaltungs- und Nutzungsdiversität sowie die werterhaltende und umweltgerechte Pflege der städtischen Park- und Grünanlagen werden sichergestellt, damit sie ihre Funktion als Lebens-, Erholungs- und Freiräume optimal erfüllen.	RAN HSP 2a und 2b Berner Stadtgrünstrategie	Durchführung (5-Jahres-Rhythmus) von Bewertungen zum Nutzwert und den Potenzialen der Park- und Grünanlagen anhand des Grünflächenmanagementsystems. Ausschöpfung und Sicherstellen der Nutzwerte der städtischen Grüninfrastruktur (Nutzwert / Potenzialanalyse).	Bestehendes Globalbudget
Das Stadtklima wird durch das Voranbringen von Klimaanpassungsmassnahmen und die Förderung der Biodiversität verbessert.	RAN HSP 2a und 3c Legislativziele	Zur Klimaanpassung wird auf Stadtgebiet wo möglich der Baumbestand erhöht (Kronenvolumen). Sicherstellen Baumschutz und Verbesserung der Baumsicherheit durch Monitoring und Pflege. Einführung Schwammstadtprinzipien in der Planung und Realisierung	Globalbudgeterhöhung um Fr. 300'000 (Kapitalfolgekosten) Investitionskredite
Die Dienstleistungsprozesse werden vermehrt digitalisiert.	RAN HSP 4d Legislativziele Digitalstrategie	Folgende Angebote/Prozesse sollen verstärkt digitalisiert werden: Friedhöfe: Erfassung der Grablagen (GPS-Auffindung Gräber). Stadtgärten: Anmeldeverfahren, Abwicklung und Verwaltung der Areale und Parzellen, Rechnungsstellung. Building Information Management (BIM) in der Planung/Projektierung/Bau/Bewirtschaftung Grünflächenmanagement Kommunikation: Information der Mitarbeitenden und der Bevölkerung, Freiwilligenarbeit. Logistik und Finanzen: Reportings und Monitoring im Rahmen Go2HANA/SAP	Bestehendes Globalbudget
Der CO ₂ -Ausstoss der Fahrzeugflotte wird reduziert.	RAN HSP 3a	Umstellung auf klimafreundliche Antriebssysteme der Fahrzeuge	Globalbudgeterhöhung um Fr. 10'000 (Kapitalfolgekosten) Investitionskredite

Neue Aufgaben, Leistungsausbau und Leistungsabbau

	Stellen 2024	Zu- ord	Finanz. %	Or- gan	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
2024-520-01 Investitionsfolgekosten (IFK): Mehrkosten aus Erweiterungen & Aufwertungen von Grünanlagen, SRB Nr. 2022-49, GRB Nr. 2022-1249, GRB Nr. 2023-35	1.50	2	5	0	1	100'000	100'000	100'000
2024-520-04 Schädlingsbekämpfung Tigermücke	0.00	1	5	0	2	50'000	50'000	50'000
2024-520-06 Flächenentsiegelungen	0.00	1	5	0	2	25'000	25'000	25'000
2024-520-07 Auswirkungen des Projekts Ausbau Fernwärme auf die Stadt Bern: GRB Nr. 2022-744	1.00	1	5	0	1	0	0	0
Total	2.50					175'000	175'000	175'000

Leistungsindikatoren

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
Nachholbedarf beim Werterhalt der grünen Infrastruktur	Mio. Fr.	13.4	12.8	12.3	11.3	10.2	8.8
Durchschnittlicher Nutzwert der Anlagen	Index	3.26	3.26	3.36	3.46	3.56	3.66
Baumkronenvolumen	m ³	0	2'940'000	2'940'000	2'955'000	2'970'000	2'984'000
Digitalisierte Prozesse	Anzahl			+3	+3	+3	+3
CO ₂ -Äquivalent der Fahrzeugflotte (noch in Entwicklung)	Tonnen						

Index: 1 = sehr niedrig, 5 = sehr hoch

Planungsgrundlagen

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
Öffentlicher Grünflächenbestand und -angebote	m ²	4'624'168	4'625'000	4'630'000	4'630'000	4'630'000	4'690'000
Friedhofsdienstleistungen: Erdbestattungen & Urnenbeisetzungen	Anzahl	1'068	1'100	1'100	1'100	1'100	1'100
Veranstaltungen / Nutzungen Grünanlagen und Elfenu	Anzahl	240	240	240	240	240	240
Naturbildungsangebote (Grünes Klassenzimmer, Wildwechsel, etc.)	Anzahl	233	230	230	230	230	230
Auslastung Stadtgärten	Prozent		98	98	98	98	98

Personalplanung

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
Festangestellte	FTE	185.60	184.00	185.75	185.75	185.75	185.75
Ausbildungsstellen	FTE	14.80	14.80	14.80	14.80	14.80	14.80
Total	FTE	200.40	198.80	200.55	200.55	200.55	200.55

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
30 Personalaufwand	19'714	20'097	20'427	20'427	20'427	20'427
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	6'955	6'494	6'675	6'875	6'975	7'095
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	3'273	3'676	3'749	3'834	2'639	2'867
34 Finanzaufwand	-4	0	0	0	0	0
36 Transferaufwand	86	60	67	67	67	67
39 Interne Verrechnungen	4'679	4'681	5'228	5'288	5'369	5'469
Total Aufwand	34'703	35'008	36'145	36'491	35'476	35'924
41 Regalien und Konzessionen	-741	-650	-700	-700	-700	-700
42 Entgelte	-6'245	-6'245	-6'319	-6'319	-6'319	-6'319
43 Verschiedene Erträge	-84	-20	-20	-20	-20	-20
44 Finanzertrag	-1'043	-1'102	-1'102	-1'102	-1'102	-1'102
46 Transferertrag	-694	-368	-592	-592	-592	-592
48 Ausserordentlicher Ertrag	-170	-160	-160	-160	-160	-160
49 Interne Verrechnungen	-3'248	-3'391	-3'480	-3'480	-3'480	-3'480
Total Ertrag	-12'224	-11'936	-12'373	-12'373	-12'373	-12'373
Globalbudget	22'479	23'072	23'773	24'118	23'104	23'551

Veränderungen B2024 zu B2023 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
30 Personalaufwand	330	Investitionsfolgekosten (SRB Nr. 2022-49, GRB Nr. 2022-1249, GRB Nr. 2023-35); Unterhaltskostenbeteiligung an Grünanlagen, die sich in Dritteigentum befinden, kann nicht realisiert werden; Projektbegleitungen; Investitionsfolgekosten aus AFP23-26; Projekt Ausbau Fernwärme (GRB Nr. 2022-744, SRB 2023-105)
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	181	Teuerung; Schädlingsbekämpfung Tigermücke; Flächenentsiegelungen; Pflanzenersatz; Klimaanpassungsmassnahmen und Förderung der Biodiversität, Sachaufwand (GRB 2019-689, SRB Nr. 2022-45, SRB 2022-108, SRB 2011- 480, SRB 2022-122)
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	72	Erhöhung Abschreibungen; grosser Anteil Folgekosten aus Fahrzeugbeschaffungen (Elektrofahrzeuge)
36 Transferaufwand	7	Angleichung Budget an Ist-Werte
39 Interne Verrechnungen	547	Erhöhung Zinsen und Raumkosten Immobilien; Erhöhung Informatikkosten Hardware und Infrastruktur; Erhöhte Kosten für Software-Applikationen
Total Aufwand	1'138	
41 Regalien und Konzessionen	-50	Angleichung Budget an Ist-Werte
42 Entgelte	-74	Angleichung Budget an Ist-Werte
43 Verschiedene Erträge	0	
44 Finanzertrag	0	
46 Transferertrag	-224	Angleichung Budget an Ist-Werte; Beteiligung Ostermundigen am FRH Schosshalde und Entschädigung vom Bund für Zivildienstleistende war bisher zu niedrig budgetiert
48 Ausserordentlicher Ertrag	0	
49 Interne Verrechnungen	-89	Erhöhung Einnahmen Veranstaltungsmanagement (FIT-Massnahme) und kleine Anpassungen
Total Ertrag	-437	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
AFP 2024 - 2027 Ergebnis der Erfolgsrechnung	23'773	24'118	23'104	23'551
IAFP 2023 - 2026 Ergebnis der Erfolgsrechnung	22'310	22'396	21'096	
Abweichung	1'463	1'722	2'008	

Die Abweichung im Jahr 2024 begründet sich durch die Erhöhung der internen Verrechnungen in den Bereichen Zinsen, Abschreibungen, Raum- und Nebenkosten für Immobilien; sowie Informatikkosten. Es fallen Kosten für Klimaanpassungsmassnahmen und Förderung der Biodiversität, sowie für Schädlingsbekämpfung und Teuerung der Betriebsmittel an. Ausserdem handelt es sich bei den erhöhten Personalkosten um Folgekosten neuer Park- und Grünflächen (z.B. Pflege/Unterhalt neue Parkanlage Holligen). resp. Planungskosten für bevorstehende Projekte (KI./Gr. Schanze, Rosengarten, Ausbau Fernwärme). Die Abweichung in den Folgejahren bezieht sich vollständig auf den funktionellen Unterhalt der Park- und Grünanlagen, welcher durch Sparmassnahmen in den vergangenen Jahren stark reduziert wurde. Hier soll nun die Instandhaltung wieder intensiviert werden.

570 Geoinformation Stadt Bern

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Organisationsverordnung Art. 43^{er} und städtischer Geoinformationsverordnung:

- ist verantwortlich für die amtliche Vermessung, die Gebäudeadressierung, den Leistungskataster, das 3D-Stadtmodell und das städtische geografische Informationssystem (GIS-Bern) (RAN HSP 2-4),
- koordiniert die Erhebung, Bewirtschaftung und Publikation von Geodaten (RAN HSP 2-4),
- führt Ingenieur- und Spezialvermessungen durch.

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

Geoinformation Stadt Bern (GSB) betreibt als zentrale Leistungserbringerin die GIS-Infrastruktur für die gesamte Stadtverwaltung. Ende 2024 läuft der Wartungsvertrag für die Hauptsoftwarekomponenten aus. Aktuell wird im Rahmen von Pilotprojekten geprüft, welche Teilbereiche künftig mit Open Source Software abgedeckt werden können. 2024 wird die vertraglichen und technischen Vorbereitungsarbeiten umfassen, so dass ab 2025 ein reibungsloser Weiterbetrieb des städtischen GIS gewährleistet werden kann.

Mit dem neu in Betrieb genommenen Geoportal werden alle städtischen Geodaten entsprechend ihrer Zugangsberechtigungsstufe für die Öffentlichkeit zugänglich gemacht. In einem Geodatenkatalog werden alle Daten inventarisiert und mit ihren wichtigsten Merkmalen beschrieben. Wie bisher können die meisten Daten über den Stadtplan eingesehen werden. Neu existiert nun auch die Möglichkeit, eine Vielzahl der Daten herunterzuladen und auf die eigenen Bedürfnisse bezogen weiter zu nutzen.

Aktuelle und zuverlässige Geodaten spielen eine wichtige Entscheidungsgrundlage für alle Fragestellungen mit Raumbezug. GSB koordiniert die Beschaffung und die regelmässige Aktualisierung von relevanten Grundlagedaten. Dazu gehört im Jahr 2024 die Erneuerung der städtischen Strassenraumaufnahmen (Mobile Mapping). Mit dem Abschluss der Erneuerung amtliche Vermessung Los 37 per Ende 2024 werden auch noch die Informationsebenen Bodenbedeckung (inkl. Gebäude) und Einzelobjekte im Stadtteil Kirchenfeld-Schosshalde – als letztem Teilgebiet – auf einen aktuellen Stand gebracht.

Die kantonale Verordnung über die amtliche Vermessung gibt den Gebührentarif für Arbeiten in der amtlichen Vermessung vor. Mit der aktuellen Revision werden die Tarife für Datenbezüge ab 1. Januar 2024 um 40 bis 85 Prozent reduziert, was zu einer erheblichen Reduktion der Gebühreneinnahmen führt.

Übergeordnete Zielsetzungen

Zielsetzung	Referenz	Beitrag/Planung	Finanzierung
Verwaltungsprozesse werden zunehmend digital abgebildet.	Legislaturrichtlinien Digitalstrategie	Über das neu erstellte Geoportal den raschen und einfachen Zugang zu städtischen Geodaten sicherstellen.	Bestehendes Globalbudget
Die IT-Infrastruktur wird im Rahmen der Lebenszyklen ihrer Komponenten beständig erneuert.	Digitalstrategie	Ende 2024 läuft der Wartungsvertrag für die zentralen GIS-Komponenten aus. Unter dem Titel GIS-Bern 2025 die Grundlagen für den Betrieb ab 2025 erarbeiten.	Bestehendes Globalbudget Investitionskredit
Der Mehrwert der Resource Daten wird zur Unterstützung der Verwaltungs- und Entscheidungsprozesse konsequent genutzt.	Digitalstrategie	Bezogen auf Geodaten – verantwortlich für die Umsetzung der Massnahmen aus dem Projekt Data Governance. Unterstützt die Dienststellen bei der Umsetzung ihrer raumbezogenen Zielsetzungen (z.B. Digitalisierung von Planungs- und Bauprozessen mittels BIM, Berechnung Baumkronenvolumen).	Bestehendes Globalbudget

Personalplanung

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
Festangestellte	FTE	21.1	21.9	21.5	20.7	20.7	20.7
Ausbildungsstellen	FTE	2.0	2.0	2.0	2.0	2.0	2.0
Total	FTE	23.1	23.9	23.5	22.7	22.7	22.7

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
30 Personalaufwand	2'630	2'648	2'609	2'533	2'533	2'536
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	397	384	365	356	355	356
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	460	498	547	532	151	125
39 Interne Verrechnungen	777	901	762	758	751	749
Total Aufwand	4'264	4'431	4'283	4'178	3'791	3'766
41 Regalien und Konzessionen	-1'400	-1'400	-1'400	-1'400	-1'400	-1'400
42 Entgelte	-947	-983	-850	-850	-850	-850
44 Finanzertrag	-3	-4	-4	-4	-4	-4
46 Transferertrag	-73	-88	-43	0	0	0
49 Interne Verrechnungen	-520	-537	-525	-525	-525	-525
Total Ertrag	-2'943	-3'011	-2'822	-2'779	-2'779	-2'779
Globalbudget	1'320	1'420	1'461	1'400	1'012	988

Veränderungen B2024 zu B2023 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
30 Personalaufwand	-39	Personalabbau (FIT II-Massnahmen)
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	-19	
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	49	Neue Projekte ab 2024: Ersatz Mobile Mapping, Erneuerung GIS-Bern
39 Interne Verrechnungen	-139	Geringere IT-Kosten (GIS-Server)
Total Aufwand	-148	
41 Regalien und Konzessionen	0	
42 Entgelte	133	Reduktion Gebührentarif amtliche Vermessung auf Grund Revision kantonale Verordnung über die amtliche Vermessung (BSG 215.341.1)
44 Finanzertrag	0	
46 Transferertrag	44	Auslaufende Beiträge Bund + Kanton für Erneuerungsprojekt amtliche Vermessung (Projektabschluss Ende 2024)
49 Interne Verrechnungen	12	
Total Ertrag	188	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
AFP 2024 - 2027 Ergebnis der Erfolgsrechnung	1'461	1'400	1'012	988
IAFP 2023 - 2026 Ergebnis der Erfolgsrechnung	1'305	1'274	900	
Abweichung	156	126	112	

Die Revision der kantonalen Verordnung über die amtliche Vermessung per 1. Januar 2024 führt zu Mindereinnahmen bei den Gebühren von Fr. 135'000. Das ab 2024 startende Projekt zur Erneuerung der städtischen GIS-Infrastruktur löst um Fr. 40'000 höhere Abschreibungen aus. Die Beiträge von Bund und Kanton an das Erneuerungsprojekt der amtlichen Vermessung Los 37 sind vertraglich an den Abschlusstermin 2024 gebunden. Um den rechtzeitigen Abschluss sicherzustellen, soll die befristete Anstellung des zuständigen Sachbearbeiters bis Ende 2024 verlängert werden. Diese personalbedingten Mehraufwände können durch Minderaufwände bei den IT-Kosten kompensiert werden.

580 Verkehrsplanung

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Organisationsverordnung Art. 43^{quinquies}:

- erarbeitet verkehrsplanerische Grundlage, Konzepte, Richt- und Sachpläne für den öffentlichen und privaten Verkehr sowie Vorstudien (Betriebs- und Gestaltungskonzepte) zu Verkehrsanlagen und zur betrieblichen Verkehrsbeeinflussung (RAN HSP 3 und 6),
- ist verantwortlich für Massnahmen zur Beeinflussung des Verkehrsverhaltens (Öffentlichkeitsarbeit, Mobilitätsmanagement) und koordiniert mit Nachbargemeinden, Region und Kanton in ihrem Aufgaben- und Verantwortungsbereich (RAN HSP 3 und 6),
- prüft Baugesuche auf ihre Übereinstimmung mit den verkehrsplanerischen Absichten und auf ihre Auswirkungen auf den Verkehr (RAN HSP 3 und 6),
- fördert den Fuss- und Veloverkehr (RAN HSP 3 und 6).

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

Für eine nachhaltige städtische Mobilitätsentwicklung im Sinne der Klima- und Energiestrategie sind Massnahmen zentral, die den Modalsplit zu Gunsten des öV und des Fuss- und Veloverkehrs beeinflussen oder die E-Mobilität und Shared-mobility-Modelle fördern. Neue Projekte, welche die Verkehrsplanung mit anderen Städten und Gemeinden gemeinsam entwickelt, unterstützen diese Zielsetzung: So soll gemeinsam mit den Nachbargemeinden ein regionales Veloverleihsystem ausgeschrieben werden; zudem ist die Verkehrsplanung eng in das gemeinsam mit den Städten Zürich und Basel geplante Projekt Mobility-as-a Service (MaaS) eingebunden.

Eine konstant grosse Herausforderung stellen die Projekte im Bereich des Verkehrsmanagements dar, bei welchen die Abstimmung mit Bund, Kanton und Region zentral ist. Dabei geht es etwa um die Zweckmässigkeitsprüfung (ZMB) Zweite Tramachse Innenstadt, die Überprüfung des regionalen MIV-Basisnetzes, das Grossprojekt Bypass Bern Ost, die Gebietsentwicklung Chantiers Bern-Ost oder die verkehrliche Gesamtsicht Thunstrasse/Ostring. Gleichzeitig gilt es, die zahlreichen kleineren und grösseren Projekte im Bereich Fuss- und Veloverkehr voranzutreiben und umzusetzen. Im Vordergrund stehen dabei die Massnahmen aus dem Richtplan Fussverkehr und dem Masterplan Veloverkehr sowie die Einführung weiterer Tempo 30-Abschnitte und Begegnungszonen.

Eine weitere Herausforderung stellt die Realisierung und die Organisation der Velostationen und von genügendem Veloabstellplätzen im Raum Bahnhof dar. Dazu laufen in Abstimmung mit den involvierten Partnerinnen und Partnern viele Projekte und Abklärungen, so etwa eine Machbarkeitsstudie zu Leit- und Zutrittssystemen, Abklärungen zu künftigen Bewirtschaftungsmodellen, Pilotprojekte zur 24h-Gratis-Parkierung und zur Bewirtschaftung der neuen Velostation Welle 7 oder Abklärungen zu neuen Velostationen bzw. deren Erweiterung (Schwesternhaus 4b, Zugang Länggasse, Bollwerk).

Die Verkehrsplanung wird aufgrund der knappen personellen Ressourcen stark gefordert sein, all diese Aufgaben zeitgerecht und in der geforderten Qualität erfüllen zu können.

Übergeordnete Zielsetzungen

Zielsetzung	Referenz	Beitrag/Planung	Finanzierung
Förderung einer ressourcenschonenden und klimaneutralen Mobilität durch die Umlagerung des motorisierten Individualverkehrs auf den Fuss- und Veloverkehr in Abstimmung mit dem öffentlichen Verkehr.	RAN HSP 3a Legislaturrichtlinie 3	Erarbeiten von verkehrsplanerischen Grundlagen, Konzepte, Richt- und Sachpläne zur Verkehrsbeeinflussung im Sinne der klimaneutralen Mobilität. Erstellen von Vorstudien (Betriebs- und Gestaltungskonzepte) zu Verkehrsanlagen und zur betrieblichen Verkehrsbeeinflussung im Sinne der klimaneutralen Mobilität (z.B. Begegnungszonen, T30-Zonen, etc.).	Bestehendes Globalbudget Investitionskredite
Förderung der Verkehrssicherheit für alle Verkehrsteilnehmer*innen, insbesondere für die Schulwegsicherheit und zur Förderung des Fuss- und Veloverkehrs.	RAN HSP 3a Legislaturrichtlinie 4	Die VP realisiert Projekte und Massnahmen zu Gunsten des Fuss- und Veloverkehr sowie die Sicherheit der schwächeren Verkehrsteilnehmer*innen, insbesondere Schulwegsicherheit (gemäss RFFV).	Bestehendes Globalbudget Investitionskredite

Neue Aufgaben, Leistungsausbau und Leistungsabbau

	Stellen 2024	Zu- ord	Finanz. %	Or- gan	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027	
2024-580-01 Projektleitungsstelle Velostationen (50%)	0.50	1	5	0	2	39'000	78'000	78'000	78'000
2024-580-02 Erhöhung Betriebsbeitrag Velostationen	0.00	1	5	0	2	200'000	200'000	200'000	200'000
2024-580-05 Auswirkungen des Projekts Ausbau Fernwärme auf die Stadt Bern: GRB Nr. 2022-744	1.00	1	5	0	1	0	0	0	0
2024-580-06 Mehrbedarf für Konzeptarbeiten Mobilität, Strategischen Verkehrsplanung	0.00	2	5	0	2	83'000	83'000	83'000	83'000
2024-580-07 Mehrkosten Veloverleih-System	0.00	1	5	0	2	50'000	50'000	50'000	50'000
Total	1.50					372'000	411'000	411'000	411'000

Leistungsindikatoren

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
Umgesetzte Projekte zur Schulwegsicherheit	Anzahl		5	5	5	5	5
Entwicklung des durchschnittlichen täglichen motorisierten Individualverkehrs (100 = 2014)	Index	92	91	90	89	88	87
Entwicklung des durchschnittlichen täglichen Veloverkehrs (100 = 2014)	Index	172	181	190	199	209	220
Entwicklung des durchschnittlichen täglichen Fussverkehrs (100 = voraussichtlich 2023)	Index		100	102	104	106	108
Entwicklung der Fahrgastzahlen BERNMOBIL (100 = 2014)	Anzahl	87	89	92	95	97	100

Personalplanung

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
Festangestellte	FTE	20.0	22.0	22.5	22.5	22.5	22.5
Ausbildungsstellen	FTE	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Total	FTE	20.0	22.0	22.5	22.5	22.5	22.5

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
30 Personalaufwand	2'661	2'819	2'912	2'950	2'950	2'950
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	1'164	1'499	1'800	1'802	1'802	1'802
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	1'395	1'425	1'348	1'243	842	845
36 Transferaufwand	56	130	130	130	130	130
38 Ausserordentlicher Aufwand	292	0	0	0	0	0
39 Interne Verrechnungen	1'320	1'918	1'899	1'947	1'942	1'938
Total Aufwand	6'887	7'791	8'089	8'071	7'666	7'665
42 Entgelte	-2	0	0	0	0	0
44 Finanzertrag	-25	0	0	0	0	0
Total Ertrag	-27	0	0	0	0	0
Globalbudget	6'860	7'791	8'089	8'071	7'666	7'665

Veränderungen B2024 zu B2023 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
30 Personalaufwand	93	Ist hauptsächlich auf eine neue Projektleitungsstelle Velostationen zurück zu führen.
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	301	Erhöhung Betriebsbeitrag Velostationen: Fr. 200'000; leicht höhere Ausgaben für Massnahmen RFFV: Fr. 53'000.
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	-77	Aufgrund der geplanten Investitionen leicht tiefere Abschreibungen
36 Transferaufwand	0	
39 Interne Verrechnungen	-20	tieferer interner Aufwand für GIS- und Informatikleistungen
Total Aufwand	299	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
AFP 2024 - 2027 Ergebnis der Erfolgsrechnung	8'089	8'071	7'666	7'665
IAFP 2023 - 2026 Ergebnis der Erfolgsrechnung	8'097	7'850	7'678	
Abweichung	-8	221	-12	

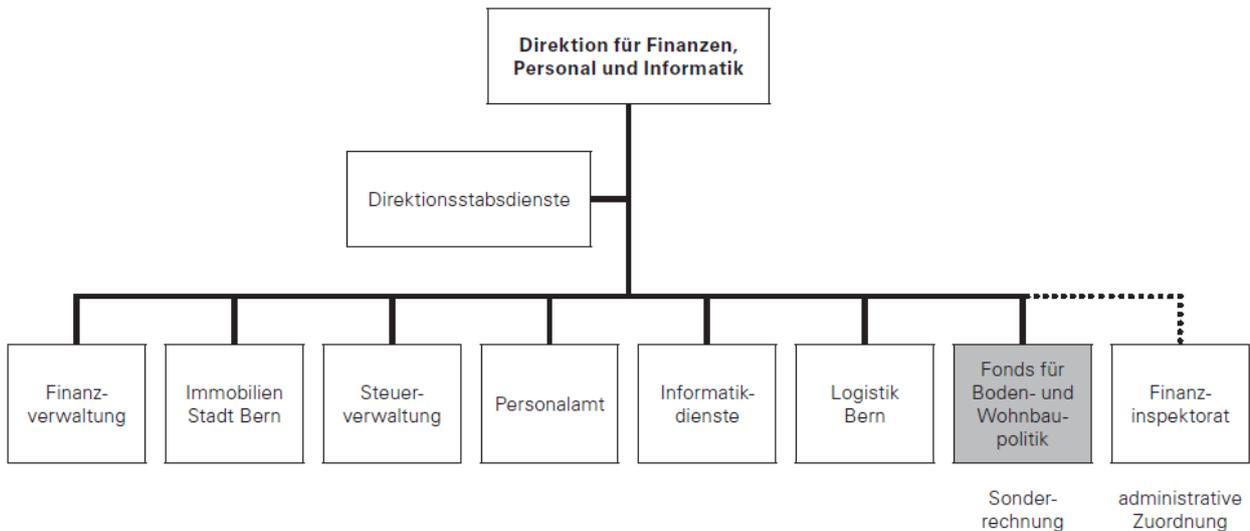
Das Planjahr 2024 weist keine grössere Veränderung auf. Die Abweichungen in den Jahren 2025 und 2026 sind auf die neuen Aufgaben zurückzuführen, welche ab 2026 durch tiefere Abschreibungskosten teilweise kompensiert werden können.

1600 Direktion für Finanzen, Personal und Informatik (FPI)

Übersicht Direktion

Die Direktion für Finanzen, Personal und Informatik (FPI) stellt wichtige städtische Ressourcen bereit. Sie ist zuständig für die Finanzen, die Steuern und die Liegenschaften der Stadt Bern, verantwortet die gesamtstädtische Personalpolitik und versorgt die Stadtverwaltung mit Informatikmitteln und Material.

Dienststellengliederung



Herausforderungen und Schwerpunkte

Die Stadt Bern plant auch in den kommenden Jahren ein überdurchschnittliches Investitionsvolumen für die zwingende Sanierung städtischer Infrastrukturen und für nötige Schulneubauten und -erweiterungen. Weil die Stadt diese Investitionen nicht aus eigener Kraft vollständig selbst finanzieren kann, ist eine Neuverschuldung unumgänglich. Diese in einem tragbaren Rahmen zu halten, bleibt die grösste finanzpolitische Herausforderung. Trotz des Überschusses von knapp 15 Mio. Franken im Rechnungsjahr 2022 werden die Vorgaben der Finanzstrategie in allen Planjahren nicht erreicht und es gilt, Mass zu halten und den eingeschlagenen finanzpolitischen Kurs mit der Umsetzung des Finanzierungs- und Investitionsprogramms (FIT) weiter zu verfolgen. Auf der Ertragsseite kann von insgesamt guten ökonomischen Rahmenbedingungen ausgegangen werden. Diese dürften in der Tendenz zu steigenden Fiskalerträgen führen. Dennoch bestehen auch erheblich Risiken, denen mit einer vorsichtigen Budgetierung Rechnung getragen wird.

Die finanziellen Mittel für die Investitionen sind das eine, überhaupt tragfähige Lösungen zu finden, das andere. Für Immobilien Stadt Bern ist es eine grosse Herausforderung, in einer mehrheitlich gebauten Stadt genügend Schulraum für die wachsende Zahl der Schüler*innen bereitzustellen. Im Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik (Fonds) besteht weiterhin das Ziel, den Wohnraum in der Stadt zu erweitern und dabei in erster Linie marktergänzend im Bereich preisgünstiger Wohnraum tätig zu sein. Nach einer längeren Tiefzinsphase hat sich das Zinsumfeld rasch verändert. Höhere Zinsen sind auch eine Herausforderung für den Fonds. Es gilt, die finanzielle Tragbarkeit einzelner Projekte sorgfältig abzuwägen.

Das Personalamt verfolgt das Ziel, das städtische Personalwesen fit für den demografischen Wandel zu machen. So sind diverse Projekte am Laufen, die die Attraktivität der Stadt als Arbeitgeberin beibehalten und weiter stärken sollen. Weil die Stadt in einigen Tätigkeitsprofilen nicht konkurrenzfähig ist, muss alles darangesetzt werden, das Gesamtpaket einer Anstellung bei der Stadt möglichst attraktiv zu gestalten.

Die Informatikdienste sind im Zuge der Digitalisierung mit einer Zunahme an Informatikprojekten und wachsenden Kosten konfrontiert, was bei den Microsoft 365 Lizenzen voraussichtlich eine Volksabstimmung nötig machen wird. Der Fachkräftemangel ist eine grosse Herausforderung insbesondere auch für die Informatikdienste.

Durch die weitere Zentralisierung bisher dezentraler Einkäufe bei Logistik Bern (bspw. bei den städtischen Berufskleidern) sollen einerseits Skaleneffekte realisiert werden, andererseits soll aber auch die stadtweite Einhaltung von Nachhaltigkeitsvorgaben besser sichergestellt werden.

Erfolgsrechnung (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Abweichung B23/24	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
30 Personalaufwand	58'194	70'864	65'911	-4'953	69'473	76'617	79'816
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	61'075	70'891	76'637	5'746	76'721	76'812	77'733
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	46'985	53'733	53'661	-72	54'236	57'275	61'170
34 Finanzaufwand	38'076	38'903	50'926	12'023	52'045	55'792	62'890
36 Transferaufwand	74'521	76'332	79'191	2'859	81'894	77'005	78'061
38 Ausserordentlicher Aufwand	14'807	303	0	-303	0	0	0
39 Interne Verrechnung	34'112	29'536	20'690	-8'846	20'962	21'437	21'940
Total Aufwand	327'770	340'562	347'015	6'453	355'331	364'938	381'609
40 Fiskalertrag	-557'735	-545'680	-568'035	-22'355	-578'177	-588'973	-599'090
42 Entgelte	-11'486	-14'010	-12'322	1'689	-12'161	-11'953	-12'028
43 Verschiedene Erträge	-967	-1'036	-375	661	-182	-262	-807
44 Finanzertrag	-71'677	-72'216	-77'379	-5'163	-77'989	-80'523	-84'140
46 Transferertrag	-82'944	-83'222	-84'561	-1'339	-84'718	-84'818	-84'918
48 Ausserordentlicher Ertrag	-10'077	-11'078	-8'706	2'372	-8'747	-9'141	-9'619
49 Interne Verrechnung	-154'658	-154'286	-163'088	-8'802	-164'812	-167'274	-171'246
Total Ertrag	-889'544	-881'529	-914'465	-32'936	-926'786	-942'943	-961'848
Globalbudget	-561'774	-540'967	-567'450	-26'483	-571'455	-578'005	-580'239

Abweichungen werden bei den betroffenen Dienststellen erläutert.

600 Direktionsstabsdienste

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Organisationsverordnung Art. 53:

Das Generalsekretariat

- unterstützt und berät die Direktorin oder den Direktor in der Direktionsleitung und bei der Aufsicht über die Abteilungen,
- stimmt die Arbeiten der Abteilungen aufeinander ab und koordiniert die Tätigkeit der Direktion mit den anderen Direktionen, der Stadtkanzlei und dem Ratssekretariat,
- plant, koordiniert und realisiert die Direktionskommunikation nach innen und aussen.

Die Fachstelle Beschaffungswesen

- sorgt für gesetzeskonforme Beschaffungen und führt alle Beschaffungen der Stadt im offenen und im selektiven sowie im Einladungsverfahren durch. Sie berät zu Beschaffungsfragen und unterstützt im Beschaffungsprozess bei der Berücksichtigung von Nachhaltigkeitszielen (HSP 4).

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

Im Generalsekretariat FPI wird insgesamt mit einer stabilen Entwicklung gerechnet. Im Bereich der Personalressourcen wird über die gesamte Planungsperiode von einem unveränderten Personalbestand ausgegangen. Bei den Sachkosten ist ebenfalls von einer stabilen Entwicklung auszugehen.

Übergeordnete Zielsetzungen

Zielsetzung	Referenz	Beitrag/Planung	Finanzierung
Nachhaltigkeitscontrolling für Beschaffungsverfahren	IVöB, Art. 29 VWB, Art 3 RAN HSP 4 Leitbild nachhaltige Beschaffung Stadtverwaltung Bern	Führen eines geeigneten Controllings zum Monitoring der in städtischen Beschaffungsverfahren angewandten Nachhaltigkeitskriterien.	Bestehendes Globalbudget

Leistungsindikatoren

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
Beschaffungsverfahren mit mindestens einer Nachhaltigkeitsvorgabe im zugrundeliegenden Pflichtenheft	Prozent			80	80	80	80

Personalplanung

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
Festangestellte	FTE	9.85	9.85	9.85	9.85	9.85	9.85
Ausbildungsstellen	FTE	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Total	FTE	9.85	9.85	9.85	9.85	9.85	9.85

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
30 Personalaufwand	1'494	1'685	1'717	1'717	1'717	1'717
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	110	204	204	204	204	204
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	239	376	178	178	130	130
39 Interne Verrechnungen	300	367	389	387	384	383
Total Aufwand	2'142	2'631	2'488	2'486	2'435	2'434
42 Entgelte	-219	-201	-179	-179	-179	-179
43 Verschiedene Erträge	-0	0	0	0	0	0
49 Interne Verrechnungen	-31	-23	-30	-30	-30	-30
Total Ertrag	-251	-224	-209	-209	-209	-209
Globalbudget	1'892	2'407	2'279	2'276	2'226	2'224

Veränderungen B2024 zu B2023 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
30 Personalaufwand	33	Teuerung
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	0	
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	-198	Entwicklung Submiss ist abgeschrieben, neu enthalten ist nur noch die Weiterentwicklung zu E-Submiss
39 Interne Verrechnungen	22	
Total Aufwand	-143	
42 Entgelte	22	
49 Interne Verrechnungen	-8	
Total Ertrag	14	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
AFP 2024 - 2027 Ergebnis der Erfolgsrechnung	2'279	2'276	2'226	2'224
IAFP 2023 - 2026 Ergebnis der Erfolgsrechnung	2'371	2'371	2'322	
Abweichung	-92	-95	-96	

Geringere Nettokosten aufgrund tieferer Abschreibungskosten.

610 Finanzverwaltung

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Organisationsverordnung Art. 53:

- ist verantwortlich für das Finanz- und Rechnungswesen, das Controlling, und das Versicherungswesen der Stadt und erteilt den Direktionen fachtechnische Weisungen,
- berät in gesamtstädtischen Finanzfragen und bearbeitet finanzstrategische Fragen zuhanden des Gemeinderats und des Stadtrats,
- erstellt gesamtstädtisch den Aufgaben- und Finanzplan mit Budget und die Investitionsplanung (HSP 5),
- führt die Jahresrechnung und erstellt den Jahresbericht,
- stellt die Liquidität der Stadt sicher, besorgt den zentralen Zahlungsdienst und bewirtschaftet die städtischen Schulden (HSP 5).

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

Das Projekt «Finanzielle Steuerung und Berichterstattung» (FISBE) war und ist eines der Schwerpunktgeschäfte. Mit Vorliegen des AFP 2024 bis 2027 erfolgt nun erstmals eine Berichterstattung nach neuem Modell. Damit ist die Arbeit in diesem Projekt jedoch nicht abgeschlossen. Einerseits ist FISBE nun auch für den Forecast und den Jahresbericht ab 2024 umzusetzen, andererseits werden in den kommenden Jahren die Erfahrungen mit dem neuen Modell fallweise zu Anpassungen und Verbesserungen führen.

Auf das Jahr 2024 werden die operativen Finanzarbeiten (Kreditoren, Debitoren, Hauptbuch) aus den Direktionen herausgelöst und in einer gesamtstädtischen Einheit «Zentrale Finanzdienste», welche der Finanzverwaltung unterstellt sein wird, zusammengefasst. Damit werden sich mittelfristig, wie als Massnahme des Finanzierungs- und Investitionsprogramms (FIT) vorgesehen, finanzielle Einsparungen durch Effizienzgewinne ergeben.

Ebenfalls auf das Jahr 2024 wird die Einführung von SAP S/4HANA vollzogen sein. Im Finanzbereich erfolgte bereits die Budgetierung und Finanzplanung 2024 bis 2027 über diese neue Anwendung, während die Buchhaltung ab dem 1. Januar 2024 im neuen Programm geführt werden wird. Die diesbezüglichen Arbeiten sind auf Kurs.

Ein Kostentreiber der Dienststelle sind die Zinsen, welche von den Entwicklungen am Geld- und Kapitalmarkt beeinflusst und kaum prognostizierbar sind. Die Zinskonditionen haben sich im letzten Jahr zuungunsten von Kreditnehmenden entwickelt. Im Vergleich zum Budget 2023 musste fürs Budget 2024 ein um 6,7 Mio. Franken höherer Zinsaufwand eingestellt werden. Ein überdurchschnittlich hohes Investitionsvolumen verbunden mit Neuverschuldung wird zu einer weiteren Erhöhung der Zinskosten führen.

Die erfreulich hohen Steuererträge der letzten Jahre führen dazu, dass sich die Leistungen der Stadt in den Finanzausgleich (Disparitätenabbau) erhöhen. Gegenüber dem Jahr 2023 musste dafür 2024 ein um 2,9 Mio. Franken höherer Betrag aufgenommen werden. Die Entwicklung der Dienststelle Finanzverwaltung ist auch volatil, weil hier sogenannte «gesamtstädtische Finanzvorgänge» (bspw. stadtweite Teuerung, zusätzliche Abschreibungen) abgewickelt werden.

Übergeordnete Zielsetzungen

Zielsetzung	Referenz	Beitrag/Planung	Finanzierung
Mittelfristig ausgeglichener Haushalt	Finanzstrategie	Transparenz: Die FV führt das neue Steuerungsmodell FISBE mit dem AFP 2024-2027 (mit Budget 2024) ein und koordiniert die nachfolgenden Optimierungsarbeiten bis Ende 2025. Aufwandreduktion: Leitung und Controlling im Projekt FIT II	Bestehendes Globalbudget
Ausrichtung Finanzplanung auf Nachhaltigkeitskriterien	RAN HSP 5a	Umsetzung Projekt FISBE: Einführung neuer AFP mit neuen (nachhaltigen) Zielsetzungen und Leistungsindikatoren	Bestehendes Globalbudget
Digitale Vernetzung innerhalb der Stadtverwaltung	Digitalstrategie	Optimierung und Digitalisierung der Finanzprozesse Unter der Leitung der Konferenz Finanzen (KOFI) verbessert die Finanzverwaltung das Kreditoren- und Debitorenmanagement durch Zentralisierung mit dem Ziel der Entlastung der Dienststellen und des Haushalts	Bestehendes Globalbudget Investitionskredit
Transformation hin zu nachhaltiger Vermögensverwaltung: Einsatz der Mittel, Kapitalanlage und -beschaffung	RAN HSP 5b	Grundlagen prüfen und ein Finanzierungssystem erarbeiten, welches nachhaltige Anleihen unterstützt/berücksichtigt	Bestehendes Globalbudget

Neue Aufgaben, Leistungsausbau und Leistungsabbau

	Stellen 2024	Zu-ord	Finanz. %	Or-gan	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
2024-610-01 Unterstützung Abteilungsleitung und DFD, Festanstellung der befristeten Stelle	0.70	2	5	0	2	83'400	83'400	83'400
Total	0.70					83'400	83'400	83'400

Leistungsindikatoren

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
Entlastung städtischer Finanzhaushalt durch FIT II	Mio. Fr.	0	-42	-47	0	0	0
Finanzierungssystem für nachhaltige Vermögensverwaltung eingeführt und «Greenbonds» vorhanden	Anzahl Greenbonds	0	0	0	1	1	1

Planungsgrundlagen

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
Durchschnittszinssatz Langfristige Anleihen	Prozent	1.22	1.25	1.33	1.39	1.46	1.51
Rating Moody's	Rating	Aa1	Aa1	Aa1	Aa1	Aa1	Aa1
Eingerechnete Teuerung auf Personalkosten	Prozent	0.6	3.0	1.0	1.0	1.0	1.0
Duration (Durchschnittliche Zinsbindung der langfristigen Fremdfinanzierung)	Jahre	15.77	15 – 18	15 – 18	15 – 18	15 – 18	15 – 18

Personalplanung

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
Festangestellte	FTE	10.4	11.2	11.2	11.2	11.2	11.2
Ausbildungsstellen	FTE	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Total	FTE	10.4	11.2	11.2	11.2	11.2	11.2

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
30 Personalaufwand	1'770	11'816	5'142	7'742	14'342	17'642
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	682	805	224	203	187	171
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	24	34	24	24	0	0
34 Finanzaufwand	37'131	38'404	50'124	51'458	55'205	62'303
36 Transferaufwand	72'607	74'382	77'277	79'980	75'091	76'147
38 Ausserordentlicher Aufwand	14'807	0	0	0	0	0
39 Interne Verrechnungen	220	278	347	368	348	40
Total Aufwand	127'240	125'718	133'137	139'773	145'172	156'303
42 Entgelte	-236	-439	-529	-399	-269	-224
43 Verschiedene Erträge	-28	0	0	0	0	0
44 Finanzertrag	-53'315	-55'451	-61'235	-61'190	-63'745	-67'172
46 Transferertrag	-64'224	-64'699	-64'679	-64'679	-64'679	-64'679
48 Ausserordentlicher Ertrag	-10'077	-10'775	-8'701	-8'742	-9'136	-9'614
49 Interne Verrechnungen	-19'211	-19'520	-17'372	-18'140	-18'713	-19'820
Total Ertrag	-147'090	-150'884	-152'515	-153'150	-156'542	-161'509
Globalbudget	-19'850	-25'166	-19'377	-13'377	-11'369	-5'206

Veränderungen B2024 zu B2023 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
30 Personalaufwand	-6'674	Wegfall Gesamtstädtische Realloohnerhöhung 2023: -9,9 Mio. Fr.; Gesamtstädtische Teuerung ab 2024 von 1% +3,3 Mio. Fr.
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	-581	Wegfall Anzeiger Region Bern -0,5 Mio. Fr.
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	-10	
34 Finanzaufwand	11'720	Höhere Zinsen Allgemeiner Haushalt: +6,7 Mio. Fr.; Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik: +1,8 Mio. Fr.; ewb +1,6 Mio. Fr.; BERNMOBIL: +1,3 Mio. Fr.
36 Transferaufwand	2'895	Höherer Disparitätenabbau: +2.9 Mio. Fr.
39 Interne Verrechnungen	69	
Total Aufwand	7'419	
42 Entgelte	-90	
44 Finanzertrag	-5'783	Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik: -1,8 Mio. Fr.; ewb -1,6 Mio. Fr.; BERNMOBIL: -1,3 Mio. Fr.; Verzinsung Dotationskapital Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik: -0,7 Mio. Fr.
46 Transferertrag	20	
48 Ausserordentlicher Ertrag	2'075	Wegfall Entnahme aus Vorfinanzierung des Eigenkapitals -2,5 Mio. Fr.
49 Interne Verrechnungen	2'148	Kalkulatorische Zinsen
Total Ertrag	-1'631	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
AFP 2024 - 2027 Ergebnis der Erfolgsrechnung	-19'377	-13'377	-11'369	-5'206
IAFP 2023 - 2026 Ergebnis der Erfolgsrechnung	-26'788	-38'734	-37'825	
Abweichung	7'411	25'357	26'456	

Die Abweichung im Jahr 2024 (Kostenanstieg um 7,4 Mio. Franken) begründet sich durch den höheren Disparitätenabbau und die ansteigenden Zinskosten.

620 Immobilien Stadt Bern

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Organisationsverordnung Art. 54:

- ist die Fachinstanz für Immobilienfragen, als Eigentümervertreterin zuständig für das Portfoliomanagement des Verwaltungsvermögens und erfüllt die Raumbedürfnisse der städtischen Dienststellen (RAN HSP 2 und 3),
- ist zuständig für die technische und kaufmännische Bewirtschaftung aller Immobilien nach Kriterien der Nachhaltigkeit (RAN HSP 1, 2 und 3),
- führt Immobilientransaktionen durch, ist zuständig für dingliche und obligatorische Geschäfte sowie verantwortet die damit verbundenen Grundbuchgeschäfte,
- ist verantwortlich für das Rebgut der Stadt Bern in La Neuveville (RAN HSP 2),
- bestellt den Bau von Immobilien des Verwaltungsvermögens bei Hochbau Stadt Bern (HSB) nach Kriterien der Nachhaltigkeit (RAN HSP 2, 3 und 4).

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

Der Verlust von Immobilien Stadt Bern (ISB) ist um 10,1 Mio. Franken tiefer als im Vorjahresbudget. Dies ist hauptsächlich auf die höheren Mieterträge zurückzuführen, welche den städtischen Stellen in Rechnung gestellt werden. Weitere wesentliche Positionen, welche das Budget verbessern, sind Minderkosten bei der internen Verzinsung und der tiefere Mietaufwand. Demgegenüber stehen die Mehrkosten, welche auf höhere Abschreibungen, Mindererträge bei den Mieterträgen von Dritten, höhere EDV-Kosten (Informatikdienste) sowie einen Anstieg der Lohnkosten zurückzuführen sind.

Die Raumkostenerträge der städtischen Mieterschaft erhöhen sich um 8,2 Mio. Franken. Aufgrund der Umsetzung des neuen Raumkostenmodells 2024-2028 werden höhere Mieterträge im Umfang von 5,8 Mio. Franken erzielt. Die restlichen Mehrerträge entstehen, weil zusätzliche Objekte in Betrieb genommen werden.

Für die Dauer des Raumkostenmodells 2024-2028 wurde ein fester Zinssatz von 1,3 % mit der Finanzverwaltung vereinbart. Dieser ist gegenüber dem letzten Raumkostenmodell (1,6 %) um 0,3 % tiefer. Der genannte Zinssatz bemisst sich aus dem Durchschnittszinssatz des städtischen Fremdkapitals, welches in den vergangenen Jahren sehr günstig aufgenommen werden konnte. Dies senkt die interne Verzinsung trotz Anstiegs des Anlagevermögens.

Erstmals seit 2014 (Eingliederung der Stadtbauten) entfallen Abschreibungen im grösseren Stil (2 Mio. Franken). Dabei handelt es sich um die gesamten Mobilienabschreibungen (Abschreibungsdauer 10 Jahre) vor 2014. Dadurch wird der Anstieg der Abschreibungen im Jahr 2024 etwas tiefer ausfallen als in anderen Jahren.

Die Lohnkosten von ISB steigen hauptsächlich aufgrund neuer Stellen. Einerseits gibt es zwei neue Hauswartstellen und eine neue Fachkraft Reinigung. Diese Stellen werden den städtischen Dienststellen weiterverrechnet und sind für ISB erfolgsneutral. Andererseits werden zwei neue Stellen Portfoliomanagement und eine neue Stelle Nachhaltiges Immobilienmanagement geplant.

Die Folgejahre sind geprägt von stetig steigenden Abschreibungen von 48,2 Mio. Franken (2024) bis auf 56,2 Mio. Franken (2027). Die Mehreinnahmen in den Raumkosten (Vermietung an städtische Mieterschaft) kann mit diesem Anstieg nicht Schritt halten, wodurch der Verlust von ISB von Jahr zu Jahr anwachsen wird.

Durch das Auslaufen des Pachtvertrages mit der Burgergemeinde auf der St. Petersinsel per 31. Dezember 2023 und der aktuellen Marktlage wird das Rebgut der Stadt Bern den im Budget 2023 eingestellten Umsatz von 1,4 Mio. Franken nicht erreichen können. Es wird mit einem Umsatz in diesem Budget von rund 1,3 Mio. Franken gerechnet. Aufgrund von diversen Einsparungen wird trotzdem ein kleiner Erfolg budgetiert.

Übergeordnete Zielsetzungen

Zielsetzung	Referenz	Beitrag/Planung	Finanzierung
Förderung der lokalen Produktion und Bereitstellung von erneuerbarer Energie.	RAN BNZ 7.2 und 7.3 Legislaturrichtlinien	Ausbau des Anteils der Stromproduktion aus Photovoltaik-Anlagen in städtischen Gebäuden in Abstimmung mit der mittelfristigen Investitionsplanung.	Bestehendes Globalbudget Investitionskredite
Steigerung der Ressourceneffizienz und Förderung einer ressourcenschonenden Wirtschaft	RAN BNZ 9.1 und 12.2	Optimierung der Personalressourcen in der Reinigung, d.h. weniger Vollreinigung, mehr Sichtreinigung.	Reduktion des Globalbudgets
Mit erneuerbaren Energieträgern die Ziele der eine Tonne CO2 Gesellschaft unterstützen	RAN HSP 3d	Substitution der Öl- und Elektroheizungen durch erneuerbare Energieträger	Bestehendes Globalbudget Investitionskredite
Förderung einer nachhaltigen Landwirtschaft	RAN BNZ 15.3	Nachhaltige Produktion mittels Pflanzung von pilzwiderstandsfähigen Rebsorten	Bestehendes Globalbudget
Nachhaltige Verbesserung des Gebäudezustandes	RAN BNZ 9.4	Gebäudesanierungen bei Liegenschaften mit Sanierungsrückstand	Bestehendes Globalbudget Investitionskredite

Neue Aufgaben, Leistungsausbau und Leistungsabbau

	Stellen 2024	Zu-ord	Finanz. %	Organ	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
2024-620-01 neue Stelle Portfoliomanager (zu 70 % über Fonds finanziert)	1.00	1	2 70	2	50'000	100'000	100'000	100'000
2024-620-02 neue Stelle Portfoliomanager (zu 70 % über Fonds finanziert)	1.00	1	2 70	2	50'000	100'000	100'000	100'000
2024-620-03 neue Stelle Nachhaltiges Immobilienmanagement (zu 75 % über Fonds finanziert)	1.00	1	2 75	2	50'000	100'000	100'000	100'000
2024-620-04 Personalfolgekosten (Hauswarte und Fachkräfte Reinigung) aus Bestellungen der Linien werden über HBK weiterverrechnet (3 Stellen 2024, 5 Stellen 2025, 4 Stellen 2026)	3.00	1	5 0	1	0	0	0	0
Total	6.00				150'000	300'000	300'000	300'000

Leistungsindikatoren

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
Ausbau Stromproduktion aus Photovoltaik-Anlagen	Anzahl Anlagen	36	37	39	41	43	46
Optimierung Personalressourcen in der Reinigung (Stundenreduktion)	Stunden	0	8'000	16'000	24'000	24'000	24'000
Substitution der Öl- und Elektroheizungen durch erneuerbare Energieträger	Anzahl Heizungen	46	43	38	24	14	5
Fläche mit pilzwiderstandsfähigen Rebsorten	m ²	480	980	1'230	1'480	1'730	1'980
Zustandswert des Immobilienportfolios	Faktor	0.77	0.77	0.77	0.78	0.78	0.78

Planungsgrundlagen

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
Gesamtkosten der Liegenschaften ohne Raumkostenverrechnung	Mio. Fr.	3.3	3.8	3.8	3.8	3.8	3.8
Investitionsvolumen in Bauvorhaben (Neuinvestitionen)	Mio. Fr.	40.1	43.9	24.0	27.8	57.4	64.4
Investitionsvolumen in Bauvorhaben (Instandsetzung)	Mio. Fr.	81.5	65.6	84.2	54.3	65.8	83.6
Entwicklung der von ISB bewirtschafteten Flächen	m ²	0	0	0	0	0	0

Personalplanung

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
Festangestellte	FTE	244.70	247.61	250.11	255.11	259.11	259.11
Ausbildungsstellen	FTE	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Total	FTE	244.70	247.61	250.11	255.11	259.11	259.11

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
30 Personalaufwand	31'766	32'636	33'558	34'047	34'310	34'310
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	45'868	51'320	51'404	51'173	51'115	51'935
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	44'911	49'224	49'640	49'693	52'553	56'249
34 Finanzaufwand	5	5	5	5	5	5
39 Interne Verrechnungen	17'422	17'942	16'654	16'893	17'407	18'239
Total Aufwand	139'973	151'128	151'261	151'812	155'391	160'738
42 Entgelte	-3'663	-4'037	-3'268	-3'216	-3'207	-3'235
43 Verschiedene Erträge	-113	-68	-132	-132	-132	-132
44 Finanzertrag	-17'088	-14'546	-14'534	-14'583	-14'562	-14'752
46 Transferertrag	-8'994	-9'810	-11'045	-11'153	-11'153	-11'153
49 Interne Verrechnungen	-102'399	-104'596	-114'388	-115'946	-117'436	-120'357
Total Ertrag	-132'257	-133'057	-143'366	-145'030	-146'489	-149'628
Globalbudget	7'716	18'071	7'895	6'781	8'902	11'110

Veränderungen B2024 zu B2023 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
30 Personalaufwand	1'018	2 neue Stellen im Bereich Portfoliomanagement (70% z.L. Fonds) und 1 neue Stelle im Nachhaltigen Immobilienmanagement (75% z.L. Fonds) (siehe neue Aufgaben). 2 neue Hauswartstellen und 1 neue Fachkraft Reinigung welche über die Heiz- und Nebenkosten an die städtischen Stellen weiterverrechnet werden. Die letztgenannten drei Stellen sind für ISB erfolgsneutral.
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	115	Tieferer Mietaufwand von 1,2 Mio. Franken, dagegen höherer Aufwand (1,4 Mio. Franken) welcher über die Heiz- und Nebenkosten an die städtischen Dienststellen weiterverrechnet wird
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	417	Mehrabschreibungen durch Inbetriebnahmen (z. Bsp. VS Bethlehemacker, VS Enge, Freibad Wyler, VS Schwabgut usw.). Diese Mehrabschreibungen werden durch den erstmaligen Wegfall von Abschreibungen auf Mobilien (Abschreibungsdauer 10 Jahre) vermindert.
34 Finanzaufwand	0	
39 Interne Verrechnungen	-1'288	Höhere Mietkosten der eigenen Büroräumlichkeiten (neues Raumkostenmodell 2024-2028), höhere EDV-Kosten der Informatikdienste sowie höhere Verzinsung der Liegenschaften im öffentlichen Interesse. Der Minderaufwand bei der internen Verzinsung von ISB senkt die Mehrkosten.
Total Aufwand	262	
42 Entgelte	667	Ertrag des Anteils Fonds am Informatikprojekt "Domum" (neues ERP) erfolgt neu über den Transferertrag (46).
43 Verschiedene Erträge	-64	
44 Finanzertrag	12	Tiefere Liegenschaftserträge aufgrund diverser Mieterwechsel von Drittmietern zu städtischen Mietern (Kontengruppe 44 zu 49).
46 Transferertrag	-1'235	Mehreinnahmen vom Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik infolge neuer Stellen (Rückvergütung Lohnkostenanteile), höheren EDV-Kosten, steigender Mietkosten und kleineren Mehrkosten.
49 Interne Verrechnungen	-9'792	Anstieg der Einnahmen aus Raum- und Nebenkosten aufgrund des neuen Raumkostenmodells 2024-2028 von 5,8 Mio. Franken, der Inbetriebnahmen der 50m Schwimmhalle (1,3 Mio. Franken), der Nutzerausbauten in der Volksschule (VS) Baumgarten (0,5 Mio. Franken), der Erweiterung der VS Bethlehem (0,3 Mio. Franken) und diversen anderen Anpassungen. Aufgrund der in Betrieb genommenen Objekte und der erwarteten Teuerung werden auch die Heiz- und Nebenkosten ansteigen, was die restliche Differenz begründet.
Total Ertrag	-10'412	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
AFP 2024 - 2027 Ergebnis der Erfolgsrechnung	7'895	6'781	8'902	11'110
IAFP 2023 - 2026 Ergebnis der Erfolgsrechnung	15'403	19'680	19'320	
Abweichung	-7'508	-12'899	-10'418	

Im IAFP 2023-2026 wurde die Mietzinserhöhung bei der städtischen Mieterschaft (Ertrag bei ISB) aufgrund des neuen Raumkostenmodells (2024-2028) noch nicht berücksichtigt (5,8 Mio. Franken). Auch die interne Verzinsung wurde im IAFP 2023-2026 noch mit 1,6 % berechnet, anstatt neu mit 1,3 % (2,5 Mio. Franken). Diesen Minderkosten und Mehrerträgen gegenüber stehen etwas höhere EDV-Kosten und ein höherer Personalaufwand.

630 Steuerverwaltung

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Organisationsverordnung Art. 55:

- erfüllt die der Gemeinde durch die kantonale Steuergesetzgebung und durch die kantonale Finanzdirektion im gegenseitigen Einvernehmen auf die Stadt Bern übertragenen Aufgaben im Steuerwesen,
- vertritt die Stadt in den Geschäften ihres Aufgabenbereichs und verfügt im Namen der Stadt.

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

Im Nachgang zur Corona-Pandemie und den Auswirkungen der STAF-Einführung sowie mit Blick auf das Ergebnis 2022 und Langzeittendenzen kann für den Ertrag von periodischen Steuern weiterhin von einer positiven Entwicklung ausgegangen werden. Zur Vorsicht mahnen Unsicherheiten betreffend die geopolitische Lage und sich daraus ergebende wirtschaftliche Folgen.

Das von Konjunkturforschungsstellen prognostizierte BIP-Wachstum für 2023 im Umfang von 0,2 % wird sich aufgrund der Steuersystematik vorwiegend im Rechnungsjahr 2024 auswirken. Für die Planjahre 2025, 2026 und 2027 wird aufgrund der aktuellen Entwicklungsprognose des BIP mit einem Wachstum von 1,7 % auf dem jeweiligen Vorjahr gerechnet. Heute bekannte und beschlossene Einflussfaktoren wie die kantonale Steuergesetzrevision 2024 und der Ausgleich der kalten Progression sind berücksichtigt. Bei wesentlichen juristischen Personen sind mutmassliche Einzelfallauswirkungen eingerechnet.

Ausgehend von einer allgemeinen Bevölkerungsentwicklung und der Wohnbautätigkeit in der Stadt Bern rechnet der Gemeinderat für die kommenden Jahre mit einer wiederkehrenden Zunahme von je 600 Personen oder jährlich 250 Steuerpflichtigen (ohne an der Quelle Besteuerte).

Bei den Liegenschaftssteuern werden für das Budgetjahr 2024 letztmals Nachfakturierungen aus der allgemeinen Neubewertung der amtlichen Werte nichtlandwirtschaftlicher Grundstücke erwartet und die geschätzten Auswirkungen aus der Steuergesetzrevision 2024 berücksichtigt. Bei den aperiodischen und diversen Steuerarten wird gestützt auf die Ergebnisse der Vorjahre und basierend auf Erfahrungswerten der Ertrag für 2024 berechnet.

Übergeordnete Zielsetzungen

Zielsetzung	Referenz	Beitrag/Planung	Finanzierung
Stadtfinanzen: langfristige robuste Steuerplanung	RAN HSP 5a Finanzstrategie	Sorgfältige Planung und Berechnung: Abweichung von Steuerertragsprognosen gegenüber dem effektiv realisierten Gesamt-Steuerertrag von maximal +/- 5%	Bestehendes Globalbudget

Leistungsindikatoren

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
Abweichung von Steuerertragsprognose	Prozent	+ 9.24	< +/- 5	< +/- 5	< +/- 5	< +/- 5	< +/- 5

Planungsgrundlagen

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
Steuerpflichtige natürliche Personen (ohne Quellensteuer)	Anzahl	90'509	90'800	91'050	91'300	91'550	91'800

Personalplanung

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
Festangestellte	FTE	43.55	42.80	42.55	42.55	42.55	42.55
Ausbildungsstellen	FTE	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Total	FTE	43.55	42.80	42.55	42.55	42.55	42.55

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
30 Personalaufwand	5'158	5'469	5'225	5'225	5'225	5'225
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	5'601	7'862	4'356	4'359	4'459	4'559
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	4	4	4	4	0	0
34 Finanzaufwand	835	500	714	500	500	500
36 Transferaufwand	1'914	1'950	1'914	1'914	1'914	1'914
39 Interne Verrechnungen	569	614	665	665	665	665
Total Aufwand	14'081	16'399	12'879	12'667	12'763	12'863
40 Fiskalertrag	-557'735	-545'680	-568'035	-578'177	-588'973	-599'090
42 Entgelte	-1'643	-1'706	-70	-70	-70	-70
43 Verschiedene Erträge	-0	-0	-0	-0	-0	-0
44 Finanzertrag	-1'263	-2'200	-1'595	-2'200	-2'200	-2'200
46 Transferertrag	-9'726	-8'713	-8'836	-8'886	-8'986	-9'086
49 Interne Verrechnungen	-3	-1	0	0	0	0
Total Ertrag	-570'371	-558'301	-578'536	-589'333	-600'229	-610'446
Globalbudget	-556'289	-541'902	-565'657	-576'666	-587'466	-597'583

Veränderungen B2024 zu B2023 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
30 Personalaufwand	-244	Geplanter Stellenabbau im Rahmen von FIT II.
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	-3'506	Betriebs- und Gerichtskosten werden ab April 2023 direkt durch die kantonale Steuerverwaltung bezahlt. Weiter wird mit tieferen Debitorenverlusten gerechnet.
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	0	
34 Finanzaufwand	214	Höhere Vergütungszins-Rückerstattungen.
36 Transferaufwand	-36	Geringere Entschädigungen an Kanton.
39 Interne Verrechnungen	52	Neuer Verrechnungsmodus Logistik Bern.
Total Aufwand	-3'520	
40 Fiskalertrag	-22'355	Wirtschafts- und Bevölkerungswachstum gemäss Weisung GR zum AFP 2024 - 2027.
42 Entgelte	1'636	Wegfall Rückerstattung Betriebs- und Gerichtskosten (vgl. Erläuterung zu Aufwandsgruppe 31 hier oben).
43 Verschiedene Erträge	0	
44 Finanzertrag	605	Weniger Verzugszinseinnahmen.
46 Transferertrag	-123	Höhere Einnahmen am Anteil Ertrag der direkten Bundessteuer.
49 Interne Verrechnungen	1	-
Total Ertrag	-20'235	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
AFP 2024 - 2027 Ergebnis der Erfolgsrechnung	-565'657	-576'666	-587'466	-597'583
IAFP 2023 - 2026 Ergebnis der Erfolgsrechnung	-552'206	-562'506	-573'050	
Abweichung	-13'451	-14'160	-14'416	

Aufgrund des Rechnungsergebnisses 2022 erwartete positive Entwicklung der zukünftigen Steuererträge.

640 Personalamt

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Organisationsverordnung Art. 56 sowie Personalreglement:

- stellt die fachliche und strategische Expertise für das gesamtstädtische Personalwesen sicher (RAN HSP 1),
- erarbeitet personalpolitische Strategien und Massnahmen (RAN HSP 1, 3 und 6),
- stellt die rechtsgleiche Behandlung der Mitarbeitenden sicher (RAN HSP 1),
- plant, koordiniert und kontrolliert Massnahmen zur Förderung der Chancengleichheit (RAN HSP 1),
- berät die Direktorin oder den Direktor und die Dienststellen in personellen Fragen, führt die Personaladministration und setzt die städtische Personalpolitik um.

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

Die Digitalisierung in Gesellschaft und Verwaltung schreitet voran und das Personalamt begleitet diesen tiefgreifenden Wandel. Es bedingt Anpassungen an Strukturen und Prozessen, was zu einer steigenden Projektlast führt. Zentrale Projekte wie HR4you, Go2HANA, PRB-Revision sind lanciert und helfen diesen Wandel zu bewerkstelligen, weitere Projekte stehen an. Daneben tragen das Personalamt und die Direktionspersonaldienste die Verantwortung, attraktive Arbeitsbedingungen unter Berücksichtigung der sozialen Verantwortung anzubieten und die Zufriedenheit, Gesundheit wie auch die stetige Weiterentwicklung der Mitarbeitenden im Auge zu behalten.

Übergeordnete Zielsetzungen

Zielsetzung	Referenz	Beitrag/Planung	Finanzierung
Anbieten von attraktiven und zukunftsgerichteten Arbeitsbedingungen und Wahrnehmen der Verantwortung als soziale Arbeitgeberin.	Personalstrategie RAN BNZ 3.1, 5.1, 5.2, 8.2, 10.1 und 10.2	Permanente Weiterentwicklung der städtischen Rechtsgrundlage zur Sicherung von zeitgemässen und sozialen Anstellungsbedingungen. Förderung der Integration von Menschen mit Migrationshintergrund in den Arbeitsmarkt.	Globalbudgeterhöhung um Fr. 145'000
Fairer, respektvoller und wertschätzender Umgang mit Mitarbeitenden sowie umfassenden Gesundheitsschutz.	Personalstrategie RAN BNZ 3.1 und 5.1	In Zusammenarbeit mit den Direktionen für ein inklusives Arbeitsumfeld, welches die Mitarbeitenden in ihrer Unterschiedlichkeit und gesundheitlichen Entwicklung fördert, sorgen. Erarbeiten der Diversitätsstrategie und des städtischen Betrieblichen Gesundheitsmanagements (BGM), Durchführen der Mitarbeitendenumfrage 2025.	Erhöhung Nettoaufwand ab 2025 um Fr. 60'000
Sicherstellen, dass die Mitarbeitenden zum Erfolg und guten Image der Arbeitgeberin beitragen und arbeitsmarktfähig bleiben.	Personalstrategie RAN BNZ 4.2, 4.4, 5.1, 8.2 und 10.1	Bedürfnisorientiertes Weiterbildungsangebot zur Verfügung stellen, welches die Arbeitsmarktfähigkeit der Mitarbeitenden fördert. Prüfung der Einführung von jährlichen Pflicht-Weiterbildungstagen. Mitarbeitende und Dienststellen bei der Entwicklung von Massnahmen in den Schwerpunktthemen «Arbeitsmarktfähigkeit» und «demografischer Wandel» unterstützen.	Bestehendes Globalbudget
Sicherstellen einer nachhaltigen Berufsbildung	Personalstrategie RAN BNZ 4.2 und 4.4	Das städtische Berufsbildungskonzept weiterentwickeln. Schwerpunkt liegt auf der Förderung der gesundheitlichen und persönlichen Entwicklung der Lernenden sowie Stärkung der Führungskompetenzen des Ausbildungspersonals. Eine Weiterbeschäftigung nach dem Lehrabschluss wird angestrebt.	Bestehendes Globalbudget
Fortschrittliches Personalmanagement	Personalstrategie Digitalstrategie RAN BNZ 16.3	Erarbeitung der Grundlagen für die Einführung eines analytischen Funktionsbewertungssystems (Gerlos), welches zur Sicherstellung von möglichst diskriminierungsfreien und geschlechtergerechten Lohnfestsetzungen dient.	Erhöhung Nettoaufwand ab 2025 um Fr. 54'000

Neue Aufgaben, Leistungsausbau und Leistungsabbau

	Stellen 2024	Zu-ord	Finanz. %	Or-gan	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
2024-640-01 Personalrecht Jurist*in	1.00	2	5	0	2	125'000	125'000	125'000
2024-640-02 Personalrecht Praktikumsstelle	0.00	2	5	0	2	20'000	20'000	20'000
2024-640-03 Projekt Einführung Gerechtes Lohnsystem (Gerlos)	0.00	2	5	0	2	0	54'000	0
2025-640-01 Durchführung Mitarbeitendenumfrage	0.00	3	5	0	2	0	60'000	0
Total	1.00					145'000	259'000	145'000

Leistungsindikatoren

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
Beeinflussbare Fluktuationsrate	Prozent	8.3	8.2	8.1	8.0	7.9	7.8
Frauenanteil im Führungskader	Prozent	36.4	38.0	40.0	40.5	41.0	41.5
Anzahl Krankheitstage pro FTE	Tage/FTE	11.9	11.9	11.9	11.9	11.9	11.9
Anzahl Weiterbildungstage pro FTE	Tage/FTE	1.3	1.4	1.5	1.6	1.7	1.8
Übertrittsquote Lernende	Prozent	47.5	46	46	46	46	46

Personalplanung

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
Festangestellte	FTE	24.0	24.6	25.4	25.4	25.2	25.2
Ausbildungsstellen	FTE	19.0	19.0	19.0	19.0	19.0	19.0
Total	FTE	43.0	43.6	44.4	44.4	44.2	44.2

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
30 Personalaufwand	4'229	4'501	4'766	4'766	4'766	4'666
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	415	609	609	723	609	609
39 Interne Verrechnungen	568	499	452	452	452	452
Total Aufwand	5'212	5'609	5'827	5'941	5'827	5'727
42 Entgelte	-137	-172	-129	-129	-129	-129
43 Verschiedene Erträge	-0	0	0	0	0	0
49 Interne Verrechnungen	-450	-337	-429	-429	-429	-429
Total Ertrag	-587	-509	-558	-558	-558	-558
Globalbudget	4'625	5'100	5'269	5'383	5'269	5'169

Veränderungen B2024 zu B2023 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
30 Personalaufwand	266	Personalrecht
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	-0	
39 Interne Verrechnungen	-48	
Total Aufwand	218	
42 Entgelte	43	
49 Interne Verrechnungen	-92	Zunahme interne Weiterbildung
Total Ertrag	-49	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
AFP 2024 - 2027 Ergebnis der Erfolgsrechnung	5'269	5'383	5'269	5'169
IAFP 2023 - 2026 Ergebnis der Erfolgsrechnung	4'956	4'896	4'896	
Abweichung	313	487	373	

Die Abweichung zwischen IAFP 2023-2026 und dem AFP 2024-2027 lässt sich mit Veränderungen in den verschiedenen Kontengruppen erklären. Hauptgrund sind unter anderem die steigende Aufgabenlast im Zusammenhang mit diversen strategisch wichtigen Projekten.

650 Informatikdienste

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Organisationsverordnung Art. 57:

- stellen die stadtweiten und dienststellenspezifischen Anwendungen sowie ICT-Infrastruktur bereit und betreiben diese (RAN BNZ 9.2),
- entwickeln die städtische ICT-Architektur und Lösungs-Konzepte unter Berücksichtigung von strategischen Vorgaben, der Nutzendenbedürfnisse sowie der ICT-Sicherheit,
- betreiben die Supportorganisation und unterstützen und beraten die Benutzenden,
- beschaffen Hard- und Software, schliessen Verträge mit externen Dienstleisterinnen und Dienstleistern ab und überwachen deren vereinbarte Umsetzung (RAN BNZ 7.1, 9.2 und 9.4).

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

Um die Ziele der digitalen Transformation zu erreichen, will die Stadt die besten Möglichkeiten digitaler Technologien nutzen. So sollen die Dienstleistungsbedürfnisse von Bevölkerung und Wirtschaft schneller, wirtschaftlicher, nachhaltig, sicher und ohne grosse Risiken erfüllt werden. Vermehrt werden Leistungen aus der Cloud bezogen und der Kundschaft zur Verfügung gestellt. Mit den Möglichkeiten des Sourcing- und Cloud-Computing wollen die Informatikdienste (ID) die Geschäftsprozesse, Geschäftsmöglichkeiten sowie die Produkte und Dienstleistungen (Services) der Stadt zukunftsgerecht unterstützen.

Bis anhin galt in der Stadtverwaltung der Grundsatz «Berner Daten auf Berner Servern». Im September 2021 wurden die Informatikdienste beauftragt, ihr Geschäftsmodell auf ein Hybrid-Modell auszurichten: Neben der Applikationsbereitstellung auf eigenen Servern sollen neu auch andere Service- und Bereitstellungsmodelle, wie bspw. Cloudlösungen, betrieben werden. Das Projekt bedingt eine Neuorganisation der ID, die bis Ende 2023 abgeschlossen sein soll. Die fortschreitende Digitalisierung hat bei den ID unausweichlich Mehraufwand zur Folge. Der mit dem Hybrid-Modell vorgesehene Einsatz neuer Technologien führt zu neuen Aufgabenbereichen, die von den Mitarbeitenden neue Fähigkeiten verlangen. Um der technologischen Entwicklung in den nächsten Jahren nachkommen zu können, sind im AFP 2024 – 2027 entsprechende Mittel bei den ID als neue Aufgaben eingeplant worden. Dabei gilt es immer abzuwägen, ob eine Leistung extern eingekauft oder durch Stellenaufstockung intern erbracht werden soll.

Die Kosten der ID werden den Dienststellen als interne Verrechnung weiterbelastet. Die Kalkulation der Preise basiert auf der Nachverrechnung 2022, welche unter Berücksichtigung der bekannten anstehenden Projekte 2024 transparent ausgewiesen wurde. Aufgrund der erhöhten Nachfrage der Dienststellen nach Digitalprojekten sind die Informatikdienstleistungen deutlich gestiegen, was sich in höheren Sachkosten niederschlägt. Die ID weisen gegenüber dem Voranschlag 2023 höhere Bruttokosten von knapp 2,0 Mio. Franken aus.

Übergeordnete Zielsetzungen

Zielsetzung	Referenz	Beitrag/Planung	Finanzierung
Die Geräte der städtischen ICT sind möglichst energieeffizient.	RAN BNZ 7.1	Im Rahmen des Life Cycle Management wird Wert auf die Anschaffung von energieeffizienten Geräten sowie auf die dafür notwendigen betrieblichen Applikationen gelegt.	Bestehendes Globalbudget Investitionskredite
Mitarbeitende der Stadtverwaltung werden in der sicheren Nutzung, dem Verständnis und der Entwicklung digitaler Mittel unterstützt und gefördert.	Digitalstrategie 2.1.1	Die internen Schulungsangebote sowie die verwaltungsinterne Kommunikation schaffen eine solide Bildungs- und Orientierungsgrundlage für alle städtischen Mitarbeitenden. Die persönliche «digitale Fitness» der Mitarbeitenden als Voraussetzung für die effiziente Nutzung der digitalen Mittel soll gestärkt werden.	Bestehendes Globalbudget
Entwickeln der Fähigkeiten für die digitale Transformation.	Digitalstrategie	Organisationsentwicklung, so dass die Mitarbeitenden die Veränderung mitgestalten und Verantwortung übernehmen.	Bestehendes Globalbudget Investitionskredit (ID2024)
Prozesse und Technologien zur Organisation, Kooperation und Kommunikation in virtuellen Gemeinschaften etablieren.	Digitalstrategie	Unterstützung des digitalen Wandels durch die Bereitstellung der benötigten Infrastruktur und der zugehörigen Dienstleistungen gemäss Nutzendenbedürfnissen. Stärken der Zusammenarbeit unter Verwendung von Plattformen, Kommunikations- und Kollaborationsmitteln.	Bestehendes Globalbudget Investitionskredite
Qualitativ hochstehende Vorschul- und Schulbildung sicherstellen.	RAN BNZ 4.1	Im Rahmen der Projekte Base4kids und deren Weiterentwicklung leisten die ID einen wesentlichen Beitrag zum Aufbau und Betrieb der schulischen Informatik-Infrastruktur gemäss den Nutzendenbedürfnissen.	Bestehendes Globalbudget Investitionskredite

Neue Aufgaben, Leistungsausbau und Leistungsabbau

	Stellen 2024	Zu- ord	Finanz. %	Or- gan	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
2024-650-01 neue Stelle 'ID2024: Strategischer IT-Servicemanager*in'	1.00	1	5	0	2	70'000	140'000	140'000
2024-650-02 neue Stelle 'ID2024: Cloud Broker / Cloud Infrastrukturspezialist*in'	1.00	1	5	0	2	70'000	140'000	140'000
2024-650-03 neue Stelle 'ID2024: Systemadministrator*in Microsoft 365'	1.00	1	5	0	2	70'000	140'000	140'000
2024-650-04 Entwicklung Digitalkosten Ressourcenbedarf	1.50	1	5	0	1	140'000	280'000	490'000
2025-650-01 neue Stelle 'ID2024: Cyber Security Manager*in'	0.00	1	5	0	2	0	70'000	140'000
2025-650-02 neue Stelle 'ID2024: BL und SAP Change- und Usermanagement'	1.00	1	5	0	2	70'000	140'000	140'000
Total	5.50					420'000	910'000	1'190'000

Leistungsindikatoren

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
Stromeinsparung durch den Wechsel von ICT-Infrastrukturen im Rechenzentrum (Beer-Haus)	kwh	342'151	335'308	328'602	322'030	315'589	309'277
Anzahl Server	Anzahl	548	540	535	530	525	520
Anzahl Cloud-Dienste (ab 2025)	Anzahl						
Anzahl Fachapplikationen in den eigenen Rechenzentren (ab 2025)	Anzahl						
Schulinformatik Tickets: durchschnittliche Bearbeitungszeit pro Ticket	Stunden	33	33	32	32	31	31

Planungsgrundlagen

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
Laufende Informatikprojekte	Anzahl	27	30	32	34	36	38
Betreute IT-Geräte/Arbeitsplätze in der Stadtverwaltung (Desktops, Notebooks)	Anzahl	2'491	2'500	2'510	2'520	2'530	2'540
Betreute IT-Geräte in Schulen (Tablets, Notebooks)	Anzahl	10'698	10'750	10'800	10'850	10'900	10'950
Gewartete Fachapplikationen	Anzahl	416	415	410	405	400	395
Externe Dienstleistungskosten (Kosten für temporäre Angestellte wie IT-Spezialisten*innen, Projektleitende)	Fr.	677'000	675'000	670'000	665'000	660'000	655'000

Personalplanung

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
Festangestellte	FTE	70.50	71.25	76.75	80.25	82.00	82.00
Ausbildungsstellen	FTE	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Total	FTE	70.50	71.25	76.75	80.25	82.00	82.00

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
30 Personalaufwand	10'207	11'007	11'718	12'208	12'488	12'488
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	7'656	7'216	9'011	9'633	9'633	9'633
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	1'807	4'095	3'815	4'337	4'591	4'790
38 Ausserordentlicher Aufwand	0	303	0	0	0	0
39 Interne Verrechnungen	1'355	1'238	1'302	1'314	1'298	1'277
Total Aufwand	21'025	23'858	25'846	27'493	28'011	28'188
42 Entgelte	-2'036	-1'736	-1'844	-1'844	-1'854	-1'794
43 Verschiedene Erträge	-826	-968	-243	-50	-130	-675
44 Finanzertrag	-11	-19	-16	-16	-16	-16
48 Ausserordentlicher Ertrag	0	-303	-5	-5	-5	-5
49 Interne Verrechnungen	-19'737	-22'057	-23'738	-23'648	-23'728	-23'788
Total Ertrag	-22'611	-25'083	-25'846	-25'563	-25'733	-26'278
Globalbudget	-1'585	-1'225	0	1'931	2'278	1'911

Veränderungen B2024 zu B2023 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
30 Personalaufwand	712	Teuerungsausgleich Fr. 282'000; vom Gemeinderat 2022 gesprochene Stellen (150 %) Fr. 210'000; neue Aufgaben (Stellen mit 150 %) Fr. 210'000 und Kosten für ein zusätzliches halbes Basislehrjahr für eine*n weitere*n Auszubildende*n Fr. 10'000.
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	1'795	Migrationsprojekt DAP 4.0: Neu werden die anzuschaffenden FAT-Clients (Notebooks, PCs) nicht mehr über den Investitionskredit gekauft und die damit einhergehenden Abschreibungskosten an die Kundschaft verrechnet, sondern gemietet und verrechnet (Fr. 700'000); die restlichen Mehrkosten beinhalten die Beschaffung von neuen und die Erweiterung bestehender Applikationen sowie Kosten aufgrund von Anforderungen der Kundschaft (1,095 Mio. Franken).
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	-281	Wegen der aktuellen Projektplanung 2024 fallen weniger Abschreibungen an.
38 Ausserordentlicher Aufwand	-303	Es wird eine Entnahme von Fr. 5'000 unter 48 ausserordentlicher Ertrag budgetiert, damit fällt der gesamte Vorjahresbetrag als Abweichung an.
39 Interne Verrechnungen	65	Neu werden hier die Aufwände für Logistik Bern erfasst (vorher 31, Fr. 109'000); weil die geplanten Zinssätze 2024 gestiegen sind, fallen die kalkulatorischen Zinsen (trotz geringerer Abschreibungen) höher aus (Fr. 28'000); die ID haben ihre Büros auf einer Etage im Beer-Haus zusammengezogen, wegen der gestiegenen Mietkosten fällt die Ersparnis geringer aus als erwartet Fr. -72'000).
Total Aufwand	1'987	
42 Entgelte	-108	Durch die gestiegenen Informatikkosten, die an die Kundschaft verrechnet werden, fallen auch die Erlöse gegenüber 2023 höher aus (siehe auch die obigen Informationen).
43 Verschiedene Erträge	725	Gemäss der aktualisierten Projektplanung 2024 fallen weniger Eigenleistungen an.
44 Finanzertrag	3	
48 Ausserordentlicher Ertrag	298	Es wird eine Entnahme von Fr. 5'000 budgetiert, damit ergibt sich die Abweichung (siehe auch 38 Ausserordentlicher Aufwand).
49 Interne Verrechnungen	-1'681	Durch die gestiegenen Informatikkosten, die an die Kundschaft verrechnet werden, fallen auch die Erlöse gegenüber 2023 höher aus (siehe auch die obigen Informationen).
Total Ertrag	-763	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
AFP 2024 - 2027 Ergebnis der Erfolgsrechnung	0	1'931	2'278	1'911
IAFP 2023 - 2026 Ergebnis der Erfolgsrechnung	1'060	1'690	1'449	
Abweichung	-1'060	241	829	

Die Informatikdienste sollen ein ausgeglichenes Ergebnis erzielen. Die Kosten der Informatikdienste werden als interne Verrechnung verursachergerecht den Dienststellen weiterbelastet. Weil die Dienststellen im IAFP noch die Werte aus dem Produktgruppenbudget 2022 berücksichtigen, werden die Mehrkosten 2023 bis 2026 in der Planung als Nettokosten ausgewiesen. Bei der Budgetierung werden die internen Verrechnungen an die neue Ausgangslage angepasst, so dass bei den Informatikdiensten wiederum ein ausgeglichenes Budget resultiert. Das gleiche Vorgehen gilt für die Planjahre 2025 bis 2027.

660 Logistik Bern

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Organisationsverordnung Art. 58 und Verordnung über Logistik Bern:

- beschafft zentral und einheitlich Güter und Dienstleistungen unter Berücksichtigung nachhaltiger Aspekte inklusive der Verteilung der Güter,
- sorgt für die zentrale Beschaffung, Gestaltung und Produktion sämtlicher Druckerzeugnisse sowie der hoheitlichen Druckerzeugnisse wie Stimmrechtsausweise, Stimmzettel und Abstimmungsbotschaften unter Einhaltung der geltenden städtischen Gestaltungsvorgaben,
- ist zuständig für den reibungslosen Ablauf des Rechnungsausdrucks sämtlicher Dienststellen sowie den Lohn- und Lohnausweisversand an der Schnittstelle zwischen Dienststellen, Informatikdiensten und externen Druckdienstleistern,
- beschafft Mehrweggeschirr und Veranstaltungs- und Eventzubehör und ist für die Vermietung, den Transport und die Reinigung im Zusammenhang mit Veranstaltungen der Stadtverwaltung verantwortlich,
- nimmt die Post und Kurierdienste innerhalb der Stadtverwaltung wahr.

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

Am Grundauftrag von Logistik Bern (LB) hat sich nichts verändert. Die Beschaffungsmärkte sind aufgrund des Ukraine-Krieg und der sich erst langsam normalisierenden Lieferketten nach der Pandemie volatil. Tendenzen lassen sich nur schwer abschätzen. Eine Entspannung bei Rohstoffen ist jedoch nicht in Sicht, was Druck auf die Beschaffungspreise ausübt. Zur Förderung der nachhaltigen Entwicklung wird Logistik Bern bei ausgewählten öffentlichen Beschaffungen / Ausschreibungen erstmalig die Thematik «Kreislaufwirtschaft» (RAN HSP 4b) berücksichtigen.

Logistik Bern trägt ausserdem die Kosten in der Höhe von Fr. 393'000 für Post- und Kurierdienstleistungen, welche nicht weiterverrechnet werden. Während der Pandemie war LB für die Beschaffung und Verteilung von Hygienematerial verantwortlich. Diese Produkte mussten aufgrund der angespannten Beschaffungssituation in genügend grossen Mengen beschafft werden. Mit dem Ende der Pandemie sind die Materialbezüge eingebrochen und erste Produkte (Desinfektionsmittel) laufen ab. Für die entsprechende Wertberichtigung fallen Kosten in der Höhe von Fr. 83'637 an. Beim Umsatz wurde insbesondere die fortschreitende Digitalisierung (Papier, Druck, Büromaterial) wie auch die Normalisierung der Beschaffungssituation berücksichtigt (Fr. 186'000). Im Weiteren erhöhen sich die IT-Kosten sowie die Kosten für die Raummiete aufgrund der stadtweiten neuen Kostenberechnung.

Übergeordnete Zielsetzungen

Zielsetzung	Referenz	Beitrag/Planung	Finanzierung
Masterplan Kreislaufwirtschaft als zentrales Instrument zur Förderung der nachhaltigen Entwicklung prioritär voranbringen	RAN HSP 4b	Anteil zertifizierter Produkte im Bereich Kreislaufwirtschaft bis 2026 um 20% erhöhen.	Bestehendes Globalbudget
Förderung und Stärkung der Zusammenarbeit	RAN HSP 6c	Einführung einer überregionalen Beschaffungsplattform bis 2026	Bestehendes Globalbudget
Implementierung der städtischen Digitalstrategie und Befähigen der Bevölkerung zum Umgang mit der Digitalisierung	RAN HSP 4d Digitalstrategie	Der bisherige Web-Shop wird bis 2026 durch eine Lösung abgelöst, welche eine einfachere elektronische Bestellmöglichkeit bietet.	Bestehendes Globalbudget Investitionskredit

Leistungsindikatoren

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
Anteil Produkte / Dienstleistungen Kreislaufwirtschaft	Prozent			5	15	20	20

Personalplanung

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
Festangestellte	FTE	23.3	23.3	23.3	23.3	23.3	23.3
Ausbildungsstellen	FTE	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Total	FTE	23.3	23.3	23.3	23.3	23.3	23.3

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
30 Personalaufwand	2'342	2'451	2'514	2'497	2'498	2'497
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	709	2'852	10'809	10'406	10'584	10'601
34 Finanzaufwand	105	-6	82	82	82	82
39 Interne Verrechnungen	13'524	8'462	767	769	769	770
Total Aufwand	16'681	13'759	14'171	13'754	13'933	13'950
42 Entgelte	-3'381	-5'591	-6'199	-6'210	-6'141	-6'283
43 Verschiedene Erträge	-0	-0	-0	-0	-0	-0
49 Interne Verrechnungen	-12'822	-7'748	-7'130	-6'617	-6'926	-6'821
Total Ertrag	-16'202	-13'339	-13'329	-12'827	-13'067	-13'104
Globalbudget	479	420	842	927	866	846

Veränderungen B2024 zu B2023 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
30 Personalaufwand	63	
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	7'957	Systemänderung interner Umsatz: 7,255 Mio. Franken Wareneinkauf aufgrund Preiserhöhungen: Fr. 185'000
34 Finanzaufwand	88	Enthält Wertberichtigung auf Warenlager: Fr. 83'637
39 Interne Verrechnungen	-7'695	Systemänderung interner Umsatz: 7,255 Mio. Franken Wareneinkauf aufgrund Preiserhöhungen: Fr. 185'000
Total Aufwand	412	
42 Entgelte	-608	Systemänderung interner Umsatz: 0,5 Mio. Franken
43 Verschiedene Erträge	0	
49 Interne Verrechnungen	618	Systemänderung interner Umsatz: 0,5 Mio. Franken
Total Ertrag	10	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
AFP 2024 - 2027 Ergebnis der Erfolgsrechnung	842	927	866	846
IAFP 2023 - 2026 Ergebnis der Erfolgsrechnung	316	420	369	
Abweichung	526	507	497	

Die Hauptgründe für die Veränderungen zum IAFP 2023 bis 2026 ist die Berücksichtigung einer Wertberichtigung von Fr. 100'000 auf dem Lagerbestand, um abgelaufenes Pandemiematerial und «Ladenhüter» abzuschreiben. Im Weiteren tragen die Zunahme der Personalkosten um Fr. 70'000 sowie höhere Miet- und Informatikkosten im Umfang von Fr. 55'000 zur Abweichung bei. Die restliche Differenz ist der vorsichtigen Umsatzplanung auf den Produktgruppen zuzuschreiben.

670 Finanzinspektorat

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Verordnung über die interne Revision:

- unterstützt den Gemeinderat bei der Finanzaufsicht über die Verwaltung, bei der Überprüfung der städtischen Unternehmungen sowie bei der Kontrolle über die Verwendung der Mittel bei Leistungsverträgen,
- prüft Kreditabrechnungen und erstellt jährlich einen zusammenfassenden Prüfungsbericht an den Gemeinderat,
- prüft stichprobenweise die Verwendung von Subventionen bzw. Beiträgen aus Leistungsverträgen,
- übt die Aufsicht über die Stiftungen betreffend die Einhaltung des Schweizerischen Zivilgesetzbuches aus,
- führt im Auftrag des Gemeinderates oder des zuständigen Gemeinderatsmitglieds (in dessen Direktion) Sonderprüfungen durch.

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

Auf Grund der knappen Ressourcen sah sich das Finanzinspektorat gezwungen, sein Ausrichtung zu überprüfen und anzupassen. Im Rahmen eines Strategieworkshops wurden die Aufgaben neu gewichtet. Zudem wurde entschieden, die Stiftungsaufsicht per 1.1.2024 der Bernischen BVG- und Stiftungsaufsicht zu übertragen.

Personalplanung

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
Festangestellte	FTE	7.9	7.2	6.9	6.9	6.9	6.9
Ausbildungsstellen	FTE	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Total	FTE	7.9	7.2	6.9	6.9	6.9	6.9

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
30 Personalaufwand	1'228	1'300	1'271	1'271	1'271	1'271
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	34	24	20	20	20	20
39 Interne Verrechnungen	154	137	114	114	114	114
Total Aufwand	1'416	1'460	1'406	1'406	1'406	1'406
42 Entgelte	-170	-128	-106	-116	-106	-116
43 Verschiedene Erträge	-0	0	0	0	0	0
49 Interne Verrechnungen	-6	-4	0	0	-10	0
Total Ertrag	-176	-132	-106	-116	-116	-116
Globalbudget	1'240	1'328	1'300	1'290	1'290	1'290

Veränderungen B2024 zu B2023 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
30 Personalaufwand	-28	Abweichung ist auf Fluktuationsgewinne zurückzuführen
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	-3	
39 Interne Verrechnungen	-23	Die Abweichung ist mit dem Umzug an die Bundesgasse 38 begründet. Die Nutzfläche ist kleiner und somit sind auch die Raum- und Nebenkosten gesunken
Total Aufwand	-55	
42 Entgelte	23	Die Aufgabe der Stiftungsaufsicht wird per 1.1.2024 der bernischen BVG- und Stiftungsaufsicht übertragen
49 Interne Verrechnungen	4	
Total Ertrag	27	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
AFP 2024 - 2027 Ergebnis der Erfolgsrechnung	1'300	1'290	1'290	1'290
IAFP 2023 - 2026 Ergebnis der Erfolgsrechnung	1'283	1'283	1'273	
Abweichung	17	7	17	

Die Abweichung zum IAFP 2023 – 2026 ist nicht wesentlich.

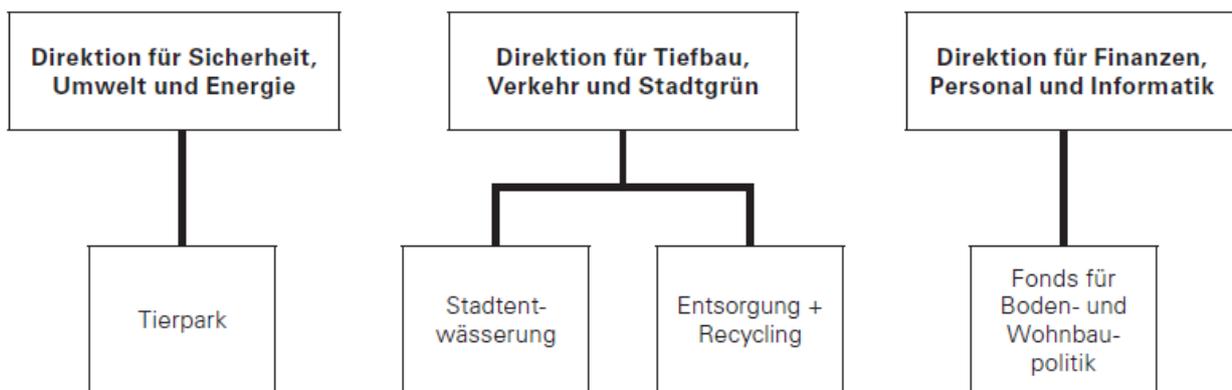
2800 Sonderrechnungen

Übersicht

Die Sonderrechnungen werden einzeln und konsolidiert mit dem Allgemeinen Haushalt als Gesamthaushalt dargestellt. Sie verfügen wie die Verwaltungsabteilungen über ein Globalbudget pro Sonderrechnung, diese werden nachfolgend gemäss den Bestimmungen von HRM2 veröffentlicht.

Die Sonderrechnung Tierpark neutralisiert das Jahresergebnis mit einer Einlage oder Entnahme in die dafür vorgesehene Spezialfinanzierung. Entsprechend den Vorgaben von HRM2 wird bei den gebührenfinanzierten Sonderrechnungen (Stadtentwässerung sowie Entsorgung + Recycling) sowie beim Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik das Ergebnis des Rechnungsjahres als Aufwand- oder Ertragsüberschuss ausgewiesen und erst mit der Ergebnisverwendung auf die Spezialfinanzierung Rechnungsausgleich gebucht.

Dienststellengliederung



Erfolgsrechnung (in Fr. 1 000)

Erfolgrechnung	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Abweichung B23/24	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
30 Personalaufwand	28'717	31'553	32'482	929	32'546	32'669	32'609
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	27'481	28'760	28'361	-398	28'604	28'973	29'167
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	4'469	5'804	5'487	-316	5'766	5'401	5'738
34 Finanzaufwand	56'342	60'861	63'581	2'720	64'085	66'397	69'173
35 Einlagen in Fonds/Spezialfinanzierungen	7'380	7'380	7'380	0	7'380	7'380	7'380
36 Transferaufwand	14'209	14'983	15'037	54	15'037	15'037	15'037
37 Durchlaufende Beträge	0	0	0	0	0	0	0
38 Ausserordentlicher Aufwand	24	7	10	3	10	10	27
39 Interne Verrechnung	698	790	690	-100	690	690	690
Bruttouaufwand	139'322	150'137	153'028	2'890	154'117	156'558	159'820
40 Fiskalertrag	0	0	0	0	0	0	0
41 Regalien und Konzessionen	0	0	0	0	0	0	0
42 Entgelte	-63'492	-63'968	-62'177	1'791	-62'610	-62'952	-63'243
43 Verschiedene Erträge	-980	-40	-168	-128	-849	-501	-970
44 Finanzertrag	-75'864	-69'604	-72'867	-3'263	-75'290	-75'233	-75'779
45 Entnahmen Fonds/Spezialfinanzierungen	-2'324	-3'050	-2'850	200	-2'850	-2'850	-2'850
46 Transferertrag	-7'395	-7'924	-8'314	-390	-8'314	-8'314	-8'314
47 Durchlaufende Beträge	0	0	0	0	0	0	0
48 Ausserordentlicher Ertrag	-44'835	-44'772	-125	44'647	-119	-23	-17
49 Interne Verrechnung	-698	-790	-690	100	-690	-690	-690
Total Ertrag	-195'588	-190'148	-147'191	42'957	-150'721	-150'562	-151'863
Globalbudget	-56'267	-40'010	5'837	45'847	3'396	5'995	7'957

Abweichungen werden bei den betroffenen Dienststellen erläutert

820 Tierpark Bern

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Reglement über den Tierpark Bern:

- unterstützt und fördert die Biodiversität und Artenvielfalt in und um Bern aktiv und sensibilisiert mit einer Vielfalt an Angeboten insbesondere die nächste Generation für die komplexen Zusammenhänge der Natur (RAN HSP 2),
- erarbeitet in Zusammenarbeit mit international renommierten Wissenschaftler*innen neue Erkenntnisse in der Tiermedizin, der Tierhaltung und im Artenschutz,
- sichert die Qualität und langfristige Attraktivität des Tierparks Bern durch innovative Tierhaltung und nachhaltiges Management,
- betreibt für die Stadt Bern eine nachhaltige Regulierung des Taubenbestandes, mit internationaler Ausstrahlung,
- gewährleistet allen Berner*innen auf 2/3 seines Areals gratis uneingeschränkte Tiererlebnisse an 365 Tagen im Jahr.

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

Der Tierpark Bern erkennt die Bedürfnisse einer sich verändernden und wachsenden Gesellschaft, sowie die Notwendigkeit, sich vermehrt im Natur- und Artenschutz für regionale Tiere und ihrer Lebensräume zu engagieren.

Da immer mehr Menschen weniger Kontakt zur Natur haben, setzt der Tierpark Bern es sich zum Ziel, besonders junge Menschen zu fördern und ihnen zu helfen, Tiere und ihre Bedürfnisse zu verstehen, sowie auch komplexe Zusammenhänge der Natur zu begreifen. Der Aufbau eines verstärkten Verständnisses soll junge Generationen unterstützen, sich mit den derzeitigen schwierigen Sachverhalten die unsere Gesellschaft zunehmend beschäftigen (z.B. Klimawandel, Artensterben, Energiemangel, Umgang mit Ressourcen) auf spannende und emotionale Art und Weise auseinanderzusetzen und für einen sorgsamen Umgang mit der Natur zu sensibilisieren. Die grosszügigen Tieranlagen des Tierparks sowie ausgewählte Angebote bieten für diese Form der Ausbildung und Information die beste Grundlage.

Der Zustand der Biodiversität in der Schweiz ist unbefriedigend. Die Hälfte aller Lebensräume und ein Drittel aller Arten sind bedroht. Der Tierpark Bern bietet mehr Raum für Vielfalt und erkennt die Notwendigkeit, sich vermehrt für den regionalen Natur- und Artenschutz einzusetzen. Seine Lage im Wald und an der Aare, seine grosszügigen, naturnah gestalteten Anlagen und die gezielte Auswahl bedrohter Tierarten bieten die Grundlage, komplexe Sachverhalte emotional vermitteln zu können. Gleichzeitig trägt er durch gezielte Zuchtprogramme aktiv dazu bei, dass Arten erhalten und genetisch gesunde Populationen langfristig aufgebaut und - wann immer möglich - ausgewildert werden. Durch aktive Unterstützung von Partnerorganisationen aber auch durch gezielte Massnahmen engagiert sich der Tierpark Bern aktiv in und um Bern für den Erhalt der Biodiversität.

Der Tierpark Bern bietet mehr Raum für Zusammenarbeit. Der Tierpark bietet engagierten und interessierten Menschen, Schulen, Universitäten, NGOs und Forschungsinstitutionen die Möglichkeit, Fragen zu ausgewählten Themen durch gezielte Forschungsarbeiten im Tierpark zu erarbeiten. Alle Erkenntnisse unterstützen die Weiterentwicklung des Tierparks und tragen dazu bei, dass die Tierhaltung auch international ständig verbessert wird. Das Wohl der Tiere steht innerhalb aber auch ausserhalb des Tierparks an zentraler Stelle.

Der Tierpark Bern ist eine Oase in Bern, charmant und einzigartig in seiner Ausrichtung in der Schweiz. Er ist die grösste soziokulturelle Institution des Kantons Bern, ermöglicht sinnhafte Umweltbildung an 365 Tagen im Jahr und bietet auf 2/3 seines Areals allen Bevölkerungsgruppen gratis Erlebnisse mit Tier und Natur. Dank seiner grosszügigen Anlagen, seiner zentralen Lage und seiner guten Erreichbarkeit trägt er massgeblich zum lebenswerten und gesunden Wohnklima der Stadt Bern bei. Die Entwicklung des Tierparks Bern basiert auf wissenschaftlichen Erkenntnissen, ist innovativ in seiner Umsetzung und ist hoch attraktiv - auch über die Grenzen von Bern hinaus. Er passt sich laufend den steigenden Bedürfnissen der Besuchenden an, berücksichtigt regionale Partner im täglichen Geschäft und entwickelt sich nachhaltig. Seinem Charme bleibt er treu und trägt Sorge zu ihm.

Der Tierpark Bern obliegt im städtischen Finanzhaushalt einer besonderen Situation: einer nicht vollumfänglich gebührenfinanzierten «Sonderrechnung mit Spezialfinanzierung». Ende Jahr wird eine allfällige positive Differenz zwischen Ertrag und Aufwand in die Spezialfinanzierung eingelegt, eine negative Differenz wird der Spezialfinanzierung entnommen, so dass der Ausweis des Gesamtergebnisses der Sonderrechnung Tierpark in der gesamtstädtischen Betrachtung immer ein Netto-Ergebnis von Null-Franken ausweist. Um die geforderten Nettokosten von Null Franken auszuweisen, musste im Budget 2024 bereits zum dritten Mal in der Geschichte der Sonderrechnung eine Entnahme aus

der Spezialfinanzierung budgetiert werden. Mit den in der Erfolgsrechnung festgehaltenen Zahlen über die Planzeit 2025 - 2027 werden in den Jahren 2024 – 2026 Entnahmen aus der Spezialfinanzierung nötig sein, um den laufenden Betrieb decken zu können.

Art. 13 des Tierparkreglements hält fest, dass die zukünftige Entwicklung des Tierparks in einer Gesamtplanung mit einem Zeithorizont von zehn Jahren entworfen wird. Die Gesamtplanung 2023 – 2033 beinhaltet die Entwicklung des Tierparks unter Einbezug oben erwähnter Ziele, inklusive der zeitgemässen und nachhaltigen Optimierung des Betriebs und seiner Abläufe. In den letzten Jahren wurden die baulichen Grenzen im Perimeter Dählhölzli ausgeschöpft. Um den Tierpark weiterhin attraktiv zu erhalten, bedarf es einer Zonenplanänderungen, da sonst keine baulichen und damit auch verbunden inhaltlichen Veränderungen getätigt werden können. Die Gesamtplanung 2023 – 2033 ist derzeit in Bearbeitung und nimmt sich den oben erwähnten Themen an. Zum derzeitigen Zeitpunkt ist es noch nicht möglich, konkrete Angaben zum künftigen Finanzbedarf festhalten zu können. Diese werden erst für den AFP 2025ff bereitgestellt werden können.

Übergeordnete Zielsetzungen

Zielsetzung	Referenz	Beitrag/Planung	Finanzierung
Attraktiver Tierpark Bern	RAN HSP 1 b, 1e, 2a, 2b und 2c	Zeitgemässe Weiterentwicklung und Attraktivitätssteigerung.	Bestehendes Globalbudget
Förderung und Ausbau der Bildungsangebote für Vorschulalter, Schule und Universität	RAN HSP 1b und 1e	Sensibilisieren für Natur und Artenschutz. Die laufend steigende Nachfrage nach Vermittlung komplexer Sachverhalte aus dem Tierreich werden durch den Tierpark und in Zusammenarbeit mit diversen Schulen abgedeckt. Das Fachwissen des Tierparks wird für Bildungsinstitutionen schweizweit zur Verfügung gestellt.	Bestehendes Globalbudget
Förderung regionaler Biodiversität	RAN HSP 2a, 2c und 2d	Betreiben und unterstützen eines nachhaltigen Unterhalts und aufwerten von Lebensräumen in und ausserhalb des Tierparks. Vom Aussterben bedrohte Tierarten züchten und für die Wiederansiedlung von Wildtieren engagieren.	Bestehendes Globalbudget Wird primär durch den Naturschutzfranken (Natur- und Artenschutzfonds) finanziert.
Förderung der Forschung	RAN HSP4 und 6d	Fachwissen in den Bereichen Tiermedizin, Tierhaltung, Tierschutz sowie im Natur- und Artenschutz werden laufend in Zusammenarbeit mit international renommierten wissenschaftlichen Institutionen auf den neusten Stand gebracht und im Tierpark umgesetzt.	Bestehendes Globalbudget
Verbesserung des Energieverbrauchs (Förderung des Stadtklimas)	RAN HSP 3c und 3d	Diverse Projekte zu erneuerbarer Energie wie Ausbau Photovoltaik und Wasserkraft sowie Ausstieg aus fossiler Energieversorgung. Bei Neubauten/Sanierungen werden energie- und stadtklimatische Aspekte berücksichtigt.	Bestehendes Globalbudget Investitionskredite Beiträge von Energiefonds

Neue Aufgaben, Leistungsausbau und Leistungsabbau

	Stellen 2024	Zu-ord	Finanz. %	Organ	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
2024-820-01 Stellvertretung für Tierarzt, Sicherstellung Tiergesundheit, 0.5 MA	0.50	2	3	0	2	0	0	0
Total	0.50				0	0	0	0

Leistungsindikatoren

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
Besucherzahlen	Anzahl	326'536	315'000	315'000	315'000	315'000	315'000
Bildungsangeboten	Anzahl	948	948	950	950	950	950
Biodiversität: Schutz und Zucht bedrohter Arten	Anzahl	54	59	60	69	74	79
Forschungsaufträge	Anzahl	5	5	5	6	6	6
Energieeinsparungen	Prozent	0%	10	30	47	47	50

Planungsgrundlagen

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
Einwohnende Stadt Bern	Anzahl	133'963	134'600	135'200	135'800	136'400	137'000

Personalplanung

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
Festangestellte	FTE	44.4	47.5	48.0	48.0	48.0	48.0
Ausbildungsstellen	FTE	2.0	2.0	2.0	2.0	2.0	2.0
Total	FTE	46.4	49.5	50.0	50.0	50.0	50.0

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
30 Personalaufwand	4'850	5'183	5'438	5'438	5'438	5'438
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	3'684	3'108	3'349	3'309	3'349	3'339
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	1'406	1'457	1'492	1'626	1'590	1'577
34 Finanzaufwand	-0	1	1	1	1	1
36 Transferaufwand	0	466	466	466	466	466
38 Ausserordentlicher Aufwand	0	0	0	0	0	17
Total Aufwand	9'939	10'215	10'747	10'841	10'845	10'839
42 Entgelte	-2'366	-2'207	-2'206	-2'306	-2'406	-2'406
44 Finanzertrag	-133	-112	-172	-172	-172	-172
46 Transferertrag	-7'330	-7'849	-8'244	-8'244	-8'244	-8'244
48 Ausserordentlicher Ertrag	-110	-47	-125	-119	-23	-17
Total Ertrag	-9'939	-10'215	-10'747	-10'841	-10'845	-10'839
Globalbudget	0	0	0	0	0	0

Veränderungen B2024 zu B2023 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
30 Personalaufwand	255	Teuerung auf städtischen Löhnen, STV Zootierarzt
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	241	Steigender Informatiknutzungsaufwand, Unterhalt alter Infrastrukturobjekte
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	35	
34 Finanzaufwand	0	
36 Transferaufwand	0	
Total Aufwand	532	
42 Entgelte	1	
44 Finanzertrag	-60	Höhere Mieteinnahmen
46 Transferertrag	-395	Anpassung Stadtbeitrag aufgrund übergeordneter, vom Tierpark nicht beeinflussbarer Beschlüsse (Ausgleich Teuerung auf städtischen Löhnen Fr. 98', MS-Lizenzen Fr. 81', Abschreibung Ersatz Heizung-Lüftung-Kühlung-Sanitär-Energie-Gebäudetechnik Vivarium Fr. 116') sowie der zwingenden Stellvertretungsregelung des Zootierarztes Fr. 70'.
48 Ausserordentlicher Ertrag	-78	Entnahme aus der Spezialfinanzierung im 2024: Durch die Spezialfinanzierung finanzierte Infrastrukturprojekte des Tierparks (Fr. 17'000), ungedeckte Betriebskosten (Fr. 107'500)
Total Ertrag	-532	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
AFP 2024 - 2027 Ergebnis der Erfolgsrechnung	0	0	0	0
IAFP 2023 - 2026 Ergebnis der Erfolgsrechnung	0	0	0	0
Abweichung	0	0	0	0

850 Stadtentwässerung

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Organisationsverordnung Art. 43^{quater}:

- projektiert, realisiert, betreibt und unterhält Wasserbauten und Abwasseranlagen (RAN HSP 2).

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

An oberster Stelle steht für das Tiefbauamt der Erhalt der bestehenden Abwasserinfrastruktur. Die Instandhaltung und der Werterhalt müssen jederzeit sichergestellt werden. Stehen nicht genügend personelle und finanzielle Ressourcen zur Verfügung, um die Sanierungsprojekte zu realisieren, wird dies einen schleichenden Wertzerfall zur Folge haben.

Der Generelle Entwässerungsplan (GEP) bildet die Grundlage für die täglichen Entscheidungen sowohl in der Erhaltungsplanung als auch in der Neu- und Ausbauplanung. In naher Zukunft gilt es, den guten Zustand des bestehenden Abwassernetzes zu erhalten und die Massnahmen gemäss GEP umzusetzen sowie punktuelle Verbesserungen im Sinne des Gewässerschutzes vorzunehmen.

Im GEP Stadt Bern sind total 250 Massnahmen mit einem Investitionsvolumen von insgesamt 179 Millionen Franken (Kostengenauigkeit: $\pm 30\%$) definiert worden, welche bis etwa 2040 gemäss einer festgelegten Priorisierung umgesetzt werden müssen. Die Finanzierung der Massnahmen erfolgt über die Mittel der Sonderrechnung Stadtentwässerung, welche ausschliesslich über Abwassergebühren gespeist wird. Gemäss der im Rahmen des GEP durchgeführten Überprüfung müssen für die Umsetzung der Massnahmen die Gebühren aus heutiger Sicht in den nächsten 10 bis 15 Jahren nicht angepasst werden. Je nach Entwicklung der Gebühreneinnahmen, der Teuerung und der Umsetzungsgeschwindigkeit der geplanten Massnahmen kann eine Anpassung der Gebührentarife nach 2035 allerdings nicht ausgeschlossen werden, da Fremdkapital aufgenommen werden muss und der Kostendeckungsgrad unter 100% sinkt. Die Gebührenentwicklung muss laufend beobachtet werden.

Übergeordnete Zielsetzungen

Zielsetzung	Referenz	Beitrag/Planung	Finanzierung
Nachhaltiges Erhaltungsmanagement gestützt auf eine Gesamtübersicht zum Zustand der öffentlichen Abwasseranlagen (trotz knappen Mittel).	Erhaltungsstrategie TAB GEP Stadt Bern, Sanierungsstrategie	Umsetzen von nachhaltigen Werterhaltungsmassnahmen Bestmögliche Nutzung der vorhandenen Bausubstanz	Bestehendes Globalbudget Investitionskredite GEP Kredite
Die Massnahmen aus dem «Generellen Entwässerungsplan» der Stadt Bern (GEP) werden termingerecht umgesetzt.	RAN HSP 2c GEP Stadt Bern, Massnahmenplan, GRB 2021-1578	Umsetzung des behördenverbindlichen GEP Stadt Bern Planung und Überwachung der Termine zur Planung / Realisierung Erforderliche personelle Ressourcen einstellen	Bestehendes Globalbudget GEP Kredite
Mit geeigneten Massnahmen wird sichergestellt, dass innert nützlicher Frist sämtliche privaten Anlagen funktionstüchtig, normkonform und dicht sind (Zustandsaufnahme private Abwasseranlagen ZpA)	RAN HSP 2c Strategie Tiefbauamt, Stadtentwässerung Strategie ZpA	Prüfen und regeln der Aufgabenerfüllung im Bereich der privaten Abwasseranlagen. Bei der Umsetzung des gesetzlichen Auftrags sind Konzepte zu entwickeln, damit die Verhältnismässigkeit der Aufsichts- und Verwaltungstätigkeiten gewahrt wird. Basierend auf einem genehmigten Vorgehenskonzept und koordiniert durch das TAB die Zustandserfassung, -beurteilung und Sanierung der privaten Abwasseranlagen durchsetzen.	Bestehendes Globalbudget
Der betriebliche Unterhalt der öffentlichen Abwasseranlagen wird sichergestellt, indem trotz knapper Mittel die Betriebssicherheit gewährleistet und der Gewässerschutz eingehalten wird.	RAN HSP 2c	Mittels systematischen Zustandsanalysen und der Sicherstellung einer Gesamtübersicht über den Zustand der Abwasseranlagen wird der Unterhalt wirtschaftlich und nachhaltig durchgeführt.	Bestehendes Globalbudget

Leistungsindikatoren

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
Zustandsmittelwert Begehbare Kanäle	Index	2.3	2.0 - 2.4	2.0 - 2.4	2.0 - 2.4	2.0 - 2.4	2.0 - 2.4
Zustandsmittelwert Nicht-begehbare Kanäle	Index	1.8	2.0 - 2.4	2.0 - 2.4	2.0 - 2.4	2.0 - 2.4	2.0 - 2.4
Zustandsmittelwert Normschächte	Index	1.6	1.7 - 2.4	1.7 - 2.4	1.7 - 2.4	1.7 - 2.4	1.7 - 2.4
Zustandsmittelwert Spezialbauwerke	Index	2.5	1.8 - 2.2	1.8 - 2.2	1.8 - 2.2	1.8 - 2.2	1.8 - 2.2
Zustandsmittelwert Sonderbauwerke	Index	2.8	1.8 - 2.5	1.8 - 2.5	1.8 - 2.5	1.8 - 2.5	1.8 - 2.5

Index: (1 gut, 2 zufriedenstellend, 3 schadhaft, 4 mangelhaft, 5 alarmierend)

Planungsgrundlagen

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
Geschätzter Wiederbeschaffungswert der öffentlichen Abwasseranlagen	Mio. Fr.	960	960	960	960	960	960
Maximaler Anteil begehbare Kanäle in kritischem Zustand	Prozent	1	1	1	1	1	1
Maximaler Anteil Nicht-begehbare Kanäle in kritischem Zustand	Prozent	1	1	1	1	1	1
Maximaler Anteil Sonderbauwerke in kritischem Zustand	Prozent	0	0	0	0	0	0
Verbrauchsmenge Trinkwasser	m3	12'226'212	12'192'879	12'126'213	12'092'880	12'059'547	12'026'214

Personalplanung

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
Festangestellte	FTE	41.3	44.3	44.3	44.3	44.3	44.3
Ausbildungsstellen	FTE	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0
Total	FTE	41.3	44.3	44.3	44.3	44.3	44.3

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
30 Personalaufwand	5'351	6'182	6'345	6'345	6'345	6'345
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	10'365	11'046	10'632	10'632	10'662	10'632
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	936	1'400	1'400	1'400	1'400	1'400
34 Finanzaufwand	-1	5	5	5	5	5
35 Einlagen Fonds/Spezialfinanzierungen	7'380	7'380	7'380	7'380	7'380	7'380
36 Transferaufwand	12'903	13'220	13'270	13'270	13'270	13'270
Total Aufwand	36'934	39'233	39'032	39'032	39'062	39'032
42 Entgelte	-33'429	-33'125	-32'955	-32'955	-32'955	-32'955
44 Finanzertrag	-2'090	-2'068	-2'068	-2'068	-2'068	-2'068
45 Entnahmen Fonds/Spezialfinanzierungen	-2'324	-3'050	-2'850	-2'850	-2'850	-2'850
46 Transferertrag	-65	-75	-70	-70	-70	-70
Total Ertrag	-37'909	-38'318	-37'943	-37'943	-37'943	-37'943
Globalbudget	-975	915	1'089	1'089	1'119	1'089

Veränderungen B2024 zu B2023 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
30 Personalaufwand	163	Teuerungsausgleich 2023 (war zentral bei der Finanzverwaltung geplant)
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	-414	Tiefere Kosten für Honorare Fr. 160'000, Dienstleistungen Dritter Fr. 100'000 und Unterhalt übrige Tiefbauten Fr. 150'000
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	0	
34 Finanzaufwand	0	
35 Einlagen Fonds/Spezialfinanzierungen	0	
36 Transferaufwand	50	
Total Aufwand	-201	
42 Entgelte	170	Mindereinnahmen bei Regenabwassergebühren
44 Finanzertrag	0	
45 Entnahmen Fonds/Spezialfinanzierungen	200	Mehrentnahme aufgrund höherer Abschreibungen
46 Transferertrag	5	
Total Ertrag	375	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
AFP 2024 - 2027 Ergebnis der Erfolgsrechnung	1'089	1'089	1'119	1'089
IAFP 2023 - 2026 Ergebnis der Erfolgsrechnung	446	446	446	
Abweichung	643	643	673	

Die Abweichung im Jahr 2024 sowie Folgejahren begründet sich durch die vorsichtige Planung der Einnahmen aus Verbrauchsgebühren.

860 Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Organisationsverordnung Art. 54 d und Reglement über die Boden- und Wohnbaupolitik:

- bewirtschaftet die Liegenschaften des Finanzvermögens der Stadt und vermietet Wohnungen insbesondere an Personen, die auf dem freien Wohnungsmarkt kaum Zugang zu gutem Wohnraum haben (RAN HSP 1),
- fördert den gemeinnützigen Wohnungsbau mittels Abgabe von Grundstücken im Baurecht und Vergabe von zinsgünstigen Darlehen (RAN HSP 1),
- erhält, erneuert und öffnet das Immobilienportfolio unter Berücksichtigung nachhaltiger Entwicklungsgrundsätzen (RAN HSP 1 und 3),
- Arealentwicklung von städtischen Grundstücken (RAN HSP 1, 3 und 6).

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

Das Budget des Fonds für Boden- und Wohnbaupolitik (Fonds) beinhaltet sämtliche Aufwendungen und Erträge des eigenen Immobilienportfolios sowie die anteilmässigen Verwaltungskosten von Immobilien Stadt Bern (ISB), welche mittels Umlageschlüssel dem Fonds verursachergerecht weiterverrechnet werden.

Auch im Budgetjahr 2024 wird mit steigenden Miet- und Baurechtszinseinnahmen gerechnet. Dieser Anstieg ist vorwiegend aus der Vermietung der Reichenbachstrasse 118 sowie den Käufen Lagerhausweg 30, Metzger-Center Wankdorf-City, Kleefeldstrasse 7 und Veilchenweg 8 zu begründen. Zudem ist mit höheren Pauschalen beim Zieglerareal aufgrund der erhöhten Energiepreise zu rechnen.

Einen markanten Anstieg verzeichnen die Heiz- und Energiekosten. Wie bereits beim IST 2022, ist diesbezüglich mit erhöhten Preisen vorwiegend beim Zieglerareal zu rechnen.

Der markanteste Anstieg ist auf den Fremdkapitalzinsen zu verzeichnen. Um die in der Investitionsplanung benötigte Liquidität gewährleisten zu können, benötigt der Fonds zusätzliches Fremdkapital von jährlich 40 Mio. Franken. Aufgrund des veränderten Zinsumfelds muss bei Langfristigem Fremdkapital mit einem Zinssatz von 2,9 – 3,0 % gerechnet werden. Der Anstieg der Zinskosten wirkt sich unmittelbar auf die Rentabilität des Fonds aus.

Die Fondskapitalzinsen wurden vom Gemeinderat für die gesamte Planperiode auf 3,06 % vom Fondskapital festgelegt.

Im Jahr 2023 wird die vollumfängliche Neubewertung des gesamten Immobilienportfolios vorgenommen, womit für das Budgetjahr 2024 wiederum kein Betrag budgetiert wird. Die nächste vollumfängliche Neubewertung des gesamten Immobilienportfolios wird im Jahr 2028 erfolgen.

Übergeordnete Zielsetzungen

Zielsetzung	Referenz	Beitrag/Planung	Finanzierung
Marktergänzende Förderung von bedarfsgerechtem Wohnraum	RAN HSP 1f Wohnstrategie	Förderung von günstigem Wohnraum (GüWR) mit dem Ziel, 1000 Mietverträge im entsprechenden Segment zu haben.	Bestehendes Globalbudget
Marktergänzende Förderung von bedarfsgerechtem Wohnraum	RAN HSP 1f Legislaturrichtlinien	Angebot an gemeinnützigem und günstigem Wohnraum ausbauen und in diesem Segment bis 2024 mindestens 200 zusätzliche Wohnung vermieten.	Bestehendes Globalbudget Investitionskredite
Marktergänzende Förderung von bedarfsgerechtem Wohnraum	RAN HSP 1f Wohnstrategie Fondsstrategie	Erwerb von Liegenschaften insbesondere zur Bereitstellung von günstigem Wohnraum (qualitatives und quantitatives Wachstum).	Rahmenkredit zum Erwerb von Liegenschaften
Marktergänzende Förderung von bedarfsgerechtem Wohnraum	RAN HSP 1f Legislaturrichtlinien Fondsstrategie	Um das Wohnungsangebot bedarfsgerecht zu erweitern, wird vermehrt wieder selbst gebaut (qualitatives und quantitatives Wachstum)	Investitionskredite
Bei Gebäuden des Fonds, den Anteil der Stromproduktion aus Photovoltaik-Anlagen ausbauen.	RAN HSP 3d Legislaturrichtlinien	Ausbau des Anteils der Stromproduktion aus Photovoltaik-Anlagen.	Bestehendes Globalbudget Investitionskredite

Leistungsindikatoren

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
Jährlicher Zuwachs an GüWR-Verträgen	Anzahl	-5	+50	+50	+50	+50	+50
Ausbau gemeinnütziger, günstiger Wohnraum	Anzahl	0	117	83	0	0	0
Erwerb von Liegenschaften	Mio. Fr.	8	15	15	15	15	15
Wertvermehrende Investitionen (Fonds baut vermehrt selbst)	Mio. Fr.	28	15	14	14	16	36

Planungsgrundlagen

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
Referenzzinssatz	Prozent	1.25	1.25	1.25	1.25	1.25	1.25
Re- / Neufinanzierungszinssatz	Prozent	1.896	3.00	2.90	2.90	2.95	2.95
Verschuldungsquote (Fremdmittel in % des Marktwertes des Immobilienportfolios)	Prozent	38	41	42	44	45	47
Marktwert des Immobilienportfolios	Mio. Fr.	1563	1610	1649	1685	1726	1786

Personalplanung

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
Festangestellte	FTE	55.60	56.64	58.14	58.14	58.14	58.14
Ausbildungsstellen	FTE	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00
Total	FTE	55.60	56.64	58.14	58.14	58.14	58.14

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
30 Personalaufwand	7'301	7'819	8'419	8'526	8'526	8'526
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	1'607	2'404	2'589	2'589	2'589	2'589
34 Finanzaufwand	56'343	60'848	63'575	64'079	66'391	69'167
36 Transferaufwand	2	15	15	15	15	15
Total Aufwand	65'254	71'087	74'598	75'209	77'522	80'297
42 Entgelte	-983	-801	-787	-787	-787	-787
43 Verschiedene Erträge	-980	-40	-168	-849	-501	-970
44 Finanzertrag	-73'605	-67'391	-70'595	-73'017	-72'961	-73'507
48 Ausserordentlicher Ertrag	-44'725	-44'725	0	0	0	0
Total Ertrag	-120'293	-112'957	-71'550	-74'653	-74'248	-75'263
Globalbudget	-55'039	-41'870	3'048	556	3'273	5'034

Veränderungen B2024 zu B2023 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
30 Personalaufwand	600	2 neue Stellen im Bereich Portfoliomanagement (70% z. L. Fonds) und 1 neue Stelle im Nachhaltigen Immobilienmanagement (75% z. L. Fonds).
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	185	Mehrkosten aus Verrechnungen der städtischen Informatikdienste
34 Finanzaufwand	2'726	1,8 Mio. Franken Mehrzinsen aus neuem Fremdkapital, 0,9 Mio. Franken höhere Fondskapitalverzinsung, 0,9 Mio. Franken Mehrkosten für Energie- und Heizkosten, 0,9 Mio. Franken Minderkosten aus baulichem Unterhalt (werterhaltende Investitionen)
36 Transferaufwand	0	
Total Aufwand	3'511	
42 Entgelte	14	
43 Verschiedene Erträge	-128	Mehrerträge aus aktivierbaren Eigenleistungen zu Lasten Baukredite
44 Finanzertrag	-3'204	2 Mio. Franken Mehrmiete aus Wohnliegenschaft Reichenbachstrasse 118, 0,6 Mio. Franken Mehreinnahmen aus Baurechten in Entwicklungsarealen, 0,3 Mio. Franken Mehrmiete aus diversen Veränderungen (Käufe, wertvermehrnde Sanierungen, Neubauten), 0,2 Mio. Franken Mehrertrag aus HNK-Pauschalen für erhöhte Energiekosten
48 Ausserordentlicher Ertrag	44'725	Die Neubewertungsreserve wird per 31.12.23 auf Null aufgelöst.
Total Ertrag	41'407	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
AFP 2024 - 2027 Ergebnis der Erfolgsrechnung	3'048	556	3'273	5'034
IAFP 2023 - 2026 Ergebnis der Erfolgsrechnung	1'652	1'402	950	
Abweichung	1'396	-846	2'323	

Im IAFP 2023 – 2026 war aufgrund der geopolitischen Lage kein Anstieg der Zinskosten eingeplant und auch nicht vorhersehbar. Des Weiteren ist im Jahr 2025 mit höheren Bauherrenleistungen und höheren Mietzinsen zu rechnen als im IAFP 2023 – 2026 angenommen wurde.

870 Entsorgung + Recycling

Grundauftrag

Übersicht der wichtigsten Aufgaben gemäss Organisationsverordnung Art. 43^{sexies}:

- sorgt für ein nachhaltiges Abfallwesen in der Stadt Bern (RAN HSP 3 und 4),
- setzt die eidgenössische, kantonale und städtische Abfallgesetzgebung in der Stadt Bern um,
- entwickelt und betreibt die Entsorgung von Siedlungsabfällen,
- informiert und berät in Abfallfragen (RAN HSP4).

Entwicklungstendenzen und Veränderungen

Am 28. November 2021 stimmten die Berner Stimmbürger*innen dem Farbsack-Trennsystems und dessen nach Stadtteil etappierten Einführung zu. Im ersten Stadtteil, Mattenhof-Weissenbühl, zeigte sich ein Spannungsfeld von einem bereits hohen Nutzungsdruck im öffentlichen Raum und zusätzlichem Raumbedarf durch Containerstandplätze auf öffentlichem Grund. Die Umsetzungsplanung wurde darum vertieft überprüft, auch unter Einbezug der Quartierorganisation. Es konnten zwar verschiedene Optimierungen gefunden werden. Die fortschreitende Planung förderte jedoch auch weitere Probleme zu Tage. Dazu gehören Rechtsunsicherheiten bezüglich der Zulässigkeit der Platzierung von privaten Containerstandplätzen auf privatem Vorland. Ebenfalls zeigte sich ein deutlich grösserer Bedarf nach öffentlichen Entsorgungslösungen als ursprünglich angenommen. Vertiefte Abklärungen sollen die nötige Rechtssicherheit schaffen und Lösungen bezüglich des Nutzungsdrucks im öffentlichen Raum aufzeigen. Unverändert wird das System parallel auf freiwilliger Basis bei den am Pilotversuch teilnehmenden Haushalten weitergeführt.

Die gesamte Abfallmenge hat im Vergleich zu 2019 (also noch vor der Pandemie) um rund 5 % abgenommen. Insbesondere die Kehrichtmengen aus den Gewerbebetrieben haben während der Pandemie abgenommen, sind jedoch wieder langsam steigend. Bei den weiteren Abfallfraktionen ist zu beobachten, dass das Gewicht des Altpapiers/-kartons seit Jahren kontinuierlich rückläufig ist; das Volumen steigt hingegen tendenziell aufgrund des höheren Kartonanteils. Durch den zu erwartenden Rückgang des Anteils Papier dürfte dieser Trend auch in den nächsten Jahren weiter anhalten. Diesem Trend wurde im Budget 2024 sowie in den weiteren Planjahren Rechnung getragen und die Mengen gegen unten korrigiert. Diese Korrektur hat Auswirkungen auf die Kosten sowie die Einnahmen.

Die Preissituation zeigt sich insbesondere beim Altpapier/-karton und beim Altmetall weiterhin volatil und die Erlöse sind somit kaum verlässlich planbar. Die aktuell erwarteten Erlöse sind entsprechend vorsichtig optimistisch abgebildet.

Die Umstellung auf klimafreundliche Antriebssysteme der Fahrzeugflotte wird wie geplant fortgesetzt. Bei Ersatzbeschaffungen werden immer alternative Antriebe geprüft.

Übergeordnete Zielsetzungen

Zielsetzung	Referenz	Beitrag/Planung	Finanzierung
Der CO ₂ -Ausstoss der Fahrzeugflotte wird reduziert	RAN HSP 3a	Umstellung auf klimafreundliche Antriebssysteme der Fahrzeugflotte	Bestehendes Globalbudget Investitionskredite
Förderung der Trennung des Siedlungsabfalls durch die Einführung des Farbsack-Trennsystems	RAN HSP 4b Legislaturrichtlinien	Etappierte Einführung des Farbsack-Trennsystems auf dem ganzen Stadtgebiet (ohne Stadtteil I) bis 2027	Verpflichtungs- und Investitionskredite

Neue Aufgaben, Leistungsausbau und Leistungsabbau

	Stellen 2024	Zu- ord	Finanz. %	Or- gan	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027	
2024-870-01 Strassenmarkierungen	0.00	2	4	0	2	90'000	0	0	0
Total	0.00					90'000	0	0	0

Leistungsindikatoren

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
CO ₂ -Äquivalent der Fahrzeugflotte	Tonnen	656	0	630	530	480	390
Stadtteile mit Farbsack-Trennsystem (noch offen)	Anzahl	0	1				
Verkaufte Farbsäcke für Kunststoffe (noch offen)	Anzahl	1'114	0				

Planungsgrundlagen

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
Abfallmenge	Tonnen	54'764	57'493	55'696	55'934	56'175	56'418
Erlöse aus Verkauf von Separatabfällen	Fr.	2'362'035	1'748'650	1'826'000	1'826'000	1'826'000	1'826'000

Personalplanung

Bezeichnung	Einheit	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
Festangestellte	FTE	112.1	119.5	119.5	119.0	119.0	119.0
Ausbildungsstellen	FTE	3.0	3.0	3.0	3.0	3.0	3.0
Total	FTE	115.1	122.5	122.5	122.0	122.0	122.0

Erfolgsrechnung mit Globalbudget (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Rechnung 2022	Budget 2023	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
30 Personalaufwand	11'215	12'369	12'279	12'236	12'359	12'299
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	11'826	12'201	11'791	12'074	12'373	12'606
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	2'127	2'947	2'595	2'740	2'411	2'761
34 Finanzaufwand	1	7	0	0	0	0
36 Transferaufwand	1'304	1'282	1'286	1'286	1'286	1'286
38 Ausserordentlicher Aufwand	24	7	10	10	10	10
39 Interne Verrechnungen	698	790	690	690	690	690
Total Aufwand	27'195	29'603	28'651	29'036	29'129	29'652
42 Entgelte	-26'714	-27'834	-26'229	-26'562	-26'804	-27'095
44 Finanzertrag	-35	-34	-33	-33	-33	-33
49 Interne Verrechnungen	-698	-790	-690	-690	-690	-690
Total Ertrag	-27'448	-28'658	-26'952	-27'285	-27'527	-27'818
Globalbudget	-253	944	1'699	1'751	1'602	1'834

Veränderungen B2024 zu B2023 (in Fr. 1 000)

Sachkonto	Betrag	Erläuterung
30 Personalaufwand	-90	Insbes. aufgrund Aufschiebung Farbsack-Trennsystem
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	-410	Aufgrund tieferer Kehrichtmenge (-2'000 Tonnen) entstehen weniger Kosten.
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	-351	Verschiebung / Reduktion Abschreibungen (Farbsack-Trennsystem, Kehrichtwagen)
34 Finanzaufwand	-7	
36 Transferaufwand	4	
38 Ausserordentlicher Aufwand	3	
39 Interne Verrechnungen	-100	Aufgrund tieferer Kehrichtmenge reduziert sich auch die interne Verrechnung Markt / Monopol
Total Aufwand	-952	
42 Entgelte	1'605	Zu optimistische Mengenplanung im B2023: - 0,84 Mio. Franken Kehricht mobil / - 0,422 Mio. Franken Grobsperrgut brennbar / - 0,211 Mio. Franken Holz; zudem tiefere Annahme Kehrichtgrundgebühren - 0,13 Mio. Franken
44 Finanzertrag	1	
49 Interne Verrechnungen	100	Aufgrund tieferer Kehrichtmenge reduziert sich auch die interne Verrechnung Markt / Monopol
Total Ertrag	1'707	

Veränderung zum AFP des Vorjahres (in Fr. 1 000)

	Budget 2024	Planjahr 2025	Planjahr 2026	Planjahr 2027
AFP 2024 - 2027 Ergebnis der Erfolgsrechnung	1'699	1'751	1'602	1'834
IAFP 2023 - 2026 Ergebnis der Erfolgsrechnung	1'652	1'402	950	
Abweichung	47	349	652	

Die Abweichungen in den Jahren 2025 und 2026 sind insbesondere auf die Aufschiebung des Farbsack-Trennsystems (Einführungszeitraum offen) begründet.